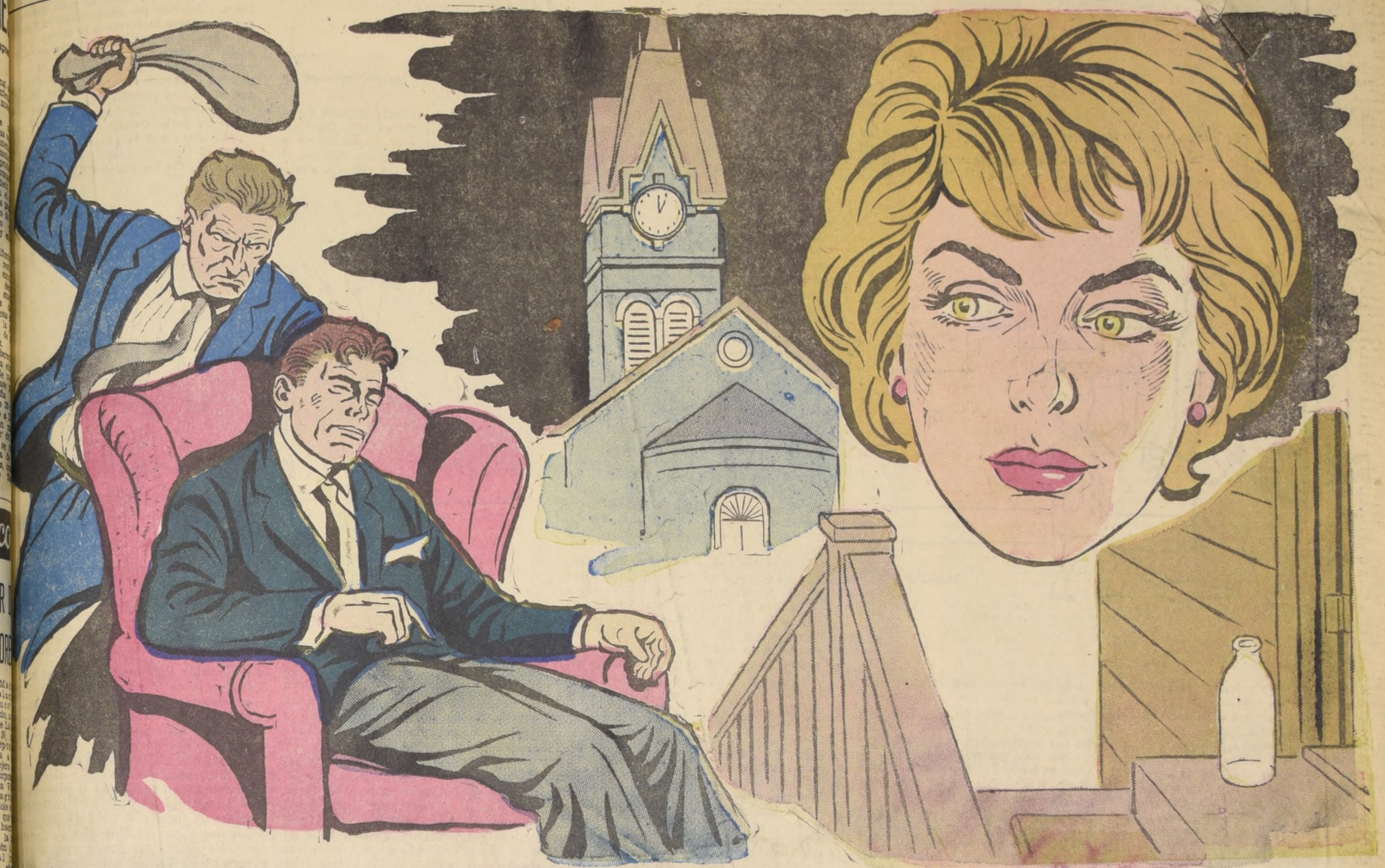
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — — N.o 16.685

EDICION EN CUATRO SECCIONES



La Botella de Leche

cuento policial por Freeman W. Crofts

LO MOLESTO que tenía Herbert Rich residía en su excesiva inteligencia. Siempre era partidario de rechazar las cosas sencillas, para reemplazarlas por algo más ingenioso y complejo. Cuando asesinó a Jack Fleet, esta característica suya le costó la vida... Esto y una indiscuti... fága de mala suerte.

...bert y su joven mujer, Joan, vi... solos en un villorrio, en las la... de Sussex Downs. Herbert era ...ano, pero su verdadero interés lo ...la fotografía, en la cual era ex...dinariamente idóneo.

...ba profundamente enamorado de ... pero temía que la tranquilidad ... vida campesina terminase por ...a. Su temor aumentó cuando ...u gallardo y cordial primo, em... a revelar interés por ella. Fleet ...opietario de unos terrenos en ...am, y había sido oficial duran... guerra. El y Joan actuaban en ...representación de caridad, y esta ...tancia les ofreció oportunidades ...ables.

...desarrollarse la intimidad, Her... se convenció de que si no se li... de Fleet, perdería a Joan. En... dominado por esta certeza, de... que Fleet debía desaparecer. La ... sublevaba, pero por Joan era ...de hacer cualquier cosa.

...rspicaz cerebro desarrolló pron... un plan que incluía dos pre... Primero, a las 8.53 en pun... una mañana obscura tomó una ... en que aparecían un costa... su casa y, detrás, la torre de la ... con su reloj claramente visible. ..., Joan debía ser apartada ... se cometía el crimen. Her... se atrevió a abordar esta ta... modo que debió aguardar la ... iniciativa de ella. Por fortuna ..., su mujer fue invitada a una ... que se celebraría en York. Mien... estuviera ausente, la señora Tol... que normalmente venía a hacer ... entre las nueve y las once, vol... por la noche a preparar la ce... No le era posible llegar con la ...nidad necesaria, para preparar el ..., porque debía llevar sus hi... la escuela, pero todas las noches ... el desayuno preparado, a fin ... Herbert no tuviese sino que ...rlo por la mañana.

...ando llegó el día fijado, Herbert ...jo a Joan hasta Brighton y la ...artir. Después almorzó en un club, ...cual él y Fleet eran miembros. ... esperaba con toda razón, Fleet ... también a dicho club.

...Joan partirá mañana al norte por ... cuantos días —díjole a Fleet—. ... a pasar la noche con nosotros. ... perderá algunos ensayos, desea ... con usted al respecto.

...ando Fleet se presentó esa noche, ...ert le recibió con cara apesadum...

...ento decirle que Joan se ha mar... —dijo—. Esta tarde hubo un ... telefónico. La muchacha a ... matrimonio había sido invitada ha... un accidente, y Joan va a to... el tren nocturno para dirigirse al ... de ella.

Fleet creyó la historia, pero expresó que en tal caso no molestaría a Herbert y que regresaría a Brighton.

—Muy bien —repuso Herbert—. Admito que la casa no es igual cuando Joan está ausente. Pero la señora Tolley preparó la cena y no es una cocinera del todo mala. Por lo menos, coma un bocado en mi compañía.

Era evidente que Fleet hubiera preferido marcharse, pero no pudo rechazar la invitación de Herbert.

—¿Ese es su nuevo coche? —prosiguió Herbert—. Es soberbio y me gustaría retratarlo... Dé vuelta por la esquina de la casa. Si se pone usted en la puerta del coche, no lo demoraré más de un segundo.

Fleet aceptó de buen talante, y la fotografía fue tomada. Registró la hora señalada en el reloj del fondo. Por desgracia, también incluía una vista admirable de los peldaños que conducían a la puerta trasera de Herbert, pero dentro de los propósitos de Herbert no estaba el aspecto artístico.

La señora Tolley había preparado una comida excelente, y durante ella Herbert decidió proceder. En el whiskey de Fleet deslizó dos tabletas para dormir.

Después de la comida invitó a su visitante a sentarse en el sillón.

—Quisiera, —le dijo— conocer su opinión acerca de un asunto de negocios. Estoy pensando en abandonar la huerta y abrir un estudio en Brighton. ¿Qué le parecen mis proyectos?

Hasta ese momento, Herbert había logrado dos fines. Primero: Fleet permanecería en el sillón hasta quedarse dormido, y, segundo, la señora Tolley diría después que cuando ella se marchó, el invitado todavía se encontraba allí.

Con Fleet durmiendo y la señora Tolley ausente, Herbert tenía la casa a su disposición. Inmediatamente se dedicó al trabajo. Yendo a su cámara obscura, que era un cobertizo en el patio, desarrolló y secó rápidamente sus dos negativos. Después con sumo cuidado, obscureció una parte de cada fotografía. En la que aparecía el coche, la esfera del reloj se convirtió en un punto negro; en la otra, todo fue borrado, salvo la esfera del reloj. Manipulando ambos negativos, obtuvo una vista compuesta, que mostraba a Fleet de pie junto a su coche a las ocho cincuenta y tres minutos.

Habiendo colocado en lugar seguro las copias vitales, incendió deliberadamente la cámara obscura, cuidando que los dos negativos fueran destruidos. Tenía preparados algunos baldes de agua, y, antes de que los perjuicios fueran apreciables, extinguió el fuego.

Después se colocó guantes de goma y se dirigió hacia el coche de Fleet, para introducir, atornillándolos, en el volante, freno de mano y palanca de cambios unas abrazaderas que había fabricado previamente. Esto le permitiría manejar sin borrar las huellas digitales de Fleet. El trabajo demoró algún tiempo —debían hacerse varios ajustes—, y eran cerca de las dos de la madrugada cuando todo quedó terminado.

Enseguida venía la parte más temible de todo el asunto. Volvió al sillón, y, empleando una bolsa de arena, asesinó al hombre dormido. Alrededor del cuerpo fijó una cadena para que sirviera como peso.

En ese momento, Herbert estaba tembloroso, pero pudo reponerse. Aplicando todas sus fuerzas, llevó a Fleet hasta el coche y lo metió dentro. Echó sobre el cuerpo una frazada y partió.

Herbert manejó con toda la rapidez compatible con la seguridad eligiendo los caminos menos frecuentados. Su objetivo estaba a cuarenta millas de distancia: era un puente sobre el profundo y correntoso río Brender. Antes de llegar allí, apagó las luces y siguió conduciendo al débil resplandor de las estrellas. Una vez más, desarrollando todas sus energías, cargó el cadáver desde el asiento trasero, lo alzó sobre el parapeto y lo lanzó al agua. A causa de la cadena, Herbert estaba seguro de que el cadáver se hundiría inmediatamente y nunca más volvería a ser visto.

Bebió un trago de su botella, para recuperar los ánimos. Después manejó a través del puente, en plena obscuridad, y, encendiendo las luces, tomó luego la dirección de su casa.

Pero no iba precisamente a casa. A unas cinco millas de distancia salióse del camino y siguió una senda que conducía a un arenal. Allí ocultó el coche entre los espesos matorrales. Hecho esto, sacó las abrazaderas de los controles y completó a pie su viaje.

Todo marchó bien hasta que llegó a un punto desde el cual podía ver su casa. Se había acercado a través de unos bosquecillos de espinos, para evitar el camino; estaba a punto de meterse en el jardín, cuando tuvo un sobresalto. El lechero se acercaba, cargado de botellas, hacia la puerta trasera. La señora Tolley, antes de marcharse por la noche, solía dejar fuera la botella vacía, y, al llegar, por la mañana, recogía la botella llena. Herbert se ocultó tras los matorrales. El hombre miró hacia esa dirección, pero Herbert comprendió que no le había visto.

Cuando se hubo alejado el cochecillo del lechero, Herbert se introdujo en su casa. A pesar de su intensa fatiga, tenía aún algo que hacer. Subió al segundo piso y deshizo su cama, como si hubiera dormido en ella. Después hizo igual cosa con la cama que había en la habitación de los alojados. Se lavó y afeitó, utilizando el lavabo y las toallas de esta misma habitación. Casi desfalleciente de hambre, preparó después un suculento desayuno y lo despachó, usando alternativamente dos juegos de utensilios de mesa.

Sentíase seguro. Fleet, naturalmente, había anunciado en su hotel que se ausentaría durante la noche. La señora Tolley le había visto en la comida y juraría que se encontraba aún en la casa cuando ella se marchó. Asimismo, declararía que dos camas habían sido utilizadas y que dos desayunos habían sido consumidos. Cuando las indagaciones comenzaran, ella habría lavado los servicios, de modo que la ausencia de las huellas digitales de Fleet no sería advertida. La fotografía serviría para probar que Fleet no había partido antes de las ocho cincuenta y tres de la mañana, después de lo cual Herbert tendría una coartada indestructible. No podía haber dudas en cuanto a la hora en que la fotografía había sido tomada, por dos razones: primero, porque ésta era la única noche en que Fleet había estado en la casa, y, segundo, porque a las ocho cincuenta y tres de la noche estaba demasiado obscuro. Sería indudablemente obvio que el hombre había desaparecido voluntariamente. Pero aun cuando surgiese alguna sospecha, no podría iniciarse ninguna acción al faltar el cadáver.

Sí, Herbert se sentía totalmente a salvo.

Cuando Fleet no se presentó a su trabajo, al día siguiente, su jefe comenzó a hacer averiguaciones. No satisfecho con lo que pudo averiguar, llamó a la policía.

Ahora bien, la policía sabe, acerca de lo que ocurre en torno suyo, mucho más de lo que se supone generalmente, y estaba al tanto de las relaciones de Fleet con Joan. En consecuencia, parecía posible que Fleet hubiera ido a casa de Herbert, y un inspector se presentó a indagar al respecto. Estimó interesante el hecho de que Joan hubiera estado fuera de casa esa noche particular; de todos modos, la historia de Herbert parecía convincente.

El coche fue hallado por la noche. Para la policía, la circunstancia de que Fleet no hubiera retirado nada de su dinero impedía pensar en una desaparición deliberada, y supuso que había algo anormal en el asunto. Pero si se trataba de un crimen, ¿dónde estaba el cuerpo?

Un descubrimiento ulterior reforzó sus sospechas. Con la idea de comprobar la performance de su nuevo coche, Fleet había anotado la bencina adquirida, junto con la fecha y las millas viajadas. La policía comprobó que el coche había recorrido 74 millas más de lo que podía deducirse de las notas de Fleet.

Resulta dudoso que aún así hubiera podido descubrir a Herbert sin la intervención de la suerte, mala o buena, según el punto de vista. Un grupo de muchachos que se bañaban en el río Brender empezaron a lanzarse desde el puente. Uno de ellos descubrió el cadáver.

Cuando la policía estableció que la distancia desde la casa de Herbert hasta el puente y desde éste al arenal eran exactamente setenta y cuatro millas, empezó a ver con claridad. Sin muchas dificultades, podía suponer lo que Herbert había hecho. Pronto le detuvieron.

Pero contra la teoría de la policía se alzaba la evidencia, al parecer incontrovertible, de la fotografía. Si Fleet estaba en casa de Herbert a las ocho cincuenta y tres de la mañana, según lo señalaba claramente el reloj, Herbert no podía ser acusado. Entonces, ¿podría un hombre de su pericia haber alterado la fotografía? En este caso, sólo podría haberlo hecho con un propósito.

El inspector examinó de nuevo la fotografía, y esta vez lanzó una exclamación satisfecha. Hizo llamar a Herbert una vez más, y, después de charlar acerca del asunto, le dijo:

—La señora Tolley me dice que, después de la cena servida la noche en que el señor Fleet visitó su casa, ella dejó fuera la botella de leche vacía, según su costumbre, y que después de las nueve de la mañana siguiente recogió la botella nueva. ¿Está usted de acuerdo con eso?

Herbert no podía negar lo que era evidente.

—Luego —prosiguió el inspector—, a las ocho cincuenta y tres de la mañana, es indudable que debía haber una botella de leche en los peldaños que conducen a la puerta trasera de la casa. ¿Dónde está en esta fotografía?

Herbert sintió que el corazón se le paralizaba cuando miró aquellos peldaños totalmente vacíos.

La Labor del Congreso

por Art BUCHWALD

HAY ALGUNAS gentes en los Estados Unidos —nos complace decir que son una minoría— que afirman que el actual Congreso no está haciendo mucho.

Bien, simplemente para demostrar que esas gentes no saben lo que están diciendo, la Cámara de Representantes no sólo debatió sino que aprobó una ley relativa a un tema que atañe a todo hombre, mujer y niño en los Estados Unidos: el maní cocido.

El maní cocido es el que se cosecha antes de madurar y se cuece en agua y se sala. Algunas gentes dicen que sabe a repollo, pero otras sostienen que el gusto es más bien a repollo asado. En todo caso, este maní se come principalmente en el Sur, y la ley de que hablamos tenía que ver con la cuestión de si el maní cocido debía ser excluido de las rígidas cuotas de ventas, cultivos y "apoyo" de precios a que está sujeto el maní maduro.

Usted supondría que los congresistas estarían unánimemente a favor de tal ley, pero el caso no fue así. Hubo muchas fuertes objeciones a darle al maní cocido un tratamiento favorecido. Primero, un congresista quiso saber si el patrocinador de la ley, el representante Matthews, de Florida, había llevado a la Cámara consigo algunas muestras de maní cocido. Matthews dijo que sí, y que estaban disponibles en la ropería.

Esto llevó a otro congresista a decir que él votaría por la ley sólo a condición de no tener que probar ningún maní. El representante Hagen, de California, dijo que el maní cocido no era del gusto de todos y que hasta las palomas que están siempre frente al Capitolio se negaban a comerlo. El congresista Matthews se levantó en defensa del maní cocido y dijo que su sabor era único y podía compararse con el repollo silvestre o el de la alcachofa deshidratada.

El congresista Findley, de Illinois, y su colega Dole, de Kansas, objetaron la ley por cuanto discriminaba contra otras clases de maní. Mantuvieron que un maní es un maní, cocido o tostado, o dado de alimento a los animales: o se controlaban todos los maníes o no se controlaba ninguno.

El congresista Dole señaló que en los precisos momentos en que esta importante ley, que afectaría a unos 1.681 agricultores de los Estados Unidos, se estaba discutiendo, el secretario del ramo, Orville Freeman, andaba de visita en la Unión Soviética.

Agregó que no se trataba solamente de una cuestión de maní cocido, sino de todo el programa agrícola de los Estados Unidos. Si se eximía al maní del control oficial, ¿por qué no eximir otros productos que también son cocidos antes de comerlos? ¿Por qué no las papas cocidas, o los melocotones cocidos, o el trigo cocido?

El congresista Findley dijo que el programa oficial sobre el maní le costaba al Gobierno catorce dólares por cada centenar de dólares de maní producido. El gobierno tiene más de diecisiete millones de dólares invertidos en maní y cada grano que los agricultores producían venía a aumentar la carga para los contribuyentes.

Pero a pesar de sus valientes esfuerzos la ley, exceptuando el maní cocido de control oficial, fue extendida por otros dos años.

La importancia de esta legislación no es que la ley continúe, sino que fuera del todo aprobada. Esto demuestra que el Congreso trabaja arduamente, no importa lo que digan los críticos.

Con esta ley aprobada, el Congreso está ahora libre para discutir otros asuntos vitales para la nación, tales como las fajas de seguridad en los automóviles, y si debe permitirse que en la ciudad de Washington se juegue con cometas.

Aquellos que afirman que el actual Congreso no trabaja deben leer el "Congressional Record". Se llevarán su buena sorpresa. Maní hoy, fajas de seguridad mañana, cometas después. ¿Quién dice que este país no se mueve?

Sobre los Altos y los Bajos

por Julio BARRENECHEA

LAS SEÑORAS de los tiempos de mis abuelas, y aún de los de mi madre, tenían una definición terminante de la belleza masculina. Cuando trataban de describir a un hombre que para ellas constituía el desiderátum de sujeto, decían: un joven alto, rubio, de ojos azules. Con esta definición los chicos, desde la partida, quedaban absolutamente descartados, y lanzados, violentamente, a las tinieblas exteriores de la estética.

Sin embargo, el subir o bajar del metro setenta, que se estima estatura media, típicamente, la de bailarín, presenta sus más y sus menos, que al considerarlos debidamente, nos harían vacilar, si se tratara de elegir, libre y voluntariamente, nuestro tamaño.

Desde luego, un doctor alemán ha realizado un acucioso estudio, tendiente a demostrar, que los hombres más grandes de la humanidad han sido los chicos, y como testimonio, invoca en primer lugar, con la misma impertinencia que los espiritistas, al tan manoseado Napoleón Bonaparte. Además asegura, que las piernas largas son un signo inequívoco de debilidad mental, en cuyo caso los zancudos, incluso, serían los insectos con menor agilidad de pensamiento.

En abono de la tesis del médico alemán, se podrían citar ejemplos numerosos, y entre ellos, el muy significativo de Bolívar, cuya pequeña estatura, delatada por la talla de sus uniformes, hace erguirse de orgullo a todos los hombres chicos del mundo.

Pero en la actualidad, no están de moda los chicos entre los conductores de la humanidad. Adaptándose a la terminología de uso mundial, parece que los países líderes se hubieran esforzado por ser regidos por hombres o mujeres, con un mínimum de estatura media, o aun, como en el caso de Francia, por un personaje tan desarrollado, que no sólo aparece como un gobernante de visión, sino también de visibilidad. Por lo demás resultaría inadmisible qu los tres grandes, fueran tres chicos.

Claro que a un hombre chico, como se acostumbra ahora con los países, se le podría llamar sub desarrollado, y en este caso el chico, que por lo general no es persona de buen genio, seguramente no aceptaría el epíteto, que con toda tranquilidad soportan pacientemente los países, que tienen el problema común, de la dificultad para divisar las divisas.

Los chicos, a quienes a lo largo del día, todos los amigos se encargan de recordarles que son chicos, suelen andar malhumorados, y miran a los altos con rencor, como si éstos les hubieran robado la estatura. Un chico caminando en sentido contrario es temible, porque puede lanzarse sobre uno, tomarlo de la solapa, y colgado como un mico o un gato, exigirle que le devuelva el medio metro que le falta. En la misma forma el escritor colombiano Eduardo Zalamea le exigía a un Embajador de los Estados Unidos, que le devolviera el Canal de Panamá.

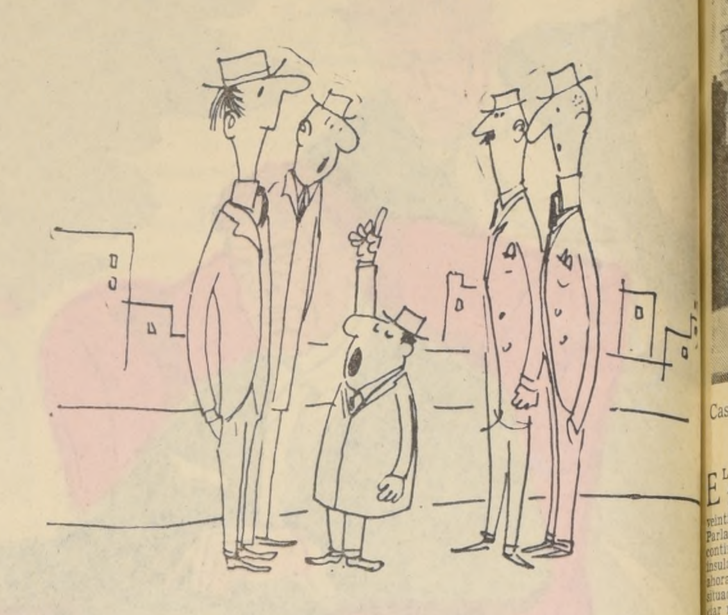
Los chicos son insatisfechos, han vivido sometidos a un largo ayuno de centímetros, y no se resignan a andar todo el tiempo mirando para arriba, como si vivieran viendo pasar un avión. Todo esto los conduce a tratar de disimular su porte, recurriendo a trucos, con lo cual lo único que consiguen es ponerse en evidencia. Se ponen suelas altísimas, sacos cortos y sombreros de alta copa, además hablan fuerte, fortísimo, con voces de gigante, y con todo ello, de chicos inéditos y silenciosos, pasan a ser chicos escandalosos y proclamados, algo así como triciclos con bocinas para alarma de incendios.

Pero los chicos no saben comprender las alegrías de su tamaño. A pesar de los juicios y prejuicios de las abuelas, existe un número extraordinario de damas en plena actualidad, a las cuales le subyugan los chicos, y también los calvos, como una feliz reminiscencia del tiempo en que jugaban con los muñecos.

Además, los chicos, son justamente los indicados para jinetes. Si un día, parodiando el poema de Gabriela, todos los jinetes del mundo las manos se pudieran dar, asistiríamos a un espectáculo sorprendente y encantador. Se necesita un congreso internacional de jockeys, donde todos estos hombres pequeños y livianos, se pongan de acuerdo para pedir la eliminación de ciertos cuentos, como ese que se refiere al velorio del jinete, en el cual se perdió el muerto porque con él andaba jugando el gato.

También los chicos encuentran ciertas ventajas en la compra de ropa hecha. Personalmente he conocido a dos, que se vestían en las realizaciones de ropa para niños.

Y los chicos avanzan seguros de sí mismos, con la frente en alto, desafiantes, y pueden injuriar impunemente a los altos, porque si éstos los castigan, el público los tomará como matones abusivos, y probablemente los linchará. El chico, siempre cuenta con las simpatías del público, de mente y estatura media, público siempre dispuesto a aplaudir a David, y a saltar implacablemente sobre el estómago del caído Goliat.



Lo que sí es muy grave es una pelea entre dos chicos. Presencié un violento altercado entre los pintores Israel Roa e Isaías Cabezón, que entre ambos no sumaban más de dos metros quince centímetros. Isaías, en el colmo de la indignación le dijo a Israel —y ésto no es una escena bíblica—: ¡Yo no me rebajo a pelear con matones de a metro!

Los altos, en cambio, suelen andar encogidos, como si fueran ocultando una estatura que se hubieran robado. En materia de vestido suelen tener grandes dificultades. Tal vez los que mejor han solucionado el problema sean los escoceses, ya que en ellos el largo de las piernas no importa, porque no usan pantalones. Además los altos viven expuestos a azotarse la frente o la cabeza con los obstáculos que inesperadamente les salen al paso, y lo que es peor, en esa extraordinaria gimnasia, esa verdadera prueba de hombre de goma, que tiene que hacer una persona alta para desvestirse y acostarse en el camarote de arriba de un coche dormitorio.

En cuanto a la exageración del alto, es el Gigante, siempre aborrecible, indicado para los papeles espantosos; el abominable Polifemo, vencido por la inteligencia de Ulises, y con el único ojo cocinado en candela, entre los aplausos del público. Todo lo grande, lo monstruoso, la apoteosis de la altura, nos repugna y nos mortifica.

Lo que sí debemos aceptar es que un fantasma debe ser alto y delgado. A un fantasma chico no se le puede hacer el menor caso, y perderá lamentablemente su tiempo, si trata de convencernos que viene del Más Allá.

En definitiva, y esto como opinión personal, a los altos, los prefiero como espectros. Y a los chicos, como jorobados, porque traen buena suerte.

Significado de las Charlas de Moscú

por Erich REINER

EN LOS DIECIOCHO AÑOS transcurridos desde que el hombre presenció la primera bola de fuego y la nube en forma de hongo de una explosión atómica, ha estado en busca de medios de controlar su descubrimiento. Mientras se efectuaban en Moscú las negociaciones entre funcionarios soviéticos y un grupo anglo-estadounidense, todo parecía indicarles a muchos observadores que finalmente se concertaría un acuerdo limitado de proscripción de las pruebas nucleares, con excepción de las subterráneas.

En el máximo nivel prevalecía un espíritu jovial. El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev, bromeaba con el enviado de Estados Unidos, Averell Harriman y con el de la Gran Bretaña, Vizconde Hailsham. Observadores en toda Europa y otras regiones comenzaban a hablar del "espíritu de Moscú" y algunos presumían que el fácil acercamiento a un borrador de tratado de prohibición de experimentos atómicos, presagiaba una global disminución de las tensiones, y, acaso, soluciones de largo alcance en los problemas entre el Este y Oeste. Los escépticos señalaban por su parte, que la prueba de la validez de las palabras estaba en los hechos y adoptaban una actitud expectante.

En tanto que las conversaciones avanzaban pocas noticias sustanciosas provenían de Moscú, salvo los comunicados que sencillamente expresaban que había progreso. Al parecer, Khrushchev no se mostró insistente en lo de un "pacto de no agresión", lo que con toda probabilidad arruinaría las charlas, ya que el mismo implicaría el reconocimiento de Alemania oriental como Estado soberano, por parte del Occidente. Harriman y Hailsham no tenían potestad para acordar dicho trato, el cual requeriría la aprobación de los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), aprobación que de seguro no se obtendría.

....

Una fórmula de transacción pudiera revestir la forma de declaraciones paralelas de que ninguno de los bandos iniciaría una guerra, lo que dejaría al Oeste en libertad de continuar apoyando la eventual reunificación alemana.

El aspecto principal, el de la inspección para asegurarse de que se cumplía un convenio, asimismo estaba en dudas, pero casi todos los observadores consideraban seguro que cualquier tratado aceptado por el Occidente habría de contener estipulaciones de vigilancia efectiva. Anteriormente el rechazo soviético de cualquier verificación por parte de representantes foráneos dio por resultado el estancamiento de las negociaciones.

Peritos que han estudiado la cuestión de la proscripción de los ensayos nuclearse apuntan, sin embargo, que existen varios factores básicos que pueden haber influído a los negociadores de Moscú. Entre ellos se cuentan:

—Un acuerdo limitado, que no incluya los estallidos subterráneos, mayor facilidad de captación por parte de equipos de supervisión.

—Si las pruebas continuasen, pudieran desarrollarse proyectiles cohetes cada vez más destructivos, con lo que aumentaría el peligro de que alguien emplease uno de ellos, aún por accidente.

—La experimentación atómica es empresa costosa, y la Unión Soviética, cuya economía se encuentra muy rezagada en relación con la del Oeste, puede soportar su carga aún menos que Estados Unidos y Gran Bretaña.

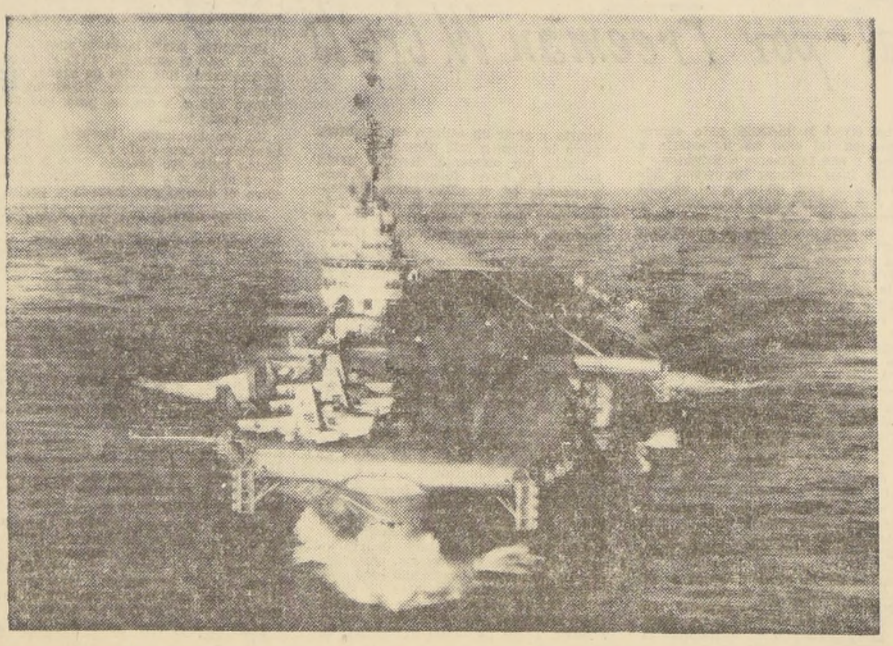
—El hecho de que no se haya desencadenado ya una guerra grande, es indicio de que el concepto de la "credibilidad" ha quedado establecido. Se trata de una doctrina de defensa que aduce que si el otro bando está convencido de que el de uno posee capacidad de represalia y la disposición a usarla en caso necesario, no atacará.

Mas, ¿por qué los dirigentes del Kremlin se avienen ahora a un proyecto de tratado tras haberlo rechazado durante años? La respuesta pudiera hallarse en uno o más de varios factores. En primer lugar, el rompimiento entre China y Rusia ha suavizado la mano de Khrushchev. Muchos expertos creen que deberá mostrar ahora alguna prueba tangible, ante el mundo comunista, de que su política de "coexistencia pacífica" puede funcionar de veras.

Además, el año de 1963 abrió lo que aparece un período de consolidación, cuando la Unión Soviética puede encontrar un respiro para abordar su enorme problema de la producción agraria y de bienes de consumo en general, para no decir nada de la brecha cada vez más amplia en el ámbito comunista mismo. Tal respiro permitiría también al Occidente dedicarse con mayor ahínco a sus propios problemas de cooperación económica y ayuda a las naciones en desarrollo.

Si ha de firmarse y ratificarse un acuerdo parcial de prohibición de pruebas atómicas satisfactorio para todas las partes implicadas, ello no significaría que el desarme total estuviera próximo, según numerosos observadores y diplomáticos. Pero, el hecho pudiera facilitar el siguiente paso hacia la cooperación entre Este y Oeste; y ello, a su vez, facilitaría aún más el próximo.

En Berlín, símbolo de la división entre Oriente y Occidente, ha habido un sentimiento de esperanza, aunque mitigado por el recuerdo de pasados convenios que se han roto.



El "Clemenceau", portaviones de la Armada francesa.

"Nuestra Política Militar"

por Pierre MESMER (Ministro de las Fuerzas Armadas de Francia)

Los párrafos siguientes son los acápites finales de un artículo publicado en mayo del presente año, en la "Revue de la Défense Nationale", por el Ministro de las Fuerzas Armadas de Francia, M. Pierre Mesmer. Sus conceptos adquieren nueva actualidad, luego del acuerdo anglo-norteamericano-soviético de proscripción de las pruebas nucleares y explican la línea del Gobierno francés a este respecto.

NUESTRA política militar no hace sentir sus efectos únicamente en la economía nacional y en la formación de cuadros dirigentes: ya ejercerá una influencia cada vez más fuerte en la opinión de los franceses con respecto a los problemas de defensa nacional.

Francia, que es un viejo país militar, sabe y percibe que uno sólo puede defenderse con buenas armas, es decir, con armas atómicas. Una política militar que organiza la fabricación de esas armas hará que los franceses tengan confianza en sí mismos y justificará los sacrificios que se les piden. Una política que renunciase a dichas armas, por ideología o por economía, llevaría a los franceses a desinterarse de su defensa.

Nuestra política militar explica, en parte, la evolución de las instituciones políticas de la nación. He dicho por qué y cómo el Jefe del Estado dispone por sí solo del empleo de la fuerza nuclear estratégica. La consecuencia de ello, en un régimen democrático, es que el Jefe del Estado ya no puede ser elegido por algunos centenares de parlamentarios, ni tampoco por un colegio electoral más numeroso, pero de todos modos restringido; debe ser elegido por toda la nación, a la que podría sumir en las pruebas más terribles. Nuestra política militar refuerza los argumentos en favor de la elección del Presidente de la República por sufragio universal.

Por último, esa política determina, en gran parte, la posición de Francia en Europa y en el mundo; por tanto, es uno de los elementos esenciales de nuestra política exterior. Esta observación no es nueva, pero es particularmente evidente en la actualidad.

La decisión, tomada en 1949, de asociar a Francia con sus vecinos de Europa y con los Estados Unidos de América en la Alianza Atlántica, condujo a la creación de la OTAN, y estuvo a punto de conducir a la Comunidad Europea de Defensa. Esa alianza ha permitido a Europa, gracias a la protección norteamericana, resistir a la presión soviética y reconstruirse materialmente y hasta militarmente.

Desde un principio, el problema principal de la Alianza Atlántica es el empleo eventual del arma atómica, puesto que, desde 1945, y por largo tiempo todavía, los países se clasifican en dos categorías: los que disponen de armas nucleares y los demás. Unicamente los primeros pueden defender su libertad y su vida; los otros están condenados a la servidumbre o a la satelización.

El arma nuclear no permite a Francia llegar a ser uno de los gigantes del mundo; pero sí le permite no ser cantidad despreciable en cuanto afecte a sus intereses vitales.

De ahí que norteamericanos y rusos sean hostiles a la aparición de fuerzas nucleares nacionales que dificultan su política de hegemonía y pueden comprometer sus resultados; de ahí que el armamento nuclear de Francia sea un punto neurálgico de las relaciones franco-norteamericanas.

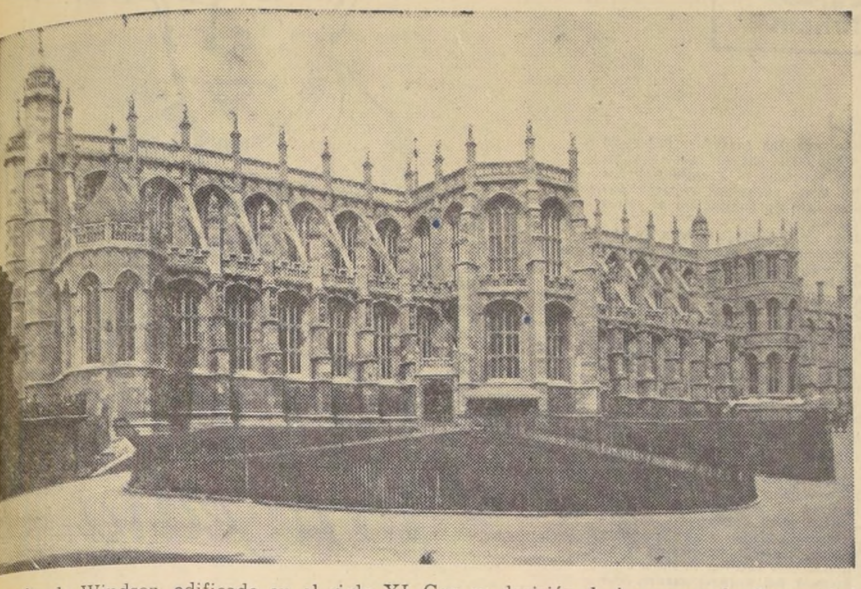
Más adelante, el armamento nuclear pasará al primer plano de la política europea, ya que Europa podrá edificarse únicamente a base de comunidades económicas y técnicas, por lo demás necesarias. Para que Europa exista, es preciso que asuma la carga y la responsabilidad de su propia defensa y que, al efecto, disponga de armas nucleares. Cuando lleguemos a este punto, Francia verá que la posesión por Francia de armas nucleares nacionales constituirá una pieza capital de la edificación europea y, por lo mismo, será objeto de las más apasionadas discusiones.

Es fácil sacar la conclusión de este artículo: el rasgo dominante de nuestra política militar es la decisión adoptada por el General de Gaulle de dotar a Francia de armamento nuclear, y esta decisión tiene tales consecuencias que orienta por largo tiempo el destino de nuestro país.

Inglaterra en la Encrucijada

DE LA INSULARIDAD IMPERIAL A LA COMUNIDAD EUROPEA.

por Drew MIDDLENTON

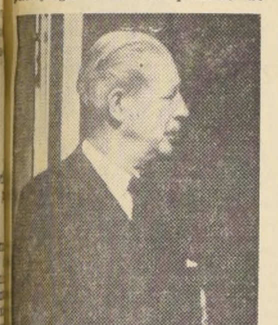


Castillo de Windsor, edificado en el siglo XI. Con su decisión de ingresar a la Comunidad Europea, Inglaterra modifica una tradición milenaria de insularidad.

EL MIERCOLES 2 de agosto de 1961, Harold Macmillan se levantaba en la Cámara de los Comunes para hacer la más importante declaración que un Primer Ministro británico había realizado desde hacía veintiún años, desde aquella en que Winston Churchill manifestó ante el Parlamento que a pesar de la derrota de los aliados de Inglaterra, ésta continuaría la lucha sola. Se produjo entonces la suprema expresión de la insularidad inglesa en su más puro sentido. Lo que Macmillan iba a decir ahora era un adiós a aquella orgullosa independencia y un esbozo de una situación enteramente nueva en la historia británica. Su anuncio de iniciar negociaciones para conseguir el ingreso de su país en la Comunidad Económica Europea constituía una fecha decisiva. Se podría decir que en una declaración de cien palabras exactas liquidaba mil años de historia nacional.

La pérdida de una posición predominante

La decadencia y la caída del Imperio Romano fue el resultado de un proceso continuo que dura más de cien años. Los cambios ocurridos en el poderío británico han sido mucho más rápidos. Viven todavía gentes que han conocido los días de grandeza del Imperio, y por ello se puede juzgar todo este período de



Harold Macmillan
Mirando hacia Europa

manera mucho más fácil e incluso por gentes que han presenciado las principales fases de esta pérdida de influencia.

Ello no quita para que cualquier análisis de las causas de los que se hacen hoy esté sometido a la revisión del tiempo. El historiador que escriba dentro de cincuenta años considerará las pérdidas ultramarinas de Inglaterra entre 1939 y 1945 como mucho menos importantes para la decadencia del poderío inglés que la actitud recelosa y agresiva de los sindicatos ingleses con sus conflictos laborales, que tanto contribuyeron a retardar la expansión de la producción industrial.

Ahora bien, lo que no podrá negar ningún historiador, tanto del futuro como del presente, es que una de las causas básicas para explicar el cambio de posición del Reino, tanto dentro del Imperio y de la Commonwealth como en relación con las otras potencias mundiales, la constituyeran las bajas sufridas durante las dos guerras mundiales. En esta apreciación no se debe nunca pasar por alto el hecho de que los ingleses fueron siempre inferiores numéricamente a sus grandes rivales en la dominación mundial.

Durante los diez años que precedieron al estallido de la Segunda Guerra Mundial, el Reino Unido, como la mayor parte de las naciones avanzadas de Europa occidental, se enfrentaba con la perspectiva de una población declinante. Hay buenas razones para suponer que sobre las bases de los datos de muertes y nacimientos que se poseían en 1933, la población inglesa debería haber descendido de los cuarenta millones de entonces a los treinta y seis en 1965. La realidad es que no se produjo tal cosa y, por el contrario, se espera que a finales de la actual década la población total del Reino Unido sea de unos cincuenta y cinco millones.

Una auténtica generacion perdida.

Pero al tener en perspectiva este aumento de población no hay que olvidar las pérdidas cualitativas sufridas por el país durante las dos guerras mundiales de este siglo. Los cambios que han conmocionado a Inglaterra en los últimos cincuenta años han comenzado, desde el punto de vista demográfico, en las batallas de los campos de Flandes durante la Primera Guerra Mundial.

Las tropas del Imperio Británico, la mayoría de ellas formadas por soldados insulares, sufrieron 3.190.235 bajas en la Primera Guerra Mundial: 908.371 muertos, 2.090.212 heridos y 191.652 prisioneros o desaparecidos. El total era de un 38,8 por ciento de las fuerzas movilizadas, y la población del Reino Unido después de la guerra era de cuarenta y cuatro millones.

Estas pérdidas eran algo muy considerable, tanto desde un punto de vista absoluto como relativo, si se las compara con las sufridas por la Rusia Imperial, Alemania o Francia. Ahora bien, los ingleses arguyen que sus bajas fueron todavía más profundas en las capas superiores de su sociedad que las de los otros países, y que esta sangría cualitativa contribuyó a la pobreza de su dirección industrial y política dentro de los relativamente jóvenes en la década inmediatamente anterior a la Segunda Guerra Mundial. La guerra segó las vidas tanto del noble como del plebeyo, del profesor como del analfabeto; ahora bien, no es menos cierto que un apasionado estallido de entusiasmo patriótico llenó las filas del "nuevo Ejército" de Kitchener con jóvenes procedentes de las clases altas y medias, ya que dado el sistema clasista el porcentaje en ellas de instruidos era mucho más grande que en las bajas. Y por ello se dio el caso de una auténtica generación perdida que nunca más fue reemplazada. Las pérdidas en la clase industrial fueron considerables, pero las de los jóvenes que la sociedad inglesa colocaba para su dirección fueron verdaderamente espantosas.

La contribución de bajas de la Segunda Guerra Mundial fue considerablemente más pequeña, pero esta nueva sangría fue impuesta a una sociedad que todavía no se había recuperado de las pérdidas de la contienda anterior. Además, la Segunda Guerra Mundial ocasionó unas pérdidas materiales mucho más grandes que la primera. Cuando éstas se agregan al coste de vidas, es como se ve en toda su magnitud el duro golpe experimentado por el Reino Unido. Aunque los ingleses lograron escapar, más que nada por la locura de los dirigentes germanos, de la invasión, esto fue casi lo único de que lograron salvarse. Casi todas sus plantas industriales, sus astilleros, sus almacenes, sus puertos y sus ferrocarriles fueron atacados y las pérdidas sufridas enormes.

Circunstancias similares a lo sufrido en el terreno demográfico se produjeron también en el campo político, económico y militar, y todas ellas han conducido a un cambio radical en la situación de Inglaterra. Esta se encuentra ahora de nuevo en la encrucijada. Nadie duda de que ya no estamos ante la Inglaterra de 1914 o de 1939. Los hábitos, la perspectiva social, el nivel de vida, todo ha cambiado desde 1945 y todo más rápidamente que nunca en los últimos diecisiete años. Los ingleses que quieren entrar ahora en Europa son unas gentes muy distintas de las de 1945 e incluso de los que saludaban jubilosamente ocho años más tarde la coronación de la Reina Isabel II. La magnitud de este cambio no ha sido debidamente comprendida en los Estados Unidos, aunque los norteamericanos, a menudo instintivamente, suelen comprender a los ingleses mejor que sus vecinos europeos, y éstos también apenas si los han entendido como debieran, a pesar del deseo británico de compartir con parte de estos pueblos europeos un futuro común.

¿Confederación o federación?

La discusión sobre federación o confederación dentro de la unidad europea ha hecho muchos menos impactos en Alemania occidental que en Francia, porque los alemanes están ahora mucho menos interesados que los franceses en las consecuencias políticas de una Europa unida. La actual generación de dirigentes políticos e industriales germanos no siente interés por el papel histórico de Alemania como líder de una Europa central. Las cicatrices dejadas por los intentos para representar este papel están todavía visibles. Los alemanes de hoy que viven junto al Imperio comunista, saben mucho mejor que los ingleses y los franceses la capacidad de los recursos de Rusia.

Naturalmente, esta perspectiva se puede alterar con la arribada de una nueva generación de dirigentes, pero existe por el momento como importante factor para la estabilidad europea.

El Presidente De Gaulle cometió una importante falta psicológica cuando en su serie de proclamaciones sobre la forma política de Europa, en las que proclamaba su "Europe des patries", dio por supuesto que Italia seguiría esta orientación. Los gobernantes italianos están hoy mucho más predispuestos hacia Inglaterra que hacia Alemania e incluso Francia, y hasta piensan en la posibilidad de un eje Londres-Roma, una vez que Inglaterra entre en Europa, que contrapese la influencia de Bonn y París.

El apoyo a la entrada británica en Europa predispone a muchos italianos en favor de una forma confederal como fórmula política preliminar para el continente, pero insistiendo siempre en que se trata de una fase preliminar, adecuada para facilitar la entrada de Inglaterra. Ahora bien, una vez que el Reino Unido se encuentre debidamente alojado en la Comunidad, muchos italianos son los que esperan que la unidad europea se mueva rápidamente hacia el federalismo.

También el federalismo posee muchos partidarios en los miembros más pequeños de la Comunidad. En los Países Bajos, Bélgica y Luxemburgo, una unión política federal es ideal. El único factor transitorio que altera esta opinión es la ansiedad de los tres países por la entrada de Inglaterra en la Comunidad. Este afán por el federalismo experimentó, no obstante, un considerable retroceso cuando se supo que la marcha de Inglaterra hacia la Comunidad sería seriamente obstaculizada si el federalismo era considerado como objetivo inmediato político.

El papel de Inglaterra en la Comunidad Europea

La entrada de Inglaterra en Europa, si ocurriese, crearía una nueva situación mundial totalmente distinta de la que nació y floreció como consecuencia de la alianza anglo-americana. Sus iniciales balbuceos ocurrieron durante los últimos años del siglo XIX, cuando Inglaterra era la primera potencia del globo. Su florecimiento se produjo en la Segunda Guerra Mundial, casi en el momento en que la primacía británica pasó a los Estados Unidos. Desde entonces existió sobre los más extraños términos, manteniéndose la ficción, por lo menos en público, de la igualdad de los dos miembros.

Charles de Gaulle — Ludwig Erhard
Posiciones antagónicas ante el problema británico.

Tal reacción no podría ya mantenerse si Inglaterra se uniese a Europa. El Reino Unido hablaría por Washington, quizá, pero no lo hará como miembro de una organización que transmitiese a sus coaliados las ideas y la política de un poderoso extraño. Esto ocurrirá en el momento en que a Inglaterra se le ofrezca la oportunidad, posiblemente cuando De Gaulle y Adenauer abandonen la escena, para ponerse al frente de Europa. Una auténtica ruptura se produciría entonces entre aquellos ingleses que todavía creyesen como de especial importancia el mantener los lazos políticos y militares existentes con los Estados Unidos y la Commonwealth y aquellos que deseasen explotar las nuevas oportunidades que se le ofrecían para obtener una situación predominante en Europa.

Las ventajas que para el mundo occidental significaría la entrada de Inglaterra en la Comunidad Europea tendrían, no obstante, que ser comparadas a las mentes occidentales con las desventajas surgidas por la desaparición de la alianza transatlántica, algo que ha sido fuente de fortaleza y estabilidad durante las últimas dos décadas. La visión de una Europa unida, incluyendo a Inglaterra, es algo excitante y parece dar una nueva perspectiva a los asuntos mundiales, poniendo término a las rivalidades nacionales que se extienden desde el Atlántico al Elba. Ahora bien, ¿esta espléndida visión puede ser sólo alcanzada por la desaparición de dos especiales relaciones: la de Norteamérica con Inglaterra y la de ésta con la Commonwealth, que han sido y son todavía dos poderosas fuerzas para la paz y la estabilidad?

Los Estados Unidos y todos los países del mundo libre del occidente se encaminan hacia una nueva situación de poder. Cualquier país de la Comunidad Europea y cualquier país que desee incorporarse a ella corre un riesgo. Y para los Estados Unidos, hasta ahora fuera de ella, el riesgo es el mayor de todos. Pierde su más poderoso y constante aliado: Inglaterra, a cambio del establecimiento de una unión mayor, que, como todos sabemos, será más poderosa que Inglaterra y la Commonwealth, y que esperamos que sea igualmente firme. Estados Unidos se encuentra en un triste caso si sus esperanzas a este respecto se ven malogradas y si la Europa de mañana toma un camino que le sea adverso.

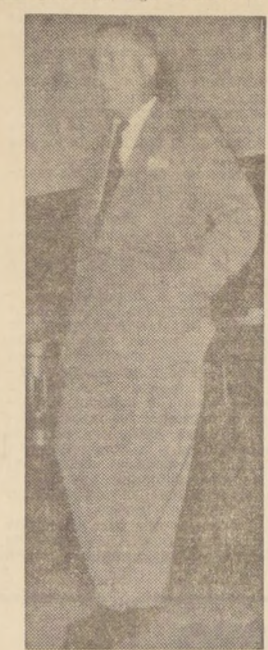
Algo Sobre Benjamín Subercaseaux

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

CUANDO CONOCI a Benjamín Subercaseaux, en 1928, existía en París una colonia chilena imponente. En parte, la nutría el éxodo involuntario provocado por la dictadura del General Ibáñez. El sitio de reunión de nuestros compatriotas era el Banco Anglo Sudamericano, mezcla de mentidero y de intercambio de rumores. Sobresalientes personajes vinculados a la política y las finanzas aparecían junto a escritores y artistas que más tarde, fueron famosos. Don Agustín Edwards, don Arturo Alessandri Palma, don Rafael Luis Gumucio, el presbítero Alejandro Vicuña Pérez, don Manuel Rivas Vicuña, don Gustavo Ross Santa María, don Luis Alberto Cariola, y don Pedro Rivas Vicuña formaban el estado mayor de un grupo humano que tenía puestas sus esperanzas en un cambio de régimen, con el consiguiente retorno a la patria lejana. En los grandes cafés de Montparnasse, sobre todo en La Coupole y Le Dome, se congregaba un heterogéneo universo de pintores, literatos, artistas de distinto linaje y turistas de ambas Américas. Empezaba el auge de lo norteamericano y se descubrían sus escritores modernos, como Hemingway, Gertrude Stein y John dos Passos. El jazz pasaba por su período de oro, y Josephine Baker triunfaba en los escenarios desatando el frenesí de los espectadores. Entre los chilenos se destacaban Acario Cotapos, Vicente Huidobro, Pilo Yáñez, Santiago Labarca, de paso hacia Constantinopla; Marta Vergara, Daniel Schweitzer, Luis Vargas Rozas, y varios más que, con el tiempo, hicieron noticia en el panorama nacional.

Pero, al lado de los anteriores, vivía, consagrado al estudio en La Sorbona, como discípulo de Janet y Paul Rivet, el futuro escritor Benjamín Subercaseaux. No se mezclaba con todos los chilenos y muchos de éstos lo miraban con recelo. Alrededor de su nombre circulaban leyendas características de la falta de imaginación criolla. Un respetable caballero me sopló al oído que oficiaba misas negras y cultivaba la amistad con individuos de extrañas costumbres. Lo concreto es que me encontré con un individuo alto, amable, servicial, que muy pronto me condujo a conocer a Paul Rivet, el renombrado sabio y etnólogo, vinculado ya con mi padre por estrecha amistad epistolar. Subercaseaux no ocultaba su menosprecio a los figurones que iban a París a descubrir que era una ciudad sucia, a cuyos edificios históricos les faltaba una mano de pintura. Nunca se preocupó por las actividades de los políticos exportados por el dictador, ni tampoco por la gente frívola tan abundante en la bulliciosa colectividad.

Benjamín me dio a leer muy pronto apuntes y sus notas de brillante aprendiz de psicólogo. Creo que fui el primero en alentar su naciente vocación literaria. Existía una dificultad, al parecer insuperable, que estribaba en su desconocimiento del castellano. En cambio, se sabía de memoria a Gide, a Cocteau, vedette insigne de ese período de oro iniciado en 1919 y concluido con la trágica quiebra de la crisis mundial, en 1929, junto con Proust y Duhamel. A Benjamín le debo la frecuentación del autor de *Confesión de Medianoche*, gran estilista y fino psicólogo, algo olvidado en el



Benjamín Subercaseaux, recientemente agraciado con el Premio Nacional de Literatura.

último tiempo. Muchos años más tarde conocí al escritor en un almuerzo en la Embajada de Francia en Chile, en el cual se encontraba, también, Benjamín.

Una anécdota interesante que me viene a la memoria es la siguiente: Deseoso de que el futuro novelista y ensayista se metiera a fondo en el idioma español le proporcioné e hice conocer varios libros de Azorín, Miró, Pérez de Ayala y Valle Inclán, todos maestros del estilo. Subercaseaux me los devolvió diciendo que se había aburrido bastante con su lectura.

No traigo a colación semejante episodio, sino para demostrar el enorme esfuerzo que significó, más tarde, el trasplante operado en el cerebro del escritor. Siempre habló y escribió antes en francés, como si fuera su propia lengua. Creo, contra lo que opinan otros, que el éxito de Subercaseaux en sus futuras producciones es haber combinado la claridad francesa, disciplinada también por su formación filosófica, con un español escueto y escasamente metafórico.

Al producirse la catástrofe económica de 1929, con la quiebra de múltiples fortunas a ambos lados del Atlántico, se volvieron millares de hispanoamericanos a sus pueblos de origen. Subercaseaux arribó a Santiago alrededor de 1930, y luego se incorporó al entonces reducido mundo intelectual que lo recibió con curiosidad. Con rapidez se hizo amigo de los escritores y dio una conferencia en francés sobre la obra de Rimbaud que publicó el Grupo Indice. A propósito, conviene rememorar la actividad del equipo que dirigía Indice, donde estaban gentes de ideas y mentalidades diversas, pero unidas por propósitos de renovación y rebeldía. Entre los timoneles de Indice se hallaban Mariano Picón Salas, el ilustre ensayista venezolano; Manuel Rojas, José Santos González Vera, Mariano Latorre, Domingo Melfi, Eugenio González, que entonces publicó su novela *Más Afuera*; Raúl Silva Castro, de enorme y disciplinada erudición; Fernando Ortúzar Vial, muy buen cronista, y el que firma estas líneas.

Más adelante, Subercaseaux dio a conocer su primera obra en castellano, titulada *Zoé*. Mezclaba ideas atrevidas con muchos conceptos que revelaban su disciplina y su formación europea. No es el momento de calibrar sus méritos totales de escritor, ni las vacilaciones que puede presentar su castellano. Lo importante es comprobar una cosa, rara en Chile, y que lo diferencia de la mayoría de sus compañeros de letras. No es el aficionado, corriente entre nosotros, sino un individuo que hizo de escribir un oficio digno y libre. Es enorme el espacio que se recorre entre *Zoé* y la extraordinaria novela *Jemmy Button*, una de las más acabadas y complejas que exhibe la literatura chilena.

Subercaseaux hiere, a menudo, la sensibilidad chilena con sus críticas a la realidad nacional y a las malas costumbres, que él considera un producto de la indisciplina colectiva de un pueblo. Tanto para trabajar, como para producir, el autor de *Chile o una loca geografía*, se ha impuesto un método y un sabio aprovechamiento del tiempo. Constituye un ejemplo y una lección en un país donde domina la pereza mental y se repiten las ideas en la política y en la literatura hasta producir cansancio.

Comprendo que existen aspectos vulnerables en la vasta producción de Subercaseaux, y algunos libros suyos son de estructura complicada. Sin embargo, estimo que se le concedió el Premio Nacional de Literatura, en 1963, por el conjunto respetable de su obra, que abarca ensayo, novela, cuento y antropología social. Varias de sus ideas pueden ser resistidas en nombre de una moral restringida o del prejuicio vertido por los tartufos. Salvando las distancias, en el momento en que se concedió el Premio Nóbel a André Gide surgieron reparos parecidos, que no cambiaron el juicio universal.

Alone ha difundido la idea de que los profesores de literatura hacen leer a sus alumnos todo lo que sale de la pluma de un premio nacional. Me parece que está en un error fundado en un menosprecio sobre el criterio de los maestros, entre los cuales hay muchos excelentes escritores y artistas. Además, si no fuera por la provechosa acción de dichos catedráticos no se leerían tantos libros nacionales ni habrían aumentado las ediciones chilenas El propio Alone, con su *Historia Personal*, es uno de los beneficiados con tan plausible hábito, a pesar de los múltiples errores que contiene. La personalidad de Subercaseaux no es fácil de resumir porque encierra elementos muy variados y, a veces, contradictorios. Juega con las paradojas, maneja conceptos, suele pinchar con sutileza la dura costra mental del chileno medio, se mueve entre la ciencia y la fantasía pura, posee la facultad de entretener en *Jemmy Button*, y de saltar a lo poético en *Niño de Lluvia*. Sería todavía mejor si dominara el castellano como esos maestros que desechó en una juventud ya lejana. Pero, en cambio, ha introducido en nuestro ensayo una solidez y una variedad a que no estábamos acostumbrados.

Desde el adolescente que vivía en París hasta este hombre maduro y barbado que aparece en las fotografías, en 1963, existe una diferencia enorme. Entonces asistió al ocaso de un universo dorado por la riqueza y cuyo derrumbe apenas podía presentirse, a través de signos que sólo advertían escasos profetas. Ahora presencia lo que se denomina un cambio de estructuras que todos hacen coincidir con una nueva era de mayor técnica y mejores perspectivas para el hombre. Subercaseaux no es político, ni cabe dentro de los cuadros de los partidos. Es un hombre de avanzada, pero abierto a diversas corrientes del pensamiento, como fue su incomparable maestro Paul Rivet. No es un dogmático, ni mucho menos un sectario. Su formación académica, de tipo europeo, lo contiene, con algo de mesura que morigera al polemista nato y lo sujeta con sabia rienda.

En plena época de autodominio, más propicia a la tolerancia; relevante virtud humana, su nombre se asocia a un tipo de literatura en que se mezcla la sensibilidad de un artista y la sabiduría de un científico. El Premio Nacional de Literatura no engrandecerá al autor de *Jemmy Button*, pero llevará su obra a un público más vasto, lo que suele ser el resultado mejor de tales recompensas. Es difícil, finalmente, encontrar en su generación a quién mejor la represente por su inquietud creadora y los variados matices de su mentalidad aguzada y moderna.

Albert Camus

El Héroe de la Tragedia

por Ernesto MONTENEGRO

HAY UN VELADO ambiente de tragedia en torno a la persona y obra de Albert Camus. Hijo de francés y de madre española, nac en suelo argelino, pasará su niñez y primera juventud en la atm fera eléctrica de dos guerras mundiales que van a enconar el confl interno entre los colonos europeos y la gente nativa. Por un lado mant ne la solidaridad de la sangre con el elemento francés; por su condi de hombre pobre y de maestro de escuela, se siente ligado al pueblo y su anhelo de justicia. La alta calidad de su espíritu no le permite co tentarse con transacciones mediocres en el problema de las relacio humanas, ni tampoco en la definición de las responsabilidades del hom bre consigo mismo y con los demás. Más imperioso se hará todavía pa él su deber en cuanto escritor, cuando los problemas sociales de su tie po le compelen a definir su actitud sin equívocos.

Toda la obra de Camus en la novela, en el ensayo y en el tea al igual que en su vida de acción, es una búsqueda empecinada de verdad, y una transparente proyección de su conciencia de artista li rario. En su sentir, el hombre no puede desentenderse de sus deberes te la vida, y el escritor mucho menos. Su concepción personal de la losofía existencialista, sin dejar de reconocer que la existencia huma no puede ya acogerse a una ayuda providencial y ha de encarar sus r ponsabilidades con sus propios medios, tiene todavía una obligación m ral que cumplir y es la de sobreponerse a su desamparo por un acto la voluntad, que es capaz de la abnegación y el heroísmo, tal como se expresa en "El Mito de Sísifo" y otras versiones dramáticas de su doctrina ideológica.

En otras palabras, el hombre, aun cuando se despoje de todo concepto espiritualista, no puede renunciar al ideal. Si deja de buscar un apoyo en los poderes ocultos, siempre puede hallar un punto de sustentación en su propio carácter, que en el dominio moral logra sobreponerse al egoísmo y aun al terror de la muerte. En su novela "La Peste" hay varios ejemplo de esa capacidad para el heroísmo, ya sea al responder al llamado del deber profesional en médicos y enfermeras, ya el simple impulso de la emulación y la decencia en el turista que renuncia a acogerse a su hogar metropolitano y aparecer como un desertor en la emergencia del peligro común. Ese respeto de sí mismo que se pone de manifiesto en un naufragio o en cualquier otro cataclismo, cuando un hombre de honor cede el pa a las mujeres y a los niños, es prueba suficiente de que hay en la volu tad humana gérmenes de grandeza que no han de buscarse necesari mente en un creencia determinada.

Jean-Paul Sartre

MAS ALLA DE LAS CIENCIAS POSITIVAS

A mediados del siglo último, un pensador racionalista, Augu Comte, hizo el intento de fraguar un sistema filosófico basado en la si ple solidaridad humana y las conclusiones experimentales de la cienc dándole por guía moral aquellos principios en que han coincidido l grandes religiones de la humanidad. Consciente el filósofo francés de q el hombre tiende a buscar algo que esté por encima de sus limitacion y adorarlo como divinidad, su credo positivista propone como tutores d la conciencia colectiva a una pléyade de profetas, conductores de pu blos y reformadores de todos los tiempos como los santos del nuevo ca lendario. Su vínculo de unión estaría en este mundo y llevaría el nom bre de **altruismo**, en oposición y como correctivo del instinto egoísta c mún al hombre y a los animales. Era el ideal de Fraternidad hereda de la Revolución Francesa, madrina de esa religión laica.

Los existencialistas de hoy proponen una creencia realista desp da igualmente de todo aparato teológico. Su aplicación en el arte y la teratura trajo el apartamiento de Sartre y Camus, cuando éste salió defensa de la parte del espíritu en la obra del escritor y el artista. en "El Mito de Sísifo", éste había reconocido la parte que tiene el abs do en la existencia moderna, debido a la tendencia al exceso en la vi material, tan contraria a la norma griega de equilibrio entre la razón la naturaleza. Los griegos fueron también racionalistas, pero dejaron bida al misterio, y reservaron un altar al "dios desconocido". El mis Goethe, con su afinidad hacia el aspecto sensual del genio helénico, s tituye el Verbo por la Acción; y Camus sigue su ejemplo al declarar q el espíritu humano puede sobreponerse al concepto trágico y nihilista la vida por un acto de heroísmo.

LA TERCERA POSICION DEL HOMBRE LIBRE

Nacido en vísperas de la Gran Guerra (1913) a orillas del Medi rráneo, en Argelia, y huérfano de padre desde 1914, Camus es, pues, u de los predestinados a sufrir las consecuencias de la tragedia mund en carne propia. Su padre trabajaba una quinta en las vecindades Constantina cuando llegó la hora del enrolamiento. Albert formó en filas de la Resistencia treinta años más tarde, además de batallar con pluma como redactor del diario **Combat**. Su espíritu quedará marca por ese signo trágico hasta el fin de sus días, que fueron breves, y co tados de repente al estrellarse contra un árbol el automóvil en que vi jaba hacia París, poco después de recibir el Premio Nóbel. Como tu oportunidad de afirmarlo entonces en Estocolmo, Camus creía fervien mente en la misión definidora y ejemplarizadora del escritor. Abomin ba de la violencia como sistema político, y cuando Sartre se puso de pa te del comunismo, rompió con él, reclamando el derecho del artista a libertad.

Al igual que Albert Schweitzer, Camus sentía reverencia por todo viviente, y en "La Peste", acaso su obra capital como novelista, su hér es el jefe del hospital-lazareto donde encara cada día a la muerte y g ta todas sus energías no sólo cuidando de los apestados sino infundie do ánimo en los enfermos del espíritu, los afectados por el Mal del S glo, la neurosis. "La Peste" es más que un relato, pues bien podría s interpretado como símbolo de otras epidemias de orden psíquico o po tico que han caído sobre nuestro tiempo. Pero en el orden puramente terario, su novela primigenia "L'Etranger" (El Extraño) es todavía m intensa en su unidad dramática y de estilo. La creación de un tipo individuo, al parecer abúlico, que siente hondamente, pero no consig dar expresión articulada a sus emociones, es la obra de un psicólogo d la estirpe de Stendhal, un creador de caracteres tan complejos y contr dictorios como los de Dostoyevsky.

LA INSULARIDAD DEL HOMBRE

Al igual de otros escritores que tienen un mensaje urgente para sus contemporáneos, Camus buscó temprano el camino del teatro. Al el autor se encara abiertamente con su público y por medio de los ac res reviste de carne y hueso sus ideas, imbuidas ya del dinamismo de la acción escénica. Es un teatro de rebeldía, tal como lo acusa el nombre de sus personajes: Calígula, Sísifo, Prometeo, los Justos. En el fondo, hay siempre un problema moral, un caso de conciencia. Camus es el hom bre que sufre la obsesión de aclarar el enredo en que se dejan atrapar los hombres de acción, los que atropellan con todo para cumplir un ob jetivo trascendente, sea para el bien o el mal. El autor, por su parte, se pronuncia siempre por la vida, por la comprensión y el entendimiento entre sus semejantes. El hombre no puede vivir en soledad ni en ac titud de desafío contra su especie.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

EDICIONES ALERCE

VEAMOS su finalidad: "Las Ediciones Alerce" fueron creadas por la Sociedad de Escritores, con el patrocinio de la Universidad de Chile, para estimular a las nuevas promociones literarias. Publica todos los años, desde 1958, libros seleccionados en certámenes públicos. Concebida originalmente como una colección de poesía y novela corta, se amplió en el año 1962 al cuento, el ensayo y el teatro".

Editorial Universitaria entrega en estos días a la circulación los seis volúmenes correspondientes a los autores premiados en el último certamen: novela, Luis Vulliamy; poesía, Rolando Cárdenas y Alfonso Alcalde; teatro, Enrique Molleto; cuento, Raimundo Chaigneau; ensayo, Jaime Valdivieso.

El mejor lugar del mundo, por Luis Vulliamy.— Un tío abuelo de Anaximandro, novelista joven que ahora afila semanalmente su humor crítico con suerte muy diversa, acaba de decir que Luis Vulliamy es un escritor serio, tan serio y criollista que viene a resultar de repente algo así como padre de Mariano Latorre. Estas enrevesadas genealogías no valen lo que el tiempo de descifrarlas para hallarles sentido. Luis Vulliamy es serio, en realidad, y por eso juega sin trampas, demuestra claramente su talento y es el mejor novelista de su generación. No nos refiramos a los importantes premios que ha obtenido. Supongamos desatinadamente que son señales antojadizas de su calidad. Atengámonos a su obra: "Los rayos no caen sobre la yerba", "Piam", "Juan del Agua" y "El mejor lugar del mundo". Estos títulos bastan para que, en prosa y en verso, se nos imponga como escritor valiosísimo que, si continúa trabajando con la honradez y afán de superación que le caracterizan, nos dé pronto una obra de las que de veras enriquecen nuestra literatura. En esta novela lo que importa no es la historia que cuenta: la vida de un muchacho, desde su infancia a su juventud, primero en la tierra en que ha nacido, y luego, en ciudades extranjeras. La novela es aquí un medio para expresar una visión de las cosas, el descubrimiento de una vida interior. El personaje encuentra, desde pequeño, una verdad que le guía: hay valores permanentes que se hallan al alcance del hombre que vive en estrecho contacto con la naturaleza. A través de muy íntimas experiencias, el personaje hace de su rincón nativo una fuente de leyendas, de mitos, de exaltaciones que le proporcionan — al expresarse— el mejor tono de la literatura. Predominan la sinceridad y la nobleza; se realiza la unión de la realidad y lo poesía; se tiene una confesión de cómo se forja dignamente un hombre si no aparta de los demás hombres y de las cosas el secreto vital de sentirlos como la imaginación los acepta y recrea. Porque hay una actividad recreadora del mundo en cada hombre que, como el personaje de esta novela, sabe amarlo todo con la intimidad de un poeta.

En el invierno de la provincia, por Rolando Cárdenas.— Nacido en Punta Arenas en 1933, y con una obra anterior —"Tránsito breve"— este poeta se sitúa en plena juventud, sin ayuda de propaganda, sólo en compañía de sí mismo, entre los nombres estables de nuestra poesía. Voz pura, fuerte, no hace concesiones al gusto ajeno. Sus poemas nacen de la tierra, de los elementos naturales, de la convivencia con las aguas, los montes, la soledad de los vastos paisajes, la angustia, la ternura, la esperanza que son el rumor del alma del extremo Sur hecho impetuoso eco en lo profundo de cada hombre que lo habita. Verso desnudo, sin mezcla, de gran poeta verdadero.

Variaciones sobre el tema del amor y de la muerte, por Alfonso Alcalde. Fragmento de uno de los cantos del extenso poema inédito "El panorama ante nosotros". Condenación y piedad en algo así como un Juicio Final de los amantes, de los golpeados por la vida y por la muerte (a veces cotidiana), de los que en el amor se encuentran y se salvan, o se pierden en un extravío de noche sin remedio.

El sótano, por Enrique Molleto.— Drama en dos actos de intenso desarrollo. Sobre los tres personajes de la obra se aprieta inexorablemente un destino despiadado. La acción transcurre en los alrededores de un pueblo francés, cuando ha terminado la Segunda Guerra Mundial. El miedo, la avidez, el anhelo de escapar de un presente insoportable entrelazan su violencia en la intimidad de estos seres, sometidos a la prisión de un engaño que son incapaces de romper. La voluntad de elegir cada cual su propia vida desaparece dentro de la situación que los mantiene juntos e insalvablemente desunidos. La existencia no tiene aquí otro escenario que un sótano, representación desesperada de un mundo de vencidos. Este es el cuadro desolador que nos entrega Molleto en una obra que, con toda seguridad, lo confirma entre los mejores dramaturgos chilenos actuales.

El ángel torpe, por Raimundo Chaigneau.— Seis cuentos muy modernos que desenvuelven un mundo imaginario poblado de sombras vivas. Sobresalen "La rebelión de las manos" y "La cuerda". El que da título al volumen tiene la mala suerte de contar como remoto pariente a "Alsino", que le echa encima densa oscuridad.

Un asalto a la tradición, por Jaime Valdivieso.— Biografía de Sepúlveda Leyton y ensayo crítico de su obra. La primera parte —biográfica— es viva, amena, llena de interés; la segunda —crítica— nos parece de la mejor intención, pero poco rigurosa, clara, convincente. Las consideraciones sobre la técnica del novelista exigen mayor desarrollo para que no se las considere sino un buen propósito malogrado. Valdivieso, escritor estudioso, puede mejorar notablemente esta obra si le dedica cuidadosa atención.

—:O:—

Los Trabajos y los Días, por Hesiodo. Introducción. Traducción y notas de Fotios Malleros K. (Editorial Universitaria).— Este es un libro que señalamos con muy viva satisfacción a quienes no desatienden la lectura de los clásicos. Edición belingüe. Muestra un esfuerzo de valor incuestionable y no habrá quién no celebre debidamente que haya sido realizado entre nosotros. En su introducción, Fotios Malleros nos habla detenidamente de Hesiodo: lo que es la epopeya didáctica, Homero y Hesíodo, leyendas e historias sobre Hesíodo y su obra, las que de éste se conocen y las que se le atribuyen, rasgos comunes de la teogonía y de los Trabajos y los Días, la Teogonía, diversos rasgos del autor y de su poema. "Hesiodo —escribe el traductor—, que nos habla desde una época tan remota, nos emociona y nos hace reflexionar sobre problemas de tan eterna actualidad como son la justicia y el valor del trabajo, ambos fundamentales para la felicidad humana; el derecho de los fuertes, cuya realidad sentimos en nuestros días con angustia y desesperación."

NOTA: En esta Sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que nos envíen.

LA ROSA INEFABLE

BELLEZA de la rosa, transparente,
parece va a trizarse si suspiro.
Temeroso, me finjo indiferente:
apenas hablo, apenas si la miro.

Más que verla, en el aire la respiro.
Circula de mi sangre en la corriente
con el ritmo de paz de este retiro
moviendo el corazón desfalleciente.

Belleza de la rosa, indescifrable,
concreción de infinito y de imposible.
Nade diría que una flor nos hable.

y la rosa, ante mi alma tan sensible,
va diciéndome siempre lo inefable
y mostrándome siempre lo invisible.

Pedro Padro.

La Prosa Visual de Jorge Inostrosa

por Luis MERINO REYES

Jorge Inostrosa

NDO se habla de Jorge Inos- sa, el autor de "El Sépti- Línea", del escritor que ha de verdad dinero con sus siempre se hace una salve- unos sostienen que su éxi- s triunfo estrictamente li- otros que sus libros son s textos, dando a esta pala- significado de texto educa- áctico. Pero Jorge Inostro- algo más que todo eso, y yo comparo con el figurón o la que se creen escritores, a de que no leen ni escriben, porque están inscritos en istros de una institución Jorge Inostrosa ha sido y luchador de la palabra es- algo que no es tan fácil en donde, como decía con exac- un comentarista político, se fobia por el triunfo, por la sostenida, por ver el nombre frecuencia de lo que acep- mezquindad intelectual y mo- los comunes criticastros.

n nos refería que Inostrosa sus relatos de la Guerra ífico en el pescante de un a través de largos viajes había de vencerse el sue- aburrimiento propios de un nocturno. Encima, monu- en vida de nuestra investi- histórica, impresionado por laridad de Inostroza, leyó de sus libros y confesó con honradez su agrado, reco- la enorme capitalización del autor de "El Séptimo ". Queremos decir con es- don Francisco Encina advir- como es natural, las fuentes de Inostrosa, pero se también de su rigor histó- de la amenidad, como de esa, que imprimía al relato. parece que no es poco de-

de Valdivia, doña Inés de algunos indígenas, el loco mendocino conocedor de secreto que enseñó a Ma- Rodríguez, mediante el pago onzas de oro, el mismo Rodríguez, cuyo asesinato lga muchos años después ado y que Inostroza atri- gran parte, a O'Higgins ogia Lautarina; la Quintra- bribón de su marido, son de los personajes que des- su último libro recién con el título de "El res- de Dios". Ficción y ver- estigadas sin distracción ni icio, con mucha aplicación aman en una prosa sen- muy clara y dinámica, que algo cuando el autor inten- metáfora moderna, pero que tiene la virtud de mostrar nítidamente escenas y personajes que parecen haber sido vistos por el autor. Es la proeza de un narrador fidedigno; pero esto no es todo si comentamos a Jorge Inostrosa.

A media lectura de su último libro "El rescatado de Dios" nos sentamos en un parque, bajo unos árboles frondosos, y al segundo nos aborda un muchacho, es moreno y serio, de mirar responsable; viste una polera granate. Nos interroga: "¿Es un libro de Jorge Inostrosa? ¿De qué se trata?". Estamos ante un buen ejercicio de síntesis: contar un libro en pocas palabras es una prueba para comentaristas y aprendices de críticos literarios. "Yo he leído todos los libros de Inostrosa", nos dice lentamente nuestro súbito amigo. Y luego agrega este elogio cuya trascendencia él mismo, por cierto, no mide: "Yo tenía la impresión de estar entre los personajes; cuando dejaba la lectura, me sentía como perdido y hueco".

La lectura hay que probarla así, sin perder de vista que es sólo memoria humana, libre y rebelde al mamotreto de tinta y papel desde donde ha salido. Es el espíritu de un hombre solo el que establece la comunicación. Salgari imaginando sus viajes y aventuras de piratas, junto a su mujer insana, muriendo enseguida por cien mil liras; el padre de familia narrando aventuras descarnadas, afrontando la molestia de sus íntimos, obsesionado por su documento vivo, destinado a favorecer el conocimiento inasible del hombre; Jorge Inostrosa resucitando unos papeles calcinados.

Pero los trozos históricos de Inostroza tienen un carácter legendario; aquí no se trata de presentar a los héroes vivos, palpitantes, con sus fallas humanas y sus más sucias dolencias. Los valientes son intrépidos hasta el fin, los viles como la hiena Benavides que asesina al viejo mariscal del Alcázar, surgen siempre retratados por la arista de su espantosa maldad. Tal vez en esta condición de sus escritos resida el hechizo de Inostrosa, en la simplicidad como de héroes murmurados que tienen sus personajes.

Nuestro General Bernardo O'Higgins, por ejemplo, se encuentra en el Perú y quiere enrolarse en los ejércitos del gran Libertador de América, Simón Bolívar, pero es tramitado cortésmente en su anhelo y hasta en su determinación de seguir a Bolívar, porque se trata al fin de un desterrado político del Gobierno chileno y el Libertador espera ayuda de Chile, en su magna empresa de liberación. Entonces, se produce el triunfo de Ayacucho y el 18 de diciembre de 1824 se encuentran ambos héroes en Lima. Pero transcribamos brevemente al propio Jorge Inostrosa. Dialogan con este acento Bolívar y Bernardo O'Higgins. Habla primero el Libertador de América libre y dice: "¡General! ¿Cómo es que asiste Usía a esta fiesta de la América libre sin sus condecoraciones?" Y el chileno le respondió con toda serenidad: "Señor, la América ya es libre; desde hoy el general O'Higgins no existe; sólo queda el ciudadano Bernardo O'Higgins. Después de Ayucucho, mi misión americana está concluída".

Es la historia heroica como deseamos verla y oirla y tal es, a nuestro juicio, uno de los méritos mayores de Jorge Inostrosa.

N o t a s

EL EDUCADOR que reniega de la bestialidad de su alumnado se desespera inadecuadamente. Si en el desarrollo de su tema no logra captar atención, la falta es suya. Un vacío absoluto es tan de encontrar como una curiosidad universal y la inquietud ju- está siempre pronta para acoger el don que haga —de su saber y mismo— un maestro verdadero.

——:o:——

La educación debe estimular la imaginación, la originalidad, lo táneo; hacer que el joven tome contacto consigo mismo y ayu- a que desarrolle esta descubierta personalidad. Debe inducirlo a conciba su vida como algo propio, suyo, indelegable, factible de desenvolvimiento adecuado a su ser peculiar. Es indispensable que educación prepare para una valoración de la aristocracia de la in- dualidad en un mundo multitudinario que tiende a producir mode- estandardizados al por mayor.

——:o:——

La separación tajante entre un penoso mundo de estudios y un ado mundo de holganza donde las distracciones se apretujan a sólo puede llevar a una progresiva inclinación de la juventud el mundo de las diversiones con detrimento del mundo del estudio. o más se verán los estudios como un requisito necesario para rse en el orden económico de la sociedad. Pero faltará todo in- por el conocimiento como elemento integrante de la persona-

El camino de solución no puede ser otro que una revisión de mé- s en la que se procure dar a la enseñanza la vitalidad que el cono- ento por sí mismo tiene. El descubrimiento que hace el alma ju- del placer concomitante a la adquisición de saber desvaloriza, ativamente, el ámbito de la puerilidad comercializada en la que roja de cabeza a la juventud.

——:o:——

El hombre existe en tres planos diferentes: intelectual, emocio- y físico. Lo que sucede en uno de ellos difícilmente deja de afectar otros dos. Una educación adecuada tiende a integrar estos pla- procurando que no sean causa de desarmonía, sino al contrario, ablen unos en otros creando una personalidad ideal.

Es necesario, entonces, que exista un cuarto factor en juego, en- ente y dinámico, que proceda a la unificación de los demás. Sólo propósito, en cuya amplia tensión pueda cumplirse una subordina- armónica de los elementos de la personalidad, puede proporcionar ligazón. Pero nuestra educación descuida absolutamente conceder propósito. Cuando el muchacho enfrenta el mundo, lo hace por lo eral, carente de metas. Luego, las que el mundo le ofrece, tienen chas de ellas mucho de espúreo.

——:o:——

Según Adler una educación debe tender a lograr la armonía ica del individuo que se obtiene principalmente por la sensación seguridad que da al saberse parte de un todo. Pero no es improce- te recordar que el todo social en que uno debería insertarse tiene ndas dosis de disparatado. Lo que una parte levanta, otra lo de- e; lo que hace una educación preparatoria lo aniquila eso mismo a lo que la educación preparaba. ¿Tendrá el educando profundidad iente para sentirse parte de un todo más hondo por debajo de ese tradictorio entrechocar del cuerpo social? Y en cualquier caso puede ser aceptable un tipo de educación que no tiene posibilidad de ocar su ineficacia al entregar sus productos a una marea que no se tienda ni a sí misma? Problema: ¿Cómo lograr la integración en todo si ese mismo todo no está integrado como tal?

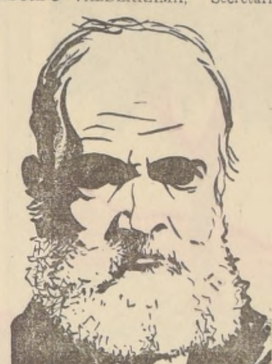
RICARDO GELCIC.

Aporte del Profesorado a la Literatura Chilena

por Miguel ANGEL DIAZ

A MEDIADOS del siglo XIX, con nuestro llamado "movimiento literario de 1842", comienza, también, a evidenciarse esa contribución espontánea, generosamente sostenida del magisterio chileno, en el enriquecimiento cada vez más profundo de nuestra cultura nacional. Tarea ardua, pero no menos interesante resulta, asimismo, trazar a grandes rasgos un panorama general de ese inmenso aporte que nuestro profesorado no sólo ha hecho presente en su área educativo-pedagógica que le es consubstancial, sino también, en otros planos de la actividad y progreso humanos, como en aquellas esferas de lo político, social, económico, etcétera, pero como nuestro interés es reseñar su papel en nuestra literatura, nos remiteremos a esbozar "grosso modo" en qué ha consistido y con qué valores de su prestigiado gremio, ha hecho posible esta contribución valiosísima, desde luego, en ese desenvolvimiento de carácter extraordinario logrado hasta ahora por nuestras letras. Para lograr en gran parte este objeto, hemos tomado como punto de referencia algunos estudios que existen sobre esta materia y que pertenecen a Guillermo Rojas Carrasco.

Cronológicamente, quien abre los fuegos en esta cruzada de tipo netamente cultural es JOSE VICTORINO LASTARRIA, quien como maestro, parlamentario, minero, diplomático y orador fogoso, fue el verdadero orientador de nuestra educación y literatura patria desde su cargo de presidente de la "Sociedad Literaria", escribiendo entre otras obras valiosas sus famosos "Recuerdos Literarios", donde es posible seguir de cerca la evolución de nuestras letras, la enseñanza, la política, entre los años de 1835 a 1876... Tenemos, a continuación, el aporte de MIGUEL LUIS AMUNATEGUI, que escribe "Las primeras representaciones teatrales en Chile"; DOMINGO AMUNATEGUI SOLAR, Rector de la Universidad de Chile, Ministro de Estado, que da a la publicidad entre sus obras más notables "Las encomiendas de indígenas en Chile", "Bosquejo histórico de la literatura chilena", etcétera; DIEGO BARROS ARANA, ilustre historiador y Rector del Instituto Nacional y de la Universidad de Chile, es el organizador de nuestros estudios históricos y de la crítica literaria, al publicar libros como "Historia General de Chile", y una serie de revistas bibliográficas, donde reseñó toda la producción de literatura chilena y extranjera entre 1850-1876; ADOLFO VALDERRAMA, Secretario



Diego Barros Arana

General de la Universidad de Chile y Ministro de Educación, notable por sus libros "María", "Al amor de la lumbre", y especialmente, "Bosquejo histórico de la poesía chilena"; EDUARDO DE LA BARRA, profesor del Instituto Nacional y Rector del Liceo de Valparaíso. Fue, también, poeta romántico y filólogo de nota. Entre su variada producción literaria, vale destacar "Rimas Chilenas" "Francisco Bilbao ante la sacristía", y "El Poema del Cid reconstituído"; LIBORIO BRIEBA, maestro normalista, es notable por sus folletines históricos, como "Los Talaveras", "El capitán San Bruno", etcétera; VALENTIN LETELIER, fue Rector de la Universidad de Chile, y uno de los humanistas y sociólogos más esclarecidos de Chile. Grandes obras suyas son, "Filosofía de la Educación", "La lucha por la cultura", etcétera; ENRIQUE NERCASSEAU Y MORAN, extraordinario esteticista y gramático, profesor de literatura y filología. Publica "Antología Castellana Arcaica", "El hermano Cantalicio" (novela); NARCISO TONDREAU, abogado, poeta de las cosas íntimas, sirvió varios años la Rectoría del Liceo de Chillán. Publicó "Penumbras", un conjunto de poemas. Es famosa su traducción a título personal del poema "Le vase brisé", de Sully Prudhomme.

Ya a fines del siglo XIX, el aporte del profesorado a nuestra literatura se manifiesta a través de la recia personalidad artística que había en PEDRO ANTONIO GONZALEZ, primer poeta modernista de Chile, bohemio incorregible, enseñó Castellano en algunos colegios de señoritas. Con él y por influencia de Darío, se pone fin a nuestra poesía romántica, que por más de medio siglo deslumbró a nuestros escasos poetas de fines del siglo XIX. Publica en vida sólo un libro de versos, "Ritmos"; ALEJANDRO FUENZALIDA GRANDON, profesor de Historia Documental de América, en el Pedagógico de la Universidad de Chile. Valiosa resulta su producción en el campo de la historia literaria, como "Valor histórico de la novela social contemporánea", "Lastarria y su tiempo", etcétera; JULIO VICUÑA CIFUENTES, profesor de Castellano, gran humanista y profundo conocedor del folklore nacional. Obras representativas en su género son: "Coa", "Jerga de los delincuentes chilenos", "La poesía popular chilena", etcétera; MANUEL J. ORTIZ, profesor primario y una de las plumas más castizas en el recuerdo de las cosas cotidianas con sabor a pueblo. Obras: "Cartas de la aldea", "Pueblo chico", "El maestro", etcétera; SAMUEL A. LILLO, profesor de Castellano. Culminó su carrera docente como Pro-Rector de la Universidad de Chile. Poeta chapado a la antigua, toda su vasta obra artística busca su aliento en la gesta épica de la vieja araucanía. Obras: "Canciones de Arauco", "Antes y hoy", y especialmente, "Cantos filiales".

El aporte del magisterio al proceso literario chileno, se ve notablemente enriquecido con la presencia del gran humanista y filósofo ENRIQUE MOLINA, que, aparte de ocupar altos puestos en la administración pública y la docencia, como que fue Ministro de Educación y Rector de la Universidad de Concepción, ha producido, también, grandes obras en el campo de las ideas, como "Filosofía Americana", "Por las dos Américas", "El Liceo y la formación de la élite", etcétera. No menos interesante nos parece el extraordinario espíritu crítico que había en ALEJANDRO VENEGAS, profesor de Castellano y luego Vicerrector del Liceo de Talca, que, escudándose bajo el seudónimo de "Dr. Valdés Cange", pasó revista pormenorizada a los grandes males de su tiempo y cuyo testimonio más patente lo encontramos en sus obras "Sinceridad", "Por propias y extrañas tierras", etc. Luego tenemos al maestro y poeta de las cosas sencillas y humanas, por excelencia, ANTONIO BORQUES SOLAR, regalándonos con algunas de sus obras clásicas, como "Del dolor del Quijote", "La floresta de los leones", "La Quintrala o belleza del demonio", etcétera; ERNESTO A. GUZMAN, maestro y poeta de las cosas humildes, pero bellas, plenas de humanidad a los ojos del poeta, como "Vida interna", "Poemas de la serenidad", "Las fiestas del camino", etcétera.

En CARLOS MONDACA, profesor de Castellano y luego Pro-Rector de la Universidad de Chile, tenemos a un poeta de verdad, profundamente emotivo, de claros acentos alegíacos, con obras clásicas en el género, como "Por los caminos", "Recogimiento", etcétera; VALENTIN BRANDAU, maestro y abogado y gran ensayista. Se especializó en criminología, publicando algunos títulos decidores en esta materia, como "Política criminal represiva", "De la represión y prevención del delito en Chile". Para perpetuar su memoria, se instituyó el Premio Ensayo "Valentín Brandau"; GUILLERMO LABARCA H., profesor de Historia y Geografía. Embrujado de las cosas campesinas y el encanto del mar, publicó dos o tres obras representativas en la materia, como "Al amor de la tierra", "Mirando al océano", etcétera. En el campo de la literatura infantil, tan escaso en nuestro medio, tenemos al maestro, músico, poeta y novelista ISMAEL PARRAGUEZ, quien nos entrega algunos títulos característicos de este campo, como "Cantos infantiles", "De dulce y de grasa", etcétera. Surge, luego, una maestra ensayista como pocas. Esta es AMANDA LABARCA, que, aparte de su labor pedagógica, destacó también como gran conferencista. Tiene obras en este sentido como "¿A dónde va la mujer?", "El mejoramiento de la vida campesina", "En tierras extrañas" (novela), etcétera.

En la continuación de nuestro trabajo que sólo se limita a nombrar aquellos elementos que más se han destacado en este género de actividades, tenemos ahora quizás si a su figura máxima. Este es MARIANO LATORRE C., llamado con toda justicia, el poeta retratista de la realidad paisajística y humana de Chile. Basta citar sólo algunos de sus múltiples libros para reafirmar tal concepto: "Cuentos del Maule", "Cuna de cóndores", "Zurzulita", "El Caracol", etcétera. Junto a Latorre, aparece la figura sin par de la maestra y poetisa por excelencia, GABRIELA MISTRAL, el único talento literario sudamericano que ha obtenido el Premio Nóbel de Literatura. Obras suyas como "Desolación", "Ternura", "Recados contando a Chile", enmarcan lo más sustantivo de su escogida producción. Destaca a continuación un humanista de las letras nacionales, abogado y gran hispanista, EDUARDO SOLAR CORREA. Valiosas obras suyas son: "Poetas de Hispano-América", "Semblanzas literarias de la Colonia", "La muerte del humanismo", etcétera. En el género teatral, destaca el nombre de WALDO URZUA A., presentándonos obras como "Nuestra pobre alegría", "El dolor escondido", etcétera; BENJAMIN MORGADO, que, como poeta, cuentista y dramaturgo, ha profundizado como nadie en el estudio de la clase media chilena, con algunos títulos como "...quinas", "Rostros negros", "El invitado vino del alba", etcétera.

En la imposibilidad de reseñar aunque brevemente la inmensa cantidad de autores chilenos que, desde la cátedra, han ejercido destacada influencia en la evolución de nuestras letras, nos limitaremos, desde este momento, sólo a citarlos con sus nombres y obras más representativas. Tenemos así a CESAR BUNSTER, con algunas comedias como

Mariano Latorre

"La Guitarra", "En familia", "El infierno", aparte de varias obras de tipo pedagógico; CARLOS SEPULVEDA LEYTON, maestro y novelista de hondo arraigo popular, autor de "Hijuna", "La Fábrica", "Camarada", etcétera; DOMINGO GOMEZ ROJAS, que usando el seudónimo de Daniel Vásquez, se destacó con un tipo de poesía revolucionaria, como "Rebeldías líricas", "Elegías"; RICARDO DONOSO, gran maestro e investigador de temas históricos, políticos y literarios, como "Hombres e ideas", "Las ideas políticas en Chile"; ARTURO TORRES RIOSECO, maestro y crítico literario, con larga residencia en Estados Unidos, donde se desempeña como catedrático de Literatura Americana. Obras principales: "Precursores del Modernismo", "Novelistas contemporáneos de América", "La Gran Literatura Iberoamericana", y obras poéticas como "En el encantamiento", "Ausencia"; GUILLERMO FELIU CRUZ, abogado, profesor, historiador e investigador de nota en el campo de la literatura y la historia. Obras importantes: "La abolición de la esclavitud en Chile", "Las obras de Irisarri y su biblioteca"; ARMANDO ARRIAZA (Hermes Nahuel), maestro y novelista de las cosas humildes. Escribe: "Esclavos", "Mularay", "Puñado de viento sur"; RUBEN AZOCAR, profesor de Castellano, poeta de la intimidad, escribe "Salterio lírico", "La puerta" y su gran novela de ambiente chilote: "Gente en la isla"; MANUEL SOTO M., que bajo su seudónimo de Lautaro Yankas y desempeñando su profesorado en Artes Plásticas, ha escrito novelas de la tierra, tan importantes como "La risa del Pillán", "Rotos", "El vado de la noche", etcétera; RICARDO A. LATCHAM, profesor de Literatura Española y Americana en la Universidad de Chile. Aparte de su extraordinaria labor docente, ocupa un lugar de preeminencia en la crítica literaria chilena. Es autor de "Escalpelo", "Itinerario de la inquietud", "Estampas del Nuevo Extremo", "Carnet de crítico", etcétera; GERARDO SEGUEL S., maestro y poeta modernista, con obras como, "Dos campanarios a la orilla del río", "Horizonte despierto"; NORBERTO PINILLA, profesor de Castellano y gran investigador de la literatura nacional. Obras: "La Generación chilena de 1842", "La polémica del Romanticismo de 1842"; EUGENIO GONZALEZ, profesor de Castellano y Filosofía, parlamentario y actual Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Obras: "Más afuera", "Hombres", "Noche"; FERNANDO BINVIGNAT M., profesor de Castellano y poeta de la serenidad y los tiempos viejos. Obras: "El canto humilde", "Calle de la Merced"; EUGENIO PEREIRA SALAS, profesor de Historia de América e Historia del Arte

José Victorino Lastarria

Americano, ensayista de nota, con obras como "Danzas y cantos populares de la Patria Vieja", "El teatro en Santiago del Nuevo Extremo"; CLEMENTE CANALES S., profesor de Castellano, erudito en Literatura Medieval, escribe: "En torno al Libro de Buen Amor"; YOLANDA CARREÑO F., más conocida por su seudónimo de Lucía Condal, escribe literatura para niños, como "Poemas infantiles", "Presencia de otoño"; GILBERTO CONCHA RIFFO, que, a través de su seudónimo de Juvencio Valle, nos ha entregado una delicada producción poética afincada en el encanto de nuestra naturaleza sureña. Obras suyas son: "Tratado del bosque", "La flauta del hombre pan", etcétera; R. SAAVEDRA GOMEZ, autor notable de algunas obras para niños, como "Canciones", "Pájaro y flor"; NICASIO TANGOL, maestro y novelista de las cosas amargas, escribe "Huipampa, tierra de sonámbulos", "La plegaria de las bestias"; HUMBERTO DIAZ CASANUEVA, maestro, poeta y filósofo de la poesía interior o pura, escribe "Vigilia por dentro", "El blasfemo coronado", "Requiem", etcétera; JUAN URIBE ECHAVARRIA, profesor de Castellano, catedrático de Literatura Española, gran hispanista y conocedor a fondo de nuestro folklore. Es representativa su obra "La novela de la revolución mexicana y la novela hispanoamericana actual"; DANIEL BELMAR, poeta y novelista, catedrático en Ciencias Naturales en la Universidad de Concepción, escribe obras de profundo sentido social, como "Coirón", "Roble Huacho", "Los túneles morados", etcétera; FERNANDO ALEGRIA, profesor de Literatura Hispanoamericana en Universidades de Estados Unidos. Escribe obras con auténtico sabor a pueblo, como: "Caballo de copas", "Camaleón", etc.

Damos término a esta extensa, aunque apretada síntesis del aporte del profesorado a la literatura nacional, nombrando, entre otros, a los siguientes maestros con alma de literatos: FAUSTO SOTO, profesor de Castellano, diplomático y poeta de tono menor, con obras como: "El alba frágil", "Guía de soñadores"; LEONCIO GUERRERO, novelista de la vida campestre y marinera, profesor de Artes Plásticas, con algunas novelas como "Pichamán", "Faluchos", "La Caleta", etcétera; OSCAR CASTRO, profesor de Castellano, fino poeta y novelista de nuestro pueblo. Obras: "Camino en el alba", "La vida simplemente", "Llampo de sangre"; MARIO BAHAMONDES, profesor de Castellano y cuentista de la pampa. Obra: "Pampa volcada"; JUAN GODOY, profesor de Castellano y gran novelista de nuestras barriadas pobres, con libros clásicos en el género, como "Angurrientos", "La cifra solitaria", "Sangre de murciélago"; MARIA URZUA, profesora de Francés, y gran cuentista de las cosas humildes y olvidadas, con obras como: "Alta marea", "La mujer en la poesía chilena"; GRACIELA ILLANES ADARO, profesora de Castellano y ensayista en el campo sociológico y literario chileno, escribe "Evolución del sentimiento estético del paisaje en la literatura chilena"; NICANOR PARRA, profesor de Matemáticas Superiores y poeta de la claridad y humorismo chilenos, con libros de poemas como "Versos de salón", "La cueca larga"; LUIS ALFARO D., profesor de Castellano y poeta en prosa, al estilo de Pedro Prado, con obras como: "Contrabandistas en el sueño", "En el alaúd cogido"; VICTOR MOLINA NEIRA, profesor primario. Poeta de la intimidad pueblerina, autor de "Ensoñaciones", "La agonía cotidiana"; ROMEO MURGA, profesor de Francés y poeta de fina inspiración. Obra póstuma suya es "El canto en la sombra"; JAIME VALDIVIESO, profesor de Castellano, cuentista, autor de "El Muchacho", "Vida y obra de Carlos Sepúlveda Leyton"; LUIS OYARZUN, profesor de Filosofía, poeta y prosista refinado, autor de "Los días y los años"; JORGE TEILLIER, poeta eglógico de la sencillez cotidiana, con obras como: "Para ángeles y gorriones"; MARIO FERRERO, poeta, autor de "La noche agónica", "Tatuaje marino"; EFRAIN BARQUERO, poeta de la claridad, con obras como "Enjambre", "Compañera", "El Pan del Hombre"; FERNANDO CUADRA PINTO, profesor de Castellano, dramaturgo notable con "Las Medeas", "El oso en la trampa"; RAMON CARMONA CARRASCO, poeta de la nueva generación, maestro primario, autor de "Signos de Chile"; MIGUEL MORENO, profesor primario, poeta, autor de poesías infantiles, como "Chile en el corazón"; SERGIO HERNANDEZ, profesor de Castellano, poeta del simbolismo literario, autor de "El Dios Pan", igual que DAVID ROSENMAMM, profesor de Castellano, y autor de "Los surcos inundados", "La enredadera del júbilo", etcétera. Así, pues, la literatura nacional se ha enriquecido por espacio de 150 años, con este valioso aporte de nuestro magisterio, contribución que, en ningún momento, habrá de interrumpirse, porque el maestro, en su diaria tarea de plasmar la rica sensibilidad que existe en nuestros niños, está, asimismo, expresando su espíritu de artista en ese hondo venero de sus propios sentimientos...

Las Botellas y las Piedras

por Hernán LAVIN CERDA

ESTA BOTELLA está llena de color. Caen y caen piedras. Se llenó de tonos. Así el transparente cuerpo de vidrio, dejó ver en su interior las listas, la gradación, los claros y los oscuros, las formas de palo, las piedras suaves como ojos, las duras y las opacas, el color que va pasando a través de distintas formas del amarillo jaspe al violeta y luego al ocre y al rojo y al azul y al celeste cielo y al negro y al gris y al arena fina y la tierra de hoja y al verde limón y al blanco y al amarillo y al violeta. Y para esto basta con hacer girar la botella.

Arriba, de tapa, una ágata maciza. Y ya puede la botella ser mirada desde todos los puntos. Y hallaremos que algunas piedras han aumentado de volumen: las rojas como el coral, las grises a veces como piedra pómez, las verdes como si fueran algas, las color hoja seca como esponjas.

Esta botella se llenó de piedras de Isla Negra. Fue creada hace cuatro años por el escritor José Santos González Vera. "Cuando ví que **la playa estaba brillante. Era como si alguien lo estuviese mirando a uno desde la arena**". Y así fue recogiendo las pequeñas piedras que venían del mar. Buscó las más brillantes. Las opacas se incorporaron luego.

En casa de unos amigos vio las mismas piedras dentro de copas. Le pareció que estarían mejor en el interior de una botella.

Al principio, cuatro años atrás, las ágatas caían desordenadamente junto a los trozos de roca a través de la boca de las botellas de whisky. "**Las más claras, las que tienen una piel más transparente**". Después las unió formando combinaciones de tonalidad. Este primer paso hizo que González Vera buscara nuevas variaciones. Vio la cantidad de piedras que se necesitaban, "**hay que emplear ocho horas de trabajo**", mezcló colores a formas, dispuso en orden la ubicación, consiguió —ayudándose con una herramienta de alambre que él mismo construyó— que las piedras no resbalaran y que todas en su completo ajuste dieran al vidrio con un lado de la cara, aquel más brillante, aquel de más preciso color. Unas quedaron en el centro de la botella formando la columna vertebral: la raíz que no se ve.

Las piedras ascendieron por capas. Cuando el color lo llenó todo, vino el agua que hizo el papel de barniz. Como en otra dimensión, el color tomó forma, desarrollo, la botella se convirtió en movimiento, en un movimiento de fantasía, un juego cromático en el que se descansa, un modo de hacer saltar la vista, tal vez un modo mágico.

"**Haga botellas. Haga botellas**".

La Psiquiatría podría ser una botella cubierta de ágatas.

Pablo Neruda, hace años, durante un viaje en barco, regaló al capitán una botella llena de piedras. Sin pensarlo, fue precursor.

Neruda no está hoy metido entre las ágatas. González Vera sí. Y desde que encontró sobre Isla Negra, hace más de cuatro años, el primer ocre, el primer blanco luminoso, no ha dejado nunca de vivir entre sus botellas y sus piedras.

Esta casa tiene ya su botella.

Estuvo aquí González Vera y su arco iris.

Los Gobelinos

CARTA DE MADRID:

Exposición "Arte de América y de España"

por Germán B. VELARDE

EXPOSICION "Arte de ...érica y de España" insta... en los palacios de Expo... del Retiro, será clausura... estos días, trasladándose ... Barcelona, donde permane... mes. Seguidamente em... un largo recorrido por ... visitando entre otras ciu... Berlín, París, Bruselas, ... Viena, Roma, Milán, ...dam, etc., en una jira de ... aproximadamente.

...sabe que en esta exposición ...ada por el Instituto de Cul... Hispánica, participan los 27 ... siguientes: Argentina, Bo... Brasil, Canadá, Colombia, ...Rica, Chile, Cuba, Ecuador, ...dor, Estados Unidos, Fili... Guatemala, Haití, Hondu... Jamaica, México, Nicaragua, ..., Paraguay, Perú, Puerto ... República Dominicana, Tri... Uruguay, Venezuela y Es...

...meros redondos, las obras ... son setecientas (entre ... dibujo y grabado). Los ... representados llegan a la ... doscientos. En la tarea de ...ón se recorrió toda Améri... ...itándose 35 Escuelas de Be... ...tes; 23 museos; 264 gale... arte y unos 1.250 artistas. ... escueto balance debe ha... ...sta mención del Comisario ... Exposición, Luis González ...

ANALISIS DEL CERTAMEN

No sólo por el número de países y autores representados, sino por la excelente calidad del conjunto, la exposición alcanza verdadera altura, es francamente trascendental. La crítica madrileña reconoce su importancia. La mayoría de los críticos llegan a calificarla de grandiosa, de monumental, aún reconociendo como es lógico las distintas categorías de algunos expositores.

La gran sorpresa de esta joven pintura de América, que parte o se deriva en gran manera de la llamada Escuela de Nueva York, en contraste a la tradicional Escuela de París, es la prodigiosa abundancia de lo puramente abstracto, precisamente ahora en que muchas gentes insisten en que se está volviendo a lo figurativo. El impacto es, pues, doblemente sorprendente. Por otra parte, los artistas españoles coinciden en esta misma faceta abstracta y el certamen adquiere con ello una nueva dimensión, reafirmándose la potencialidad y actualidad de este arte tan combatido por unos y tan exaltado por otros.

Ante esta magna exposición se ha vuelto a hablar de Arte Atlántico, colocándose a la reciente Escuela Española en conexión con esta nueva manifestación estética, que viene a traer aires de renovación en el escindido mundo del arte europeo.

Este arte atlántico, americano si se quiere, más con sus irreductibles raíces europeas, irrumpe vibrante, poético, multiforme, genial a veces. Junto al expresionismo abstracto, surgen muestras de ingenuismo y hasta del dadaísmo en su última fórmula del "poport". Como una derivación natural, que viene acusándose desde hace algun tiempo, también en esta ocasión, aunque en grado reducido, de la tremenda orgía de lo abstracto ha brotado balbuceante la nueva figuración. Es una figuración esquinada, casi monstruosa y que, por lo pronto, se queda expectante, indecisa.

EL ARTE ABSTRACTO

Ante este monumental certamen en el que intervienen 200 importantes y hasta excepcionales artistas, cabe preguntarse una vez más: ¿A dónde nos conduce el arte abstracto? Porque, posiblemente, se encuentre en su ápice, frente a la necesidad de descubrir nuevos caminos. Dentro de unas configuraciones arcaicas, primitivas o, por el contrario, de representaciones, simbolismos o inspiraciones de vanguardia, se mueve realmente en el centro del más incitante anarquismo, al carecer de un canon. Pero dentro de este anarquismo se van perfilando unas coincidencias de estilo, técnica o motivaciones que es posible apreciar ahora, frente a los productos de los distintos países, y que se han producido posiblemente sin que hubiera habido entre los artistas contactos anteriores que los justifiquen. Lo que nos da idea de una limitación creadora, o de la existencia de unas zonas determinantes, difíciles de ser superadas.

Extraordinarios artistas, entre los que posiblemente destaquen los brasileños, argentinos, mexicanos y norteamericanos, en especial por su mayor representación, traen a este certamen una multiplicidad creadora, casi fabulosa, fraguado en lienzos o tableros de grandes dimensiones, trabajados muchas veces con materiales nuevos: tierras, maderas, metales... que producen sorprendentes efectos. Predominan en el conjunto los colores grises, ocres, oscuros, en contraste con restallantes composiciones que nos recuerdan el trópico en sus últimas manifestaciones.

Como positiva consecuencia de esta exposición, nos complace afirmar que hay aquí mucho balbuceo y mucha seguridad a un tiempo; extraordinaria inspiración y un prodigioso esfuerzo intuitivo —alguna vez genial —hacia el arte del porvenir.

En lo que se refiere al artista auténtico, tenemos aquí no sólo el triunfo absoluto de la inspiración rompiendo toda barrera, sino el triunfo del ingenio creando nuevas formas, explorando continentes desconocidos, augurando nuevas conquistas de arte en un futuro próximo, que han de acompañar o inspirar —como siempre— la evolución de otras artes y entre ellas la arquitectura.

ARTISTAS PREMIADOS

En plena exposición, un Jurado Internacional, compuesto por un crítico belga: Maurits Bilcke; un español, Ramón Aznar, un portugués, Mario de Oliveira; junto con el Comisario de la Exposición y el Secretario del Instituto de Cultura Hispánica, han concedido los premios del certamen. Suponemos que en un rasgo de caballerosidad española para con los artistas extranjeros e iberoamericanos, la brillantísima representación española ha quedado al margen, pese a su auténtica categoría.

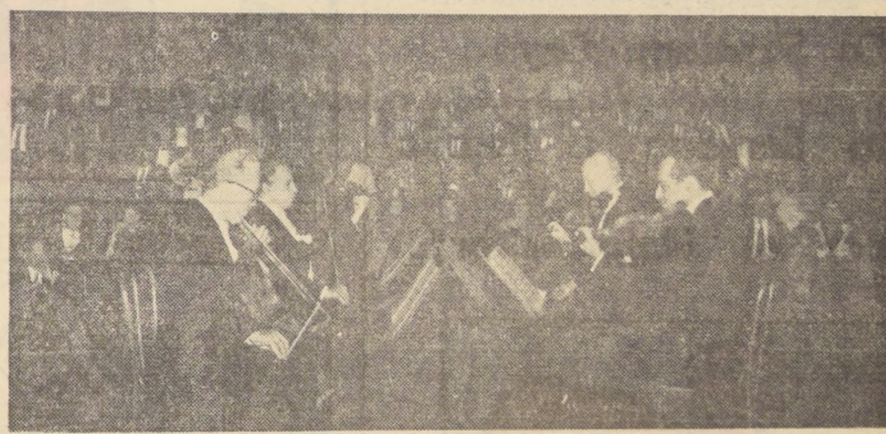
Obtuvo la Medalla de Oro, el argentino José Antonio Fernández Muro, por su óleo 'Círculo ahogado". Los ocho premios-becas de la sección de pintura se concedieron a Harold Town, de Canadá; Armando Morales, de Nicaragua; Ramón Dorrego, de Cuba; Carlos Cañas, de la Argentina; Gastón Orellana, de Chile; Simón Becerra, de Venezuela; José Milner, de Perú, y Carlos Colombino, de Paraguay.

La Medalla de Plata de dibujo, se concedió al guatemalteco Rodolfo Abularach. Los dos premios de dibujo se entregaron a John Altoon, norteamericano, y a la brasileña Elena María Beltrán de Barros. La Medalla de Plata de grabado, la conquistó Roberto de Camonica, brasileño, y los dos premios de grabado fueron concedidos a John Paul Jones y a Julio Zachrisson. Finalmente, se concedieron varias menciones honoríficas, con un mes de estancia en España, incluidos gastos de viaje, siendo uno de los beneficiarios el excelente pintor norteamericano Larry Rivers.

Relieve en piedra procedente de Bharhut, en la India. Siglo II antes de la Era Cristiana. Museo de Calcuta, India.

¿ES LA MENTE indostánica excesivamente introvertida? ¿Busca sólo dentro del alma y no fuera de ella la realidad? Es ese el camino que indican los libros sagrados. Pero, el pensamiento científico occidental que ha colocado hombres y mujeres en el espacio cósmico, tiende hoy, también, a buscar dentro del ser la realidad. Así como un "swami" indú dice **"yo he visto"** sin abrir los ojos, un hombre de ciencias de la calidad de Eddington asegura ahora, en su libro **"Espacio, tiempo, gravitación"** que **"mientras más avanza la ciencia, más claros son los rostros que en ella se encuentran de la mente humana"**. Lincoln Barnett dice que el hombre **"no comprende el vasto y velado universo en que está porque no se comprende a sí mismo"**. Por su parte, el más distinguido paleontólogo contemporáneo, Pierre Teilhard de Chardin, de la Compañía de Jesús, afirma en su "**El fenómeno del hombre**", que **"es imposible negar que en fondo de nosotros mismos hay un interior que se ve como a través de una hendedura. Esto es suficiente para asegurar que ese interior está en toda la naturaleza y ha estado todo el tiempo... y permite asegurar que coexistente con un exterior hay siempre un interior que corresponde"**. Dice el Gita el más antiguo y sagrado de los libros de la India: **"Nada hay más allá de mí. El universo está atado a mí como las perlas de un collar"**. La tendencia, pues, del pensamiento científico de hoy, no obstante las apariencias, se acerca más que se aleja del sentir de la India.

Horacio Serrano.



El Cuarteto Budapest durante un concierto en el Coolidge Auditórium de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos.

ACTUALIDAD PLASTICA:

Valparaíso en la Pintura

por Ricardo BINDIS

FASCINANTE ambientación de ...stro primer puerto ha sido ...de los comienzos de nuestra ... el tema casi obligado de todos ... que se han sentido seducidos ...mundo de los pinceles y los co... Valparaíso, con el maravilloso ...ro de sus casas en los cerros, ...cromatismo ambiental que da ...na permanente que funde en ... y sutil variación grisácea el ... las fachadas de sus casitas ...an en irregular y plástico des... el fragor impetuoso de su mar ... con los roqueríos, constituyen ... atractivo pictórico. El tema es... hecho, no se precisa casi de ...ación o el agregado de inven... ...tórica para realizar un trozo ...saje. Camilo Mori con gracia ...encia plástica ha dicho sobre ... "¿Será necesario ser porteño ...ir el embrujo de la palabra ...? Algo hay, sin duda, de ... misterioso e indefinible en ... de Valparaíso, para que tan... de todas partes lleguen hasta ... vuelvan a sus tierras distantes ... su paso por las calles que ... entre los cerros y el mar". Na... justo y evocador para señalar ... de la tierra de Edwards ... Manuel A. Caro. ...exposición de nuestro Museo de Bellas Artes, que abarca desde los precursores hasta los pintores de hoy, ha sido todo un acierto y constituye una lección viva de pintura. El viejo edificio del Parque Forestal ha tomado fisonomía de institución europea, donde siempre aparecen exposiciones como ésta, que aparte de enseñar cumplen con el fin de entretención, al ver lo evocador de otra época. Y a propósito de lo evocador y el embrujo que produce Valparaíso, recordamos que en una visita que hicimos a la Tate Gallery de Londres, nos enfrentamos con una tela de Mary Graham que representaba a nuestro principal puerto a fines del siglo pasado. La emoción que nos produjo el ver nuestro Valparaíso de las huertas del Almendral y los barrios del puerto, ha sido algo inolvidable en nuestros viajes de estudio por el Viejo Mundo.

La exhibición bastante completa para mostrar el trabajo de los maestros extranjeros que, por afán de aventura y que con abierto espíritu romántico llegaron hasta nuestras tierras, estan muy bien representados. El inglés Charles Wood, llegado poco después de la Guerra de la Independencia, con una visión porteña de 1840 de seca objetividad. Charton de Treville, igualmente fiel al naturalismo sentimental. Hasta llegar al portentoso objetivismo, a la gran habilidad manual de Thomas Somercales, con una vista que es una verdadera crónica coloreada de la época. Agregan méritos a esta visión academicista, tan en boga por esos años, los chilenos Ramón Subercaseaux, con una finura en el tratado de los tonos neutros que destaca el minucioso dibujo, y Rafael Correa, con uno de sus más felices paisajes.

Un grupo más innovador que siente la presencia del luminismo de la pintura al "aire libre", del escueto dibujo y la sabrosa pincelada que busca en los contrastes luminosos su temática, destaca con Juan Francisco González, la máxima figura de nuestra pintura, que muestra en esta exhibición unos apuntes porteños tan encantadores en cuanto a color local como notables respecto a calidad pictórica. Recordamos como una obra de gran calidad "Carreras en el Sporting", con un rico colorido de pequeños toques fraccionados que muestran su pulso de notable dibujante. Félix Jordán, en similar posición, nos llama profundamente la atención con su pequeño cuadrito "Antigua Torpederas", que ha servido para ilustrar la portada del hermoso catálogo que se ha hecho para esta importante muestra, que destaca las hermosas notas sobre Valparaíso de Waldo Vila y Camilo Mori.

La visión más costumbrista, el acento más hispánico que dejó Alvarez de Sotomayor, también tiene sus representantes, en especial en Arturo Gordon, con su personal paleta de lilas y azulinos; Jerónimo Costa, con sus hábiles tonos bajos, y Pedro Luna, con los exaltados naranjas que se precipitan en su obra de los últimos días. Carlos Lundstedt, en posición cercana a estos artistas, nos da unas visiones sumamente evocadoras de nuestro primer puerto con su cromatismo bien elaborado y la recia estructura de sus formas. Camilo Mori, en telas de antigua data y de reciente ejecución, deja ver sus mutaciones, sus intereses plásticos diversos de acuerdo con la fecha en que se hicieron las obras, pero hay siempre calidad de oficio, sensibilidad para el color y la incorporación de nuevos materiales. Laureano Guevara, destaca en unas pequeñas manchitas de medido colorido. Un grupo más nuevo deja constancia de diversos intereses pictóricos, anotamos los nombres de: Jorge Caballero, Marco Bontá, Edmundo Campos, Jorge Elliott, Fernando Morales, Sergio Montecino, Carlos Pedraza, Ramón Vergara y Hardy Wistuba. Una gran exposición, en suma, que esperamos se repita con otro tema común, tan variado como el que produce el hechizante Valparaíso.

"Valparaíso". Camilo Mori.

La Música

En el Congreso de USA

por Pablo GARRIDO

NADIE IGNORA que la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de Norteamérica, es la mayor del mundo. Así lo atestiguan sus 37 millones de documentos, doce millones de los cuales son libros, cuyas estanterías ocupan una extensión correspondiente a unos cuatrocientos kilómetros (250 millas). Creada en abril de 1.800, para uso del Congreso, sus colecciones iniciales, de alrededor de unos tres mil volumenes, fueron destruidas en el incendio del Capitolio, en agosto de 1814, durante la guerra. Al año siguiente el Congreso adquirió la importante biblioteca del dos veces presidente y principal autor de la declaración de la Independencia, Thomas Jefferson (1743-1826), compuesta de unos 6.500 volúmenes; un nuevo incendio en 1851, destruyó casi la mitad de las colecciones. Hacia 1870, por la disposición que la hacía depositaria de los documentos de la propiedad intelectual, su crecimiento quedó prácticamente asegurado. Sus 700.000 lectores anuales saben hoy que allí no sólo encuentran documentos legales sino, prácticamente, una fuente notable de información de toda índole. Y es aquí donde vamos a merodear un poco.

LA DIVISION DE MUSICA

Pero seguramente que no todos están informados del notable departamento musical que funciona dentro de la referida biblioteca. En efecto, hasta 1897, fecha en que se creó la llamada División de Música, la Biblioteca del Congreso poseía una selecta pero pequeña colección de libros sobre música. A partir de esa fecha el departamento tomó un incremento inusitado, al grado que hoy en día es depositaria de más de tres millones de documentos en la especialidad musical. Bastará señalar que solamente en el renglón operático, posee más de cinco mil partituras completas (con todos sus materiales), varias veces esa cifra en reducciones vocales de las óperas, y arriba de cuarenta mil libretos. Estaría de más decir que la colección de música de autores norteamericanos es la mayor del mundo, dado que, como ya se señaló, la Biblioteca del Congreso tiene la tuición legal de la propiedad intelectual. Diversas colecciones de incalculable valor han sido legadas o puestas en custodia, y es así como innumerables autógrafos enriquecen sus anaqueles. A esto hay que añadir valiosa información iconográfica, documentos epistolares y colecciones de instrumentos antiguos, como se reseñará.

A QUIENES SIRVE

Sería lógico preguntarse si esta División de Música atiende más allá de los intereses de los congresales mismos, de los que, por lo general, no se ha de exigir una especialización musical en sus altas funciones. La División, según nos ha explicado Harold Spivacke, su brillante jefe, absuelve, naturalmente, las consultas del Congreso, pero su principal labor, aparte de la que demanda el público, está enfocada hacia muy diversas dependencias gubernamentales, a las bibliotecas de todo la nación y a un inmenso número de organizaciones de todo orden: estudiosos, profesionales, orquestas, agrupaciones operáticas, radioemisoras, televisoras, casas filmadoras, educadores musicales, críticos, juristas autorales, y enorme cantidad de consultas técnicas de todo el mundo. Añadamos que su archivo del Folk Song es uno de los más completos en existencia, y se comprenderá que todo ésto demanda no sólo un personal de muy alta especialización, sino medios materiales enormes.

"Las actividades especiales", dice Harold Spivacke, "caen en diversas categorías. Están las que se derivan de las colecciones mismas, y las que resultan de la creación de nuevos documentos para ser agregados a los ya existentes. Como ejemplo de las derivaciones de las colecciones, están los Conciertos de Música de Cámara que organizamos, en las que se ejecutan obras de nuestros archivos y la edición de discos fonográficos, basada en los documentos que poseemos; aunque la gestación de nuevos documentos no es el propósito fundamental de la División de Música, el otro aspecto dice relación con actividades de grabación fonografica de materiales nuestros en el Archivo del Folk Song y las llamadas "comisiones" o encargos que se hacen a compositores por parte de instituciones que nos han confiado tal misión".

FINANCIAMIENTO PRIVADO

La gran importancia que en Norteamérica se da a la iniciativa privada se refleja en una serie de "proyectos" o realizaciones de muy alto vuelo. En tal sentido, la música sale muy beneficiada. Nos dice H. Spivacke: "La iniciativa privada contribuye grandemente a financiar ciertas actividades, pudiendo citarles la que surgió primero, la Fundación Elizabeth Sprague Smith, hacia el año 1925. Esta prominente dama donó el magnífico Auditórium que lleva su nombre. El propósito básico de la Fundación Elizabeth Sprague Coolidgue es la promoción de la música de cámara; por su generosidad se dan conciertos en la sede como, asimismo, en todo el país y se hacen "encargos" de obras a compositores prestigiosos, conservándose las partituras autógrafas en la División de Música".

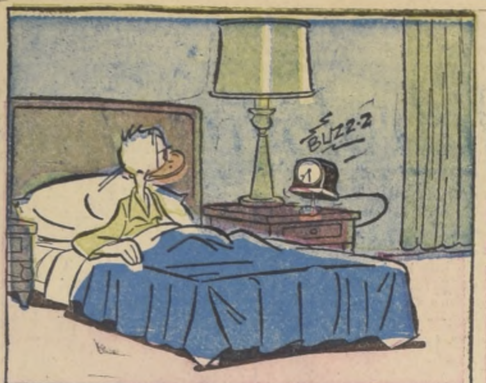
Otra de las instituciones que alimentan al organismo que se describe, es la Fundación Serge Koussevitzky, creada en 1950, la que comisiona obras tanto sinfónicas como escénico-musicales; dichas obras son estrenadas en las grandes salas de concierto o de ópera del país y sus manuscritos quedan en poder de la División de Música.

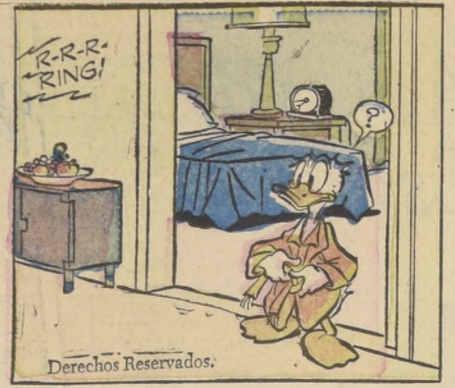
LOS GRANDES CONCIERTOS

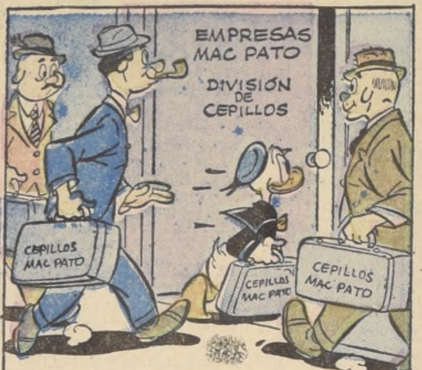
En el Auditórium se realizan unos cuarenta conciertos durante el año, siendo financiada la mayor parte de ellos por la Fundación Gertrude Clarke Whitall, creada en 1935, fecha en que esta dama donó a la Biblioteca del Congreso cinco magníficos instrumentos fabricados por Antonio Stradivarius (tres violines, una viola y un violoncello), junto a cinco espléndidos arcos del luthier francés Tourte. Más de veinte de estos conciertos están a cargo del celebrado Cuarteto Budapest, los que utiliza los Stradivarius citados; además de ellos, la contribución de Mrs. Whitall financia una decena más de conciertos a cargo de entidades y solistas de fama universal.

El Auditórium tiene magnífica acústica y está dotado de modernas aposentadurías; el público paga una muy modesta suma, que sirve para mantenerla en perfectas condiciones y costear el servicio de radiodifusión que permite que los programas se difundan libremente a todo el país.

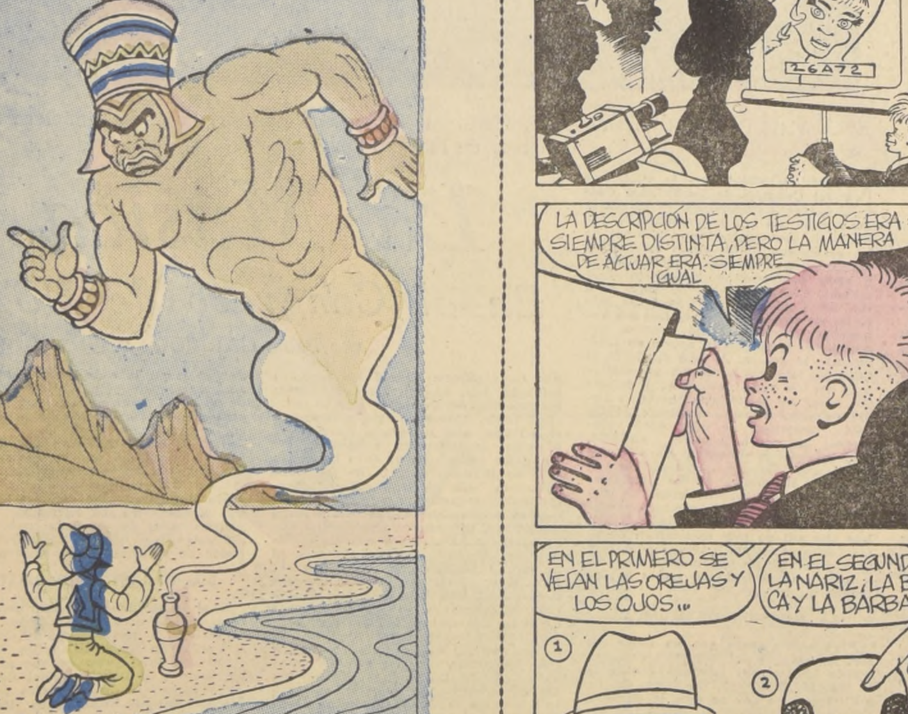
Hay aún tres otras instituciones ligadas a la División de Música de la Biblioteca del Congreso. Entre ellas suplen una variedad de actividades muy saludables. La Fundación Nicholas Longworth, por ejemplo, patrocina un grupo de conciertos de determinado tipo; el Sonneck Memorial Fund auspicia la edición de ensayos sobre las investigaciones que se realizan en torno a la historia de la música norteamericana, y el Louis C. Elson Fund publica gran parte de las conferencias que se dan allí sobre música. Habrá que dejar para una próxima ocasión al Dayton C. Miller Fund, que mantiene la Colección Miller de más de mil quinientas flautas.



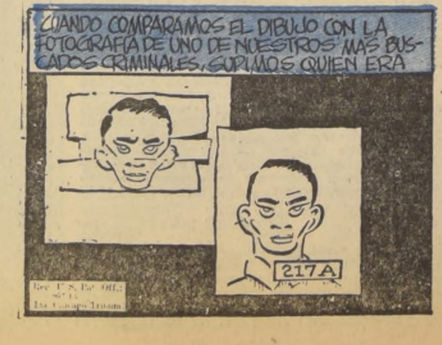




En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



RENE CACERES A. (5 Norte 872, Pob. J. A. Ríos, de Santiago), 2.o año preparatoria, de 7 años de edad; ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

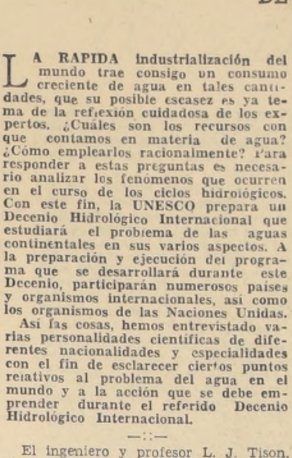


Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1963

Precio: Eo 0,15



Fue Carlos Darwin quien descubrió que los monos se ríen alegremente cuando se les cosquillea bajo las axilas.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

CIENCIA PROFUNDIZA EL MECANISMO DE LAS COSQUILLAS

E TODAS las sensaciones humanas, a más curiosa y desconcertante es el cosquilleo. Usted puede hacer ullas a una persona hasta que ue desesperadamente que cambia legría en llanto y en ciertos casos, n los archivos policiales, muere shock nervioso.

mpre se creía que el cosquilleo juego agradable e inofensivo. Pero a se le reconoce como fenómeno y complejo, unido a los instintos, ciones y ansiedades de nuestros antepasados.

e Carlos Darwin, el famoso naturalista, quien descubrió que los chimpancés jóvenes se ríen al ser cosquilleados bajo los brazos. Los especialistas modernos afirman que las cosquillas son más que asunto de risa, pues comienzan como una reacción legría. Cuando ellos ensayaron en s de pocos días, notaron que la era respuesta es una desagradable irritación generalizada. La risotada asociamos con las cosquillas, no rece hasta que el niño tiene cuatro de edad. Después, la mayoría de otros reacciona al cosquilleo en va- partes del cuerpo, durante la mayor parte de la vida.

parte más cosquillosa son las llas, especialmente en su unión el abdomen. Pero ésa no es el más primitiva. Un bebe de 11 se molesta si usted lo cosquillea la nariz y la boca, y la razón ífica es que las terminaciones nerse desarrollan más precozmente dicha región. A medida que el niño crece, también aumenta la susceptibilidad al cosquilleo. Los principales cosquillosos que aparecen posteriormente: frente, cuello, orejas, axilas, palmas, y plantas de los pies, re- en esta gradual extensión de la sibilidad nerviosa que varía grannte de una persona a otra.

farmacéutico calvo de 55 años que hasta la pasada de un pelo, casco de su cabeza, lo vuelve loco. dentista de Phoenix bautizó a su na fresadora: "el cosquillero", la vibración causa una nervio- que hace cosquillar la nariz, esmente en pacientes jóvenes.

grupo de científicos que ha codo hace poco a estudiar seria- las cosquillas está presidido por quiatra Dr. Joseph Kepecs, del el Reese Hospital", Chicago, e a un dermatólogo y a un psi- Ellos comenzaron con un expeto de dos minutos: cosquillar la con una punta de lana, desde nacidos hasta abuelos, descudo que esta sensación disminuye los años. Niños entre 11 días y 6 se excitan e irritan sin saber qué, pues no localizan la fuente de al ni han aprendido a rascarse. os entre 6 meses y 4 años notan molesta la sensación, pero tiena ignorarla. Esta actitud da sordentes efectos; si el niño estaba do, se duerme. Es una tentativa ignorar el problema, pretendiendo no existe, retirándose al seguro do del sueño. Con más de 4 años, niño reacciona al cosquilleo riénmientras se frota o se rasca, pues ha aprendido a localizar y a reacar contra la molestia.

umerosas son las variaciones pers. Adultos cosquillosos nunca son aces de controlarse: saltan y ríen cuanto son tocados, a veces con redos desagradables. Una muchacha Buffalo confesó a un periodista que noviazgo peligraba, porque cada vez el novio le daba un beso despidiénlos pelos del bigote le hacían tontamente. En el otro extreestán los individuos que resisla sensación. El primer toqueteo los ulia, pero enseguida sólo sienten presión de los dedos.

En Cleveland, un artista dibujante hizo cosquillas a un colega que sorsu café, viéndolo como en su desesperación lanzaba lejos la taza. En otra, dos compañeros lo cosquilearon mientras hacía una difícil y apurada ilustración, pasándole dos pinceles por las orejas. Pues bien ni se arrugó ni trazó línea alguna alterada. Los psiquiatras llaman a esta reacción "supercontrol", palabra que se extiende a las gentes que dominan impávidas a toda situación emocional o física anormales.

La deducción es que toda personalidad reacciona del mismo modo en que reacciona su piel. Esto se debe, fisiológicamente, a que tanto la piel como el sistema nervioso se desarrollan del mismo ectoderma embrionario. Los freudianos concuerdan en que la piel es el estímulo primario para muchos impulsos, en particular el impulso sexual.

Contrariamente al pensamiento popular, las mujeres no son más cosquillosas que los hombres, y así lo demuestran los experimentos en ambos sexos.

Al mismo tiempo que las cosquillas despiertan en nosotros complejas reacciones de placer y sufrimiento, gatillan asimismo nuestros mecanismos defensivos. Las regiones cosquillosas son aquellas más expuestas a daño exterior. En opinión del Dr. Feldman, de "Rochester University", las palmas y las plantas de los pies son especialmente sensibles, porque nuestros antepasados caminaron con ellas y a través de ellas se anunciaban los peligros.

El habitante de las cavernas también sabía que estaba en peligro cuando algo tocaba los pelos de una zona vulnerable y hacía cosquillear el cutis. Esto era su RADAR alertador a enjambres de insectos y parásitos. Para liberarse, estremecía su piel, tal cual lo hace un caballo para sacudirse las moscas. Muchos antropólogos aseguran que esto fue convirtiéndose en el acto de reírse.

La relación entre cosquillas y risa es compleja. El estremecimiento del hombre cavernario, producido al comienzo por el temor y la ansiedad, fue trasformándose en la convulsión general de la risa, que aun hoy día nos libera de la ansiedad. Pero, supongamos que el cosquilleo se prolonga y en vez de remover ansiedades las origina. Entonces, la reacción es tremenda y puede significar la muerte.

La antropóloga Margaret Mead da a conocer que las cosquillas fueron usadas como forma de tortura en más de una civilización. Los chinos untaban con miel las plantas de los pies de la víctima y luego colocaban animales que las lamieran. El Dr. Feldman habla de los torturados por cosquilleo, durante las persecuciones religiosas de 1760 en Francia, llevados a la muerte por las convulsiones o por un ataque cardíaco. Asimismo, los gladiadores romanos morían a veces riendo: era la acción refleja de las heridas del abdomen, importante parte cosquillosa del cuerpo.

MORTIFEROS PROTONES LANZA EL SOL A LA TIERRA

Los primeros viajes del hombre hacia el espacio se efectuaron durante un período de relativa calma solar: pero ésta no durará, pues, mucho antes de 1970, cuando partan las primeras expediciones a la Luna, la superficie del Sol estará lanzando peligrosas partículas en su ciclo tormentoso de cada 11 años. Lo peor de todo serán los "fogonazos", que aparecen repentinamente en la superficie solar en forma de manchas al rojo blanco.

La causa de estos fogonazos es desconocida, pero sí conectada con los poderosos campos magnéticos que rodean a dichas manchas, las cuales serán numerosísimas al final de esta década, lanzando hacia la Tierra nubes de mortíferas partículas, en su mayoría PROTONES, que matan en pocos minutos a cualquier viajero que se aventura en el éter dentro de un vehículo no acorazado.

Contra este peligro acaba de nacer una nueva profesión: la meteorología solar, que señalará a los cosmonautas las fechas en las que podrán viajar más allá de la protección que nos dispensa la atmósfera terrestre.

Decenio Hidrológico Internacional

UNA INVESTIGACION EN PLANO MUNDIAL, ENCAMINADA A PRECAVER UNA POSIBLE ESCASEZ DE AGUA, MOTIVADA POR EL AUGE DE LA INDUSTRIALIZACION.

por Claudy-Gabrielle NORDAU

LA RAPIDA industrialización del mundo trae consigo un consumo creciente de agua en tales cantidades, que su posible escasez es ya tema de la reflexión cuidadosa de los expertos. ¿Cuáles son los recursos con que contamos en materia de agua? ¿Cómo emplearlos racionalmente? Para responder a estas preguntas es necesario analizar los fenómenos que ocurren en el curso de los ciclos hidrológicos. Con este fin, la UNESCO prepara un Decenio Hidrológico Internacional que estudiará el problema de las aguas continentales en sus varios aspectos. A la preparación y ejecución del programa que se desarrollará durante este Decenio, participarán numerosos países y organismos internacionales, así como los organismos de las Naciones Unidas.

Así las cosas, hemos entrevistado varias personalidades científicas de diferentes nacionalidades y especialidades con el fin de esclarecer ciertos puntos relativos al problema del agua en el mundo y a la acción que se debe emprender durante el referido Decenio Hidrológico Internacional.

—::—

El ingeniero y profesor L. J. Tison, de Bélgica, Secretario General de la Asociación Internacional de Hidrología Científica (AIHC), dice:

"La idea de un Decenio de tal índole fue lanzada en 1961 por la AIHC. La UNESCO propuso después que ésta tomara cuenta de la preparación y organización de esta vasta empresa, cuyo programa definitivo será establecido en 1964. El programa estudiará la cuestión en dos de sus aspectos: cuantitativo de una parte y que se refiere a la abundancia y variedad de las precipitaciones y de la evaporación, humedad del suelo, estudios sobre las nieves y los hielos, sobre la erosión de los suelos y el transporte de materiales sólidos; por otra, el aspecto cualitativo: geoquímica de las aguas, es decir, el estudio de las substancias que contienen y las reacciones químicas entre el agua y el suelo. Mas el problema de las aguas contaminadas no atañe directamente a la hidrología.

El Decenio considerará todos estos problemas desde el punto de vista de la ciencia pura. No se trata de indicar o decidir dónde debe construirse una represa, sino de reunir los elementos de información científica que permitirán un empleo acertado de los recursos hidráulicos y la preparación de proyectos racionales.

En cuanto al período de estudios, la experiencia en otros campos, como el de la geofísica, por ejemplo, durante el pasado Año Geofísico Internacional, demuestra que un año no es suficiente, y menos aún cuando se trata de observar ciclos hidrológicos, cuya variedad exige de suyo, mucho tiempo para observarla".

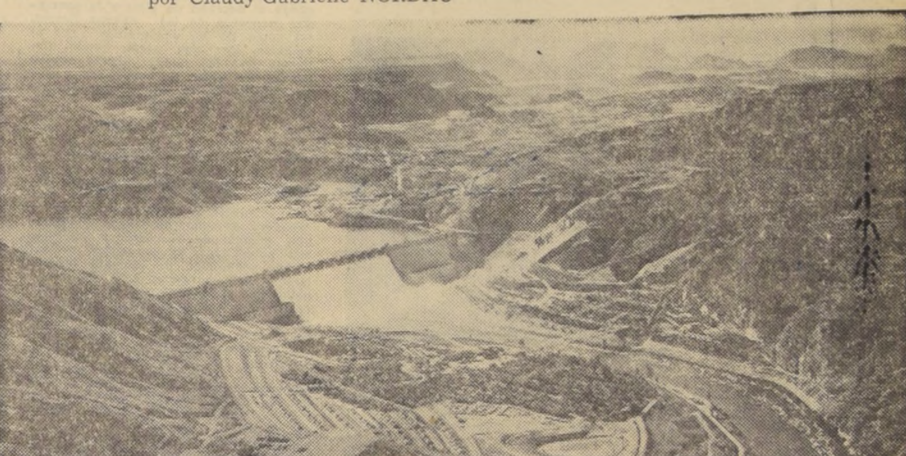
—::—

"El globo no parece secarse, explica un experto francés, el señor Jean Rodier, ingeniero jefe de los servicios eléctricos de Francia y jefe de la sección hidrológica de la Oficina de Investigaciones Científicas y Técnicas de Ultramar (Francia).

El nivel del lago Tchad, por ejemplo, dice el señor Rodier, es el mismo del período de altas aguas de 1900. Pero la población del mundo aumenta sin cesar y, en consecuencia, el consumo individual de agua, aumento que ocurre en función del desarrollo económico y del progreso de la higiene. Mas acontece, por otra parte, que las reservas o recursos hidrológicos son los mismos.

A la pregunta sobre si se conocen exactamente los recursos y reservas en materia de agua con que cuenta el mundo, el señor Rodier responde:

"La hidrología es una ciencia reciente. Tal como hoy la conocemos y practicamos, tiene apenas unos cincuenta años. Para sus estudios esta nueva disciplina exige muchos elementos y una acción sobremanera organizada y técnica. De aquí el hecho de que no sólo los países poco desarrollados necesiten de estudios hidrológicos extensos y minuciosos. Existen, por ejemplo, ríos europeos cuyo caudal aún no se ha medido cabalmente y cuya naturaleza es tan poco conocida como la de muchos ríos africanos".



Represa de Coulee, en el Río Columbia. Durante diez años científicos de todo el mundo darán un paso enorme en el avance de los estudios hidrológicos con finalidades tanto de investigación pura como de inmediatas aplicaciones prácticas.

"El esfuerzo que reclama un proyecto de la importancia del que nos ocupa sólo puede ser posible si se lo lleva a cabo en escala internacional y contando con medios internacionales, incluso la uniformidad y coordinación de los métodos y los instrumentos.

Así, por ejemplo, se establecerá una red de estaciones hidrológicas, Estaciones del Decenio, que los respectivos gobiernos tendrán a su cargo.

El Decenio desarrollará el método de las "cuencas experimentales", cuencas de pequeños ríos donde se estudian en detalle los fenómenos naturales para deducir reglas de aplicación general".

A nuestra pregunta sobre el estado actual de las investigaciones hidrológicas en los países de América Latina, el señor Rodier responde de la siguiente manera:

"En Sud América se han hecho estudios muy detallados en Uruguay y en gran parte de Chile y en la Argentina. Ciertos recursos hidráulicos del Brasil han sido estudiados de manera excelente, por ejemplo, como es el caso también de muchas otras regiones. Pero en lo general, en ese mundo inmenso, muchísimas zonas permanecen aún desconocidas desde el punto de vista de la hidrología..."

—::—

¿Cómo se presenta el problema del agua en un país como los Estados Unidos? El Jefe del Servicio Hidrológico del Departamento (Ministerio) del Interior de ese país, profesor Luna B Lepold, responde como sigue:

"Después de un cierto grado de desarrollo, los problemas relativos al agua se hacen complejos y múltiples. He aquí dos ejemplos: Un municipio decide construir varios pozos en una zona vecina de un río. Aquí está el problema, porque ello equivale a extraer el agua del mismo río; pues las aguas subterráneas forman parte de una misma vasta red parecida al sistema de tuberías de una ciudad. Otro caso: se va a construir una represa y, en consecuencia, el curso de un río será alterado, porque toda obra del hombre tiene una influencia decisiva en los ciclos hidrológicos.

Los estudios de los expertos tienen como fin calcular las consecuencias de las diversas posibilidades de acción frente a un determinado problema o necesidad. Pero los hidrólogos no deciden qué solución se debe adoptar; ellos presentan solamente las informaciones que hacen posible una decisión.

En lo que atañe a la cantidad de recursos hidráulicos, los Estados Unidos se encuentran en situación favorable, ya que sólo utilizan cerca de cuatro litros de cada veinte de que disponen. Con todo, debido al hecho de que el agua se encuentra repartida en el tiempo y en el espacio, es decir, que puede encontrarse muy lejos o costar muy cara, los Estados Unidos también tienen problemas relacionados con el precioso líquido. El hecho es que en hidrología no existe una fórmula milagrosamente eficaz, sino sólo posibilidades para solucionar un problema, posibilidades más o menos difíciles o costosas. Sobre todo el país donde caen setenta y cinco centímetros de lluvia al año. Unos cincuenta desaparecen por la evaporación y, aunque se beneficien los bosques y los campos, se pierden para el hombre. Los veinte centímetros restantes deben llenar los ríos y las reservas subterráneas. Es esta fracción, precisamente, la que el hombre puede recuperar y de la cual sólo emplea en la actualidad una quinta parte. Los lagos de los Estados Unidos contienen alrededor de una cuarta parte de toda el agua dulce líquida que hay en la superficie de la tierra, lo cual no impide que ciertas ciudades vecinas a un lago, como Chicago, por ejemplo, tengan problemas relacionados con el consumo de agua"

—::—

El programa del Decenio incluye investigaciones sobremanera especializadas como, por ejemplo, las que menciona el célebre químico japonés Ken Sugawara:

"El Decenio se propone estudiar la distribución del agua y sus movimientos en todo el mundo. Pero el agua no es únicamente un compuesto de hidrógeno y oxígeno. El agua contiene, en una forma u otra, otros numerosos elementos químicos. Y cuando el agua cambia de lugar, esos elementos también se mueven a través del mundo. En este sentido, el estudio de los ciclos hidrológicos no debe limitarse al H_2O, sino a muchos otros elementos. Me gustaría insistir sobre el interés que presentan los estudios sobre la distribución y la migración de los diversos elementos transportados, estudios que van hasta el análisis detallado de la distribución de sus isótopos (1) estables o radiactivos. Estos últimos pueden ser naturales o artificiales, según vengan de la atmósfera o de las nuevas industrias nucleares".

Los casos en que entra el análisis de isótopos son múltiples en este tipo de estudios. Baste una referencia a unos cuantos.

El agua llamada pura consiste en moléculas de H_2O, pero el hidrógeno y el oxígeno poseen isótopos y la relativa cantidad de los mismos es diferente de una muestra a otra de agua. Por otra parte, el agua puede contener gas carbónico y compuestos de carbono y, por otra, ciertos fenómenos biológicos originan una selección entre los isótopos. Las conchas y los huesos de los animales marinos contienen carbonato de calcio. Y de acuerdo con las temperaturas en las que se han formado, contienen en proporciones diferentes isótopos de oxígeno con un peso atómico de 16 y 18. Analizando estas conchas y estos huesos se puede conocer la temperatura del mar en la época en que se formaron. Igualmente, nuevos métodos de análisis isotópicos del hielo han permitido determinar la edad de ciertos glaciares.

—::—

Un experto del Ministerio del Transporte del Canadá, el profesor J. P. Bruce, se refiere a un aspecto práctico, de interés inmediato de los estudios hidrológicos del programa del Decenio:

"En mi Servicio —dice— nos ocupamos particularmente de las relaciones que existen entre los fenómenos de la precipitación y la evaporación y el agua disponible en la superficie terrestre, así como en las capas subterráneas. Así tratamos de perfeccionar la técnica de prever la crecida de los ríos en función de las precipitaciones y del deshielo. En el caso de los ríos pequeños, que alcanzan su nivel máximo en seis o doce horas, sólo nos es posible dar una alerta y nuestras previsiones no pueden ser muy precisas. Pero en la cuenca de los grandes ríos sí es posible, con cierta anterioridad, pronosticar de manera más exacta la subida del nivel, lo cual beneficia a la navegación, a los servicios de las represas, a los sistemas de riego y a la producción de electricidad en general.

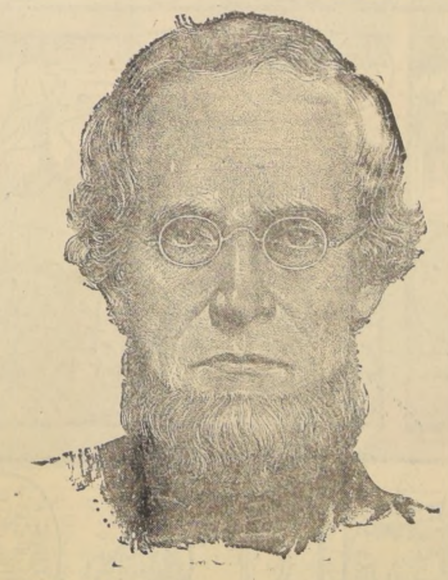
Precisamente, en el curso de los estudios del Decenio, los diferentes métodos empleados para prever la crecida de los ríos serán comparados y examinados.

La próxima Conferencia General de la UNESCO, que se reunirá en noviembre de 1964, dará la señal para comenzar los estudios del Decenio Hidrológico Internacional, estudios llamados a ayudar de modo decisivo el progreso de las obras humanas y a incrementar el dominio del hombre sobre la naturaleza.

(1) Los diversos isótopos de un elemento poseen las mismas propiedades químicas, pero son de un peso atómico diferente.

HOMBRES DE CIENCIA:

Gail Borden



CUANDO Gail Borden (1801-1874) inventó un proceso para condensar leche, jamás había oído hablar de gérmenes infecciosos.

Sin embargo, su principal finalidad fue asegurar la pureza de la leche con que se alimentaba a los niños y su triunfo definitivo fue el hecho de haber encontrado un medio de mantener la leche exenta de bacterias.

El nombre de Borden se ha perpetuado no sólo por la empresa de productos lácteos que lo lleva: está incorporado a la historia del Estado de Texas, adonde fue a residir en 1829

Estuvo en la vorágine de la lucha de Texas, que llevó, finalmente, al "Estado de la Estrella Solitaria" a incorporarse a los Estados Unidos. Cuando llegó la incorporación a los Estados Unidos, ya Borden era conocido como "texano puro", aun cuando había nacido en la ciudad de Norwich, en el Estado de Nueva York.

Samuel Houston, Presidente de la República de Texas, designó a Borden recaudador de aduanas en el puerto de Galveston. Ocupando esta posición regresó a su viejo sueño de preservar, por condensación, la pureza de los alimentos.

Después de morir su esposa y su hijo en una epidemia, su ambición por perfeccionar una forma de asegurar la pureza de lo que comemos se hizo más ferviente.

Sus primeros experimentos fueron con carnes. Extrajo el agua de la carne de res —reduciendo, por hervidura, 120 libras de carne a unas 10 libras—, mezcló el extracto con harina, amasó después la pasta en una especie de bizcochos y los horneó. Estos bizcochos fueron usados por grupos de inmigrantes rumbo a California y Oregón, y por expedicionarios del Artico.

Pese a su aceptación y aunque los bizcochos ganaron premios en la famosa Exposición del Palacio de Cristal, en Londres, en 1851, el procedimiento de su fabricación no era lucrativo.

De regreso de Londres, vio a niños de pasajeros de tercera clase víctimas de enfermedad fatal por ingestión de leche contaminada.

...

Dos años después, Borden solicitó patente de un proceso para condensar leche, extrayéndole el 80 por ciento del agua por hervor en una vasija hermética. El secreto de la purificación era la exclusión del aire, puesto que, como Pasteur demostró a los viñateros franceses, hasta los alimentos más puros se descomponen si quedan expuestos a los organismos microscópicos que hay en el aire.

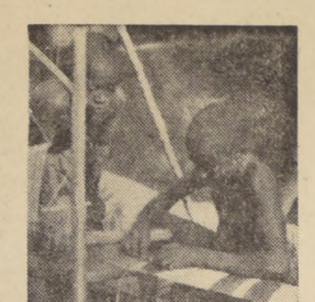
Un financiero, conocido al azar, ayudó a Borden a organizar la "New York Condensed Milk Co.", en 1857, compañía conocida ahora como "Borden Co." La Guerra Civil —cuando los ejércitos en marcha crearon una gran demanda por una clase de leche, conveniente y pura—, hizo de la empresa un éxito total.

Kariba, el Mayor Lago Artificial del Mundo

por Nino FRANK

EXISTE EN Africa una región en la que la fauna ha cambiado de manera radical. En efecto, la que había sido durante largo tiempo el paraíso de los elefantes y otros paquidermos, de los leones y leopardos, sin olvidar las cebras, los monos y los pájaros innumerables, se ha convertido en un paraíso de pescadores: allí sólo existen peces de primera calidad, escogidos como para el vivero de un monarca gastrónomo.

Estos peces viven en un inmenso lago artificial, situado en la frontera de la Rhodesia del Norte y la Rhodesia del Sur, y que es el mayor jamás construido por el hombre. Este lago se debe al embalse de la nueva presa de Kariba.



En Kariba, Africa, ingenieros de la UNESCO han logrado hacer el mayor embalse de aguas del mundo, sin perjuicio para los habitantes de la región.

LA CONSTRUCCION DE LA PRESA

El lugar fue explorado primeramente por el célebre Livingtone, hace cosa de un siglo; pero, como se encontraba a 1,250 kilómetros del mar y a 400 de las cataratas de Victoria, la vida moderna no llegaba hasta allí. Los pueblos Tonga (o Batonka) que lo habitaban llevaban una existencia tranquila, orientada más bien hacia la agricultura que hacia la pesca o la navegación fluvial. Sus dificultades venían de la presencia de la temible mosca tsé-tsé, o de las frecuentes inundaciones en la época de las lluvias.

Más en 1950 se comenzó a pensar en la construcción de una presa en el Zambese. La industrialización progresiva de la vasta región que incluye las dos Rhodesias se encontraba amenazada por el agotamiento de las reservas minerales. De aquí la necesidad de recurrir a la energía hidroeléctrica. En 1955 se escogió a Kariba, infelizmente situada a 50 kilómetros del camino más próximo.

Los planos de la presa fueron verificados por el conocido ingeniero francés André Coyne y las obras confiadas a equipos de trabajadores italianos, experimentados en tal empresa y habituados, por otra parte, al clima caliente. Entre 1955 y 1960 se llevaron a cabo los trabajos, a pesar de las ingentes dificultades y de las inundaciones repetidas. Con todo, el primer obstáculo fue el de la falta de caminos, y la necesidad de construir una vía través de una zona casi impenetrable. La solución adoptada fue la de seguir el camino de los elefantes, y hoy en honor de los grandes paquidermos zapadores de la ruta, la nueva carretera lleva ese nombre.

Con una altura de 130 metros, la presa retiene una masa de agua que cubre cerca de 9.000 km2., el suministro de agua rebasa desde ahora las 250.000 toneladas por minuto. Terminada en 1959, desde enero de 1960 ya producía electricidad, pero la presa no ha alcanzado el volumen previsto sino en marzo de este año.

LOS HOMBRES

Más, si la construcción de la presa ha exigido esfuerzos colosales, no menos considerable ha sido el trabajo realizado por las autoridades para remediar los inconvenientes que la presa ha causado a los habitantes de esa región.

Alrededor de 50.000 tongas viven allí. No fue tarea fácil explicarles lo que acontecía y por qué tanto trabajo era necesario. Había, además, la obligación de encontrarles otras tierras y convencerlos de que debían abandonar sus campos nativos. Felizmente los tongas son, por naturaleza gente pacífica y que posee viva curiosidad que facilita la educación. Al fin, y al cabo de arduas discusiones, un protocolo de veinticuatro puntos fue acordado solemnemente entre los tongas y las autoridades, quedando así consagrado el derecho de ellos a la propiedad perpetua de las nuevas tierras, así como de las sumergidas por el embalse. Por otra parte, quedó dispuesto que las nuevas aldeas debían contar con pozos de agua pura y que las sepulturas de los antepasados de los tongas serían respetadas.

Y LOS ANIMALES

Una de las primeras preocupaciones de las autoridades h asido la de aprovechar los peces del nuevo lago. Según los expertos, el embalse de Kariba se presta admirablemente para la creación de una verdadera industria que, además de alimentar a los nuevos pobladores, se convertirá en un factor económico de primera importancia. Así, los peces han sido escogidos con el mayor cuidado para convertir en un gigantesco vivero y enorme lago. Por otra parte, uno de los cuatro puertos de Kariba poseerá una moderna instalación para recibir y preparar el pescado con fines comerciales. Igualmente, será fundada allí una escuela para enseñar a pescar. Se calcula que la producción de pescado podrá alcanzar 14.000 toneladas al año.

Mas, si ya la empresa de convencer a los tongas de abandonar su vieja patria; y de trasladarlos a una nueva zona, era de suyo difícil ¿qué decir de la otra que consistía en alejar a todos los animales, domésticos y salvajes, de la región amenazada?

Numerosos veterinarios y expertos cazadores fueron movilizados y así poco a poco, la "Operación Noé", como se ha llamado a la vasta empresa migratoria, fue realizada por un equipo de ochenta hombres al mando de Rupert Fothergill, del Servicio de Conservación de la Naturaleza de la Rhodesia del Sur. Así, desde diciembre de 1958 hasta la fecha, más de 5.000 animales, incluso reptiles y pájaros, han sido trasladados lejos del peligro de las aguas invasoras.

Vastas zonas han sido señaladas para servir de coto privado a los animales que allí, en esas reservas, volverán a su existencia de siempre, bajo el mismo sol africano.

De "Después de Usted, Señora..."

Los Temas Prohibidos

por Brunella GASPERINI

HAY TEMAS que, sobre todo en casa ajena, deben ser definitivamente evitados en nombre del sentido común, de la prudencia y del buen gusto. Son éstos:

La política. Terreno minado, por el cual queda severamente prohibido aventurarse, cuando no se está entre amigos íntimos o todos del mismo color. Una tertulia no es una tribuna, y una reunión de amigos no es un comité. Si algún imprudente se deja arrastrar hacia la zona prohibida, le corresponderá a la dueña de casa tomarlo metafóricamente de la manga y conducirlo a terreno neutral.

La religión. También éste puede ser un tema quemante, si entre los presentes hay personas de diversa fe, distinta raza o simplemente distintas "ideas". Si una tertulia no es una tribuna, tampoco es un púlpito ni una sacristía, ni un refugio de heréticos. Si vuestros huéspedes no lo entienden, háganles entender, invitándolos, amable pero explícitamente, a elegir otro lugar y otro momento para su profesión de fe.

Las descripciones horripilantes. Nuestro prójimo no tiene ningún deseo, especialmente en la hora de la digestión, de ser iniciado en los misterios de la autopsia, ni le urge saber en cuántos y cuáles trozos estaba dividido el cuerpo de aquella fulana que apareció descuartizada y encerrada en un baúl del esposo; si le entusiasma la descripción minuciosa de las perturbaciones del embarazo de la señora Rossi, quien, "si me permiten decirlo", vomita de la mañana a la noche. ("Jugo gástrico, señora, imagínese, sólo jugo gástrico; y verlo derramarse, ¡pobrecita!"). Evitad a vuestros amigos la autopsia, las matanzas, los jugos gástricos y las oclusiones intestinales de vuestros parientes.

Los cuentos escalofriantes: tipo paranoia, sesiones espiritistas, emanaciones ultraterrenas, gatos emparedados, mesas que caminan, pianos que tocan solos. Los presentes podrán parecer momentáneamente fascinados por las granguiñolescas perversidades del fantasma familiar de ustedes (ya se sabe que toda familia bien puede alardear por lo menos de un fantasma): los más impresionables (digámoslo así) son los que más se sienten fascinados, casi hipnotizados, por este género de conversación, por el que tienen gran avidez cuando están en compañía. ¡Pero luego por la noche! Encogidos en sus lechos, con la frente húmeda y los labios secos, verán las sombras pobladas de sábanas ultraterrenas, manos cadavéricas, gatos fosforescentes, gemidos inhumanos y rumores de cadenas, y los maldecirán salvajemente, a ustedes y a sus fantasmas. Sean clementes. Por lo menos, si quieren a toda costa hablar de fantasmas, hablen de ellos antes de mediodía. Pero sería mejor no hablar de ellos para nada.

Los cuentos sucios. Parece que están de moda en algunos ambientes. Pero parece solamente. No crean, chicas, que se mostrarán prodigiosamente modernas, ingeniosas y carentes de prejuicios contando cuentos pornográficos o buscando con linterna el sentido oculto aun donde no lo hay. No se mostrarán con eso modernas ni ingeniosas, sino solamente mal educadas y prosaicas. ¿Somos mujeres o soldados? Una chica agraciada no debe, por ningún motivo y en ningun ambiente, usar un lenguaje de cuartel. Si no le importa respetar a los demás, que trate por lo menos de respetarse a sí misma.

¿Y cuando el chascarrillo obsceno lo cuentan los demás, cómo debe portarse una niña gentil? ¿Se debe reír? ("¡Ja, ja, qué gracia!"). ¿Se debe escandalizar? ("No pongo más los pies aquí". ¿Debe hacerse la ingenua? ("Le pareceré tonta, pero imagínese, no lo entiendo"). Nada de eso. Ante un chiste obsceno la niña agraciada no debe reír (sería invitar al vulgarote a continuar). No debe escandalizarse abiertamente (ni cara mala, ni reprimenda, ni indignación; puede pensar que jamás volverá a poner allí los pies, pero no es preciso que lo diga). Y, a menos que lo sea realmente, no debe hacerse la ingenua; nadie cree tanto.

¿Y entonces? La niña gentil debe simplemente hacer como si nada fuera, como si a su alrededor estuviesen hablando, digamos, de horticultura. Se limitará a desear que el vulgarote la deje cuanto antes y entretanto, si puede, pensará en cualquier otra cosa. Si luego alguién le pregunta: "¿Qué, no te escandalizaste?" (los vulgarotes están siempre ansiosos de escandalizar a la gente), la gentil niña podrá responder: "No; sólo que, perdone, pero no me divierto". Creo, o quiero creer, que es cierto.

Las enfermedades en general, pero sobre todo las de ustedes. Eviten a los amigos los detalles de las "atroces hemicráneas", los achaques del "pobre hígado", los crueles caprichos del sistema nervioso, los dramáticos aspectos de los disturbios gástricos. ¿Y cuando son los amigos los que nos hablan de sus propios males? Entonces, naturalmente, hay que escucharlos. Me dirán ustedes que es una injusticia, pero así lo quiere la urbanidad. Armémonos, por lo tanto, de valor, paciencia y altruismo, y escuchemos.

Pero hay diversas maneras de escuchar y comentar las enfermedades ajenas. No hagan ustedes lo que ... Enérgica, la cual, cuando la señora Paghini le cuenta quejumbrosamente la historia de su fibroma, desde los orígenes hasta nuestros días, le da una palmada jovial en la espalda y le dice con voz alegre y robusta: "Vamos, señora, ¿qué quiere que sea un fibroma? ¡Es cosa de risa!". Ustedes quizá pensarán consolaría con eso, pero en cambio la señora Piaghini los odiará y les deseará en secreto decenas de fibromas, que no los harán reír mucho. Tampoco deben hacer lo que Severa Agorera, que frente al mismo fibroma se cree en la obligación de referirle a su propietaria de qué modo el fibroma de la difunta tía Carolina se transformó, sin que lo supieran los médicos, en un misterioso tumor maligno, y la pobre tía Carolina después de volverse "toda negra", murió entre atroces tormentos.

A los que les hablan de sus enfermedades, no les hagan ver que toman sus males demasiado a la ligera; en lugar de consolarlos los irritarán, con peligro de que insistan en la descripción, cargando dosis y tintas. Pero, por favor, no los aterroricen con ejemplos lúgubres y relatos espeluznantes. Bastará generalmente seguir un camino intermedio. Escucharlos con interés verdadero o simulado, sin ridiculizarlos pero también sin compadecerlos demasiado, ofreciéndoles, si lo tienen, algún ejemplo reconfortante y, en fin, tratando de llevarlos hábilmente hacia otro tema en beneficio de ustedes, pero también de ellos.

Si no categóricamente prohibidos, como los anteriores, por lo menos decididamente inconvenientes, son los temas **lacrimosos**. Cuando era niña, ... que me sentía literalmente hambrienta de "historias", me negaba a escuchar cualquier cuento o leer cualquier libro, sin haberme asegurado previamente que "terminaba bien". Al menos en lo que se refiere a la conversación, en cierto sentido sigo siendo igual.

Hay, en cambio, muchas personas que se sienten a sus anchas con los temas trágicos o de alguna forma lacrimosos y no se encuentran en su elemento mientras no logren aderezar a sus oyentes historias de forajidos, casos de garradores, o a falta de éstos, disertaciones tan deprimentes como estériles sobre la caducidad, la futilidad, la crueldad de la vida. "Hablemos de cosas alegres: ¿cuánto costará un cajón de muerto?", es un chiste viejísimo, pero que ilustra con eficacia y concisión la invencible tendencia de mucha gente a complacerse con los temas fúnebres. Que el dolor, la miseria, la muerte son realidades que no se pueden ni se deben ignorar, es muy cierto; pero también es verdad, en mi opinión, que hacer del dolor, la miseria y la muerte temas de conversación por sí mismos es cosa de mal gusto. Todos sabemos muy bien que la vida no es siempre regocijante: precisamente por eso, por lo menos cuando estamos entre amigos, debemos tratar de eliminar de las conversaciones las aflicciones inútiles, los detalles dolorosos, las filosofías plañideras. No por frivolidad o egoísmo, sino más bien por sensibilidad, sentido común, delicadeza. Una tertulia es una tertulia, no la antesala del cementerio o del purgatorio.

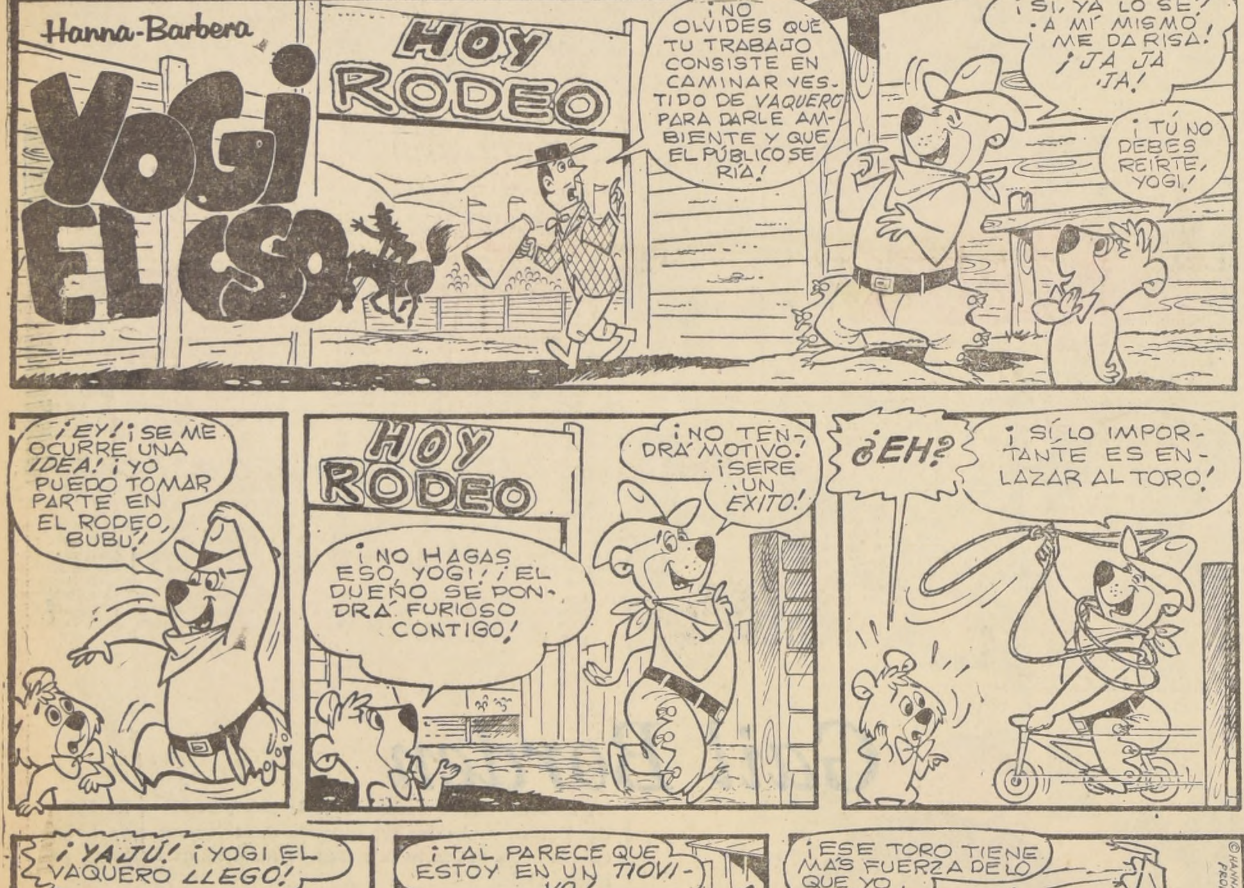
LAS "GAFFES"

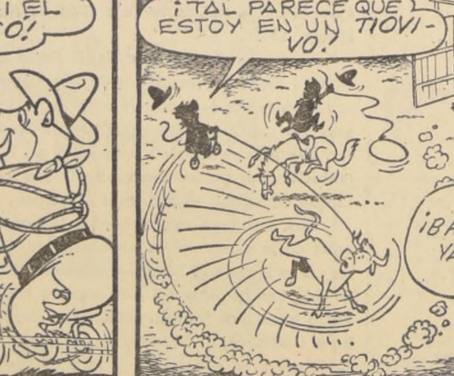
Primera regla: no arreglarlas. Ustedes me dirán que la primera regla debería ser la de no hacerlas; y en realidad, el que se mantiene apartado convenientemente de los temas prohibidos (religión, política, raza, etcétera), y no formula preguntas ni observaciones imprudentes ("Juan Carlos, ¿sabes quién es ese esperpento que está sentado detrás del piano?". "Sí", responde Juan Carlos, "es mi hermana"), y no sea distraído, ni desmemoriado ("Me alegro de conocerla, señora Ricci". "Y yo", responde la señora Ricci, "me alegro de conocerlo por sexta vez"), y si es fisonomista, prudente, reflexivo, las probabilidades de cometerlas disminuyen notablemente. Disminuyen, pero no desaparecen. Las gaffes suelen ser a veces ladrillazos en la cabeza que no se pueden prever ni evitar. Precisamente por eso lo mejor es no componerlas. Se lo digo yo, que siendo distraída, poco fisonomista y además sincera, soy entendida en gaffes.

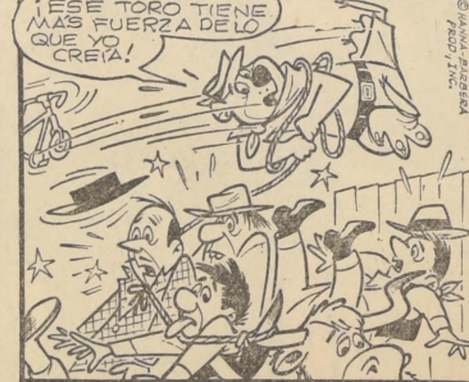
Si calificaron de esperpento a la hermana de Juan Carlos, no traten de dar a entender que no se referían a ella, sino a la señora de al lado (y que podría ser, nunca se sabe, la madre de Juan Carlos). No se esfuercen por explicar a éste que son miopes, que hay mucho humo, que la iluminación es mala, que ahora que la ven bien, ¡oh, deidades, que agraciada es la hermana de Juan Carlos! No se esfuercen por demostrarle que había sido una broma, que sabían perfectamente que aquélla era su hermana, pero ¡qué caramba!, ustedes querían ver qué cara pondría. Por amor al cielo, no hagan nada de esto. No se embarquen en ninguna clase de explicaciones ni enmiendas, absténganse de cualquier clase de salvamento o correrán el riesgo de transformar la pequeña torpeza involuntaria en una serie culpable y consciente de pifias y gaffes en cadena.

El mejor modo de arreglar una gaffe, o por lo menos de quitarle importancia y hacerla olvidar más pronto, es ignorarla, aparentar que no hubo nada y pasar a otra cosa, con una sonrisa y la mayor desenvoltura (aunque sé muy bien que en su interior estarán deseando desesperadamente hallarse en ese momento a dos metros bajo tierra o a un kilómetro de allí). Tal vez viéndolos sonreír, desenvueltos e inocentes, sus interlocutores terminarán por pensar que quizá hayan entendido mal. Todo puede ocurrir en este mundo.

(Cortesía de Librería Hachette S. A. de Buenos Aires, y Rizzoli Editore, Milán.)







PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA:

Manuel Rojas

(1957)

CON el tono aparentemente desganado que le caracteriza cuando se refiere a sí mismo, Manuel Rojas nos habla de esta manera de sus comienzos: "Nací en Buenos Aires, Argentina, el 8 de enero de 1896, hijo de Manuel Rojas Córdoba, santiaguino, y de Dorotea Sepúlveda González, talquina. El 29 de abril de 1912, después de atravesar a pie la cordillera, llegué por segunda vez, a Santiago. ¿A qué venía? A trabajar. Durante el verano de ese año trabajé en Las Cuevas, y al bajar a Mendoza dejé allí alguna ropa; tuve que volver a buscarla. La Compañía del Transandino, para la cual iba a trabajar, me negó el pasaje: no pude presentar nada que certificara mi identidad, no estaba en condiciones de pagarme el pasaje y la alternativa fue volver a pie o perder un colchón y dos frazadas, una fortuna para un obrero como yo, aunque allí no fui más que un peón. Pensé que debía aprovechar el esfuerzo y continuar hasta Chile. Si iba a caminar ciento setenta y cinco kilómetros, ¿por qué no caminar setenta y cinco más y llegar hasta Los Andes? Necesitaba ganarme la vida y tasto me daba hacerlo en la Argentina como en Chile, aunque este país me atraía mucho."

Aquí se habla de su segunda venida a Santiago; pero conviene saber que la primera la hizo en compañía de sus padres a los cuatro años, porque también vinieron aquí a trabajar e instalaron un pequeño almacén. Su padre murió pronto y el niño regreso a Buenos Aires con su madre. Hizo allí sus primeros estudios y las anécdotas que pueden recordarse de esos días son numerosas y entretienen. Para seguir ordenadamente la vida del escritor, nada más recomendable que la **"Antología autobiográfica de Manuel Rojas"** (1962), libro en que no sólo conocemos las vicisitudes de su vida laboriosa, sino los pormenores de la gestación de cada una de sus obras, su manera de desarrollarlas, la identidad de los personajes que en ellas aparecen, y la parte autobiográfica de ciertos cuentos y novelas.

Tanto en Argentina, en su niñez y adolescencia, como en Chile, desde su juventud, Rojas ha sabido captar firmemente el mundo de su alrededor. Son incontables los hechos, las cosas, los hombres a que se ha visto poderosamente ligado. Su apariencia de gigante huraño, muy a menudo bronco, indiferente, oculta una sensibilidad de niño que se asombra, se entusiasma, se enternece. Todo queda grabado en él con extraordinaria fuerza. Es el suyo un mundo rico de imágenes reales. En sus primeros años contó con la amistad de obreros que, a pesar de sus quehaceres agotadores, leían con entusiasmo y se apasionaban por todos los problemas vitales de la humanidad. Fueron, sin proponérselo, maestros de un muchacho dispuesto a recibir toda enseñanza y mejorarla, que más tarde podría hablar con inteligencia y claridad de sus inquietudes. Una vez en Chile, obligado a trabajar para ganarse el sustento, empezó para él una serie interminable de trabajos de la más diversa índole: pintor de carruajes y de casas, estibador, anarquista, obrero de imprenta, apuntador de teatro, escritor que va aprendiendo concienzudamente su oficio, empleado, jefe de oficina, hombre que en cada circunstancia se conduce siempre de acuerdo a normas íntimas, rigurosas: solidaridad en el esfuerzo, odio del engaño, la mezquindad, la petulancia y rectitud piadosa para juzgar las debilidades humanas, siempre que no tengan alguna relación con la tozudez agresiva y prepotente.

Ha sido director de los "Anales de la Universidad de Chile" (1936) y de las Prensas de la misma institución (1937). Ha colaborado y colabora en los principales periódicos chilenos y del continente. Se le otorgó el Premio Nacional de Literatura en 1957. En la actualidad se halla en los Estados Unidos, país donde se le ha contratado, en diversas universidades, para dar cursos y conferencias sobre literatura. El número de sus lectores aumenta cada día; de aquí que sea necesario reeditar a menudo sus obras. Ha sido traducido al inglés, alemán, italiano y otras lenguas. Su nombre es uno de los de mayor prestigio en las letras continentales.

LA OBRA

En el volumen de sus **"Obras Completas"** (1961, Zig-Zag), se han reunido en 899 páginas algunos ensayos, ocho poemas, 22 de sus mejores cuentos y las novelas siguientes: **"Lanchas en la bahía"**, publicada por primera vez en 1932; **"Imágenes de infancia"**, **"Hijo de ladrón"** (1951), **"Mejor que el vino"** (1958), **"Punta de rieles"** (1960). Concluye el volumen con un estudio biográfico crítico: **"Manuel Rojas"**, que José Santos González Vera publicó en su obra **"Algunos"** (Nascimento, 1959).

Si este excelente volumen presenta, sin duda, las mejores páginas de Manuel Rojas, no puede considerarse, sin embargo, como una colección completa de su obra. Vamos a dar, pues, una pequeña bibliografía de su labor poética, de sus cuentos y sus ensayos. Citamos en poesía: **"Poéticas"** (1921, Mendoza), **"Tonada del transeúnte"** (1927), **"Deshecha rosa"** (1954) Entre los libros de cuentos: **"Hombres del sur"** (1926), **"El delincuente"** (1929), **"Travesía"**, novelas breves (1934), **"El bonete maulino"** (1943), **"El vaso de leche y sus mejores cuentos"** (1926). De sus ensayos deben citarse: **"De la poesía a la revolución"** (1938) y **"El árbol siempre verde"** (1960). En sus **"Obras completas"** no se recogió su novela para la juventud **"La ciudad de los Césares"** (1936). Con esta enumeración queda más o menos íntegro el conjunto de sus publicaciones, porque sólo se omiten obras de significación menor que nada agregan a su nombradía. Pero repetimos que es utilísima, para conocer de cerca el espíritu de su labor, la **"Antología autobiográfica de Manuel Rojas"** (1962). Aquí vemos la estimación crítica del autor de cada una de sus obras principales.

Es en el cuento y la novela donde su recia personalidad literaria adquiere plena realizacion. Sus relatos **"Laguna"** y **"El hombre de los ojos azules"** le dan a conocer ventajosamente, al ser premiados en concursos, en Argentina. Con el libro **"El delincuente"**, obtiene los premios Marcial Martínez y Atenea. En sus cuentos, muy sobrios y vigorosos, intervienen pocas mujeres según observa González Vera en el estudio que dedica al autor en **"Algunos"**; pero luego repara en la fuerza y densidad de los personajes masculinos. Escribe para demostrarlo: "Los que se adueñan al momento de nuestra simpatía son sus tipos serios, tal vez por hablar poco o inspirar la confianza de que se podría contar con ellos. En esto, el autor hace prevalecer un rasgo de su naturaleza. Entre los demás hombres que habitan sus cuentos hay farsantes y matones. Apenas advierte que alguno ha incurrido en tropelías, uno de sus hombres serios le asesta un bofetón estupefaciente y si, a pesar del castigo, continúa estorbando la buena convivencia, otra persona, más formal todavía, le da varias puñaladas".

Dos son sus novelas mas admiradas: **"Lanchas en la bahía"**, que fue premiada en 1931 en un concurso de este diario, y la que habitualmente se considera su obra maestra: **"Hijo de ladrón"** En aquella, escrita en primera persona, se cuentan las aventuras de Eugenio Baeza, muchacho de unos diecisiete años, cuidador de faluchos en la bahía de Valparaíso. A través de sus seis capítulos se desenvuelve la vida nocturna de Valparaíso: gente de mar, prostitutas, riñas, alcohol, miseria Esta obra fue prologada por Alone, que elogia su estilo, su vigor, su exactitud.

En **"Hijo de ladrón"** cuenta parte de la vida de Luis Hevia, personaje real que a veces es él mismo y a veces Manuel Rojas. "Decidí convertirme en Luis Hevia —dice el autor—, un Luis Hevia que se llamaría como su padre y que viviría, con el nombre de su padre, la a medias imaginaria y a medias real infancia que le iba a dar, y, después, una ya imaginaria parte de su adolescencia, hasta el momento en que Manuel Rojas tomaría su papel y su nombre. Luis Hevia termina su papel, real o imaginario, en el momento en que vuelve, una vez terminadas las cosechas, a la casa familiar, no encuentra a nadie y decide abandonar Buenos Aires. De ahí en adelante Manuel Rojas vive también una real o imaginaria vida. Los movimientos son ya míos y la personalidad es la de él, aunque sólo hasta cierto punto: está repartida. Yo puse lo que era mío, la sensibilidad, además de hechos que Luis Hevia no conoció". Manuel Rojas trabajó varios años en esta novela. Luis Hevia, el personaje, al escribirse el libro toma el nombre de Aniceto Hevia.

Este personaje vuelve a aparecer en la novela **"Mejor que el vino"**. Reaparecen también otros personajes, pues la obra, dividida en cuatro partes y con un total de treinta y ocho capítulos, narra la vida de Aniceto Hevia desde los 25 a los cuarenta y tantos años. Cierta crítica no escasamente apresurada ha dicho que este libro es muy inferior a **"Hijo de ladrón"**. En realidad, ambas están estrechamente unidas y se complementan de modo que la vida auténtica de un hombre y de cuantos con ella se relacionan, se halla enfocada en horas diferentes y desde diversos angulos.

GASTON COLINA

Trozos Selectos de Manuel Rojas

BOLITAS DE VIDRIO

LLEGUE A CHILE, por primera vez, quizá a los cuatro años. En Santiago, en la esquina noreste de las calles Coquimbo y Nataniel, mis padres instalaron un almacén, desde cuya puerta, la que daba a la primera de esas calles, podían verse las copas de los árboles del Parque Cousiño. No recuerdo el aspecto del negocio y no puedo decir si era pequeño o grande, claro u oscuro, desmantelado o bien tenido. Me inclino a creer que era pequeño y modesto; mis padres eran pobres. Pero no es mi intención hacer una historia económica de la familia.

Por lo demás, en el interior del almacén no se hallaba ni sucedía, que yo sepa, nada extraordinario. Lo extraordinario estaba afuera, en la calle; aunque, recordando bien, existió en el negocio algo que debo consignar: en algunaparte, en algún rincón, hubo durante un cierto tiempo un saco lleno de hermosas bolitas de vidrio, de infinitas combinaciones de color y de dibujo. Nunca sustraje ni pedí ninguna; me limitaba a jugar con ellas, tomándolas a puñados y haciéndolas rodar por mis manos hacia el saco. Me molestaba que las vendieran: fuera del saco, aisladas, no eran ya hermosas; se echaba de menos el color y el dibujo de las otras y disminuía, hasta casi desaparecer, su luz, que en el saco resplandecía como el agua, tan clara que parecía verse hasta el fondo a través de ella.

(De "Imágenes de Infancia")

EN LIBERTAD

COMO Y POR QUE llegué hasta allí? Por los mismos motivos por los que he llegado a tantas partes. Es una historia larga y, lo que es peor, confusa. La culpa es mía: nunca he podido pensar como quisiera hacerlo un metro, línea tras línea, centímetro tras centímetro, hasta llegar a ciento o a mil; y mi memoria no es mucho mejor: salta de un hecho a otro y toma a veces los que aparecen primero, volviendo sobre sus pasos sólo cuando los otros, más perezosos o más densos, empiezan a surgir a su vez desde el fondo de la vida pasada. Creo que, primero o después, estuve preso. Nada importante, por supuesto: un asalto a una joyería, a una joyería cuya existencia y situación ignoré e ignoro aún. Tuve, según parece, cómplices, a los que tampoco conocí y cuyos nombres o apodos ignoro tanto como ellos los míos; la única que supo algo fue la policía; aunque no con mucha seguridad. Muchos días de cárcel y muchas noches durmiendo sobre el suelo de cemento, sin una frazada; como consecuencia, pulmonía; después, tos, una tos que brotaba de alguna parte del pulmón herido. Al ser dado de alta y puesto en libertad, salvado de la muerte y de la justicia, la ropa, arrugada y manchada de pintura, colgaba de mí como de un clavo. ¿Qué hacer? No era mucho lo que podía hacer; a lo sumo, morir; pero no es fácil morir. No podía pensar en trabajar —me habría caído de la escalera— y menos podía pensar en robar: el pulmón herido me impeda respirar profundamente. Tampoco era fácil vivir.

En ese estado y con esas expectativas, salí a la calle.

—Está en libertad. Firme aquí. ¡Cabo de guardia!

Sol y viento, mar y cielo.

(De "hijo de ladrón")

LA SIRVIENTA

COMO la del Antiguo Testamente, esta Ester es huérfana. Su padre, un arriero cordillerano, montó un día en su macho, dio un silbido a las mulas, hizo un gesto a su mujer y a sus dos hijas, que lo miraban desde la puerta del rancho en que vivían, y desapareció hacia las montañas, camino de Río Colorado, Juncal, el Valle de las Calaveras, Caracoles y La Cumbre. No volvió más ni se supo de él, de sus mulas ni de su macho, y su mujer, al poco tiempo, desapareció también, no hacia las montañas, en busca de su hombre, sino hacia el pequeño cementerio del pueblo, en busca de paz, y las muchachas, quedaron en el rancho abandonadas, de ocho años una, de seis la otra. Sabían hacer de todo con sus manos regordetas y morenas: pan, comida, coser, lavar, planchar, arar, sembrar, y hasta habrían hecho, si se les hubiese pedido, un rancho igual a aquel en que vivían, que no era de ellas, por supuesto, y de donde tendrían que irse, porque ¿cómo vivir solas? ¿Y para dónde irse? Doña Carmela, madre de María Luisa, llevó a su casa a la mayor, le enseñó todo lo que podía enseñarle, menos a leer y escribir, y Ester, durante cerca de 20 años, amasó pan, barrió, hizo las camas, crió todos los niños que nacieron, ayudó a llorar y a enterrar a los que murieron y jugó con María Luisa y con su otra hermana, todo sin que nadie tuviese que decirle: "Mira, no hiciste eso; hazlo ahora mismo", no, pues ella lo hacía sin que nadie se lo dijese.

Al verla, Aniceto creyó ver a una de las tantas mujeres que hicieron, en otros tiempos, hilando, tejiendo, amasando harina de maíz o gritando y pariendo hijos, la grandeza del imperio incásico, que después, como yanaconas, hilando, tejiendo, amasando harina de trigo y pariendo hijos mestizos, ayudaron a los españoles a trabajar y a poblar los valles de Perú y de Chile, y que, finalmente, desaparecidos los españoles, continúan cocinando, tejiendo, remando, barriendo, a veces vendiendo frutas en las estaciones de los ferrocarriles, a veces yendo a la cárcel con una ollita de comida para el marido o para algún hijo, siempre pariendo hijos, oh, cuántos hijos, innumerables hijos.

(De "Mejor que el Vino")

RICHARD BUCKMINSTER FULLER:

Un Ingeniero Revoluciona la Arquitectura

LA "CUPULA GEODESICA" PUEDE ALBERGAR DESDE UNA CASA HASTA UNA CIUDAD.

(Especial para LA NACION en Chile)

La casa del matrimonio Fuller en Carbondale, Illinois, es una cúpula fabricada en serie, adecuada para la vida familiar. Tiene 11,9 metros de diámetro, 4,9 metros de altura en su punto central y cubre unos 100 metros cuadrados de área. Las partes fueron prefabricadas, pero se armaron en el sitio y la casa quedó construida en menos de 8 horas. Una elevada cerca que la rodea asegura su completa independencia.

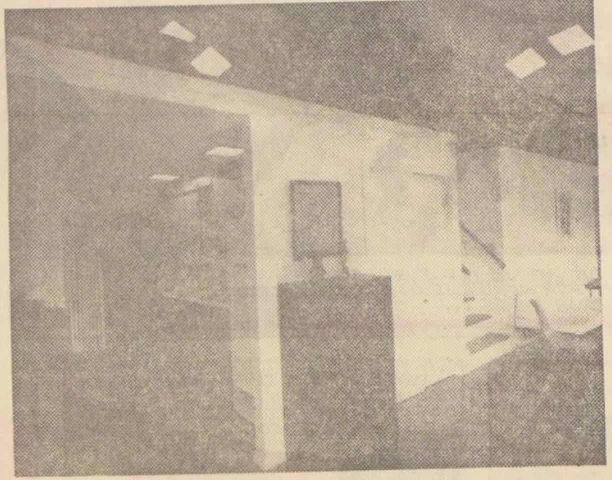
EN LA EXTENSA zona de la actividad humana que llamamos ingeniería, uno de los pensadores más revolucionarios que ha producido este siglo, es Richard Buckminster Fuller. Es difícil clasificarle profesionalmente. Se le ha llamado matemático, filósofo, ingeniero, cartógrafo, inventor, profesor, escritor y arquitecto. Es en realidad un poco de cada cosa, sin ser ninguna de ellas exclusivamente. Sin embargo, el término "Cúpula Geodésica" se identifica inmediatamente con Fuller y nadie más.

Como resultado de su propio sistema de matemáticas, al que él llama "geometría energética-sinargética", la cúpula geodésica combina en su construcción las virtudes de dos formas geométricas: la esfera y el tetraedro. Las virtudes de la esfera consisten en que es la forma capaz de un mayor contenido en volúmen por unidad de superficie cubierta y en que es la estructura más resistente a las presiones internas. Las virtudes del tetraedro, (cuerpo sólido de cuatro lados, cada uno de los cuales es un triángulo), son éstas: encierra el menor volumen dentro de la mayor superficie y es la forma más rígida contra las presiones externas. La estructura esquelética de la cúpula geodésica es una disposición esférica de riostras unidas por pernos en un patrón que forma triángulos múltiples. Fuller calculó que estos triángulos, al distribuir las tensiones por igual en toda superficie, darían a la cúpula una resistencia extraordinaria.

Cuando empezó de verdad a construir cúpulas, Fuller descubrió con satisfacción que había sido conservador en sus cálculos, ya que sus sistemas de triángulos eran aún más fuertes de lo que él había supuesto.

El aumento en eficiencia, resultante de la difusión del peso y la tensión, permite el empleo de materiales más ligeros que los que se pueden utilizar en grandes edificaciones permanentes de diseño convencional. Otra extraordinaria característica de la cúpula geodésica es que no tiene limitaciones estructurales; cuanto mayor es su tamaño, mayor es su resistencia relativa, puesto que el factor resistencia crece en una proporción mayor que el peso. Además, el principio geodésico puede ser el sistema de edificación más económico que se haya inventado.

Más de veinte países utilizan cúpulas geodésicas; entre ellos, Afganistán, India, Birmania, Siam, Japón; Unión Soviética y los Estados Unidos. Fuller ha hecho el cálculo para cúpulas que varían desde los tres metros hasta algunos kilómetros de diámetro, capaces entonces de cubrir una ciudad entera. Ya se han construido dos grandes cúpulas para la Unión Tank Car Company —una, en Baton Rouge, Louisiana, y otra en Wood River Illinois—, las cuales miden cada una más de cien



La señora Fuller prepara el desayuno en la cocina, que forma un ángulo con la sala. La puerta plegable, a la izquierda de la señora, conduce al dormitorio.

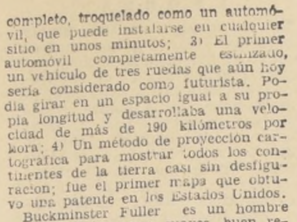
metros de diámetro con un área interior ocho veces mayor que la de la Basílica de San Pedro, en Roma.

Las cúpulas se prestan a una gran diversidad de usos —ferias comerciales, estadios deportivos, restaurantes, invernaderos, hangares, escuelas, centros comunales y viviendas para cualquier número de personas— desde una familia hasta un ejército. Estas casas se han considerado muchas veces como la solución de Fuller al problema mundial de la vivienda, ya que como hogares resultan prácticas, aunque [illegible] inusitadas. Como era de esperar, Fuller y su esposa viven en una cúpula, una versión más pequeña y simplificada.

PLANEANDO PARA PASADO MAÑANA

Pero "Bucky" —como le llaman afectuosamente sus amigos, colegas y estudiantes en todo el mundo— no puede ser considerado solamente como el hombre de las cúpulas. La cúpula no es sino una de sus muchas contribuciones al progreso de la arquitectura. El último apelativo que le ha inventado un escritor, es el de "diseñador para la era del espacio". [illegible] este escritor, "ha elegido la carrera de prepararnos para el mundo de pasado mañana, cuando ciudades enteras estarán protegidas por una gran cupula, cuando el hombre explotará el mar en islas submarinas y construirá plataformas en el espacio estelar." A esta tarea que él mismo ha escogido, Fuller ha llevado toda la imaginación de un novelista, la inventiva de un mecánico y el fervor de sus antepasados disconformes.

En realidad "Bucky" se ocupa más de los problemas del futuro que de los del presente inmediato. En efecto, muchas de sus primeras invenciones correspondieron a la categoría de lo que él llama "diseños anticipatorios", diseños que dependían de materiales que aún no habían sido inventados por la tecnológia, como aleaciones metálicas ligeras y una gran diversidad de plásticos. Las ideas y los inventos surgidos del fértil cerebro de Fuller han sido noticias sensacionales a lo largo de cuarenta años. Algunas veces recibieron aplausos, por originales y provocativos, pero lo más frecuente fue que se desechasen por visionarios e impracticables. Entre sus inventos heterodoxos figuran: 1) Una casa hexagonal de metal colgada de un mástil, transportable por avión a cualquier punto y fácil de colocar en una excavación preparada, igual como se planta un árbol; 2) Un cuarto de baño



completo, troquelado como un automóvil, que puede instalarse en cualquier sitio en unos minutos; 3) El primer automóvil completamente estilizado, un vehículo de tres ruedas que aún hoy sería considerado como futurista. Podía girar en un espacio igual a su propia longitud y desarrollaba una velocidad de más de 190 kilómetros por hora; 4) Un método de proyección cartográfica para mostrar todos los continentes de la tierra casi sin desfiguracion; fue el primer mapa que obtuvo una patente en los Estados Unidos.

Buckminster Fuller es un hombre amable, de maneras suaves, buen resumen del norteamericano típico: democrático, idealista, con gran inventiva, eficiente y práctico. Se encuentra completamente a gusto en cualquier parte del mundo y con su buena voluntad y sinceridad se comunica fácilmente con la gente en todas partes —excepto cuando se entra a discutir sus ideas tecnológicas.

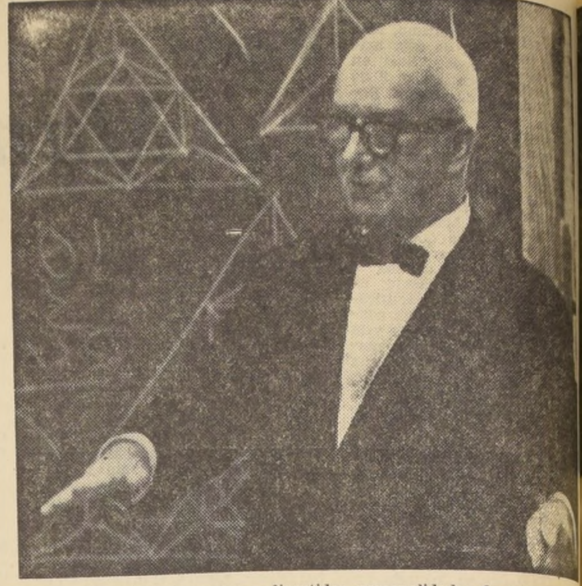
Fuller es un gran acuñador de palabras nuevas y emplea en tales discusiones un lenguaje personal altamente especializado que, en su opinion, expresa sus teorías científicas con un máximo de precisión y economía. Pero como ningún diccionario contiene estas palabras, los que le esuchan quedan más bien perplejos que informados. Lo que inevitablemente resalta, sin embargo, es la profunda preocupación de Fuller por el prójimo. Cree que su misión es la de producir ideas sobre la construcción, que beneficien a los incontables millones de la población mundial que viven mal alojados, y no solamente a un puñado de sus propios compatriotas. "Me propongo —dice—, dedicar todas mis energías a encontra maneras de hacer mas con menos con el fin de que las gentes en todas partes puedan tener más de todas las cosas."

"BUCKY" Y SU HOGAR

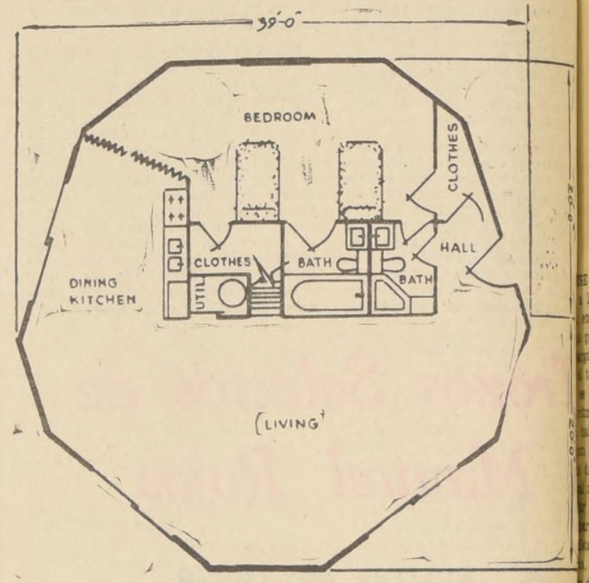
"Bucky" es un humanitario, tanto por temperamento como por herencia. Sus antepasados han vivido en América desde 1630, y entre ellos, se encuentran muchos que se han destacado por la independencia de su pensamiento y dedicación personal al bienestar y a la libertad del hombre. Uno de dichos antepasados, Timothy Fuller, graduado en Harvard, en 1760, fue delegado de Massachussetts a la Asamblea Federal Constituyente de 1787. Se negó a votar por la ratificación de la Constitución, porque ésta no prohibía la esclavitud. Cerca de un siglo después, el abuelo de "Bucky" fue ardiente partidario de la abolición de la esclavitud. Aunque era clérigo, tomó las armas y fue muerto cuando iba a la cabeza de una carga de los soldados de la Unión, en la Guerra Civil. Margaret Fuller Ossoli (1810-1850), tía abuela de "Bucky", fue el primer miembro de la familia Fuller que obtuvo renombre internacional. Mujer de grandes dotes intelectuales y de convicciones apasionadas —periodista, traductora, crítico literario, maestra—, fue también líder de la enseñanza superior para la mujer y de la igualdad de sus derechos de ciudadanía. Fue amiga del estadista italiano Mazzini, y después de su matrimonio con el marqués Ossoli, se vió profundamente envuelta en la lucha de los italianos por la independencia. Fue una de las grandes conversadoras de su tiempo; tenía el mismo poder de su sobrino-nieto para estimular el pensamiento e inspiraba una gran devoción a sus amigos y al público.

Buckminster Fuller tiene gran influencia sobre la juventud. En los 30 años que lleva dando conferencias en las principales universidades de los Estados Unidos y del extranjero, su entusiasmo ha estimulado a los jóvenes de más de una generacion. Los lleva a esferas nuevas y apasionantes del pensamiento y se entrega tan completamente, que sus estudiantes tienen la impresión de estár participando en sus realizaciones. Así es hasta cierto punto, pues, con frecuencia les asigna problemas que les ayudan en las pruebas de materiales estructurales o de nuevos diseños. Las cúpulas han sido algunas veces construidas enteramente por alumnos guiados por "Bucky".

Aunque los Fuller están casados desde hace más de 40 años, nunca hasta ahora tuvieron hogar propio. Han vivido siempre en apartamientos o habitaciones de hotel, mientras "Bucky" seguía un programa de conferencias que le llevaba a través de los Estados Unidos y de muchos otros países: Inglaterra, Holanda, Noruega, Italia; Japón, India, Siam, Birmania; Pakistán; Unión Soviética, etc. Sin embargo, al ser nombrado profesor vitalicio de investigaciones en la Universidad del Sur, de Illinois, Carbondale, en 1960, la ocasión parecía propicia para establecer un hogar permanente. El matrimonio adquirió terrenos en Carbondale. Fuller pidió que se le enviase una cúpula prefabricada de las producidas en serie, adecuada para la vida familiar, y en ocho horas de trabajo, el hogar se convirtio en realidad



Una de las más influyentes y discutidas personalidades de este siglo en los Estados Unidos, es Richard Buckminster Fuller. Sus realizaciones se extienden a tantas esferas que es difícil clasificarlas. Sus innovaciones arquitectónicas, entre las cuales figura la cúpula geodésica, se aproximan mas a la ingeniería y a las matemáticas que a la arquitectura, puesto que se derivan de la aplicación de su propio sistema de geometría del espacio a las estructuras. En 1960, Bucky (llamado así familiarmente), fue nombrado Profesor de Investigación de la Universidad del Sur de Illinois, en Carbondale. Allí, por primera vez en su vida matrimonial, de más de cuarenta años, Bucky y su esposa compraron terreno y construyeron su casa propia. Como era de esperar, su elección fue una cúpula, una versión simplificada, fabricada en serie, de la cúpula geodésica adecuada para la vida familiar. EN EL GRABADO, Bucky Fuller ante una pizarra cubierta por las cifras y formas geométricas que ilustran las matemáticas de sus cúpulas geodésicas.



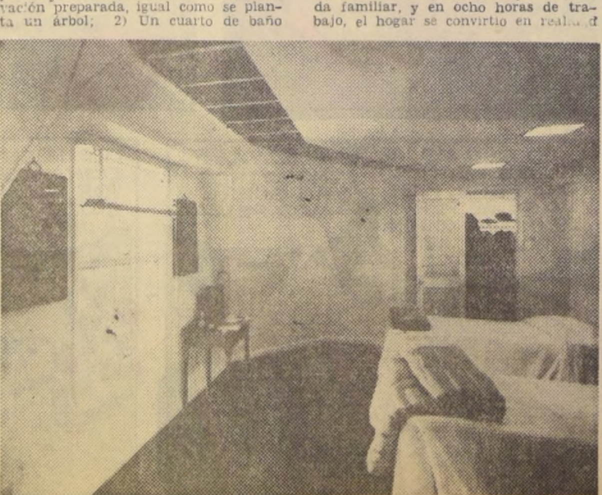
El plano del hogar de Fuller ilustra lo espaciosa que puede resultar una casa pequeña cuando no está dividida por tabiques. Sólo el dormitorio y el núcleo central, que contiene las cañerías, la instalación de calefacción y closets, están limitados por paredes interiores. La sala asciende hasta el techo de la cúpula, pero sobre todo el resto del espacio del primer piso hay una galería que contiene una biblioteca, un área de utilidad general y, a veces, hasta alojamiento para un huésped.

Aunque no es grande, este albergue ultrafuncional da una impresión de espacio mayor que muchas casas pequeñas. Sólo es tradicional en su mobiliario, el que está formado en parte por pertenencias familiares heredadas, y también por bienes acumulados en sus peregrinaciones por el mundo.

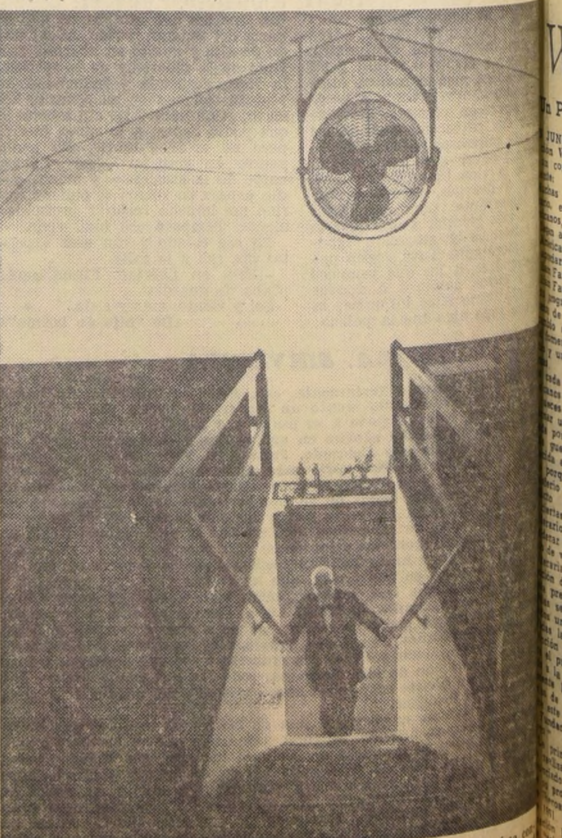
Sin embargo, la posesión de una casa no ha alterado la vida peripatética de Fuller. Las obligaciones universitarias de "Bucky" en Carbondale sólo llenan algunos meses del año y el resto, lo pasa, como de costumbre, viajando, dando conferencias y diseñando nuevas estructuras. El plan variará algo en el año presente: dedicará tres meses a una serie de conferencias en Harvard, una institución [illegible] fue expulsado dos veces en su juventud por "continua irresponsabilidad y falta de interés en el plan de estudios de la Universidad". Desde entonces, "Bucky", y sin duda Harvard, han cambiado. Ahora ha recibido un honor especial que sólo se otorga a personalidades de reputación internacional: la Cátedra Charles Eliot Norton, que concede anualmente, ha sido para (1961-1962) y para otros dos innovadores arquitectónicos: Félix Candela, de México, y Pier Luigi Nervi, de Italia.

Habiendo demostrado la importancia tecnológica y la viabilidad económica de su sistema de geometría del espacio y habiendo alcanzado al mismo tiempo fama y prestigio internacional, "Bucky" Fuller podría muy bien sentarse a disfrutar de sus triunfos, pero nunca se le ocurriría sentarse a hacer semejante cosa. Su mente ágil e inventiva, impulsada por su desinteresado amor por la familia humana, se aplica más que nunca a contribuir a la formación de un nuevo mundo en el cual "todas las gentes de todas partes puedan tener más de todas las cosas".

La señora Fuller sentada en la sala de la cúpula. La escalera de la izquierda sube a la biblioteca.



El dormitorio de la casa de los Fuller. La rejilla en el techo proporciona ventilación a la galería que hay sobre el dormitorio.



Buckminster Fuller de pie en el último escalón de la escalera; ésta conduce a la biblioteca instalada en la galería abierta que cubre la mitad de la casa.

Ingmar Bergman

El Teatro

El Director Ante la Obra, los Actores y el Público

por Ingmar BERGMAN

Director de cine mundialmente célebre, Ingmar Bergman es, en Suecia, igualmente reputado como director teatral. Tiene, en este dominio, una larga carrera en su haber. Luego de sus comienzos en el Teatro Universitario de Estocolmo, era el más joven director del país cuando presidió los destinos del más antiguo teatro municipal de Suecia, el de Hansinborg. Luego, y antes de cumplir iguales funciones en el Teatro Municipal de Malmoe durante siete años, fue director en el Teatro Municipal de Gothembourg. A comienzos de este año puso en escena "La Gaviota", de Chéjov, en el Teatro Dramático de Estocolmo ("Dramaten"), al cual está actualmente ligado. Durante todos estos años, Bergman ha seguido la doble carrera de director de teatro y realizador cinematográfico.

...al encantamiento que se pueda encontrar, ...lo largo de una extensa jornada de filma... destilar algunos metros de película, como ...tas de la esencia del cine, no dudaría, sin ..., si se me pusiera contra la pared, en ele... teatro. El film devora lentamente a aquellos ...le consagran, mientras que el teatro ofrece ...o más sano para la creación. Constituye ...de trabajo más sólida, engendra por fuer... sentido de equipo y de éste nace una sensa... seguridad. El teatro ayuda al director en ...dida que él ayuda al teatro. Obliga al di... tener fe, y esta fe lo compele a hacerla ...ir a todo el equipo que lo rodea.

...fe es la creencia de que nosotros, sobre la ...actores y director, servimos un fin, y este ...de la mayor importancia. La creencia es que ...es del teatro son rigurosas y absolutas y no ...ser desechadas ni aun modificadas. Lo pri... que deben aprender los jóvenes alumnos de ...mático no es la embriaguez del teatro sino ...gencias. Así, los ensayos son, otras tantas ...nias sagradas.

...teatro nace de una necesidad radicada en ...profundo del ser: la de comulgar. Nuestra ...aria obligación de satisfacerla. La obra, los ...y el público deben constituir una trinidad. ...persona de esta trinidad es inferior a las ... Un teatro que busca separarse del público ...cia su ruina. Se ha podido comprobar una ...a semejante no sólo entre nosotros, en Sue... también en el extranjero, pero ya no exis... Es necesario que no pueda resurgir si el ...no quiere perder su mayor privilegio, que es ...poder dar y recibir. Y esto no sólo es válido ...el gran intercambio entre escenario y platea, sino también para las relaciones entre actores y directores. Los actores diestros en su oficio deben poderse sentir perfectamente seguros en escena, porque esta seguridad los lleva a dar más de ellos mismos en sus papeles. Los jóvenes deben percibir una posibilidad de cumplir, sin demasiadas dificultades, la tarea que se espera de ellos.

Un director que sigue este camino no corre gran riesgo. Está ceñido a hacer concretos la obra y los personajes para aquellos que lo interpretan, quienes, guiados por su propia musicalidad, hallarán siempre el tono justo. Esto, entiéndase, no lleva a una dictadura del director, sino únicamente a una inevitable autoridad por el hecho de ser el único capaz de ver la representación en su totalidad. Pero esta visión global es tan sólo un componente de los impulsos que él y sus actores se han dado mutuamente en el curso de la eloboración del espectáculo.

Si, en cambio, se quiere hablar de otro tipo de dominación del director, muy diferente, entonces sí la reivindico de buena gana. Es la que él debió establecer sobre la obra antes de encontrarse con los comediantes que, en su campañía, van a crear la pieza. Personalmente, cuando debo efectuar una puesta en escena, comienzo por buscar al autor detrás de la obra y, cuando creo haberlo encontrado y llegado a penetrarlo —su persona, su vida, su actitud hacia la época y el mundo en los cuales vive—, me pongo a buscar detrás del autor. Claro está, la obra que él escribió y no las variantes manoseadas por otros, las versiones diversas, sino lo que creo es la partición auténtica, la obra en toda la pureza que tenía cuando un día dejó la pluma del autor. Y cuando me parece haber llegado ahí, cuando creo haber realmente penetrado en todas las intenciones del autor, entonces terminé con la obra en el plano afectivo. Es cuando ya no me siento ligado sino por lo que me parece ser la voluntad del autor. En ese punto puedo separarme de la obra, como un arquitecto sobre su tablero se desliga del modelo de una casa. Recién entonces, no antes, puedo invitar a los actores a poblar la casa y mostrarles cómo creo yo que el autor deseó que ellos la pueblen. Y así es fácil entenderse con los comediantes.

Sobre el teatro en Suecia pienso que, en realidad, existen dos problemas en uno. El primero concierne a los jóvenes que se dan al teatro y el segundo al público. Este, a su vez, es joven en cuanto es recién nacido como público de teatro. Se interesa vivamente por el teatro, y este interés ha sido regenerado por los oyentes de radio y los televidentes, que tienen ahora deseos de contacto con la escena. Nosotros, gente de teatro sueca, no podemos acogerlos dignamente si no es ofreciéndoles representaciones tan claras e inteligibles como sea posible. Si lo logramos, estimularemos a esas multitudes de recién llegados dándoles la ayuda que necesitan. Nuestra tarea es darles impulso, incitarlos a tomar posición, a iniciar un debate. El día en que hayamos logrado hacer de cada espectador su propio crítico teatral habremos alcanzado nuestro objetivo. Entonces los poseeremos.

Pero este objetivo no lo podremos alcanzar sin tomar entre manos, con precaución y firmeza a la vez, al otro grupo de recién nacidos, los adeptos que golpean la puerta de la escena. Ahí tenemos a nuestra disposición grandes recursos humanos. Nos hace falta dispojarlos de algunos atributos parásitos imputables a su juventud y, al mismo tiempo, ayudarlos, con infinita precaución, a conservar otros rasgos tanto más importantes y auténticos.

Nos corresponde buscar lo humano detrás de cada gesto, de cada reacción; desatar los nervios, calmar las convulsiones sentimentales. Es ésta una tarea maravillosa y por ningún concepto ingrata, siempre que se le pueda consagrar, devotamente, todo el tiempo necesario, por encima de intereses. El artista debe alimentarse, pero jamás con vanidad ni limosnas, y menos prostituirse. Pienso que esa tarea compensa de las mayores riquezas al poder operar una metamorfosis, hacer estallar una risa o brotar una lágrima. Ningún oro del mundo puede comprar esta sensación.

La Fundación William Faulkner

Un Plan de Divulgación de la Literatura Continental

...JUNIO del año 1961 la Fundación William Faulkner anunció ...concurso con la declaración ...te:

...as novelas del más alto nivel ..., escritas por autores ibero...nos, en español o portugués, ... al alcance de los lectores de ...ca de habla inglesa, capaces ...arlas; por eso la Fundación ...Faulkner, a petición del autor ...Faulkner, se dedica a un mo...grama correctivo con la es... de contribuir a un mejor in... cultural entre las Américas ...entar un mejor conocimiento ...y unas relaciones humanas más

...cada uno de los países ibero...canos se nombrará un jurado de ...ces para que éstos puedan se... una novela sobresaliente, pu... por primera vez desde la se...guerra mundial, pero nunca ...da al inglés. Se señala este pe...porque se cree que en nuestro ...rio la fecha en que cesa el ... coincide aproximadamente ...ertes tendencias de renacimien...rario. Los varios jurados deben ...rar cada novela sólo desde el ...de vista de su distinción y proe...erarias. Para dar publicidad a la ...ón de cada jurado la Fundación ...presentar a cada autor de las ...seleccionadas por los varios ...un Certificado de Mérito. ...as las novelas que reciban esta ...ción serán consideradas a su vez ...el premio mayor que será otor... a la novela más notable que re... las mejores tendencias lite... de Iberoamérica. El autor que ...este premio recibirá la placa de ...ndación en conmemoración del

...primera etapa del concurso se ...realizado ya y la Fundación ha ...ado públicamente los resultados ...proyecto sobre la novela actual ...oamérica, que empezó en junio ...961. Las obras indicadas a conti...ión han recibido la calificación ..."sobresaliente" de los varios jurados que se habían nombrado, y a cada autor de la lista se le ha otorgado el "Certificado de Mérito".

WILLIAM FAULKNER

ARGENTINA:
Los enemigos del alma, **Eduardo Mallea.**

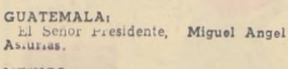
BOLIVIA:
Los deshabitados, **Marcelo Quiroga Santa Cruz.**

BRASIL:
Vidas Sécas, **Graciliano Ramos.**

CHILE:
Coronación, **José Donoso.**

COSTA RICA:
Marcos Ramírez, **Carlos Luis Fallas Sibaja.**

REPUBLICA DOMINICANA:
El buen ladrón, **Marcio Veloz Maggiolo.**



GUATEMALA:
El Señor Presidente, **Miguel Angel Asturias.**

MEXICO:
Erase un hombre pentafácico, **Emma Godoy.**

PANAMA:
Los Forzados de Gamboa, **Joaquín Beleño.**

PARAGUAY:
Hijo de hombre, **Roa Bastos.**

PERU:
Los ríos profundos, **José María Arguedas.**

PUERTO RICO:
La víspera del hombre, **René Marqués.**

URUGUAY:
El astillero, **Juan Carlos Onetti.**

VENEZUELA:
Cumboto, **Ramón Díaz Sánches.**

Como se anunció al iniciarse el proyecto, la Fundación se dedicará a buscar casas editoriales que tengan interés en la traducción al inglés de cada obra seleccionada para publicarla en esta versión. Las casas editoriales que quieran dedicarse a este programa se pondrán en contacto con los autores o con las casas editoriales a las cuales pertenece el derecho de propiedad literaria (copyright).

La Fundación William Faulkner ha felicitado a todos los autores que recibieron este premio por su contribución a la producción literaria de Iberoamérica y desea que este proyecto contribuya a trabar estrechas amistades entre los Estados Unidos e Iberoamérica. Además espera que contribuya a fomentar un mejor conocimiento mutuo, y una extensión de intercambios culturales. Por último, espera, como deseaba William Faulkner, que los jóvenes escritores se dediquen "to the old verities and truths of the heart, the old universal truths... —love and honor and pity and pride and compasion and sacrificie" para que "man will not merely endure; he will prevail".

El director del proyecto sobre la novela iberoamericana es el Dr. Arnold A. Del Greco. La dirección de la William Faulkner Goundation es 308 Cabell Hall, University of Virginia, Charlottesville, Virginia, USA.

ECUADOR

Geografía Vital y Paisaje Humano

por Jorge LEIVA

EL 10 DE AGOSTO de 1809 se constituyó en Quito el primer gobierno libre de las colonias de España.

Al visitante que, como nosotros, ha gastado algunos meses recorriéndolo, el Ecuador, que celebra el 154.o aniversario de este fausto hecho le deja un doble surco en su espíritu. Si abandonamos el recuerdo a la emoción, la remembranza nos trae la nostalgia de su bella geografía y la cálida amistad de sus gentes. Si apelamos, en cambio, a la razón, la impresión unitaria se nos desarticula y desequilibra en la sensación de haber dejado atrás una nación que está, todavía indecisamente, en el umbral del cambio.

Pluralidad de paisajes y de geografía humana son características ecuatorianas esenciales.

Si llegamos al Ecuador viajando desde el sur, el llano amarillo del desierto del norte peruano se transforma brúscamente, al cruzar el pequeño río divisorio entre ambos países, en una región verde y quebrada; los rectos caminos de suave pavimento del Perú dejan lugar a carreteras de intrincado desplazamiento. El húmedo calor del Trópico nos acoge en el corto trayecto marítimo, entre islitas de manglares entre Puerto Hualtaco y Puerto Bolívar. Sin embargo, nos sorprende el frío de la noche de marzo, en la navegación hacia Guayaquil, a bordo de una pintoresca lancha, en la que comerciantes y contrabandistas repletan las hamacas que parecen colgar de todas partes.

India saraguro

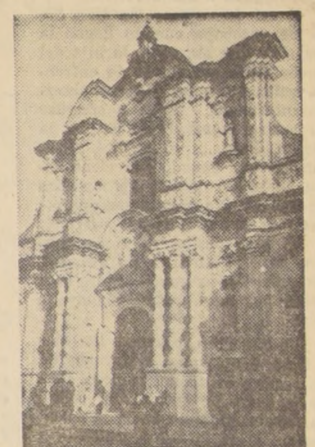
Guayaquil, el gran puerto fluvial que huele a café y a bananos, aparece reflejando miles de luces sobre el lento y solemne Guayas. Ciudad ganada al pantano, que sobrevivió plagas y repetidos ataques de piratas y que sobrevive al fuego y al mar. Puerto fluvial y humano. Nos habla del hombre ecuatoriano que doblega con su voluntad a la naturaleza. Es el futuro. "Corazón latiendo en un cuerpo dormido".

Quito. Aspecto de la Ciudad Universitaria.

Dejando atrás la capital comercial del Ecuador, rumbo a Quito, su capital política y cultural, se produce nuestro reencuentro con la cordillera de los Andes, que no es en este país, como en el nuestro; muralla divisoria; sino que espina dorsal; y hogar en el que vive la mayoría de la población. habitantes que en gran cantidad emigran cada año hacia la costa, según revelan las cifras del último censo de 1962. La latitud tropical es ahora contrarrestada por una gran altura, y ciudades como Cuenca y Loja gozan de climas que parecen ideales a quienes estamos sometidos a los rigores del frío invierno y a los calores del estío santiaguinos. Entre muchos volcanes menores, el Chimborazo y el Cotopaxi se muestran en toda su blanca majestad.

La cordillera dota al Ecuador de una geografía vertical; siempre en ascenso o descenso. Divide al territorio en tres partes esenciales: costa, sierra y oriente. Diferencia de regiones que deja su huella en las sociedades e instituciones humanas que se encuentran en ellas. Al aislamiento en que la configuración física sumía a los habitantes, receptores de culturas superpuestas (nativa, incásica, española), y a su diferenciación étnica (indígenas 43 o|o, mestizos, mulatos y zambos 38 o|o, blancos 12 o|o y negros 7 o|o), se unía hasta hace algunos años la carencia casi completa de vías de acceso; creándose; por ello; grupos humanos de interesantes características culturales y sociológicas. Tal es el caso de Loja, a 2.000 metros sobre el nivel del mar, ciudad universitaria, de nivel cultural medio excepcionalmente alto en nuestra América; magníficas carreteras en construcción y el desarrollo del transporte aéreo están produciendo una rápida integración.

El indio sigue siendo el elemento básico de la economía de los pueblos andinos. Este hombre secularmente aplastado contra la tierra se ha ido paulatinamente asomando a la curiosidad, a la inteligencia y a la sensibilidad de los artistas. "Si mi pluma tuviese don de lágrimas, yo escribiría un libro titulado "El Indio" y haría llorar al mundo", dijo una vez Juan Montalvo. En este redescubrimiento, que es como una toma de conciencia del propio ser, el novelista Jorge Icaza es uno de los mejores ejemplos.



Quito. Fachada de la Iglesia de la Compañía.

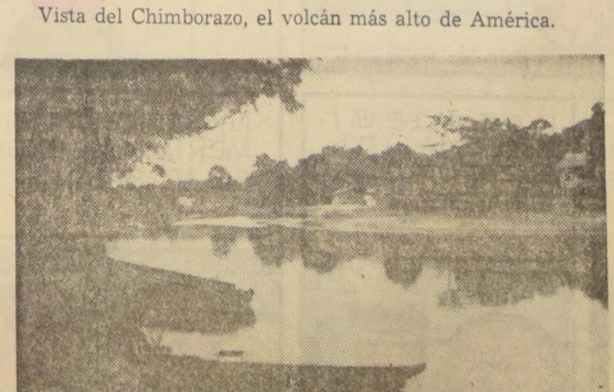
Esta tendencia está en la ruta de lo que para muchos es la proeza vital del arte contemporáneo de Hispanoamérica, que no sería sino que la de lograr un arte universal que no perdiese de vista sus circunstancias de lugar y tiempo. En la plástica, Oswaldo Guayasamín, quien "nada trajo de fuera", también se muestra reacio a la búsqueda de nutrición espiritual en la forastería.

Esta búsqueda interna tiene precedentes ilustres en Quito, "ciudad de arte". Fue ella uno de los focos culturales más interesantes en los siglos de la Colonia, y ha sabido dotar al arte moderno americano de una tradición auténtica y preciosa. En 1535, el año en que Almagro descubre Chile, Quito tiene sólo un año de vida, y es cuando el franciscano flamenco Jadoco Ricke de Mosselaer funda uno de los monumentos más hermosos del arte hispanoamericano: el Monasterio de San Francisco de Quito. Será el primer edificio italianizante del más puro estilo barroco que se construyó en América. Allí funcionará la escuela quiteña, nueva escuela de arte en la que el realismo parece ser su nota distintiva. Pintorescos rincones y tesoros de arte extiende ante nosotros sin regateo la "Ciudad Luz de América": el retablo mayor de San Francisco, que constituye el apogeo de un barroco sin rival; las arquerías y cúpulas de azulejos de Santo Domingo; La Compañía, el mejor templo jesuíta de América; La Merced, etc.

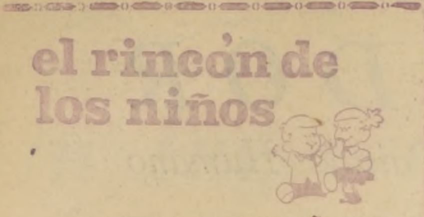
Más allá de la cordillera está el Oriente; la selva amazónica. Con indígenas quiteños, el Capitán Francisco de Orellana descendió sus graderías para realizar una de las más extraordinarias hazañas al descubrir el Amazonas, el Gran Río, tras padecer los tormentos de la selva, el calor, los reptiles, los mosquitos y el hambre.

Si el Guayas es el río actual y real por donde entran y salen mercancías y gentes al Ecuador, el Amazonas es el perdido río del sentimiento, que condiciona gran parte de la política exterior del país. Los dos son ríos selváticos y eternos que van a dar a distintos mares y que, sin embargo, para los ecuatorianos, están unidos entre sí por la hazaña y la desventura.

Vista del Chimborazo, el volcán más alto de América.



Guayaquil. Río de la Costa.



La Balanza del Boticario

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

CUANDO fui forjada por los técnicos que me convirtieron en una balanza de precisión, no me imaginé el destino variado y pintoresco que tomaría mi vida a medida que por sobre mi tarima iban pasando, uno tras otro, los seres que por diversos motivos controlaban su peso y desarrollo humanos.

Y si hablamos de humano, qué puedo decir yo de eso cuando he tenido que soportar malas caras, vaivenes que procuran que mi aguja marcadora, juez implacable de la realidad en el peso, llegue a un nivel por ellos deseado; pero quien paga las consecuencias de ese contraste soy yo.

Y aquí sigo parada en el pórtico de esta farmacia esperando que alguien, tal vez recomendada por un médico, o por simple control, recurra a mis servicios.

Y así dejo pasar los días. Sólo me preocupa cuando llegue la fecha en que Marucha, la hija del dueño de la carnicería de enfrente, quien todos los días me observa interesada, venga a efectuar su control mensual. ¡Si ustedes la vieran! Pesa..., no les diré. ¡Imagínense que cuando ella viene hacia mí se me doblan mis manillas de temor! ¡No vaya a ser que me destroce con su inmenso cuerpo!

Y a propósito, ¿a cómo estamos hoy? ¡Pero si es fin de mes!, eso quiere decir que la tendré muy luego por aquí. ¡Que me ayude Dios!

Pero fueron pasando los días y llegó el otro mes, y Marucha no apareció a controlar su peso. Desde la acera de enfrente la balanza miraba inquieta hacia la carnicería. ¿Qué le habrá ocurrido a la muchacha que no viene? —se preguntaba—. Tal vez no se encuentre en la casa o estará viajando por otra parte.

—¡Y pensar que yo me hice la descompuesta para que me aceitaran y estar en condiciones para cuando ella viniera!

Y con estas conjeturas nuestra amiga se pasaba contemplando el ir y venir de los vecinos del barrio. Era tanto lo que formaba ya parte de la comunidad, que era un arma imprescindible en la cotidiana vida de esa calle.

Para mí ya era costumbre que doña Lucía, la verdulera, a hurtadillas del boticario, pesara repollos y zanahorias, que compraba a los mayoristas para su negocio.

Y qué decir de don Emilio, el tacaño por excelencia, cada vez que el médico le pedía que controlara el peso de sus hijos, con una sola moneda los pesaba a todos. Hubo una ocasión en que estuvo a régimen para bajar de peso, pero quién bajó de peso fui yo ya que sólo usaba monedas falsas.

¡Si hubieran visto cómo se defendía cuando mi dueño, el boticario, lo sorprendió! Recuerdo que fue una vez que entró a comprar un remedio y al pagar el producto, entre las monedas salió una de las que usaba para la balanza. A mí se me revolvieron las que tenía en la barriga, de tanto reirme al verle la cara de susto. ¡Y que conste que nunca más vino a controlarse el peso, y yo pude al fin seguir ajustada y precisa, ya que con el jueguecito ése siempre me descomponía, porque las mentadas monedas se me quedaban atascadas y no llegaban a mi barriga!

Y ahora sólo me tiene preocupada Marucha, que no aparece. Hoy he visto dos automóviles que se pararon en la puerta de la carnicería, y unos señores muy apurados bajaron de ellos, para partir de nuevo en contados minutos.

Me pareció reconocer a uno. Es un señor que mucho conversa con mi amo y habla de remedios y recetas. Y cada vez que viene me pisa con un pie y mueve afirmativamente la cabeza. Por él sé que estoy en perfecto estado. Según he oído, es el médico del barrio.

¡El médico! Pero, qué burra soy, ¿no estará enferma Marucha?

Con razón no venía ni la veía parada tras el mostrador de su negocio.

¡Pero, qué es lo que veo! Si es Marucha, ¡pero qué delgada! ¿Y para dónde la llevarán? Pobrecita, con razón estaba controlándose todos los meses.

—¡Eh... Maruchaaaaa!, mejórate que aquí estaré esperándote. ¡Y me mira como si estuviera despidiéndose. Si ella supiera que yo también en mudo acento la estuve tanto rato hablando

—¡Pero, cielos, esta balanza está mala! ¿Cómo puedo pesar 200 kilos? ¡Boticario, boticario!, devuélvame la moneda, esta pesa no sirve.

Los gritos y exclamaciones de una señora que se había subido a mi tarima sin yo sentirlo, me hicieron volver a la realidad. Y era lógico que pesara tanto, ya que tratando de despedirme de Marucha yo me había descentrado y la aguja marcadora subía y subía. A los gritos de la dama llegó mi amo y me ajustó de nuevo y solicitó a la señora que se subiera otra vez; pesó 52 kilos. ¡Qué diferencia!, era como para reclamar.

Y así fueron pasando los días y los meses. Con la acostumbrada rutina, por frente a mí pasaron varias veces cortejos que se llevaban a los vecinos ancianos a su descanso eterno, pero a la vez, la nueva generación ya venía a mí para controlarse y no perder la línea.

Fue en una de esas ocasiones cuando paró un auto frente a la farmacia y una señorita hermosísima bajó de él y encaminándose hasta donde yo estaba se miró en mi luna de cristal y puso uno de sus dedos en el número 81. Luego se subió en mi tarima y yo, saltando de gozo, apenas introdujo la moneda en mi cuerpo, hice saltar la aguja y marqué 52 kilos. Ella me sonrió y pasó su mano por mis manillas y mirando hacia enfrente, contempló la carnicería. Bajándose lentamente, se dirigió al negocio, y desde adentro se sintió un grito de felicidad que hasta a mí, que soy de fierro, me emocionó, ya que me puse como loca a marcar números a destajo sin tener a nadie a quien pesar.

—¡Marucha, hija mía, ¿por qué no nos avisaste que salías del Hospital para ir a buscarte? ¡Pero si estás hermosísima y más delgada!

—¡Ven, vamos al frente para pesarte! —le dijo la madre a la muchacha.

—¡Pero, mamá, si ya me pesé!

—¡No importa, yo quiero atestiguar por mis propios ojos tu peso para poder cuidarte!

Cuando las ví venir hasta donde yo estaba, me acomodé y traté de estar lo más nivelada posible. Por fin esperaba a la Marucha con gusto y no como cuando pesaba arriba de 80 kilos.

Cuando Marucha subió nuevamente y las dos fijaron en mi esfera sus ojos, yo lentamente fui ascendiendo la aguja y marqué, con toda alegría, 52 kilos nuevamente.

LA PAZ, CIUDAD-SEDE DEL GOBIERNO DE LA REPU[BLICA] DE BOLIVIA.

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

18.- Bolivia

ES BOLIVIA el país que ha organizado su vida eco[nómica y] cívica, en plena cordillera de los Andes; ya que su t[erritorio] de 1.098.581 kilómetros cuadrados, está rodeado de m[ontañas]. Además la sede de su Gobierno está en La Paz, ciuda[d] ubicada en el macizo andino a 3.000 metros de altura, [la] zona habitada más alta de todas las naciones andinas.

La capital de Bolivia, es Sucre, pero desde donde [...] bifurcaciones que mueven la vida económica del país, [es la] sede del Gobierno en La Paz. El Presidente es elegi[do por] voto popular y libre por todos los ciudadanos mayores [de ...] años, por período de 4 años. En la actualidad su Manda[tario es] el Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro.

La unidad monetaria del país es el boliviano.

En lo económico, Bolivia es el país que más depend[e de la] producción mineral, ya que todo su comercio internacio[nal es] a base de los minerales que posee, siendo los principales [el es]taño y el plomo.

Además, en menor escala se hallan el cobre, oro, zin[c, mer]curio, tungsteno y petróleo.

Es también Bolivia el primer país exportador de [...] metal que se emplea en las artes gráficas y en la fabrica[ción de] automóviles, por esta razón que su principal comprador es [Estados] Unidos.

Debido a que esta nación no tiene costas, y su terri[torio es] en gran parte abrupto, tiene que importar la carne, el [...] los tejidos, las maquinarias, etc.

Como los suelos fértiles no abundan en la parte de la [...] boliviana y son escasos los habitantes que se dedican a [la agri]cultura, esta nación debe importar productos agrícolas [de las] naciones vecinas.

Como las minas de Bolivia se encuentran a gran alt[ura, sólo] los indígenas habituados a la vida andina, pueden trab[ajar en] ellas, ya que los pozos abiertos en las montañas, están a [una al]tura de más de 4.000 metros.

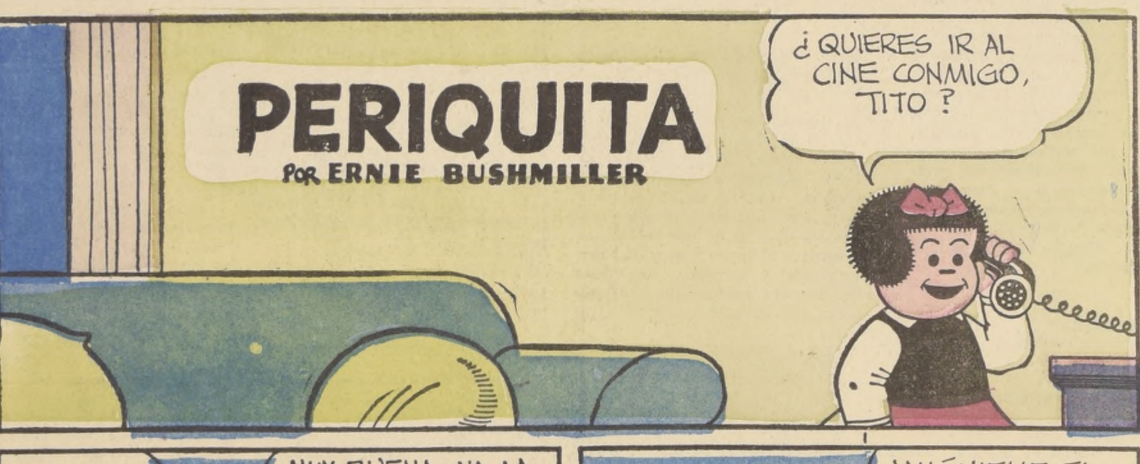
Las comunicaciones esta nación las realiza por la [...] además todo su territorio está cruzado por ferrocarriles [...] tendido, en comunes acuerdos, con sus vecinos. Entre [ellos es]tán los que unen La Paz con Arica, en Chile, como tam[bién con] Antofagasta. Otro, es el de Puerto de Santos, en Brasil [con La] Paz, como igual con la Argentina.

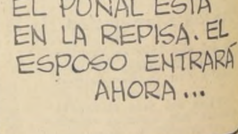
Otro medio de comunicación con que cuenta el paí[s es el] lago Titicaca, navegable en toda su extensión.

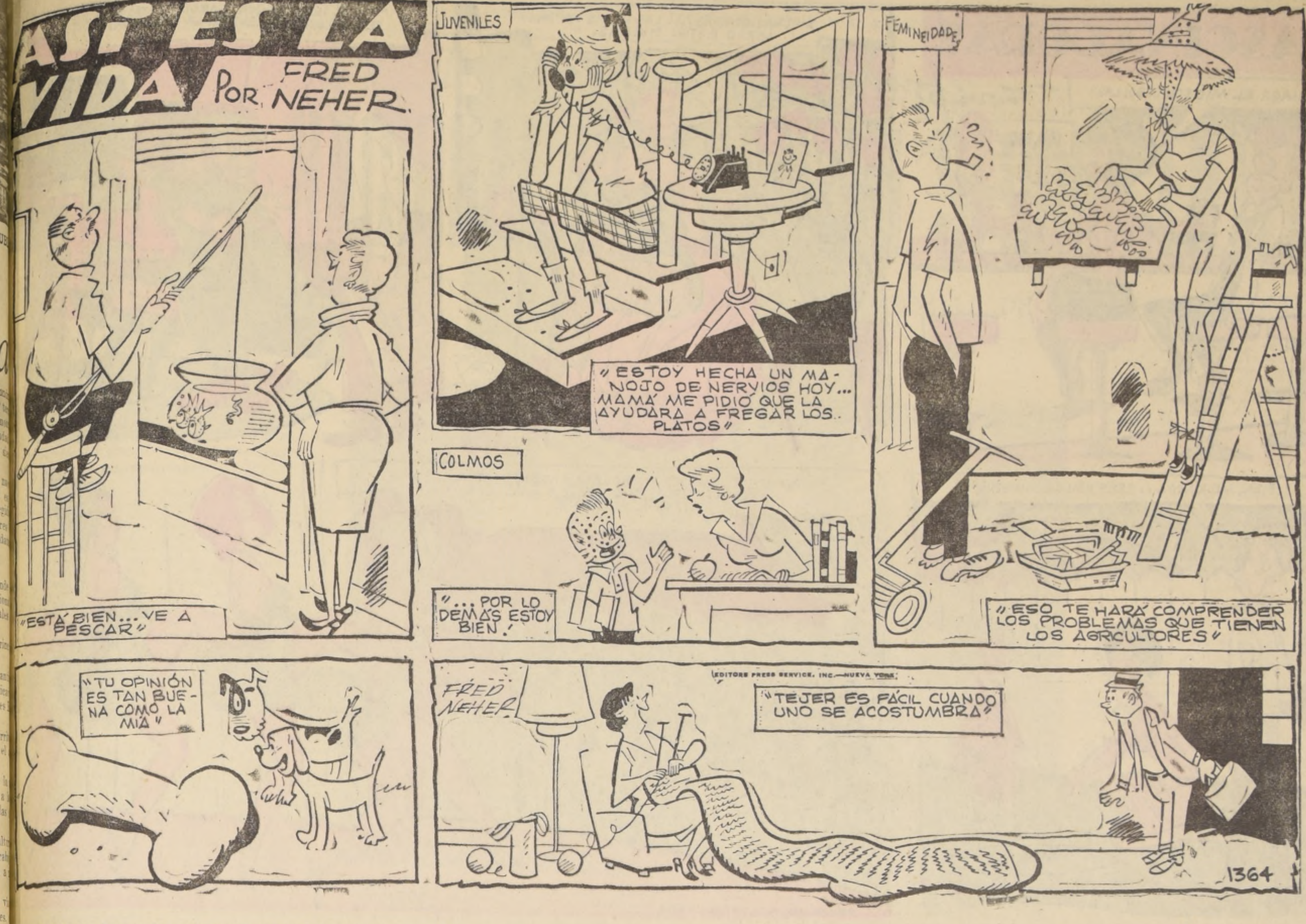
En lo cultural, debido a su enorme número de h[abitantes] nativos, en el país es obligatoria la enseñanza primaria [...] La nación cuenta con varias Universidades y establecimie[ntos téc]nicos

Una de las atracciones culturales importantes de B[olivia es] una isla en medio del lago Titicaca, llamada la de Coati [o de la] Luna, célebre por sus tesoros arqueológicos.

Y nada más por ahora. La próxima semana, la Repú[blica] Argentina.







No Todo el Mundo Está Contento

NO TODO el mundo está contento con el acuerdo prohibiendo las pruebas nucleares. Jack Birch, un amigo nuestro, estaba muy preocupado cuando nos encontramos con él, y nos preguntó:

"¿Cómo sabemos que podemos tener confianza en los rusos?"

"No lo sabemos", le contestamos; "pero esto es mejor que hallar todo ese residuo radiactivo en la leche cada mañana".

"Nunca debimos aprobar ese acuerdo".

"¿Por qué no?"

"¿Cómo sabemos lo que ellos estén haciendo bajo la tierra?"

"Tal vez estén trabajando en una bomba **limpia**".

"De modo que los dejamos trabajar bajo tierra en ella. ¿Sabe usted cuántas bombas **sucias** hay que hacer para obtener una **limpia**?"

"Sí, pero si ellos logran la **limpia** y nosotros sólo tenemos **sucias**, nos llevarán la delantera".

"Sólo en limpieza, y en una guerra la limpieza no cuenta..."

"Supongamos que ellos deciden violar el tratado..."

"Nada podemos hacer sobre eso, excepto violarlo nosotros".

"¿Sabe usted qué distancia hay de Cuba a los Estados Unidos?"

"Noventa millas".

"¿Y bien?"

"¿Bien qué?"

"No es mucha distancia".

"Ya lo sé, ¿pero qué tiene eso que ver con las pruebas nucleares?"

"Mucho".

Tratamos entonces de abordar un tema diferente, diciendo:

"Esto podría significar el comienzo de una nueva atmósfera respecto de la guerra fría".

"También puede significar la coexistencia..."

"¿Y qué tiene de malo la coexistencia?"

"Barry Goldwater está en contra de ella".

"También lo están los comunistas chinos".

"¿Está usted tratando de decir que Barry Goldwater es un comunista chino?"

"No, usted fue el que trajo esto a cuento. No creo que Goldwater sea un comunista chino".

"Bueno, yo no tengo ninguna fe en Khrushchev", dijo él.

"Nadie confía en él", asentimos. "Pero eso no quiere decir que tengamos que seguir probando bombas atómicas".

"Prefiero tener lluvia atómica que comunismo".

"Pero, ¿suponga que no tiene que tener ni una cosa ni la otra?"

"¿Con Cuba a sólo noventa millas?"

"Pero, ¿qué tiene que ver Cuba con eso?", repito.

"Mucho".

"Tenemos todas las bombas que necesitamos por el momento", dijimos.

"Sí, pero no son suficientes todavía".

"¿Suficientes para qué?"

"Para pelear una guerra".

"¿Quién quiere pelear una guerra?"

"¿Cómo vamos a salir de Castro, en Cuba, de otro modo?"

"No vamos a hacerlo con armas atómicas".

"Si fueran suficientemente "sofisticadas" podríamos hacerlo".

"Pero, ¿qué tiene usted en contra de la paz?"

"Si usted es pacifista, todo el mundo cree que es cobarde".

"Esto no es cierto. Los rusos saben que podemos volarlos en pedazos, y nosotros creemos que ellos pueden hacer lo mismo con nosotros. Nadie cree que el otro sea un cobarde".

"Bueno, prefiero estar muerto que ser comunista".

"Pues yo prefiero estar vivo que ser un rojo".

"Pero eso no hace sentido..."

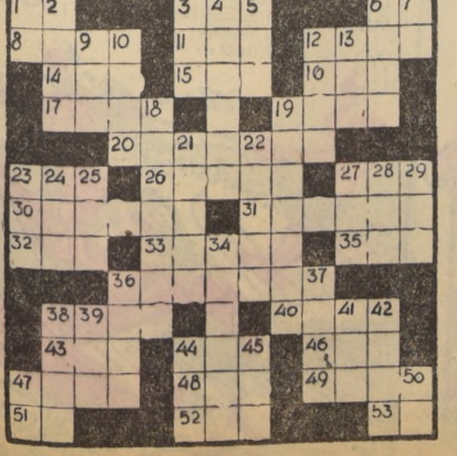
Y ahí nos dejó.

A. B.

PALABRAS CRUZADAS

...ALES:

... Italia.
... en este lugar.
...rmación, en dialec... ...enzal.
... de los antiguos pe...
...a la tierra con el ...
... de lata.
... y une.
...do vacuno.
... un sonido.
... inferior del tejado
...aje mítico, él más
...o rey del Lacio.
...ar, sosegar.
... insep. que significa ...
...minar una cantidad
...ivo posesivo, pl.
... Alemania.
...acha o pastora.
...ope de raro.
...en, cierran.
...
...io donde se crían ... palomas.
...iento que inclina ... ánimo hacia lo que le ...
... humedad.
43.—Sangría para tomar agua de un río.
44.—Señor, en inglés.
46.—Semejante, parecido.
47.—Engaño, fraude, trampa.
48.—Tonto, necio.
49.—Percibir un olor.
51.—El primero en su clase.
52.—Artículo determinado, pl
53.—Cuarta y segunda vocales.



VERTICALES:

1.—Letra griega.
2.—Odulación, sinuosidad,
3.—Río de Suiza.
4.—Aumentad, evolucionad, desarrollaos.
5.—Vocal, pl.
6.—Distinto.
7.—Símbolo del calcio.
9.—Repollo.
10.—Parte de una vasija que sirve para agarrarla (pl.)
12.—Alabar, celebrar.
13.—Río de Francia, afl. del Ródano.
18.—Acabar una cosa.
19.—Diversión, bulla (pl.)
21.—Relativo a los riñones.
22.—Título que ostentaban los gobernadores turcomanos de Haiderabad.
23.—Exactamente divisible por dos.
24.—Onda en el mar.
25.—Esencia, naturaleza.
27.—Apócope de mano.
28.—Rey legendario de Troya fundador de Ilión.
29.—Apócope de santo.
34.—Nombre vulgar de los celentéreos.
36.—Agujero profundo en la tierra.
37.—Provocación o desafío.
38.—Arboles leguminosos de Venezuela.
39.—Desgracia, calamidad.
41.—Oxido de calcio.
42.—Aceite.
44.—Centro de nuestro sistema planetario.
45.—Igualdad de nivel.
47.—Dona, regala.
50.—Nota musical.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Addaurd. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
....
DIRECCION ....
....

Derechos Reservados.

© King Features Syndicate, Inc., 1963. World rights reserved.

Nunca Falta Alguien Así por Jimmy Hatlo

Derechos Reservados.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso y chubascos. Nuboso en el centro y sur; sólo el Norte estará despejado.

En Brillante Ceremonia:

INSTITUTO NACIONAL CELEBRO SU SESQUICENTENARIO

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA RECIBIO, COMO EX ALUMNO, UNA MEDALLA DE ORO RECORDATORIA.

SIGNIFICATIVO HOMENAJE

El Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, recibió una medalla de oro recordatoria del Sesquicentenario del Instituto Nacional, donde cursó preparatorias y humanidades con notas sobresalientes. En el grabado, el Primer Mandatario recibe sonriente el obsequio que le es ofrecido por el presidente del Gobierno Estudiantil del Instituto Nacional, alumno Darío Calderón González.

A las 9.15 horas de ayer, en el frontis del antiguo edificio del Instituto Nacional se izaron las banderas de la Patria Vieja y la de la estrella solitaria, mientras el Orfeón de Carabineros ejecutaba el Himno Nacional. Así se iniciaban los actos de celebración de 150 años de existencia de este establecimiento educacional, el más antiguo y enraizado con la existencia de la Patria.

Estaban presentes los 2.400 alumnos del plantel, su brigada de scouts, el cuerpo directivo, profesorado, personal administrativo, una delegación de ex alumnos, que actualmente pertenecen a la FACH, y ex alumnos que actualmente son personeros en todas las actividades del país.

A continuación el Rector, Antonio Oyarzún, pronunció una breve alocución. Luego la Sociedad de Astronomía rindió en el patio del colegio un homenaje al ex Rector Juan N. Espejo. En esta ocasión, el Rector y el cuerpo de profesores recibieron el saludo de las autoridades y de distinguidos ex alumnos, como igualmente de delegaciones de diversos establecimientos de la capital.

MARCHA HACIA EL PARLAMENTO

A las 10,40 horas, se organizó una larga columna de alumnos y profesores, que marcharon hacia el Congreso Nacional, llevando a la cabeza el viejo estandarte del Colegio, que fue enarbolado por primera vez en 1813. La columna marchó por calle Ahumada, hasta la Plaza de Armas y de allí al Congreso. Durante el trayecto la columna fue objeto de reiteradas manifestaciones de simpatía.

LLEGA EL PRIMER MANDATARIO

A las 11,30 horas hizo su entrada en el recinto del Congreso Nacional el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Educación, Patricio Barros A. y del Edecán presidencial. El Primer Mandatario fue recibido en el pórtico por el Presidente del Senado, Hugo Zepeda; el Rector, Antonio Oyarzún; el Vicerrector, Clemente Canales, parlamentarios y miembros de la comisión organizadora, mientras los alumnos de los cursos superiores le abrían calle, en medio de los aplausos y vítores de la concurrencia.

En la mesa de honor tomaron asiento junto a S. E. el Ministro Barros; el Presidente del Senado; el Rector; el senador Angel Faivovich, y el Ministro de la Corte Suprema Osvaldo Illanes Benítez.

El coro polifónico del Instituto cantó el himno patrio. Luego se iniciaron los discursos y se desarrollaron emotivos actos. Entre éstos destacó uno por su emotividad, la entrega al Presidente Alessandri, de una medalla de oro del Sesquicentenario, en su calidad de ex alumno, gesto que el Presidente agradeció en breves y emocionadas frases. También se les hizo entrega de medallas conmemorativas a los ex alumnos, Patricio Barros, Angel Faivovich, Eduardo Moore y Osvaldo Illanes.

DISCURSO DEL MINISTRO DE EDUCACION

El Ministro de Educación, Patricio Barros, fue el primer orador en el acto realizado en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

Las principales partes de su discurso fueron las siguientes:

Su Excelencia el Presidente de la República, en cuyo nombre tengo el honor de hablar en estos instantes, afirma siempre que él debe al Instituto gran parte de lo que constituye su personalidad. En sus años de estudiante, el señor Alessandri, recibió en sus aulas la enseñanza ejemplar ejercida por el Rector don Juan Nepomuceno Espejo, y los profesores que servían por el mismo tiempo la docencia y aprendió allí a respetar y considerar con tolerancia las opiniones ajenas y a apreciar los problemas, libre de prejuicios e intereses.

El sesquicentenario que hoy cumple el Instituto Nacional, extiende su significado a toda la educación republicana de Chile y a una manera de ser común a la nacionalidad.

La rica herencia que guarda el Instituto Nacional y que puede mostrarse con orgullo en su sesquicentenario, nos induce a discurrir someramente sobre el estado actual de nuestra educación, pensando que de ella y lo que construyamos para el futuro, depende la conservación del sistema democrático y de ese acervo cultural que ha sido buena base para el desenvolvimiento del país.

El Gobierno ha estado siempre consciente del mandato constitucional que señala a la enseñanza como "atención preferente del Estado", y su actuar ha obedecido al convencimiento de que sólo dando satisfacción a dicho precepto el país podrá superar en forma integrada el subdesarrollo.

Ha movido todos los recursos de que dispone para ampliar el servicio educacional, realizando una labor efectiva, que puede estimarse con exactitud si se miran las cifras relativas al incremento de la población escolar, creación y construcción de establecimientos educacionales, ampliación de los servicios asistenciales y de extensión cultural.

El avance de la civilización se encuentra radicado de preferencia en la calidad de la fuerza de trabajo disponible y en la eficiencia de las técnicas productivas que se usan. Dichas condiciones del progreso tienen un contenido casi específicamente educacional, porque el desarrollo del mundo tiene que basarse en la capacidad de los hombres para modificar y mejorar el medio en que habitan.

Si las mentes previsoras de quienes concibieron y de los que después formaron la institución educativa chilena, buscaban una base común para las posibilidades culturales y así asociar los elementos incipientes del país, nosotros tenemos que dirigir nuestro trabajo a la consolidación armónica y serena de una sociedad donde la vida se desenvuelva con más satisfacciones, con justicia y con esperanzas.

La complejidad de la vida contemporánea no permite impulsos aislados de la realidad. La acción integral es una ley de este momento, es un imperativo de cualquiera política con sentido visionario. Y si nosotros queremos que se produzca una integración de todos los valores que rigen la existencia humana debemos actuar reuniendo en nuestros fines el aumento de la riqueza y el pleno desarrollo del espíritu.

Es bien sabido que en los países altamente industrializados el tercio del crecimiento obtenido en el producto geográfico se debe a factores de tipo material. El resto, casi en su totalidad, deriva de la eficiencia de los recursos humanos; es decir, de la inteligencia, la inventiva y la innovación, actuando sobre procesos puramente económicos.

La educación es atención preferente del Estado, pero el Estado no es sólo el equipo gobernante por delegación electoral, es también la suma de las responsabilidades ciudadanas. Todos, en proporción a

(PASA A LA PAGINA 18)

Kennedy dio sepultura a su hijito Patrick Bouvier

Sólo los miembros de la familia concurrieron a los funerales del pequeño hijo del Mandatario norteamericano.

BOSTON, 10 (UPI)— El Presidente John F. Kennedy, dejando en su rostro el profundo pesar que lo aquejaba, dio sepultura hoy a su infantil hijito Patrick Bouvier, después de un funeral y de una emotiva ceremonia realizada junto a la tumba.

Sólo los miembros más íntimos de la familia acompañaron al Jefe de Estado, durante la Misa de Los Angeles privada y, más tarde, en la ceremonia realizada en el Cementerio de Brooklyn.

Al término de la misma, los presentes se retiraron para permitir que el Presidente quedara unos momentos sólo con su hijito, que falleció ayer exactamente 39 horas después de haber nacido.

Kennedy se acercó al pequeño ataúd blanco y colocó por un instante una mano sobre el mismo, con su cabeza inclinada. Luego se unió a los demás miembros de la comitiva fúnebre con quienes se dirigió hacia los automóviles que esperaban.

El Presidente voló inmediatamente después hacia la base de la Fuerza Aérea, para visitar a su esposa Jacqueline, que está recuperándose en el hospital de la operación cesárea a que fuera sometida el miércoles último. Su cirujano le prohibió asistir a las ceremonias fúnebres.

Los otros dos hijos del Presidente —Caroline de 5 años y John Junior de dos años— se encuentran en la Casa ... de verano en Hyannis Port.

El Primer Mandatario pasó ... 50 minutos con su esposa. Usaba anteojos oscuros y llegó acompañado por la Princesa Lee Radziwill, hermana de Jacqueline Kennedy por la madre y el padrastro de ésta. Todos, con excepción del Presidente, permanecieron sólo unos minutos.

La Misa de Los Angeles, estuvo a cargo del Cardenal Richard Cushing, de Boston y tuvo lugar en la capilla privada de la residencia de éste. Entre los presentes estaba el Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York.

BASE OTIS DE LA FUERZA AEREA, MASSACHUSSETTS, 10 (UPI).— La señora Jacqueline Kennedy, esposa del Primer Mandatario, pasó sola la mayor parte del día de hoy apesadumbrada por la muerte de su hijito que esta mañana fue enterrado en Boston.

La primera dama nacional sólo vio dos veces al infante. Su médico cirujano, el doctor John W. Walsh, le prohibió concurrir a la ceremonia fúnebre y permaneció con bastante frecuencia a su lado.

El Secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, dijo que el estado de la señora de Kennedy "sigue siendo excelente", pero el doctor Walsh impuso una limita-

(PASA A LA PAGINA 23)

...5 MUERTOS AL ...ER UN AUTOBUS ...UN BARRANCO

MEXICO, 10 (UPI). — ... autobús especialmente contratado que conducía a ... personas, en su mayoría mujeres y niños que regresaban de un peregrinaje, se desbarrancó ayer ... una altura de 50 metros entre Iguala y Acapulco y cayó en una cañada, según despachos llegados aquí.

Quince personas murieron y otras veinte fueron hospitalizadas, dice una información llegada de Acapulco.

Se agrega que el autobús ...ó fuera de control ...nte una intensa lluvia.

El senador Angel Faivovich recibe el abrazo efusivo del Rector del Instituto Nacional, Antonio Oyarzún, después del discurso que pronunciara el parlamentario y ex institutano en el acto realizado ayer. Observan la escena el ex senador y ex Ministro Eduardo Moore, el Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes Benítez, y el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte.

Los integrantes de la mesa de honor que presidió los actos de celebración del Sesquicentenario del Instituto Nacional escuchan de pie el Himno Nacional. En el grabado, de izquierda a derecha, están el Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes; el senador Angel Faivovich; el Rector del Instituto, Antonio Oyarzún; el Presidente de la República, don Jorge Alessandri; el Presidente del Senado, Hugo Zepeda Barrios; el Ministro de Educación, Patricio Barros, y el ex Ministro Eduardo Moore.

...oy se elige el vigésimo tercer ...ector de la Universidad de Chile

...ARTICIPAN CINCO CANDIDATOS Y VOTAN 817 PROFESORES.

...profesores con derecho a ...participarán hoy en el ...o Pleno de la Universidad de Chile, para elegir el ...Rector, que dirigirá los ...s de nuestro primer ...educacional, por un período de cuatro años.

...o eleccionario se iniciará a las nueve de la mañana, ...la presidencia del Vi...r y Decano de la Facultad de Bellas Artes, Luis ... 12 mesas receptoras ...en el patio oriente ...Casa Central, recibirán ...fragios en favor de los ...postulantes; que pueden ..., ya que no se precisan ...ciones previas para ser ...

...e postular cualquier persona, aunque nunca haya pertenecido a la Universidad, teniendo solamente los requisitos ...n ingresar a la Administración Pública.

...todo caso, el vigésimo ...sucesor en el sillón de ...resultará electo de cinco postulaciones que se han ...ado: Luis Escobar Cerda, ..., el más joven de los ...tos, casado con María ...Fritzsche, padre de dos ... Luis Eduardo y María ... Cursó estudios en el ...o Superior de Comercio, ...título de ingeniero comercial en la Universidad de ... en 1949. Ese mismo ...inicia como Jefe de finanzas de la CAP. Al año siguiente es designado Contralor Asesor de la Compañía ...l de Distribución Li...

...1954 es nombrado Asesor ...ero de la Universidad ... Al año siguiente pasa ser Decano de la Facultad de Ciencias Económicas. ...n se desempeña, a partir del mismo año, como profesor en la Cátedra de Teoría Económica. En 1961 el Presidente de la República lo llama a integrar el Gabinete al frente de la Cartera de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Carlos Mori Gana, 59 años. Desde 1954 es Decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile. Cursó humanidades en Valparaíso, ingeniería en la Universidad de Chile, titulándose en 1928. Ha desempeñado su cátedra en diversas Escuelas, entre otras, la de Ingeniería, Arquitectura, Conductores de Obras y de Ingenieros Militares. Ha integrado numerosas misiones oficiales enviadas a países extranjeros. En 1933 fue nombrado Director de la Escuela de Arquitectura.

Alejandro Garretón Silva, 63 años, casado. Se recibió en la Universidad de Chile, luego de lo cual fue nombrado profesor extraordinario. En seguida Jefe del Hospital San Borja y Director del Instituto Bacteriológico. Entre sus cargos extra universitarios se cuenta la presidencia del Rotary Club, la vicepresidencia de la Sociedad Médica, Director de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y Decano de la Facultad de Medicina.

Eugenio González Rojas, 60 años, casado, cursó sus primeros estudios en el Instituto Nacional, se recibió de profesor de castellano en el Instituto Pedagógico en 1928. Ha sido profesor de castellano en los liceos Amunátegui y Barros Arana. En 1931 es designado profesor de Sociología y Filosofía en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. En 1932 ocupa la cátedra de Educación. En 1940 es contratado por el Gobierno de Venezuela para organizar el

(PASA A LA PAGINA 23)

El Instituto Nacional continúa hoy actos de celebración

Durante el día de hoy proseguirán los actos recordatorios del Sesquicentenario.

A las 11 de la mañana tendrá lugar el homenaje de la Iglesia en el templo

(PASA A LA PAGINA 18)

ALEMANIA OCCIDENTAL FIRMARA EL TRATADO NUCLEAR DE MOSCU

El Canciller Adenauer tomó la decisión después de una entrevista de dos horas con Dean Rusk. También lo suscribirá España.

BONN, 10 (UPI).— El Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, luego de celebrar una entrevista con el Secretario de Estado de Estados Unidos, Dean Rusk, declaró esta noche que se siente satisfecho con las garantías que le ha dado el Gobierno norteamericano, y suscribirá el acuerdo de proscripción parcial de ensayos nucleares.

Adenauer tomó su decisión después de conferenciar dos horas con Rusk, según dijo un portavoz del Gobierno.

Rusk hizo escala aquí en su viaje de regreso a Washington luego de suscribir el acuerdo de proscripción nuclear en Moscú, en un esfuerzo para tratar de eliminar los temores de Alemania occidental de que los comunistas pudieran aprovechar el Tratado como medio de elevar el prestigio del régimen de Alemania oriental y socavar el de Bonn, que dirige Adenauer.

El Secretario de Prensa del Gobierno, Karl Guenther von Hase, dijo en rueda de periodistas:

"Se encontró hoy una fórmula que posibilita al Gobierno de Alemania occidental asumir una actitud positiva en la cuestión del acceso al Tratado."

Von Hase explicó que los detalles de las garantías ofrecidas por Rusk —de que la posición de este Gobierno es la única aceptada como representante del pueblo Alemán— serán dados a conocer sólo cuando el Secretario de Estado norteamericano compa-

(PASA A LA PAGINA 23)

Funerales del pequeño Patrick

BROKLINE, Mass.— El Presidente John Kennedy y familiares asisten a un oficio religioso dirigido por el Cardenal Richard Cushing en memoria del pequeño Patrick Bouvier Kennedy, en el Cementerio Hollywood, de Brockline. En el grabado, aparte del Mandatario (derecha) aparecen Ted Kennedy (segundo desde la derecha) y su hermano Robert (centro). También están las hermanas del Presidente, Pat y Funice.— (Radiofoto UPI.)

Instituto Nacional continúa... (De la Pág. 17)

sus aptitudes tienen que hacer cumplir el mandato constitucional y realizar la parte de trabajo que les corresponde, transformando el sistema actual a través de un trabajo conjunto de toda la nacionalidad.

Señores, la educación es el medio por el que se determina la sociedad del futuro, y no puede subordinarse a intereses circunscritos ni nadie puede eludir la responsabilidad que le cabe frente a ella. El porvenir educacional es el porvenir de Chile, y por él tienen que trabajar todos los chilenos. La perdurabilidad de la República depende de esa enseñanza que inaugurara hace 150 años el Instituto Nacional, y que permanece en las ideas clarividentes de Salas, Montt, Varas, Espejo y Barros Arana.

El Instituto Nacional fue el producto de un sentimiento colectivo y el instrumento de construcción de la patria. Recordemos su comienzo y su historia y hagamos perdurar su tradición, siempre viva en sus rectores y en el magisterio ejemplar de su profesorado.

Que nuestro homenaje a su sesquicentenario sea obra y fe para la juventud chilena, y que su historia y su ejemplo permanezcan como patrimonio de toda la ciudadanía.

DISCURSO DEL SENADOR FAIVOVICH

El senador Angel Faivovich, pronunció en esta oportunidad el siguiente discurso:

Excmo. Sr. Presidente:
Sr. Presidente del Senado:
Sr. Ministro de Educación:
Sr. Rector del Instituto Nacional:
Señoras, señores, institutanos:

La gesta de la emancipación, asumió en Chile características singulares. El primer impulso de rebeldía no se dirigió en contra de la metrópoli; sino de oposición al invasor de ésta y en defensa del principio de legitimidad, ante el despojo inferido a Fernando VII, por la férrea voluntad napoleónica. Pero, contrariamente a lo que aconteció en otras tierras de América, el espíritu monárquico fue rápidamente superado en la nuestra, por el concepto republicano.

En aquella época, los enciclopedistas franceses defensores de los Derechos del Hombre, habían sido arrollados por la dictadura del Gran Corso. Los Estados Unidos de Norteamérica concentraban sus afanosos esfuerzos en los problemas de su expansión y la competencia con su antigua metrópoli. En España la inclinación a convertir los problemas socio-políticos en hechos subalternos y de procurar el adelanto de los pueblos refrenando simultáneamente todas las inquietudes y eliminando las controversias, se vivía el régimen del **Despotismo Ilustrado**.

En contraposición a esa realidad, los fundadores de la nacionalidad chilena buscaron anhelosamente la Ilustración sin despotismo; dieron curso a todas las ideas, aún a riesgo de incurrir en contradicciones e incoherencia. Amalgamaron la filosofía greco-romana con los elevados principios libertarios de la Revolución Francesa; y no obstante el confusionismo inherente a todo primer intento, fijaron su meta con admirable clarividencia en una verdadera república, consagrando lo mejor de sus esfuerzos a su organización institucional.

De este modo, los primeros años de nuestra existencia nacional, no se caracterizan por las guerrillas entre bandos ni por los disidencias entre Jefes militares, como ocurrió en otras Repúblicas de este continente; porque unas y otras empalidecen y carecen de significación, ante la gigantesca labor creadora de una verdadera revolución, que se define como un estado anímico que otorga un primer rango a los afanes espirituales.

La emancipación chilena viene a singularizarse así, en primer término, por su lenguaje y sus actitudes eminentemente republicanas; y, más que nada, por la prioridad que concede desde su comienzo a la organización institucional, propiciando cauces propios al ansia de ilustrarse, y al anhelo siempre vivo de expresión de la ciudadanía.

Aún no se había consolidado la autoridad ejecutiva, ni se habían definido cabalmente sus atributos, cuando ya en 1811, el Fraile de la Buena Muerte, había propuesto la creación de un Instituto Nacional de Chile, y había fundado el primer órgano de prensa, en febrero de 1812. En aquel entonces, las divergencias entre los adalides de la libertad, si bien es cierto que se traducían a veces en fragores de combate, no eran óbice para que esos dirigentes consideraran que las revoluciones no se definen como asonadas ni motines, sino como una disposición del espíritu, que tiende a un objetivo superior. Y los vencedores de aquella jornada, no postergaron ni desconocieron, sino que favorecieron y estimularon el ímpetu de creación cultural, puesto en evidencia por quienes les precedieron en el ejercicio del Poder.

La fe de los chilenos de entonces, oponiéndose, no sólo a los rigores del destino, sino también al escepticismo de la época, enderezó la marcha de los acontecimientos nacionales, para engendrar una Patria republicana, libre y soberana. Es inmarcesible el mérito de haber trazado, en medio de tantas dificultades e incomprensiones, el camino en dirección a la cultura y al enaltecimiento del individuo a través del humanismo y de las ciencias. Y ello nos permite comprobar hoy que esta inmensa fuerza espiritual, que afloró desde los albores de la Independencia, no se ha extinguido, sino que es como una llama eterna encendida en el corazón de un pueblo por el ansia de superación y perfeccionamiento. La Historia del Instituto Nacional, a través de ciento cincuenta años, constituye un testimonio admirable de los dones de ese espíritu.

Injusto sería silenciar en este instante el mérito que en ello cabe a la extraordinaria personalidad de don José Miguel Carrera. Indómito y audaz, político avisor y soldado sin miedo, este adalid de la rebeldía libró combates y promovió querellas; pero con su creación institutana, nos legó una herencia inapreciable que por sí misma justifica plenamente la devoción a su memoria.

El soplo vivificante de la cultura encontró ámbitos irrestrictos en nuestro suelo, aún en época de perturbaciones políticas y de constante lucha entre elementos adversos. Egaña y Manuel de Salas, Camilo Henríquez, Ovalle y Martínez de Rozas, propulsores de este gran movimiento de emancipación del pensamiento en América, perpetuaron su acción a través del Instituto Nacional, tesoro de un pueblo, arca de las reservas nacionales y crisol de las generaciones.

Hay muchos ángulos desde los cuales pueden juzgarse los hechos históricos. En los textos, suelen consagrarse extensos capítulos a las acciones bélicas, a las luchas fratricidas, al odio y el rencor entre los hombres, en circunstancia que los historiadores suelen mencionar en forma casi desdeñosa y en pocas líneas grandes descubrimientos, extraordinarios trabajos y actitudes trascendentales en favor del desenvolvimiento y el progreso de la humanidad. Igual pudiéramos juzgar a nuestros anales, que dedican dilatadas relaciones a las querellas intestinas, a los motines de barrio, a las encrucijadas en que se dirimían preeminencias políticas, y no muestran en su verdadera extensión y p r o f u n d i d a d, el amor patrio del chileno que valorizaba a su país, luchando contra todos los elementos hostiles del medio geográfico, y consagrándose, de preferencia, a una labor cultural.

Nuestro esclarecido historiador, don Francisco Encina, supo consignar en forma elocuente la lucha constante de los hombres de esta tierra en contra de múltiples adversidades y haciendo contrastar su fervor y su devoción a Chile con la indiferencia y, a veces con el desdén con que, por su escasez de riquezas materiales, se le juzgaba en otros países.

El Instituto Nacional ha venido a ser, por eso, un monumento imperecedero que no perpetúa únicamente los valores del ímpetu nacional, sino que mantiene y señala la dirección superior en que éste se ha orientado. Si podemos enorgullecernos hoy ante el mundo de nuestra estabilidad política, de nuestro sentido de legalidad, del acatamiento que prestamos a los principios superiores, ésto lo debemos a la formación cultural que hemos tenido, al impulso inicial de nuestros próceres que en medio de sus diferencias y nobles emulaciones, coincidieron en el afán de proporcionar a la ciudadanía los medios de ilustrarse y de expresar sus sentimientos sin limitación alguna.

Por singular coincidencia, este recinto en que estamos y en que se dilucidan hoy los problemas públicos y se dicta la ley, sirvió de sede al Instituto Nacional. Para fausta y honrosa memoria, una gran parte de los hombres públicos que han tenido significación en Chile podría simbólicamente decirse que surgieron de esta casa para luego retornar aquí mismo a desarrollar sus iniciativas con absoluta lealtad a las enseñanzas que recibieron, al espíritu republicano y al propósito de servicio público que ha constituido la razón de ser de ese establecimiento educacional desde su fundación.

No hay actividad nacional que no se haya nutrido en esa fuente maravillosa. Tal ha sido la obra del Instituto Nacional, que ha c o n t r i b u i d o decisivamente a formar una c i u d a d a n í a en el ejercicio de un pensamiento ajeno a todo prejuicio, libre en su expresión y responsable sólo ante la propia conciencia.

El Instituto Nacional ha venido fundiendo en el alma de las generaciones el sentido de la tradición con los imperativos de la edad contemporánea. Se ha mantenido de cara al porvenir, forjando el templo de la ciudadanía con democrático empeño a través de ciento cincuenta años. Ha sido el curso en que fructificó con creces el noble anhelo de sus fundadores y en él se ha hecho grande nuestra nacionalidad, en el culto imponderable de la verdad, de la justicia, la ciencia y la libertad.

Gracias al Instituto Nacional, los hombres de nuestro país han logrado justificar con su saber y capacidad, la fe que tenían sus mayores en el destino de la nueva patria. Y hoy vemos culminar esta obra grandiosa, en el respeto y la consideración que inspira a todo el mundo nuestra democracia ejemplar.

Excelentísimo señor Presidente, señores:

Los geniales y audaces avances de la ciencia, están ampliando en forma maravillosa el campo de acción del hombre; proporcionan nuevas dimensiones a la cultura y gravitan sobre nuestro destino, modificando los hábitos individuales y la vida de relación entre los pueblos. Hoy es más trascendental que nunca la misión de los educadores, porque atendiendo a las múltiples modalidades de la especialización técnica, ellos están llamados a preservar el humanismo, para que las reservas espirituales y el contenido superior del individuo guíen el progreso hacia las cimas más altas del pensamiento. Corresponde, entonces, formular los votos más fervientes por que de año en año vayan agregándose nuevos títulos de honor a la historia del Instituto Nacional, a medida que su labor docente continúe proyectándose en función del luminoso porvenir que auguran las conquistas científicas de nuestra época. Y en este día, en que cuántos hemos tenido el privilegio de haber pasado por sus aulas, venimos a rendir nuestro homenaje de respeto, de cariño y gratitud al Instituto, expresamos nuestra absoluta convicción de que, así como hasta hoy, "le cupo la espléndida fortuna de ser el primer foco de luz de la nación", según reza el himno de nuestro viejo colegio; así también han de continuar prodigándose desde sus aulas las luces del saber y del pensamiento, en la formación de las muchas generaciones que han de sucedernos, y que han de caracterizarse por el afán de progreso y por sus valores cívicos puestos al servicio de la República.

MANUEL MONTT

El Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes, usó de la palabra para rendir un homenaje y resaltar en una breve biografía, la personalidad del Presidente Manuel Montt, uno de los más ilustres ex alumnos del Inatituto Nacional. Su disertación la tituló, Manuel Montt, el educador y el jurista.

Señaló que, huérfano a los 11 años, y careciendo de recursos, el padrino del niño Manuel Montt, obtuvo una beca en el Instituto Nacional, se distinguió rápidamente en las clases de latín, más tarde, en las de filosofía, pasando a ser permanentemente el primer alumno de los cursos por los que pasaba. Fue designado inspector, con lo cual ayudó a sus gastos. Con el andar de los años, ocupó la Vicerrectoría del Instituto, y luego la Rectoría. En este cargo organizó el plantel con habilidad y perspectivas, dándole el sello indeleble que ha destacado a este plantel en la misión de educar e instruir.

Diego Portales, lo sacó del Instituto para llevarlo al Ministerio del Interior, como Inspector General, el Presidente Bulnes lo hizo titular de esa cartera. La sabia e intachable carrera de Manuel Montt culminó merecidamente con la exaltación a la Presidencia de la República.

DISCURO DE EDUARDO MOORE

El ex Ministro de Educación, y ex parlamentario, Eduardo Moore Montero, pronunció un discurso, cuyo texto es el siguiente:

DON JOSE MIGUEL CARRERA Y LA FUNDACION DEL INSTITUTO NACIONAL

No se ha cumplido un año desde la fecha en que en este Salón de Honor del Congreso Nacional, se celebró el sesquicentenario del primer Reglamento Constitucional de Chile. Como acertadamente lo aseguró entonces un orador ese documento puede considerarse como la solemne Declaración Oficial de la Independencia de la Nación.

Para nosotros esa fiesta patriótica tuvo además, otro significado. En ese acto cristalizó la voluntad de muchos chilenos estudiosos y limpios de prejuicios de iluminar para siempre la memoria sin manchas de don José Miguel Carrera. Los oradores trazaron en la oportunidad indicada las líneas fundamentales de un proceso de revisión de los errados antecedentes y ardientes apreciaciones que, en el transcurso de jeneraciones, han ido desnaturalizando los móviles, los actos y hasta las ideas mismas de un patriota ejemplar.

La historia de un pueblo, el análisis sistemático de una civilización, el prolijo examen de extensos períodos en la evolución de la humanidad sufren continuas revisiones que tienen su origen no sólo en sorprendentes descubrimientos arqueológicos y en revelaciones de crónicas y archivos olvidados, sino principalmente en métodos flamantes aplicados a la interpretación de estos elementos de juicio, y al novisimo criterio con que se estudia el material acumulado. Así se obtienen conclusiones que demuelen prejuicios, ofrecen visiones insospechadas de épocas y personajes y provocan una fecuda labor de restructuración de conceptos que nos parecían inamovibles.

Actividad científica, en continuo proceso de integración y cambio, la historia nos ofrece enaltecedoras y saludables sorpresas. La filosofía, la Sociología, las Ciencias, y la Artes les van confiriendo a los acontecimientos y a los hombres que en ellos actúan una alineación y un rango que obedece a contrapuestas influencias: religión, cultura, temperamento individual. La Emancipación de América, no puede estudiar en anchura y profundidad utilizando exclusivamente el contenido del "Bolívar" del Salvador de Madariaga. Es indispensable leer también los tomos que nuestro don Francisco Encina dedica a ese tema apasionante. Agreguemos algo más. Han debido correr un siglo las turbias aguas del Mapocho para que los chilenos sepamos a ciencia cierta cuales fueron los antecedentes y cuales los resultados de la acción política de Portales. Sólo después de algunos decenios la figura de Balmaceda se yergue segura en el pedestal de gratitud y admiración que le han acordado sus compatriotas.

De Carrera, nos queda mucho que decir todavía dentro y fuera de Chile. Ningún fundador de la patria ha sido más injustamente tratado por historiadores y comentaristas. ¡Y pensar que ninguno soportó en vida y en menos tiempo físico una escuela tan implacable de dolores materiales y morales! Ningún Padre de la Patria fue más cruelmente castigado por los hombres. Tampoco ninguno lo superó en el esplendor de su fugas trayectoria, y es difícil borrar sus realizaciones positivas y duraderas. Resumiendo en pocas líneas su biografía habría que decir que fue uno de los actores más audaceses con geniales visiones del porvenir y más duramente azotado en su destino individual, en sus afectos y legítimas ambiciones. Su obra no muere y estamos recibiendo todos los chilenos sus beneficios. La apostura gallarda, la elegancia del gesto, esa alucinante sucesión de episodios que ensombrecen y encienden su figura de oficial intrépido, de conspirador astuto, de Jefe Supremo creador de instituciones novísimas, y por fin de caudillo errante por foraneas tierras, lo sitúan fuera de los límites de la historia misma destacándolo en un empinado y vago confín de leyenda y epopeya.

Publicistas y hombres que han pesado en la opinión pública deformaron los pequeños y grandes episodios, las campañas militares y hasta su obra constructiva de gobernante. Pero el tiempo avanza, enmienda errores y una vivificante atmósfera serena los espíritus y limpia los criterios. Ahora sabemos que fueron brillantes sus juveniles años de adiestramiento militar en la península cuando su sable y su mente estuvieron al servicio de una causa de liberación nacional. Cuando vio sojuzgada a España por el invasor comprendió que se abría una era nueva para la América Colonial. En 1811, ya está en Chile, su patria, y le bastan pocas horas para comprender que el grito de Independencia absoluta y total ha sido apenas murmurado entre dientes. Exalta el ánimo de sus compatriotas conquista voluntades esquivas a la causa, y cuando se apodera del Poder todos comprenden que ya no caben titubeos y que los lazos con la Metrópoli ya no existen sino como un recuerdo o un temor secreto. Ahora es preciso seguir luchando por defenderla con inquebrantadefenderla con inquebrantable fe. Y es lo que realiza Carrera en el espacio de algunos meses el año 1812. Es el chilenísimo y glorioso año de los Carrera como lo ha bautizado un historiador justiciero. En 1813 alcanza a dar feliz remate a muchos de los proyectos que bullían en su mente. No los enumeraremos ni es esta la oportunidad de analizarlos insistiendo en la honda repercusión que en nuestro progreso cívico y cultural ellos han tenido. Sólo queremos evocar la hermosa realidad de uno de sus más acariciados sueños. Es uno de larga resonancia que representara de inmediato para la República naciente la posibilidad de formar generaciones de ciudadanos conscientes del cumplimiento de obligaciones y del ejercicio de derechos recién apenas conquistados. Aquí estamos reunidos, amigos compañeros del Instituto Nacional, porque esa llama que el gran visionario, encendió, sigue alumbrando a Chile, pone fuego en nuestros fervores cívicos y hasta embellece nuestras palabras con su reflejo.

Nuestro Colegio es una obra. De las aulas de este plantel han egresado miles de chilenos, moral e intelectualmente capacitados para trabajar en el transcurso de muchas décadas en la larga y difícil faena de construir una nación en forma, en su espíritu y su materialidad, y hacerla respetada próspera y libre.

Así adivinó Carrera que se afianzaba para siempre la Independencia de su patria: plasmando una nueva mentalidad, enseñando un firme estilo de convivencia cívica; poniendo en las almas y en las mentes de los niños por influjo del maestro, y al través de métodos renovados, un sello imborrable de democracia y chilenidad. Así tutelado y preparado en ese nuevo Hogar del saber, un pueblo joven tomaba conciencia de existir como apretada familia humana. Ahora los chilenos sabían lo que eran en realidad y para siempre: conglomerado etnica y políticamente diferenciado, instalado en una angosta, larga y apartada región del planeta, donde el clima era acogedor, la tierra generosa y el paisaje severo y atrayente. Raza formada en casi tres siglos de guerras, sobriedad y soledad: homogénea, fuerte y orgullosa. Por fin era dueña de su destino y daba los primeros pasos por estructurar una nación. Muy pronto ocuparía en América un sitio propio y honroso por la firmeza de sus instituciones republicanas, la capacidad y rectitud de sus Gobernantes y la férrea voluntad con que sus hijos defendían las libertades conquistadas y la soberanía de su suelo patrio.

Hermosa tradición guardan celosos los viejos muros de la Casa Institutana. Ahora ellos transmitirán su espíritu al nuevo edificio, en cuyas aulas vibrará el soplo animador del chileno visionario: don José Miguel Carrera. Instalado en su cátedra invisible, el Prócer seguirá dictando la lección de invencible fe en los destinos de Chile. Y sus inaudibles palabras serán tan reales y efectivas como nuestros más limpios sueños de perfección individual, y tan fuertes y sinceras como nuestros anhelos de ver feliz y próspera esta tierra querida. Carrera nos estará señalando la senda que él buscó heroicamente, cuyos primeros tramos señaló su Genio y su coraje: senda que nos lleva a realizar una obra de justicia y de solidaridad humana, y de engrandecimiento de la Patria de todos los chilenos.

BANQUETE EN EL CLUB DE LA UNION

Un banquete de más de 700 cubiertos fue servido en los comedores centrales del Club de la Unión, en el que se hicieron presentes los viejos maestros, ya jubilados del colegio, el último Premio Nacional de Literatura, Benjamín Subercaseaux, y todos los actuales decanos universitarios que cursaron sus estudios secundarios en sus aulas, como igualmente una pléyade de conocidos profesionales, hombres de empresa, científicos, intelectuales, que ocupan en la actualidad sitio honroso en todas las actividades nacionales.

Durante el banquete, usó de la palabra, haciendo recuerdos de 50 años de vida institutana, el Rector, Antonio Oyarzún. Luego habló el presidente del Centro de ex Alumnos, Julio Parraguez, quien es presidente de ese organismo desde hace 25 años. A continuación hablaron el presidente del Centro de Padres y el presidente del Gobierno Estudiantil.

PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA

Pedro Silva Fernández, Presidente de la Corte Suprema, adhirió al homenaje, señalando que el Instituto Nacional es paradigma de la educación y cultura chilena, y que implica, perfeccionamiento moral, intelectual, científico y técnico en nuestra vida ciudadana.

Señor Conductor:

Cualquier velocidad que signifique peligro, está prohibida. Lleve siempre su coche a una velocidad razonable y prudente.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

EN LA MONEDA:

Invitación oficial a Presidente Belaúnde

Fue formulada a través del Embajador en Lima, Jorge Errázuriz

En fuentes de la Cancillería se confirmó la noticia de la invitación oficial al Presidente del Perú, Fernando Belaúnde, para que visite Chile. La invitación fue cursada a través del Embajador en Lima, Jorge Errázuriz. La fecha la fijaría el Mandatario peruano. Una invitación verbal fue hecha al Presidente Belaúnde por el jefe de la delegación chilena que asistió a los actos de transmisión del mando, senador Hugo Zepeda, quien llevaba instrucciones en tal sentido del Presidente Alessandri. El Jefe del Estado peruano aseguró en esa ocasión que estaría encantado de visitar nuevamente Chile.

Saludos en Día de Ecuador

Con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de Ecuador el Departamento de Ceremonial de la Cancillería envió una nota de saludo al Encargado de Negocios de ese país, Teodoro Bustamante Muñoz. En Quito, el Embajador, Sergio Huneeus, presentó las congratulaciones oficiales del Gobierno a las autoridades nacionales ecuatorianas. Los miembros de la misión diplomática en Santigao colocaron ofrendas florales ante los monumentos a O'Higgins y Bolívar en ceremonias realizadas a las 11 y 11.30 horas, respectivamente. En representación del Ministerio de Relaciones Exteriores concurrió Hugo Lea Plaza, y del Ministerio de Defensa, el coronel Aníbal Letelier.

Estudian acuerdo cultural con España

Para considerar las posibilidades de un convenio cultural entre España y Chile, se reunirá la próxima semana con una comisión designada para tal objeto por la Embajada de España, el Encargado de C o n v e n i o s y asuntos de esa naturaleza de la Cancillería, Ricardo Latcham. El acuerdo contendría intercambio de becarios, ciclos de conferencias, canjes de publicaciones, etc.

Solución a problemas de Cartagena

Para imponerse de diversos problemas que afectan a ese balneario y fijar un orden de prioridad en los trabajos de reparaciones y acondicionamiento, viajó a Cartagena el Inspector Visitador de Intendencias, Luis Octavio Reyes. Los trabajos se realizarán con aportes del Ministerio del Interior, en atención al interés del Gobierno por dejar en buenas condiciones ese balneario, de gran afluencia de público de modestos recursos.

Partida del Embajador Sandoval

Viajó a Valparaíso, para embarcarse a Europa, el nuevo Embajador de Chile en Bélgica, Orlando Sandoval. Reemplazará a Hernán Cuevas, quien fue trasladado con igual cargo a Italia.

Influencia de relaves de azufrera en Valle de Lluta

Una comisión de ex
se encargará de estu
influencia nociva que po
tener los relaves de la
frera Tacora, en el rie
valle de Lluta. Así se
mó, al término de una
nión celebrada ayer en el
nisterio del Interior, y
cual se entregó la si
versión: "En el Mi
del Interior se constitu
la mañana de hoy (aye
comisión que se enc
del estudio e investi
de todo lo relacionad
las aguas que riegan e
lle de Lluta, en el de
mento de Arica, y, es
pecialmente, lo que se
re a la influencia noc
podrían tener en ella l
laves provenientes de la
ta azufrera del Tacora.
La comisión está
da por ingenieros del
cio Nacional de Salud
Dirección de Riego, de
rección de Obras Sa
de la Dirección de A
tura y del Departame
Minas, de los Minist
Salud, Obras Públicas
cultura y Minería, re
vamente.
Los resultados de la
tigación y estudios de
misión serán puestos e
nocimiento de los inte
y de la opinión públ
Simultáneamente c
constitución de esta co
el Ministro del Interi
truyó a las autoridad
rrespondientes sobre la
sidad de velar por el
to cumplimiento de la
posiciones legales y
mentarias sobre vaci
de los residuos indu
de los ríos."

El Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, en reunión especial, aprobó el programa con que la institución celebrará, en diciembre próximo sus Fiestas Centenarias. La sesión fue presidida por el Superintendente, don Hernán Figueroa Anguita; por el Vicesuperintendente, Enrique
y el Secretario General, René Don
bién estuvieron presentes el Com
don Alfonso Casanova D., directo
ciales de la institución. En
aspecto de la sesión del Directori

APROBADO PROGRAMA DEL CENTENA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTI

Los diversos actos que tendrán lugar con motivo de este aniversari cación de la primera piedra del Monumento a Alfredo Santa María S

Especiales relieves alcanzarán este año los actos con que el Cuerpo de Bomberos de Santiago deberá celebrar su centenario. El programa fue elaborado y propuesto para su aprobación por una comisión especial que estudió todos los antecedentes del caso para darle el mayor realce posible al aniversario.

En sesión reciente del Directorio, la que fue presidida por el Superintendente don Hernán Figueroa Anguita, se tomó conocimiento del programa, el que fue aprobado en forma definitiva.

Este contempla, entre otras actividades a realizarse entre el 13 y el 29 de diciembre, desfiles de la institución con todo su material de carros por las comunas de Santiago, Providencia y Las Condes; colocación de la primera piedra del monumento a Alfredo Santa María, Comandante durante 15 años consecutivos y durante tres, Superintendente del Cuerpo; ejercicio general; sesiones municipales solemnes en Santiago, Providencia y Las Condes; homenaje a los fundadores y voluntarios fallecidos y, finalmente, un almuerzo de camaradería del personal de voluntarios del Cuerpo.

EL PROGRAMA

El detalle completo del programa oficial de celebración del centenario del C
Bomberos es el s
DICIEMBRE:
Viernes 13, N—
por cadena radial
Sábado 14, T.—
cial del Cuartel d
Compañía. Desfile
I. Municipalidad de
des. Homenaje de
cipalidad de Las C
Domingo 15,
al Cementerio Ge
menaje a los volun
cidos.
Lunes 16, T.—
la primera piedra
mento a Alfredo Sa
Sánchez. Desfile
Municipalidad de P
Homenaje de la M
lidad de Providenc
Martes 17, N.—
de documental
po de Bomberos
cine en el Teatro
Miércoles 18, T.—
je a los voluntar
res. Desfile y
cipalidad de Santi
naje de la I. Munic
Santiago. Coctel
Cousiño.
Jueves 19, T.—
lemne de Directo
tencia de los
que presidan
N.: Banquete
Viernes 20, N
Material Mayor
nas de Santia
y Las Condes
Repartición
Sábado 21, T.—
general.
Domingo 29.—
camaradería del
voluntarios del

Rige la veda para ciervos y choritos

Se encuentra en vigencia la veda total para la comercialización de choritos, conforme a instrucciones que ha impartido el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura. Se informó, también, que la veda para la comercialización de las cholgas comienza el 15 del presente mes.

Otra veda que se encuentra vigente, en forma indefinida, es para la caza y comercialización de ciervos, pese a lo cual se ha comprobado que algunos establecimientos comerciales del centro de Santiago tienen existencia de carne de dicho animal.

La Dirección del Departamento de Pesca y Caza, por otra parte, ha instruído a sus inspectores para que realicen una severa fiscalización y denuncien a la justicia las infracciones que se sorprendan.

El Institu

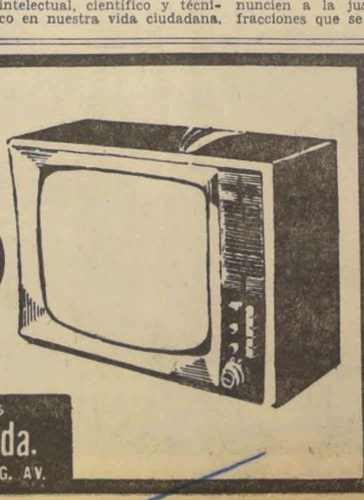
TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación

TELEVISORES

GELOSO



DESDE E° 140.- MENSUALES

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

VISION TOTAL

GARANTIA y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
MAC-IVER 191-CAS. 2749 FONO 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PA-AD. 6½G. AV.

TELEVISION

CANAL 13

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

18.15 CARTA DE AJUSTE CARACTERISTICA SHOW DEL TIO ALEJANDRO
19.00 TITERES SHYF TELECIRCO
20.00 CINE — LOS EXPERTOS RESPONDEN GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
21.00 SHOW DOMINICAL
22.00 TELETEATRO DE LOS DOMINGOS — "EL PUENTE DEL DIABLO", DE HENRI GHEON.

Fueron inaugurados cursos de extensión científica y técnica

Ceremonia se realizó en el Aula Magna de la Escuela de Construcción Civil.

Con lleno completo se realizó en el Aula Magna de la Escuela de Construcción Civil la ceremonia inaugural de los cursos de extensión científica, organizados por el Instituto de Extensión de la Sociedad Científica de Chile.

Los cursos que se inician abarcarán diversas materias técnicas de gran interés para los profesionales, círculos docentes y para los estudiantes de la enseñanza superior.

Entre otras personalidades, asistieron al acto inaugural el Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid; el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena; el ex Rector y el Embajador en Italia, Santiago Labarca; el director de los cursos, Hugo K. Sievers, y el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Guillermo Feliú Cruz.

HISTORIAL Y FINALIDADES

Inició el acto el presidente de la Sociedad Científica de Chile, Humberto Barrera, haciendo resaltar el historial y los significados de la existencia de la institución que preside.

Luego, el señor Sievers explicó las finalidades del Instituto de Extensión Científica y señaló los objetivos que se persiguen con los cursos.

Expresó que "nuestro país está en franco desarrollo" y señaló que los cursos de extensión científica propiciados por la Sociedad tienen fundamental importancia y constituyen un gran incentivo para lograr el crecimiento económico y social de Chile.

POSIBLES CAMINOS

La última intervención estuvo a cargo del profesor Santiago Labarca, quien ofreció una disertación sobre el tema "Los posibles caminos de Chile".

El señor Labarca hizo un completo análisis de la situación mundial, y de lo que puede derivar como resultado de las pugnas de distintas tendencias ideológicas, y luego enfocó la situación nacional de nuestro país.

LOS CURSOS

A través de las jornadas de estudio que comienzan serán enfocados en nueve cursos la Aerofotogrametría, Cálculo Infinitesimal y Avanzado, Arqueología de Chile, Filosofía, Electricidad, Mecánica de Suelos, Integraciones Económicas y Tecnología del Hormigón.

Las clases estarán a cargo de destacados catedráticos y profesores universitarios, entre los que destacan Angel Bate, catedrático de Cálculo Infinitesimal de la Universidad de Chile; José Charó, catedrático de Tecnología del Hormigón de la Universidad Católica; Valerio Coloma, y Enrique Mura, catedráticos de la Universidad Técnica del Estado; Paúl Constantinescu, doctor en Ciencias Económicas y en Derecho, catedrático de las Universidades de Chile y Católica y otros destacados científicos.

La Sociedad Científica de Chile extenderá un certificado de asistencia a quienes acrediten estar en posesión de algún título o grado académico, y otorgará un 50 por ciento de rebaja en la matrícula a los estudiantes universitarios.

La matrícula funcionará diariamente, de 18 a 20 horas, en la sede del Instituto de Extensión Científica, ubicado en Rosa Eguiguren 813, departamento 38.

Apertura de Cursos Científicos

Con la presencia del Ministro de Salud, Benjamín Cid, y numerosas personalidades, se iniciaron los cursos de extensión científica que organiza la Sociedad Científica de Chile. El acto se efectuó en la Escuela de Construcción Civil. En el grabado, el Ministro Cid; el ex Embajador de Chile en Italia, Santiago Labarca, y el presidente de la Sociedad Científica, Humberto Barrera.

[A]USENCIA DE ANCHOVETAS [EN] EL NORTE ES NORMAL

... efectos naturales. Los peces vuelven a fines de agosto en mayores cantidades y en la zona de Arica llegan a su máximo; es decir, a la abundancia, especialmente en el mes de octubre. En lo que respecta a Iquique, la presencia de anchovetas es extraordinariamente alta en el mes de abril.

Además, la ausencia normal de los cárdumenes en estos meses no amenazará con una baja en la producción de harina y aceite de pescado, puesto que, por el contrario, las estadísticas en el primer semestre del presente año indican que la captura de anchovetas en esa zona ha sido mucho mayor a la registrada el año anterior, lo que permite mantener a las plantas con su ritmo de producción.

DESPACHADA LA PLANTA DEL INDAP

En el Ministerio de Agricultura quedó totalmente despachada la planta del personal del Instituto de Desarrollo Agropecuario —INDAP—, y la ley respectiva apareció publicada ayer en el Diario Oficial.

La conformación del INDAP se caracteriza porque corresponde a una empresa autónoma del Estado, y todos sus empleados tienen la calidad de particulares, a excepción de aquellos funcionarios antiguos, que prefirieron seguir siendo públicos.

Además de los Departamentos antiguos, como el ex CONFIN, se crean otros nuevos. Estos son:

Secretaría General, Auditoría, Oficina del Presupuesto, Promoción, Cooperativas, Créditos Supervisados y Arquitectura.

También las normas que rigen al Instituto de Desarrollo Agropecuario especifican que todos los años habrá un encasillamiento del personal, previa selección de los méritos que hayan reunido sus integrantes, como una manera de asegurar una mayor eficiencia para ese organismo.

Nombrado el nuevo Jefe Técnico del Servicio de Salud

El Consejo Nacional de Salud designó al Dr. Guillermo Greve Hernández, jefe subrogante del Departamento Técnico de la Dirección General del SNS.

El Dr. Greve es actualmente Director del Hospital del Tórax de Santiago.

Instrucciones a los colegios para la Semana O'Higginiana

El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, envió una circular telegráfica a los directores de escuelas normales y directores provinciales de educación del país. En ella pide que estos representantes del Ministerio de Educación impartan las instrucciones técnicas para la celebración de la Semana O'Higginiana.

Agrega que deben tomarse iniciativas para obtener cooperación en la colecta nacional que patrocina el Gobierno en homenaje al prócer.

ESPAÑA DESEA COOPERAR EN PLAN DE EDIFICACION DE LOCALES ESCOLARES

España, desea participar activamente en el plan de construcciones de locales escolares en que está empeñado el Gobierno.

Así lo anunció el Embajador, Tomás Suñer y Ferrer, a los periodistas antes de celebrar una entrevista con el Ministro de Obras Públicas.

En esta reunión no se adoptaron acuerdos definitivos sino que el diplomático peninsular se impuso de antecedentes generales sobre el plan de construcción de establecimientos educacionales que le proporcionó el Ministro Pinto Lagarrigue.

Dijo el señor Suñer y Ferrer que por el momento no podía precisar el total de escuelas para cuya construcción realizaría aportes su Gobierno, pero destacó que estos establecimientos serían levantados donde el Gobierno de Chile, fijara su mayor necesidad.

Retrato hablado

—¡Es que la testigo es tartamuda!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Atracos ferroviarios

Los ingleses, después de estar más de un mes sacándonos pica con sus espías-modelos, que según mi tío Anásforo son más económicos que mi tía Melania porque usaban re poca ropa para trabajar, nos apabullan con un asalto a un tren, mejor que los que salen en las películas.

Según leí en los diarios, los bancos de Glasgow mandaban todas las semanas unas tremendas porradas de libras esterlinas a Londres para que se las guardaran. Para ello ocupaban un tren correo, en el cual iban algunos guardias en los últimos carros.

Y como este tren funcionaba con puntualidad inglesa, no le fue difícil a un grupo de asaltantes, saber a qué hora pasaba por un sector solitario, que parecía una de las últimas concentraciones del FRAP, y esperarlo con toda tranquilidad.

Cuando el maquinista vio que unos 15 ñatos lo hacían parar, debe haber pensado que se trataba de alguna colecta para el Ejército de Salvación, porque se detuvo con toda suavidad.

Entonces los bandidos, que se habían puesto unas medias de mujer en la cara y se veían más feos que Aníbal Jara, le dijeron que se bajara, y mientras dos gallos desenganchaban la locomotora y el carro de equipaje, los demás hacían andar la máquina que siguió viaje como las zumbas, con todos los asaltantes arriba.

Todo esto se hizo en forma tan rápida y silenciosa, como la infiltración comunista en la Universidad de Chile. Tanto es así que los guardias, que estaban felices viendo una revista en que salía la Christine Keeler pilucha, ni se dieron cuenta que habían sido asaltados. Y cuando ya llevaban media hora detenidos, uno de ellos se asomó a ver qué pasaba, y se encontró que les habían robado la locomotora, y exclamó con su acento más británico:

—Oh, My God...!

Esto alarmó a los demás guardias, que también se asomaron, lanzando sus "Oh, My God!" respectivos, que es lo más atinado en estos casos, cuando se está en Gran Bretaña. Porque sería ridículo que hubiesen exclamado "Olé" o "¡Por las rechupallas!".

A todo esto, los bandidos ya habían avanzado como dos kilómetros hasta donde los esperaba un camión, en el cual vaciaron los sacos con la torta, y ¡qué media torta! Nada menos que dos millones y medio de libras, que traducidas a subdesarrollados pesos, alcanza a 25 mil millones. Con lo cual se pueden comprar hasta tres platos de ostras en cualquier restaurante del centro, sin preocuparse de que salga una perla para pagar la cuenta.

Y de los asaltantes ni de la platita, nunca más se supo. Por supuesto que Scotland Yard anda como loca, buscando por todos lados, y deteniendo sospechosos, especialmente a los que pillan con una locomotora en la pieza del hotel.

Y los bancos afectados y las compañías de seguros ofrecen unas suculentas recompensas a quien dé algún dato para pillar a los bandidos, o un dato para las carreras que sea, a ver si recuperan algunas libras con un buen batatazo.

Y nosotros, que somos los ingleses de la América del Sur, no somos capaces de tener ni un par de cabras espías, a lo Mandy Rice, y los únicos que asaltan los trenes son los excursionistas que van en el verano a Cartagena.

Claro que ya me veo a la banda que robó el tren de Glasgow, tratando de asaltar el directo a San Rosendo.

Desde luego, perderían unos tres meses tratando de hablar por teléfono con la Oficina de Informaciones de los Ferrocarriles, para saber qué día hay tren y a qué horas sale.

Si se an en el tren, terminarían locos con los vendedores de "malta-bil y pilsen", de "tortas de Curicó" o de la revista "En Viaje".

Después, les parecería muy sospechoso el ayudante del inspector, que nadie sabe lo que hace, salvo que va a la siga del jefe, y ni siquiera le ayuda a gritar: "San Fernando, y sin revisar!".

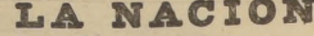
Para qué hablar, si lo esperan con cronómetros, en algún cruce estratégico, y con el motor del camión andando. Las dos o tres horas de atraso con que llegan regularmente nuestros trenes, terminaría por arruinarles los nervios. Y si se les ocurre disfrazarse con medias nacionales, corren el riesgo que en la mitad del asalto se les vaya un punto y los reconozcan al tiro.

Por lo demás, el botín no creo que pasara más allá de algunas cuantas encomiendas en que vienen quesos, con bastante olor a queso, que manda algún compadre del sur; algunas cartas a la revista "Vea", encargando zapatos, y si hace bonito día, puede que venga algún ratón del Correo, botado a turista.

Por eso es que cuando lleguen los pesos de la Alianza para el Progreso, debíamos sacarlos a pasear en tren, a ver si así podemos interesar a alguna banda de asaltantes internacionales que nos coloquen a la altura de Inglaterra o de Cuba, donde en lugar de medias se tapan la cara con una barba.

Pero mientras este país no ofrezca garantías ni alicientes a los espías y a los asaltantes, no podremos contar nunca con bandas tan bien organizadas como la que asaltó el tren con las libras, y tendremos que conformarnos con robos de carteras en los micros, o con las incursiones personales de algunos regidores frapistas en las cajas municipales.

Como si fuéramos unos principiantes.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Justificada celebración

Lo más granado y representativo del país se dio cita ayer, en el Salón de Honor del Congreso, para celebrar el sesquicentenario del Instituto Nacional.

El significativo y extraordinario encuentro es suficiente demostración de la bondad del plantel, que nació casi junto con la República, porque no es una mera coincidencia que participaran en él, con idéntica motivación, el Jefe del Estado, Secretarios de Estado, Ministros de las Cortes de Justicia, Senadores, Diputados, y altos personeros de la Industria, de la Banca, del Comercio y de las profesiones liberales.

El acto, y otros celebrados también ayer con el mismo motivo, fueron, como es lógico, mucho más allá de una recordación sentimental, en un grato ambiente de camaradería.

Hubo intervenciones, como las del senador Angel Faivovich, del ex Ministro y ex parlamentario don Eduardo Moore, del Ministro de la Corte Suprema don Osvaldo Illanes, y del Secretario de Estado en la rama de la Educación Pública, señor Patricio Barros, que quedarán como exponentes de una auspiciosa coincidencia de criterios, sobre la trascendencia de las funciones docentes y de la educación en general.

Particularmente, deben señalarse las palabras del Ministro de Educación, señor Barros Alemparte:

"La educación es el medio por el que se determina la sociedad del futuro, y no puede subordinarse a intereses circunscritos, ni nadie puede eludir la responsabilidad que le cabe frente a ella. El porvenir educacional es el porvenir de Chile, y por él tienen que trabajar todos los chilenos. La perdurabilidad de la República depende de esa enseñanza, que inaugurara hace 150 años el Instituto Nacional, y que permanece en las ideas clarividentes de Salas, Montt, Varas, Espejo y Barros Arana."

Es que en realidad el progreso de Chile será tanto más amplio cuanto más se extienda la órbita de la función educacional. Y tanto más alto y más firme cuanto mayor sea la profundidad y valoración moral de la enseñanza.

Terremotos

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Los terremotos en Chile son una de las características de nuestra "loca geografía". No recuerdo si Benjamín Subercaseaux lo dice en su obra famosa.

Al terremoto debemos, quizás, nuestro optimismo. Nunca se sabe, a ciencia cierta, lo que puede ocurrir, lo que nos espera, y la casa que habitamos, el hogar, en un instante queda convertido en ruinas y habrá que edificarlo de nuevo.

Nuestro destino es incierto. Hasta ocurren milagros con los terremotos, como el de la corona del Cristo de Mayo. Nada de lo nuestro se asienta sobre una base sólida. Debemos estar siempre listos para encarar la adversidad, con buen ánimo. Lo que creemos firme e inconmovible se desploma de improviso y nos encontramos parados sobre un montón de escombros. El dolor, individual, atormenta, a menudo destruye; cuando lo sufre todo el mundo, se sufre resignadamente.

La inestabilidad de nuestro suelo ha desarrollado nuestra capacidad creadora, nuestro vigor que se renueva, nuestra tendencia instintiva a la improvisación, y nos hace encarar el futuro con valentía, más que rememorar el pasado. Todo se nos puede acabar de pronto.

Un colono que ve arrasada su casa y todas sus pertenencias, junto al Pudeto, en Chiloé, aparece en una fotografía, tranquilo, contemplando el agua del mar donde antes existió su predio. Dice al reportero:

—Habrá que empezar otra vez.

Es la raíz del optimismo. Y lo extraordinario es que la casa nueva se construye en el mismo sitio en que existía la que acaba de venirse abajo.

Nuestra Patria es una tierra de esfuerzo siempre renovado. Nada se nos da gratuitamente y de la tierra hostil sobre la cual asentamos nuestros hogares debemos también extraer sus riquezas con esfuerzo y tesón.

El último terremoto del sur puso en evidencia lo que estamos diciendo. Desaparecieron los pueblos y los ríos y hasta el mar cambió de sitio, como si una catástrofe telúrica se hubiera ensañado con nosotros para hacernos desconocido el paisaje que siempre nos fue familiar. Y, no obstante, con un esfuerzo mancomunado, todos construyeron sobre la tierra devastada y hoy se vive allí donde antes reinó la muerte. Nada parece amedrentarnos. Hemos aceptado, como dice Toynbee, el desafío y, lejos de empequeñecernos, enfrentamos un destino adverso con optimismo.

Yo recuerdo el terremoto de 1906.

Nadie creyó las predicciones basadas en las teorías del capitán Cooper, porque carecían de base científica y, sin embargo, tembló justamente a la hora anunciada por él.

Cada uno tiene de aquella época algún hecho que contar, grande o pequeño, en el cual condensa sus recuerdos y sentimientos.

Yo estaba como niño "acuarelando", a las ocho de la noche, sentado a la mesa del comedor, bajo la pantalla del gas. Ignoraba que los artistas necesitan de la luz natural para iluminar sus telas y crear. Cuando comenzó a temblar escapé con mis pinceles, pensando, con toda seguridad, en que, con el correr de los años, me convertiría en un Leonardo da Vinci. El tiempo transcurrido me ha demostrado, de una manera irrefutable, lo difícil que es alcanzar esa meta. Pero, no importa; hay que aprender a ser modesto.

Mi padre, que nunca había experimentado en Inglaterra remezones semejantes, se alarmó muchísimo y nos llevó, después del terremoto, a todos los pequeños, a vivir en unos vagones de ferrocarril, que llegaban a la fábrica de gas situada en pleno centro, en la calle Cummings, desde la Estación Central, bajando tranquilamente por las calles Matucana y Moneda.

Allí, en esos carros de carga, habitamos en compañía de otros niños de la vecindad y de los que llegaron de Valparaíso, especialmente, aterrados con la destrucción del puerto.

Fue la época más feliz de mi vida. Dormíamos como las ovejas, vestidos, sobre la paja y, cosa estupenda, dejaron de obligarnos a que nos laváramos la cara y las manos. Las clases parecían definitivamente suspendidas y, por suerte, habíamos dejado de estudiar. De la galletería McKay, situada en la Avenida Portales, recibíamos todos los días un cajón de galletas.

Conservábamos, no obstante, cierto temor supersticioso a que se nos viniera abajo nuestra vivienda con un nuevo terremoto. El temor nos lo infundían los adultos con sus recomendaciones y comentarios temerosos.

Viviendo en esa especie de existencia edénica, seguíamos los consejos de la mamá, y con criollo optimismo rogábamos todas las noches antes de quedarnos dormidos:

—¡Oh, Dios, escúchanos y manda de vez en cuando un terremoto, no muy grande, por favor, para continuar viviendo felices!

Publicación alemana sobre Latinoamérica

El "Handelsblatt de Düsseldorf" que, como su nombre lo insinúa —diario del comercio, traducido al castellano— es uno de los órganos de mayor peso en la opinión pública de Alemania, en materia económica, dedicó a fines de julio un suplemento ilustrado de 16 páginas a la América Latina. La publicación sale en castellano y portugués.

Se inicia con declaraciones del Ministro de Cooperación Económica, señor Walter Scheel, cuyo contenido ya diera motivo a una información internacional extractada y que comentamos en estas columnas con fecha 31 de julio último. Nos pareció singularmente interesante la distinción que hiciera el Ministro Federal entre mejoras de la economía política infraestructural e iniciativas que son propias de la economía privada. Hasta el momento el criterio se inclinaba en forma casi exclusiva en favor de estas últimas. Se consideraba tarea específica del Estado el atender las vías de comunicaciones, por ejemplo, y aún otras obras públicas como canales y embalses, que escapaban a los propósitos de cooperación económica internacional. Pero ahora, a juzgar por lo que sostiene el señor Scheel, como encabezamiento de la publicación que comentamos, se dara atención "principal" a estas mejoras llamadas infraestructurales que no por ser misión primordial del Estado dejan de tener incalculables efectos de fomento económico. El Ministro, que recorriera América Latina el año pasado, ha podido ver de cerca los ángulos de este problema.

Por lo demás, este mismo viaje sirve al Ministro para esclarecer el error común en el que se cae en Europa, como asimismo en sectores de los EE. UU., de considerar a Latinoamérica como un solo paño, todo igual. El mismo emplea un término que ya habíamos usado en Chile en el intento de evitar que se nos confunda, de que Latinoamérica es un "mosaico" y no "un común denominador". Y también cita como ejemplo el caso de Brasil, dentro del cual en un mismo país, hay zonas y estados de desarrollo tan disímiles como Sao Paulo que ostenta "síntomas de hiperdesarrollo", y el norte de aquella República.

Esta misma observación del hombre de Gobierno alemán, servirá precisamente para evitar que nuestra patria sea incluida en la lista de las naciones latinoamericanas de situación política inestable, que implican un riesgo excesivo para las inversiones privadas. Parece ostensible que el Suplemento especial a que nos venimos refiriendo, poco habla de las condiciones políticas. Es una lástima que —si bien determinada por la naturaleza eminentemente económica y comercial del Handelsblatt— Chile no pueda sacar partido de su prioridad en materia de estabilidad política y, todavía más, de un carácter genuinamente democrático. Sólo la referencia general del Ministro Scheel hace una leve alusión a las condiciones de esta naturaleza y a la necesidad de imponerse de las particularidades de cada país.

El editor del diario, Dr. Friedrich Vogel, escribe en su editorial, firmado en facsímil, que Alemania ha fomentado tanto el intercambio con Latinoamérica, que su saldo pasivo para con ésta aumentó de 17 millones de dólares en 1961, a 234 millones en 1962, lo que "representa un notable apoyo de los esfuerzos de desarrollo económico de nuestros amigos latinoamericanos". Esta comprobación es muy halagüeña, toda vez que la aspiración de los países como el nuestro, es más bien vender satisfactoriamente sus productos, antes que demandar créditos.

En otra página el doctor Jürgen Westphalen, 2.o Secretario del "Ibero-

(PASA A LA PAGINA 21)

El dolor de un padre

Sé de algunos estudiantes de medicina que haciendo su práctica de pediatría se retiraron apenas terminado el curso, incapaces de contemplar la muerte de un niño.

Si la esperanza es lo que rige nuestro destino, el pequeñuelo que viene al mundo y se va enseguida es la mayor de todas las frustraciones que puede soportar el corazón humano, y se trata del corazón de los padres, nada menos.

Hay quienes piensan: es apenas un chico.

Y no obstante, esa esperanza fallida es causa de un dolor profundo.

Ha muerto el hijo recién nacido del Presidente Kennedy.

Dice el cable:

"El dolor se reflejaba en la cara del Presidente cuando llegó aquí esta mañana. Sus ojos se veían rojos e hinchados mientras se dirigía desde el helicóptero al cuarto del hospital donde su se está restableciendo de la op cesárea practicada con el fin de cimiento al nuevo hijo.

Al salir del hospital, Kennedy la mirada baja y se mordía el En todo el ambiente circundante un silencio mortal y nadie dijo labra". Salía de comunicarle a su la infausta noticia.

Pero no está solo. Le acomp simpatía de todos los padres del

Por una vez, la humana, atra recia figura del Mandatario nor cano no tiene enemigos.

Todos, cual más cual menos, cen que el Presidente de los Esta dos de Norteamérica, la nación derosa de la tierra, no es sino un cualquiera que sufre.

Y están con él.

Entre el cielo y el infierno

La Democracia Cristiana está actuando entre los trabajadores de una manera ambigua, buscando la forma de ganar adeptos en todos los sectores, sin comprometerse con ninguno. Al respecto —y sobre la materia— reproducimos un artículo publicado por la revista PEC, en la segunda semana de agosto, que dice:

Editado por el MUTCH (Movimiento Unitario de Trabajadores de Chile), acaba de aparecer un folleto en que explica cuáles son sus finalidades.

El MUTCH está integrado por la ASICH (Confederación Cristiana de Trabajadores), la FEGRECH (Federación Gremialista de Chile), la ANOC (Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas) y por CENAPO (Central Nacional de Pobladores).

Como asesora del MUTCH aparece la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos.

En la página cinco del folleto oficial del MUTCH, al hablar de El Sindicalismo en Chile, se dice textualmente lo siguiente:

"El sindicalismo en Chile es pobre en recursos económicos y débil en número de asociados; más del 80 por ciento de los trabajadores chilenos no están organizados sindicalmente y los organizados tienen sindicatos pequeños de un término medio de 100 socios por sindicato.

La Central Unica de Trabajadores de Chile no alcanza a ser una Central representativa de toda la clase trabajadora chilena, sino de una parte pequeña de ella.

La mayoría que dirige la CUT, de tendencia marxista, no representa auténticamente a la mayoría de la clase trabajadora chilena que repudia al marxismo. Esta mayoría es artificial y ha llegado a la dirección de la CUT por procedimientos que no son democráticos: ello explica por qué no tiene el apoyo decidido de las bases.

Por otra parte, la CUT se ha preocupado más de los problemas internacionales que de los problemas diarios de los trabajadores chilenos y pretende crear una nueva Central Latinoamericana, la CUT CUTAL, la que por declaraciones de sus organizadores y por su actividad pública no es otra cosa que un esfuerzo más del marxismo latinoamericano para dominar el movimiento obrero.

La CUT, dada su posición marxista, ha olvidado su deber fundamental de solidaridad con la clase obrera cubana, donde no sólo han sido intervenidos sus sindicatos; su democracia interna abolida; la dictadura de un Partido (el Comunista), impuesta; sus dirigentes perseguidos, encarcelados y ejecutados, sino que algo más: donde se ha llegado a plantear por uno de los personeros del Gobierno, que, en aras de la revolución, había que preparar psicológicamente a los trabajadores cubanos para que desaparecieran sus sindicatos.

Como decíamos, estas son palabras textuales del MUTCH, una organización, que en su conjunto y en sus partes, es controlada casi íntegramente, por dirigentes obreros que militan en las filas de la Democracia-Cristiana.

Algunos de ellos son también altos dirigentes de la CUT. Están allí un poco de más, ayudándole consciente o inconscientemente a comunistas y socialis la impresión de que tral sindical, tan te criticada en el MUTCH, represent dad el sentir de dad de los tra chilenos.

Uno de esos Luis Quiroga, jubi industria gráfica, textualmente a El su edición del 19 entre otras cosas te comprometedor unidad de los tra tiene que hacerse llarse e intensif torno al organismo de los asalariados la Central Unica jadores".

Hasta ahora, es bras no han sido das por el señor Q a su nombre por de sus camaradas nización. Tanto él, suponemos, han pado en el ataque ra se le hace a la de el folleto del M que nosotros hem ducido íntegram cambiarle ni un una coma. ¿Se p mar este texto co mentido que se ¿Se puede estimar líderes obreros de cristianos vuelven pasos, aclarando nítida su posición la CUT?

Se ha acusado, o sin ella, a los políticos de la De Cristiana, que en llegar a la Moneda estar bien con Dios diablo.

Doloroso sería escuchar las mism ciones sobre sus obreros: que quie con una pierna en y otra en el infie en el MUTCH y en CUT.

Recuerdos del Instituto

por GONZALO ORREGO-SALAZAR

El Instituto Nacional ha cumplido 150 años de vida. Hace algún tiempo, se ha puesto de moda en Chile la palabra "sesquicentenario" para indicar este lapso. Hay mucha gente a quien le cae rara la palabreja. En realidad, es oportuna porque el prefijo "sesqui" significa "uno y medio", de modo que si a "sesqui" se le agrega "centenario", tenemos un ciento y medio de años.

En este plan, hay gente de buen apetito, como Julio Barrenechea, que podría pedir un sesquibife o una sesquilonganiza, acompañada de un sesquitinto.

En cuánto al Instituto Nacional, es un tema que me place particularmente, porque yo me eduqué allí. Entre mis compañeros de curso, desde la primera preparatoria, estaba Raúl Juliet Gómez, quien luego fue diputado, presidente de la Cámara, Embajador en Brasil, Director de Correos, alto dirigente radical y otras cosas que no recuerdo; pero lo que sí recuerdo es que a Raúl le decíamos "La Vieja Juliet" y su característica principal era que tenía y tiene todavía la cabeza muy grande, de modo que le metíamos tres o cuatro sombreros nuestros dentro del suyo. Según el léxico actual, diríamos que La Vieja Juliet era "sesquicabezón".

Bueno, en esa primera preparatoria, en el segundo piso, teníamos como profesor a "El Sapo Bascur". Una vez que me saqué un dos en Matemáticas, dije como excusa en mi casa: "el Sapo me tiene pica". Cosa muy propia de un niño chileno.

También era profesor don Rafael Silva Lastra, quien se daba a la recitación de largos poemas, que nos llenaban de emoción. Sobre todo uno que se intitulaba "De cómo nació el Quijote". Aun recuerdo su comienzo: "Era una prisión sombría — en bóveda terminada — bajo tierra socavada — a guisa de sepultura. —Lúgubre cual la amargura — tan húmeda como el llanto — como la barbarie fuerte — silenciosa cual la muerte — y horrible como el espanto". Y perdonen ustedes la larga cita.

En esa época remota alcance a conocer al Rector don Juan Nepomuceno Espejo, que se echaba encima una mezcla heterogénea de perfumes y dejaba una estela tras de sí. Le decíamos irreverentemente "el Chonchón Espejo". Después vino El Pingo Rivera y le cantábamos una canción con letra de tango: "El Pingo — produce emoción — es alto, pelado y barbón..."; en realidad, tenía una figura de prócer y de héroe legendario. Le sucedió don Enzo Marmentini Fragarolli, también de imponente figura y verde mirada italiana.

Otros profesores eran Mr. Tumm, profesor de dibujo, a quien inexplicablemente le decíamos "mister" en vez de "herr", porque era el más alemán de los alemanes; la personificación viva del célebre Don Otto, el de los cuentos. A este Mr. Tumm le gastábamos bromas pesadas y él replicaba con una alharaca espantosa. Cierta vez, alguien puso una chincheta en su asiento, con la púa hacia arriba; sentóse Mr. Tumm, que era enorme, y al sentir la clavada salió corriendo al patio, mientras gritaba: "¡Me han queguido asesinag!"

Debo enorme gratitud a mi profesor de castellano, El Pachacho Flores, quien alentó mi interés por el manejo del idioma y me gratificó siempre con varias coloradas. Lo mismo puedo decir del Pito Fernández, alto e irónico profesor de Historia. Frente a él tomé contacto, creo que por primera vez en mi vida, con la injusticia humana. Yo me llevaba leyendo a Edgard Allan Poe y me parecieron fascinantes las historias misteriosas de los faraones egipcios; las leí, con deleite y todos los detalles se me quedaron en la memoria. Al te, el Pito Fernández guntó la lección y y cité de corrido, sin da. Entonces, uno de ños, creo que un Saavedra, dijo que "soplado" y en vez de un siete, que merecía sieron un tres. Me do, como se dice vul a comerme el buey Apis, en este caso.

Frente al Instituto lida del mediopupil calle San Diego, do el mozo, Copito, pa cerdote con colero, barba asiria; alguien a buscarme, me dijo el Cura Radical de ñones". En realidad sacerdote copto, pe entendí el chiste has simos años después do que por esa pu mos con Alberto Pa cibia, hoy médico, co llizos Brücher Encina y comprábamos "b helados, en forma de costaban un cinco neda de cinco peso, que hoy parece magórica y perdida cretos meandros de riografía monetaria.

SALA DEL CIRCULO DE PERIODISTAS:

Esculturas de Salvad Nieto

por N. Y. S.

Se hacen pocas exposiciones de esculturas. El co entiende apenas este arte de tanta importancia tan gran tradición. No hay la seducción del color, forma, pero para dar esa forma en una figura, veces el trabajo material que se emplea en un óleo. Por este motivo se ven estas exposiciones lejos.

La que hemos tenido el placer de estudiar en el lo de Periodistas, es en madera, material que a mí ta mucho, porque tiene una nobleza única y una ra al ojo muy seductora. Las que he visto exhib Salvador Nieto, a mi juicio, son magníficas. El la herramienta va formando en las figuras una de oleaje suave, que les da movimiento y mayor vida gando a esta vida, la otra, la que le ha comunicado cultor mientras trabajaba sus maderas, palpitación mano.

Es upn trabajo directo. No hay traslación de la cera y después al yeso, materia tan fría que inspiración. Hay en este escultor, que es muy pasta o el temperamento de un gran artista, vario ágil en su técnica, y de un buen gusto a toda prueba lorea sus maderas muy sobriamente, ojos un poco a veces, y nada más. No solo se limita a esculpir sino que además hace composiciones, como por ese trozo de gran emoción que titula In extremis hombre que agoniza cubriéndole en ese instante premo de la vida una gran cruz, que baja sobre dosamente (Número 7). Dos toros embistiéndose que semejan bronce. Poderosos. (Número 14) Niña cinta, una cabeza llena de vida, como lo es la otra ña Pícara (Número 15 y 22 respectivamente). Desnudo en quebracho, una adorable figura moderno, primorosamente compuesta y realizada

Es ésta una exposición, a mi juicio, lo mejor ha exhibido en esa sala, en la que a veces hemos sas muy de principiante.

DELEGACION DE LLANQUIHUE Y AISEN VISITO A SENADOR DURAN.— Una cordial entrevista con el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, sostuvo una delegación de alcaldes y dirigentes de los partidos del Frente Democrático de las provincias de Llanquihue y Aisén, la que fue acompañada por los diputados de esa región Federico Bucher y Evaldo Klein. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Alcalde de Los Muermos, Reinaldo Westermeyer, y la alcaldesa de Fresia, María Felicia Broussain, ambos liberales; el senador Durán; el alcalde de Puerto Varas, Horacio Montealegre, radical; el ex-Gobernador de Coihaique, Julio Chible Villarreal, liberal; y los diputados Dr. Federico Bucher, radical, y Evaldo Klein, liberal.

REGIDORES LIBERALES ESTUDIAN PROBLEMAS DE EE. Y OBREROS

En la presidencia del Partido Liberal se verificó reunión de un grupo de regidores de este Partido, con el objeto de estudiar la situación de los empleados y obreros de las Municipalidades de todo el país. El senador Sergio Sepúlveda, explicó el motivo de esta convocatoria, y agregó que el Partido Liberal debe preocuparse de la situación de los funcionarios edilicios, que es hoy muy precaria.

Después de un debate, en que se analizó detalladamente el tema, se designó una comisión presidida por el Jefe del Departamento de Municipalidades de la Junta Ejecutiva, señor Marcos Goycolea Cortés, e integrada por el regidor por Santiago, señor Luis Castro Bobadilla y el regidor por Talca, señor Galo Lavín Pradenas, para que redacte un breve proyecto, que podría ser agregado al de Reajuste de Sueldos y Salarios de los Servicios Postergados, tendientes a mejorar la situación de los empleados y obreros municipales de la República, buscando un financiamiento que de las propias Municipalidades. Como secretario de esta comisión se designó al abogado señor Carlos Balcells Einersen.

CONSERVADORES DE SANTIAGO.— Los conservadores del Primer Distrito de Santiago iniciaron ayer una serie de sesiones-almuerzos, en los comedores del Club Hípico, a fin de intercambiar ideas para intensificar la acción partidaria. En el grabado, un aspecto de la reunión. Puede observarse, entre otros, a los señores Engelberto Frías, vicepresidente del Partido, y Willie Arthur, asesor político de la Junta Ejecutiva.

COMANDO CONSERVADOR VISITO DIVERSAS COMUNAS DE SANTIAGO

Inició así los trabajos electorales en el Primer Distrito de Santiago.

El Comando Conservador del Primer Distrito de la campaña presidencial del senador Julio Durán N., inició los trabajos electorales en las 10 comunas de Santiago.

El viernes en la tarde, el secretario ejecutivo de dicho Comando, don Willie Arthur Aránguiz, acompañado de la delegada femenina, señora Adriana de la Barra de Foester; del presidente departamental don Enrique Arechavala; del presidente provincial de la Juventud, don Carlos Silva y de los dirigentes provinciales de la Juventud, señores Luis Mendoza y José Concha, visitó la Segunda, Tercera y Novena Comunas de Santiago, celebrando reuniones con las directivas de las citadas comunas.

En la Segunda Comuna se encontraban presente los directores, señoras Julia García, Clara Fernández de Vives y Carmen Larraín de Edwards; los señores Raúl Fernández Correa, Fernando Vives Estévez, Luis Gauthier González, Hernán Rodríguez, Angel López y un numeroso grupo de jóvenes presididos por don José Moraga.

En la Tercera Comuna, participaron en la reunión los directores, señoritas María Franzoy, Marta Moreno, las señoras Lidia Kolback y Marta Ortúzar, y señores Eduardo Errázuriz Cañas, José Navarro, Julio Bravo, Miguel Zapata, Oscar Arredondo. Y en la Novena Comuna se entrevistaron con el presidente don Emiliano Sanfuentes y numerosos directores comunales.

En esta oportunidad, el secretario del Comando, don Willie Arthur A., informó a las directivas comunales acerca del plan de trabajo electoral elaborado por el Comando y tomó conocimiento al mismo tiempo, de la labor que están desarrollando las señaladas asambleas, en favor de la campaña de don Julio Durán.

Cabe destacar el entusiasmo con que han iniciado el trabajo electoral los conservadores del Primer Distrito de Santiago.

La próxima semana, se continuarán realizando visitas a las otras comunas, con el objeto de dejar en el curso del mes de agosto, totalmente organizados los trabajos de todo el distrito.

Jefe Técnico del SNS asume mañana

Mañana, a las 11 horas, asumirá sus funciones el nuevo jefe subrogante del Departamento Técnico de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, doctor Guillermo Greves. La ceremonia se efectuará en la Sala del Consejo, y será presidida por el Director General del Servicio, doctor Alfredo Leonardo Bravo.

Falsa versión de entrevista con S. E. del senador Bulnes

Desmentido a diario "El Siglo".

La Secretaría General de Gobierno desmintió la versión del diario "El Siglo", sobre la entrevista del senador Francisco Bulnes con el Presidente de la República, a través de la siguiente declaración:

"Es absolutamente falsa la versión de la entrevista celebrada el viernes último por el Presidente de la República con el senador Francisco Bulnes, que da el diario "El Siglo", en su edición de hoy.

El señor Bulnes concurrió a la Moneda en compañía de los demás miembros de la delegación que representó a Chile en la ceremonia de la transmisión del Mando, verificada recientemente en la República del Perú. Fue una reunión muy cordial, en la cual no se trató sobre las relaciones comerciales con Cuba, ni acerca de la invitación formulada por el Gobierno al Mariscal Tito, como lo afirma dicho matutino.

Por otra parte, las relaciones entre el Presidente de la República y el señor Bulnes se mantienen como siempre, dentro de un plano de recíproca amistad y aprecio.

SALA CUNA DEL HOSPITAL FACH INAUGURARON

La moderna Sala-Cuna que donó al hospital de la FACH el Club de Señoras de Oficiales de la Fuerza Aérea, fue inaugurada en la tarde de ayer en una ceremonia que concentró a altos jefes de esa rama armada.

La bendición estuvo a cargo del Capellán de la FACH, presbítero Hugo Corrales, y reseñó en un breve discurso la importancia de la nueva dependencia del establecimiento el director, coronel Edgardo Collao Carmona.

Estuvieron presentes en la ceremonia el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general del aire, Eduardo Iensen Francke, su esposa, Sra. Lucía Cuadros de Iensen, presidenta del Club de Señoras, oficiales y otras personalidades.

La Sala-Cuna está destinada a la atención de las guaguas del personal femenino que labora en el Hospital, para cuya atención se contará con la colaboración de las enfermeras y auxiliares del establecimiento.

ASUMIO DIRECTIVA DE 13a. AGRUPACION RADICAL

Durante una sesión solemne, a la que asistieron el diputado Carlos Morales Abarzúa y dirigentes de la Juventud Radical de Chile, asumió su cargo la nueva directiva de la 13a. Agrupación Radical, Sector sur-oriente de Plaza Bogotá.

Dicha directiva está formada así:

Presidente, Román Ramírez Muñoz; 1er. vicepresidente, Sergio Ramírez Miranda; 2.o vicepresidente, Sergio Rodríguez Quezada; secretario general, Germán Cavada Cancino; tesorero, Carlos Bustamante Gutiérrez; secretaria de actas, Mónica Cancino Peredo; secretario de organización y control, Miguel Troncoso Muñoz; secretario estudiantil, Francisco Martínez Gómez; secretario político, Manuel Gómez Cabello; secretario cultural, Isidoro Muñoz Zapata; secretario de deportes, León Paret Martínez; secretaria acción femenina, Ema Cancino Olave; secretario de propaganda, Jaime Labarca Troncoso.

En esta oportunidad se designó al comando de la candidatura a la Presidencia de la República del H. Senador don Julio Durán N., quedando integrado de la siguiente forma: Presidente, Sergio Ramírez Miranda; 1er. vicepresidente, Sergio Rodríguez Q.; secretario general, Miguel Troncoso Muñoz; tesorero, Carlos Bustamante G.; secretario propaganda, Jaime Labarca T.; secretario político, Manuel Gómez C.; directores, Román Ramírez M. y José Vergara D.

Bendición de la nueva Parroquia de "Santa Clara"

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, en una misa que oficiará a las 9.30 horas de hoy, bendecirá la nueva estructura metálica de la parroquia de Santa Clara, situada en el paradero 18 1|2 de la Gran Avenida.

El Cardenal ofrecerá el "santo sacrificio" para agradecer la obra desplegada por los feligreses de La Cisterna durante un año y medio para levantar esa nueva parroquia.

En el templo se invirtieron 20 millones de pesos en cemento, fierro y otros materiales.

Finalizada la ceremonia, el Arzobispo impartirá su bendición a los fieles.

Publicación... (De la Pág. 20)

Amerika-Verein" (Club de Iberoamérica) de Hamburgo, comenta el cuadro de las importaciones y exportaciones. Alemania, "un buen cliente de la América Latina", como dice el título, compró en 1962, 1.022 millones de dólares y vendió sólo por 788, figurando Chile con 108.4 exportados, versus 68 importados; 40 millones a nuestro favor ostenta, pues, la balanza comercial.

Siguen diversos artículos que se refieren a la educación, cuestiones técnicas, rubros especiales, y, además, se dedica una información especial a Brasil, México, Colombia, Bolivia y otros países; por cierto también al nuestro. Su corresponsal en Santiago, M. A. von Schirmeister, informa bajo el título "El futuro de Chile presenta perspectivas favorables", presentando un análisis bien objetivo y, aunque concisamente, aborda diversos aspectos. Alude a las dificultades cambiarias, que son innegables, lo que ha frenado las posibilidades del exportador alemán y estima que un tercio de las disponibilidades de exportación chilenas deberán destinarse a servir obligaciones. Se adhiere a las esperanzas cifradas en el Mercado Común Latinoamericano, especialmente en cuanto a las relaciones chileno-brasileñas. Reconoce que los programas van adquiriendo formas reales, principalmente la pesquería, el petróleo y la siderurgia. El abastecimiento de energía eléctrica se triplicará hasta 1972. La industria maderera, la exportación de vinos, mataderos modernos con frigoríficos, se señalan como las actividades llamadas a incrementarse notablemente.

Es grato reconocer el esfuerzo desplegado por el "Handelsblatt" en favor de un entendimiento cordial y de un mayor conocimiento germano-latinoamericano, que nos ha permitido verificar conceptos auspiciosos y un juicio favorable sobre las perspectivas que Chile presenta.

NEMROD

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Precio de la leche será fijado conforme al costo de la vida

Paralelamente, se desarrollará un programa de fomento a la producción láctea.

En el Ministerio de Economía, se iniciaron los estudios destinados a establecer una política definitiva en la fijación de precios a la leche. Sistema que se pondría en práctica a partir del año próximo.

En término generales esta política consistiría en aumentar el precio de este producto conforme al alza que experimente anualmente el índice del costo de la vida. Estableciendo precios remunerativos que sean un incentivo para los productores.

Paralelamente con esta iniciativa, el Ministerio de Agricultura deberá llevar a cabo, un programa de mejoramiento de la masa ganadera de raza lechera. Ello implica la introducción al país de variedades de vacunos de mayor producción de leche por animal, más asistencia técnica a este tipo de actividades y otras medidas destinadas en general al aumento de la producción lechera.

Para llevar a cabo estas iniciativas se aplicarán líneas de créditos para el fomento lechero.

REAJUSTE UNIVERSITARIO

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, reiteró a los dirigentes de los funcionarios y empleados de la Universidad de Chile, que el proyecto de ley que les reajusta los sueldos en un 20 por ciento, será enviado al Congreso Nacional, a más tardar el 17 del presente mes.

Durante esta entrevista, el Ministro Mackenna les dio a conocer un anteproyecto, el cual fue aceptado en general por los dirigentes de la APEUCH.

SINTESIS POLICIAL:

GRAVE MENOR QUE FUE ARRASTRADO DIEZ CUADRAS POR UNA CAMIONETA

Un niño que jugaba en el parachoques trasero de una camioneta quedó gravemente herido al ser arrastrado diez cuadras cuando el chofer puso en marcha el vehículo sin percatarse de la situación.

La víctima se llama Luis Orellana Durán, de 5 años de edad, quien tuvo que ser internado en el Hospital Roberto del Río.

El menor sufrió lesiones en el cráneo, ya que cayó de espaldas, siendo arrastrado por el pavimento.

El chofer del vehículo, Fernando León Gómez, de 35 años de edad, fue detenido por Carabineros.

La camioneta patente IS 155, estaba estacionada en Mapocho esquina de Ampuero. El chofer dijo a la policía que no se percató de la presencia del menor que jugaba en el parachoques trasero de la máquina. Al poner ésta en movimiento se enredó quedando colgado, y que sólo se detuvo cuando un transeúnte le advirtió del hecho en la esquina de José Joaquín Pérez con Luis Vicentini.

El menor fue trasladado en la misma camioneta hasta la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública, desde donde se le remitió al Hospital de Niños "Roberto del Río".

Anoche, según se informó, la víctima había experimentado una leve mejoría, aunque su estado continuaba siendo de gravedad.

AGREDIDO POR MALTRATAR A SU MADRE

Manuel Herrera, de 32 años de edad, agredió con manos y pies a Carlos Arenas Pérez, al ser sorprendido este último golpeando a su madre, Clara Pérez Carrasco de Arenas, en su domicilio de Williams Rebolledo N.o 1930.

El suceso tuvo su origen en una discusión familiar en los momentos en que el hijo de la víctima se encontraba en manifiesto estado de intemperancia.

Ambos varones fueron detenidos y puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.

MURIO APLASTADO POR UN CAMION

El obrero minero Pedro García, de aproximadamente unos 35 años de edad, fue aplastado por las ruedas traseras del camión en que viajaba, al caerse del vehículo debido a su estado de ebriedad, falleciendo instantáneamente.

El escenario del accidente fue el camino que une El Volcán con la Mina La Cortada, de propiedad de la Compañía Minera Mercedítas, en el interior del Cajón del Maipo.

El chofer del camión, Julio Alberto Galdámez Zúñiga, fue detenido por la responsabilidad que le pueda caber en el accidente.

CAMIONETA CAYO A UN BARRANCON

Una persona pereció y otras tres quedaron heridas de gravedad, cuando la camioneta que conducía Alberto Groethe Vásquez, se precipitó a un barrancón debido a fallas mecánicas de la máquina. El accidente se produjo a diez kilómetros de la ciudad de Osorno.

La víctima fatal fue Elsa Pasareau Geavert. Las heridas son Raquel Poblete Willer, Lilian Eple y Gerard Siebret.

DETENIDOS DOS CONTRABANDISTAS

Dos contrabandistas en medias nylon fueron detenidos por funcionarios de Investigaciones en Los Andes, en la madrugada de ayer.

Ellos son el ciudadano argentino Luis Gorini Backer y la chilena Josefina Silva Fernández. La aprehensión se produjo en la estación ferroviaria internacional de Los Andes, en los momentos en que la pareja se disponía a entrar ilegalmente a la Argentina 120 docenas de medias nylon, de fabricación chilena, burlando las disposiciones legales aduaneras.

LESIONES SUFRIO UN MOTONETISTA

Un motonetista resultó con traumatismo encéfalo craneano al ser embestido por un automóvil a las 7.40 horas de ayer en una calle céntrica de la ciudad de Antofagasta.

El herido, que fue internado en el Hospital Regional, es Mario Fredes Fredes. El automóvil era conducido por Eduardo Dickenson Contrell.

ESPECTACULAR FUGA EN UN TRIBUNAL

Desde el Juzgado del Crimen de Quilpué se fugó a las 16 horas de ayer Víctor Mora Guzmán, de 25 años de edad, quien está procesado por el delito reiterado de hurtos.

Había sido llevado hasta el Tribunal para un interrogatorio, pero en un momento de descuido de sus celadores, huyó repentinamente del edificio. Su captura fue encomendada a todas las unidades policiales del país.

ROEDORES DEVORARON UN CADAVER

Roedores y aves de rapiña devoraron casi completamente un cadáver de sexo masculino que fue encontrado antenoche en el camino que une a Hualqui con San Onofre, provincia de Concepción.

Se presume que la muerte se registró hace un mes posiblemente por inmersión, ya que por el lugar cruza el estero denominado "Hualqui", el que experimenta fuertes y repentinas crecidas en la temporada de lluvias.

MURIO ATROPELLADO POR UN TREN

Luis Vergara Lepe, de 32 años de edad, encontró la muerte en la madrugada de ayer al tratar de cruzar la red ferroviaria en la estación Dichato, provincia de Concepción.

Al hacerlo fue alcanzado por el tren N.o 6113, el que lo arrastró más de cinco metros, destrozándolo casi totalmente. El conductor del tren fue detenido preventivamente.

CARTERISTA SORPRENDIDO IN FRAGANTI

Rogelio Mario Moraga Rojas, fue capturado en la madrugada de ayer en los precisos instantes en que procedía a hurtarle la billetera a Nidia Stuven Letelier, de 21 años de edad.

La señorita Stuven sólo se dio cuenta de que era víctima del hurto cuando detectives de la Brigada Móvil de Investigaciones le preguntaron si la billetera era de su propiedad. El suceso tuvo como escenario Alameda esquina de Bascuñán.

UBICADA MENOR QUE ESTABA PERDIDA

Detectives de la Brigada Móvil de Investigaciones encontraron minutos antes de la medianoche de ayer, en el paradero 21 de la Gran Avenida, a la menor Aída del Carmen Arroyo Barrera, de 6 años de edad, la que había desaparecido de su hogar a las 18 horas, cuando se dirigía a comprar pan.

La denuncia fue formalizada por su tía Guillermina Hidalgo Arroyo, por presunta desgracia. La familia de la menor tiene su residencia en Avenida Central 810 de la Población Lo Valledor Norte.

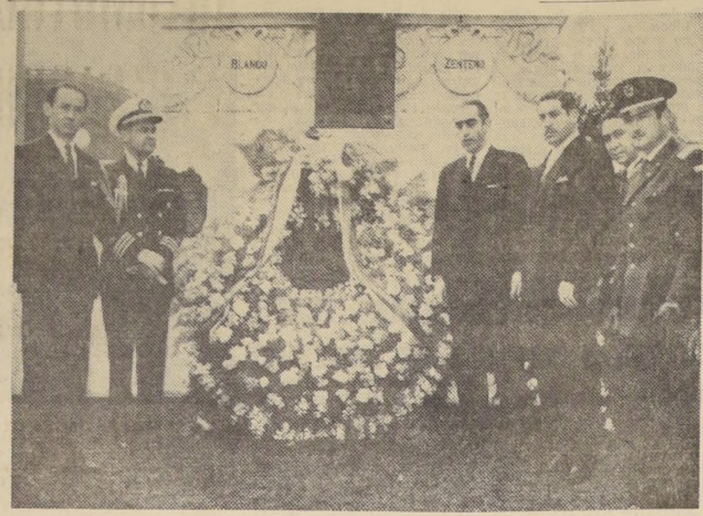
HURTO EN UN CAMION EN PLENA MARCHA

Dieciocho bultos con ambos de confección femenina y medicamentos, fueron hurtados desde un camión que transitaba por la calle San Ignacio al llegar a Blanco Encalada, en esta capital.

La denuncia la hizo el chofer del vehículo a la Dirección General de Investigaciones. Dijo que el hurto fue practicado en plena marcha del camión, en los momentos en que él aminoró la velocidad.

La policía se encuentra movilizada tras la búsqueda de los autores de este delito.

Ofrendas florales en Día de Ecuador



El Encargado de Negocios de Ecuador, Teodoro Bustamante Muñoz, y el personal de esa Embajada, rindieron homenaje a O'Higgins y Bolívar con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de su país. En ceremonias realizadas a las 11 y 11.30 horas, ante los respectivos monumentos, colocaron ofrendas florales mientras tropas de la Guarnición rendían honores militares. En representación del Ministerio de Relaciones Exteriores concurrió Hugo Lea Plaza, y del de Defensa, coronel Aníbal Letelier. En la foto, los miembros de la misión ecuatoriana luego de depositar la corona ante el monumento a O'Higgins.

Homenaje a la memoria de don Domingo Melfi

El lunes 12 a las 7 de la tarde, en la Sala "Valentín Letelier", Huérfanos 117, se rendirá homenaje a la memoria del escritor, ensayista y periodista, don Domingo Melfi, ex Director de LA NACION.

El acto es auspiciado por el PEN Club de Chile, por la Universidad de Chile y el Club Femenino a América. Entre otros escritores, harán uso de la palabra los señores Milton Rossel y Luis Merino Reyes.

ESTUDIARAN UN MEJORAMIENTO ECONOMICO PARA MUNICIPALES

Designada una comisión para que se aboque a tales materias.

El Gobierno tiene sumo interés en resolver los problemas económicos que afectan a empleados, obreros y jubilados municipales del país.

Así se expresó en la mañana de ayer el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, en el curso de una audiencia que le concedió a la directiva de la Asociación Nacional de Empleados Municipales de Chile.

A insinuación del Secretario de Estado, en la misma reunión se designó una Comisión para que estudie la forma de aplicar algún reajuste de remuneraciones, como asimismo el financiamiento correspondiente.

Esta comisión quedó presidida por la funcionaria de la Oficina de Presupuesto de la nación, señorita Victoria Arellano, e integrada por el presidente nacional del gremio, Ernesto Flores Castro; Hernán Morales, dirigente de la misma institución gremial; el Asesor Técnico de la Municipalidad de Santiago, Guillermo Wormald, y por el Actuario de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales, Alberto Castro.

La Comisión iniciará sus actividades mañana lunes. Una vez que haya confeccionado el proyecto de reajuste con su correspondiente financiamiento, se entrevistará con el Ministro de Hacienda, para hacerle entrega del mismo.

A la reunión con el Ministro Luis Mackenna, asistieron ayer, Arturo Acuña, secretario general de la Asociación; Ernesto Flores Castro, presidente; Adolfo Sobarzo Sobarzo, secretario de correspondencia; Víctor Jiménez Olivares, secretario de prensa, y Pedro Carreño Céspedes, tesorero del mismo organismo gremial.

Falleció dirigente del gremio de los dueños de autobuses

Víctima de un ataque falleció ayer el señor Daniel Jaramillo Ureta, fundador del gremio de Dueños de Autobuses de Santiago, ex presidente de la Línea "Vivaceta-Matadero" y vicepresidente de la Cooperativa de Dueños de Autobuses, cuyas labores desempeñaba al momento de su deceso.

El Sindicato Profesional de Dueños de Autobuses, reunido extraordinariamente, acordó hacerse representar en sus funerales, enviar ofrendas florales, suspender la sesión en señal de duelo, y comisionar a su presidente, Oscar Palma, para que hable en el Cementerio.

Los funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de Los Carmelitos, ubicada en Independencia con Borgoño, a las 8.30 horas.

EL DIA DEL PRACTICANTE SERA CELEBRADO EL PROXIMO JUEVES

A los actos asistirán parlamentarios, regidores y autoridades del Servicio Nacional de Salud.

Una sesión solemne y una velada artístico-musical serán celebradas el próximo jueves, el "Día del Practicante". Ambos actos se llevarán a efecto desde las 10 horas, en la sede de la Sociedad de Artesanos "La Unión", que queda situada en Riquelme 851.

Su organización está a cargo de los ejecutivos del Colegio Nacional de Practicantes de Chile, que preside Diógenes Cerda.

A estos actos asistirán, especialmente invitados, varios parlamentarios, regidores y autoridades del Servicio Nacional de Salud.

Durante la sesión solemne los dirigentes del gremio rendirán una cuenta de la labor realizada en procura de obtener una serie de beneficios para los practicantes. Entre ellas se cuentan las diligencias efectuadas ante autoridades gubernativas y parlamentarias, tendientes a la aplicación de leyes que reglamentan el ejercicio de la profesión de practicante, y otras.

La parte artística de la velada, estará a cargo de elementos que laboran en radios y boites de la capital.

Poco después de las 13 horas de ese mismo día, el Colegio Nacional de estos profesionales ofrecerá un banquete a las autoridades, el que sera servido en los comedores del Restaurante "Nuria".

EE. y Profesores de la U. de Chile se reúnen mañana

Una asamblea celebrará a las 19 horas de mañana, la Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad de Chile. Los dirigentes darán cuenta, en la oportunidad, del estado en que se encuentran las gestiones hechas ante esferas gubernativas, relativas a un proyecto de mejoramiento de rentas.

La asamblea se llevará a efecto en el local del Sindicato General de Empleados de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que queda situado en calle San Martín 841.

Falleció ex Provincial de los HH. Maristas

El R. Hno. Ignacio González F., de la Congregación de Hermanos Maristas, falleció ayer, y sus funerales se realizarán hoy, a las 10 horas.

El sacerdote fallecido ocupó el alto cargo de Provincial de la Orden y dedicó la mayor parte de su vida a la educación. La muerte lo sorprendió cuando dirigía la Fundación "Diego Echeverría" de Quillota, Escuela Industrial que contó con su especial atención, junto con la Escuela de Cemento Melón en La Calera, destinada a la formación de obreros.

La Congregación invita a acompañarla en los funerales del Hno. Ignacio, los que se realizarán después de una misa que será oficiada en la Iglesia de los Padres Capuchinos, Catedral 2345, fijada para las 10 horas. Luego el cortejo se dirigirá al Cementerio Católico, para la sepultación de sus restos.

Concurso de cuentos para celebrar Semana de la Carta

Correos y Telégrafos ha dispuesto nuevamente, como en años anteriores, celebrar la Semana Internacional de la Carta, entre los días comprendidos del 6 al 13 de octubre próximo. De esta manera el Servicio de Correos de Chile, dará cumplimiento al acuerdo adoptado en el XIV Congreso de la Unión Postal Universal, realizado en Ottawa en el año 1957.

Esta celebración tiene como fin conmemorar la firma de la Primera Convención de la Unión General de Correos, llevada a efecto un 9 de octubre de 1874, en Berna, Suiza.

Con la presente iniciativa, el Correo chileno, es por cuarta vez, el primer Servicio de Centro y Sudamérica que se preocupa, por medio de la Semana Internacional de la Carta, de estrechar vínculos con el público en general.

Entre los actos programados por la Comisión organizadora, merece una especial mención la realización de un concurso literario, el que brindará la oportunidad de participar a quien desee hacerlo y cuyas bases son las siguientes:

1.o— Trabajo: un cuento, cuya trama sea alusiva a Correos o sus actividades.

2.o— Extensión del trabajo: máximo 5 carillas, tamaño carta a doble espacio.

3.o— Las composiciones deberán firmarse con un seudónimo, incluyéndose en sobre aparte el nombre y dirección del concursante.

4.o— Plazo de recepción de los trabajos: hasta el 15 de septiembre próximo.

5.o— Dirigir la correspondencia a: Concurso Semana Internacional de la Carta", Dirección General de Correos y Telégrafos, Servicio Internacional, Morandé N.o 147, 4.o piso, Santiago.

PREMIOS: Entre otros, dos pasajes ida y regreso Santiago-Miami (EE. UU.), vía LAN-Chile.

Averías sufrió barco mercante en zona austral

Con una roca desconocida en el canal Sarmiento, zona austral, chocó en las últimas horas del viernes, la motonave extranjera "Fina", que sufrió averías de poco monto, en la obra viva, a la altura de la proa. La noticia emanó de la Dirección del Litoral, que la transcribió a la superioridad naval.

El comandante de la nave dijo que, después del choque, condujo a la "Fina" a Puerto Bueno, donde fondeó, para reparar las averías, pero precisó que el mercante pudo seguir viaje por sus propios medios.

Sólo una huelga legal hubo ayer en todo el país

Sólo una huelga legal y seis ilegales se registraron durante todo el día de ayer en el país, según informaciones proporcionadas por Carabineros al Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Los movimientos afectaron a 24 empleados y a 234 obreros. La huelga de más larga duración es la que afecta al personal del diario "El Tarapacá", de Iquique, que completó 141 días de paralización.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS TENDRA SERVICIO HOSPITALARIO PARA SUS IMPONENTES

Texto del proyecto aprobado por el H. Consejo de la Caja en sesión celebrada recientemente. Una nueva iniciativa del Vicepresidente Raúl Alamos P. Proyecciones sociales y a quiénes beneficia.

Dentro de los planes de la actual administración de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas en orden a conceder la mejor atención posible a sus imponentes, el H. Consejo de la institución aprobó en su última sesión, por la unanimidad de sus miembros, establecer un Servicio Hospitalario para sus imponentes y montepiados en todo el país.

La trascendencia de esta obra ha despertado interés en todos los círculos, especialmente en la Administración Pública, debido a las enormes proyecciones sociales que tiene dicha iniciativa.

Ofrecemos a continuación el texto íntegro del proyecto de ley en referencia:

PROYECTO DE LEY

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas establecerá un Servicio Hospitalario para sus imponentes y montepiados en todo el país y respecto a Santiago, destinará uno de sus terrenos para la construcción de un Hospital.

1.— La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y las siguientes Instituciones: Sociedad Nacional de Agricultura, Instituto de Seguros del Estado, Empresa de Comercio Agrícola, Corporación de la Vivienda, Corporación de Fomento de la Producción, Servicio Médico Nacional de Empleados, Servicio de Seguro Social, Universidad de Concepción, Universidad Técnica del Estado, Empresa de Transportes Colectivos del Estado y Universidad de Chile, cuyos personales imponen en la primera Institución nombrada, destinarán con cargo a sus presupuestos de entradas anuales, un porcentaje equivalente a un 2 por ciento destinado a formar un fondo de capital necesario para los fines de la presente ley.

2.— Las Instituciones Polla Chilena de Beneficencia, Línea Aérea Nacional y Caja de Previsión de Empleados Particulares, en las que solamente una parte de su personal está afecto al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, destinarán un 1 por ciento del presupuesto de sus entradas anuales al mismo fin, porcentaje que aumentará automáticamente al 2 por ciento, si sus personales pasan a imponer a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en una proporción superior al 50 por ciento de ellos.

3.— Las Instituciones indicadas en los artículos anteriores deberán entregar sus aportes cada año en dos cuotas. La primera de ellas en el mes de enero, y la segunda, en el mes de julio del año respectivo, y si no lo hicieren, incurrirán en multas equivalentes a un 2 por ciento mensual.

Estas sumas se destinarán a la construcción y alhajamiento de uno o más hospitales. Construído y habilitado en Santiago el primer establecimiento, se destinará, por lo menos, la mitad de su presupuesto anual para la mantención de dicho Hospital.

4.— La Dirección Superior de estos Servicios la tendrá el Consejo de Administración de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y formará parte de él, el Vicepresidente Ejecutivo del Servicio Nacional de Empleados.

5.— La Administración de dichos organismos hospitalarios estará a cargo del Servicio Médico Nacional de Empleados. Sus beneficios se otorgarán a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y a sus montepiadas, previo reglamento dictado al efecto por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

6.— Los imponentes cargas familiares acred... y los montepiados, al ... servicios del Hospital, pa... por la atención recibida suma no superior al 3... ciento del costo de ella.

7.— La Caja Nacional Empleados Públicos y P... distas ejecutará las co... ciones necesarias para el plimiento de las finalida... esta ley, por intermedio Corporación de la Vivienda plazo para iniciar la trucción del primer Ho... o sea el de Santiago, n... superior al de seis (6) contados desde la fecha presente ley. La capacidad este establecimiento la d... minará la Caja.

8.— Para el funcionam... de los establecimientos talarios que se creen e... tud de esta ley, no se rán en consideración lo... ceptos limitativos que p... contener leyes y orde... municipales, leyes y d... dictados al efecto, d... dictados por los Ministe... Salud o Economía, o d... ciones del Código San...

CARTA DE DON ANDRES BALMACEDA BELLO A DON JORGE PRAT

Don Andrés Balmaceda, biznieto de don Andrés Bello, sobrino del Presidente Balmaceda y depositario del pensamiento político de don Emilio Bello Codesido

Santiago, 31 de julio de 1963.
Señor don
Jorge Prat E.
Santiago.
Señor de toda mi consideración:

Me dirijo a Ud. solamente para relatarle cómo ... gunas circunstancias de la vida, sin aparente tras... dencia, influyen en el acercamiento y la simpatía e... las personas.

Aquí va el cuento:

Cuando yo era un estudiante de preparatoria, a vuelta del destierro, donde nos llevó la revolución d... año 91, residía con mi familia en la calle del Ejér... esquina de Grajales. Al frente, en la esquina surorie... se encontraba la residencia de la familia Prat Carv... y, por ende, la de un joven y apuesto Oficial de A... llería, don Arturo Prat Carvajal, su padre.

Esta vecindad con la familia del Héroe de Iqu... atraía enormemente mi espíritu. La Guerra del Pa... fico había terminado hacía unos quince años, lo que mi mente de niño podría equivaler a un siglo; pero vicisitudes de la guerra estaban todavía frescas y ... recían llenas de entusiasmo en las fechas culmina... de la epopeya.

Así, el día 21 de Mayo, en la penumbra del a... necer y el silencio y quietud de esa hora, irrumpía clarín militar al toque de diana, para despertar e... conciencia del pueblo de Santiago el recuerdo del heroico, sin par, ocurrido en ese día de 1879. Extingu... el sonido de las últimas notas del clarín, la banda Regimiento apostado frente a la casa de la viuda Prat, le ofrecía en su homenaje trozos de música ... litar evocativa y entusiasta. Las ventanas de la casa abrían y yo veía detrás de ellas moverse las siluetas sus habitantes. El joven Oficial de Artillería salía la casa vistiendo uniforme de gala y estrechaba ... tuosamente la mano de los Jefes del Regimiento.

Entretanto, en las ventanas de mi casa, nos ... pellábamos con mis hermanos, despeinados y en ca... de dormir, para participar de la impresionante c... monia que guardo grabada e indeleble en mis recuer...

Más de una vez, conversando con su padre, re... cedíamos muchos años para avivar estos hechos.

Los años han transcurrido en abultado tropel. P... ron esos años de la niñez y de la juventud, y ahora el descenso del camino, en el extremo más pendie... no se borran todavía los ecos del clarín que oía s... con tanta emoción en los penumbrosos amaneceres esos 21 de Mayo. Apagados por muchos años, ahora ... rece que los vuelvo a escuchar, vibrantes y entusia... dedicados al nieto de Arturo Prat que sube a la ... bierta de la "Esmeralda", mostrándonos dónde está enemigo y dónde el bien de la Patria.

¿Quién puede resistirse a seguirlo?

Ya ha oído Ud. mi cuento y pienso que no ... sitará mayores detalles para comprender la atracc... la fe con que sigo su acción política.

Si echamos una mirada hacia atrás, advertire... que el movimiento que sus amigos lo han llamad... encabezar, no es cosa nueva. Sus raíces, es incre... las encontramos mucho antes que abriéramos los ... La vida nacional, desde nuestra independencia, está ... vidida en dos épocas inconfundibles: primero, la de Gobiernos, inexpertos aún, pero que con fe en su d... tino emplearon todos sus esfuerzos y todas sus virt... para el bien común y el engrandecimiento de la Pa... después, la otra, que llega hasta nuestros días, en los Gobiernos deben debatirse entre la lucha de int... ses de círculos políticos, las ambiciones personales negocios privados que creaban intereses de todo g... al amparo del ensanchamiento de las relaciones in... nacionales que avasallaban el raciocinio con olvido petriotismo y los reales intereses de la nación.

Me bastará, para hacer más comprensibles mis ... referirme a hechos más recientes, como ser la rev... ción militar del 5 de septiembre de 1924 y su p... cionamiento el 23 de enero de 1925.

¿Qué ocurrió en aquellos días? No llenaré esta... ginas de detalles innecesarios, pero podré decir qu... movimiento que sacudió la opinión nacional en los ... 24 y 25 recogido por los militares, tuvo las mi... causas entonces, hoy, y las tendrá mañana si no enmiendan nuestros hábitos políticos y la probidad ... sonal y administrativa de nuestros dirigentes.

Hubo un hombre en aquellos días, don Emilio B... Codesido, que destacándose de la vorágine que nos volvía, por su talento, su moderación y el profundo ... nocimiento que tenía de los males endémicos del ... nos salvó de caer en males mayores, encauzando fines de la revolución no al mejoramiento de nece... des circunstanciales, sino a la reforma de la Cons... ción que fue origen e incubadora de todos los m... sociales, dando margen a toda suerte de injustici... a la pérdida cada vez mayor de la moral pública, el régimen parlamentario, en la forma que lo imp... la revolución triunfante del año 1891, inhibía la in... cia del Primer Mandatario estableciendo un Go... de responsabilidades fáciles de eludir y dirigido p... Congreso Nacional.

La reforma constitucional del año 25, sana y ... inspirada, no dio los resultados apetecidos porque mal estaba infiltrado muy adentro y las modificac... aprobadas por el plebiscito fueron blandas y el ... continúa aún sin remedio.

La candidatura independiente de don Jorge A... sandri llevó al Gobierno de la nación un nuevo m... miento de reacción, no ya enmendando la letra de Constitución sino su espíritu, la probidad moral ... ciudadanía, la austeridad administrativa y la pa... colaboración a los fines de progreso y cultura nacio...

El mismo benemérito ciudadano a que hice ... riormente referencia, que con las más sabias y pru... tes medidas restableciera el orden constitucional año 25, devolviendo a la nación el Presidente de... tado, me confiaba hace algunos meses, en mi ca... de estrecho y directo colaborador suyo, su intención manifestarle al Presidente Alessandri la necesidad ... él veía de influir con su prestigio de gobernante ... pendiente y respetado, en la designación del f... Presidente de la República, buscándolo entre el ... mento sano e independiente del electorado, para ... fensa de su gran obra ya comenzada y como con... dor de ella misma.

Cuando él regresó al país, hace meses solame... después de su viaje al extranjero, tuve ocasión de ... de sus labios el relato que vengo de hacer, y el ... espero no ha de juzgarse como infidencia, dado los ... nos propósitos que me inspiran. Por cierto, lo que ... fiero no es sino un remedo de lo que entonces oí, ... él, con su lúcida inteligencia y el conocimiento que ... nía de las cosas y de los hombres, daba a sus pala... entonaciones proféticas que me sedujeron y que ... ahora como un dogma.

Desde ese momento sus ideas entraron firmeme... en mi espíritu, y a medida que pasan los meses y ... intensifica la lucha presidencial, mis ideas se hacen ... claras, se individualizan y se cristalizan hasta llega... materializarse en un nombre: Jorge Prat Echaurren.

Saluda atentamente a Ud. su affmo. y S.S.

(Fdo.) ANDRES BALMACEDA BELLO

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA", de la Primera Comuna.— Cita a las asambleístas a una sesión especial para mañana lunes, a las 19 horas, en el local de Catedral 1111. Se tratarán diversos asuntos relacionados con la convocatoria del Congreso Femenino Radical, que se efectuará en septiembre próximo.

GRUPO FUNCIONAL DE CAJA DE CARABINEROS.— En reciente asamblea ratificó por unanimidad en su cargo de presidenta a la señora Carmen Sepúlveda Contreras y al resto de la directiva. Se le acordó un voto de aplauso por sus actuaciones.

FRENTE DEMOCRATICO

OCTAVA COMUNA.— El Comando del Frente Democrático de esta comuna se reunirá el martes próximo, a las 19 horas, en su sede de Santa Rosa N.o 101. La tabla consulta, entre otras materias, la cuenta de los Departamentos de Finanzas y Jurídicos.

Directiva del Frente de Profesores del PR. en sector escolar

El profesorado del Primer Sector Escolar de Santiago, en una concurrida sesión realizada en el local del Círculo de la Prensa, procedió a elegir la directiva del Frente de Profesores Radicales del mencionado sector, la que quedó integrada por los siguientes maestros:

Presidente: señor José I. Flores M.; primer vicepresidente: señor Pedro Abraham O.; segundo vicepresidente: señor Manuel Tobar W.; secretaria de actas: señora Olga Riveros G.; secretario de prensa y propaganda: señor Carlos Fuentealba G.; secretario general: señor Raurón Yussef D.; tesorera: señora Julia Hermosilla; protesorera: señora Paulina Fernández P.; directores: señor Alfonso Ferreira C., señorita Helia Orellana, señora Ana González; delegado al Provincial y Nacional: señor Hernán Marchant.

En la sesión primó un ambiente extraordinario de cordialidad y el claro deseo de constituir a la brevedad posible el Frente Democrático de Profesores del Primer Sector. Se fijó como día de sesión ordinaria, los viernes, a las 19 horas, en el mismo local.

EL DR. JOSE A. MAYOBRE, DIRECTOR EJECUTIVO DE CEPAL, LLEGA MAÑANA

Mañana llegará a Santiago, el doctor José Antonio Mayobre, Director Ejecutivo de la CEPAL, quién reemplaza en el cargo al doctor don Raúl Prebisch, recientemente designado para desempeñar un alto cargo en las Naciones Unidas, Secretario General de la Conferencia Mundial sobre Comercio y Desarrollo, a celebrarse entre el 23 de marzo y el 16 de junio del año entrante en Ginebra.

La presencia del doctor Mayobre como Director Ejecutivo de la CEPAL, constituye para América Latina una garantía de técnica y de experiencia que el distinguido estadista y diplomático venezolano pondrá al servicio de los intereses regionales. Su brillante desempeño en cargos de alta responsabilidad, representa un antecedente valioso que ubica al prominente economista en un lugar privilegiado entre los altos valores continentales.

El doctor Mayobre se doctoró en Ciencias Económicas y Sociales en 1944 y como doctor en Derecho en 1945 y luego realizó estudios de post-grados en la Escuela de Economía de Londres. Ha desempeñado cargos de alta responsabilidad como Maestro, como economista y como diplomático. En orden cronológico, ha desempeñado los siguientes cargos:

Profesor de Análisis Económico en la Facultad de Economía de la Universidad Central de Venezuela.

Director Delegado en el Departamento de Investigaciones Económicas del Banco Central de Venezuela. (1946). Luego fue Jefe de la misma institución.

En 1947, fue Gobernador (alterno) para Venezuela del Fondo Monetario Internacional y en 1948 desempeñó el cargo de Director General del Banco Agrícola y Pecuario de Venezuela.

En 1949, fue Gerente General de "Industrias Azucareras", S. A. de Caracas y en 1941, fue Director Delegado de la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas.

En 1953, fue Director Residente en Centro América del Consejo de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Durante los años 1954 a 1958, fue Jefe de la División de Desarrollo Industrial de la Comisión Económica para Latinoamérica de las Naciones Unidas, con residencia en Santiago (Chile) y luego fue nombrado Director de la Corporación Venezolana de Fomento.

Desde mayo de 1958, hasta diciembre de 1960, desempeñó el cargo de Ministro de Hacienda de Venezuela y desde 1960 hasta 1962 fue Director Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional. En el mismo período, fue Embajador de Venezuela ante el Gobierno de Estados Unidos y ante la Organización de Estados Americanos.

Luego obtuvo su designación como Director Ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina. Y en el momento de ser designado para cargo de tan alta responsabilidad, el Dr. José Antonio Mayobre era Prosecretario Comisionado para el Desarrollo Industrial de las Naciones Unidas el cual desempeñó desde el mes de junio de 1962.

El Dr. Mayobre es autor de varios trabajos de su especialidad que revisten gran interés: entre ellos cabría destacar "La paridad del bolívar", "La situación económica actual de Venezuela", "Filosofía y Ciencia Económica" como también trabajos publicados en las Naciones Unidas y en el Ministerio de Hacienda de Venezuela.

El Dr. José A. Mayobre, Director Ejecutivo de la CEPAL, quién llegará mañana a Santiago. Reemplaza al Dr. Prebisch en estas funciones.

Banderín conmemorativo de sesquicentenario de Instituto Nacional

El cuarto año B de Hu- cional hace una invitación manidades del Instituto Na- a los ex alumnos del plantel para adquirir un banderín confeccionado por ese curso, con motivo del sesquicentenario del Instituto.

Los interesados pueden dirigirse al profesor jefe, Belfor Portilla, ya sea al mismo establecimiento, o en su domicilio, Rodó 1874, personalmente, por carta o enviando cheque a su nombre.

El valor de cada banderín es de un escudo, y los fondos que se reúnan con la venta servirán de ayuda para el viaje de estudios al extranjero que hará el curso el próximo año.

FELICITACIONES DE MOVIMIENTO DE LA PAZ A JEFE DEL ESTADO

El Movimiento Chileno de la Paz felicitó al Presidente Alessandri, por la adhesión de nuestro país al Tratado de Proscripción de las Pruebas Nucleares. Con tal motivo, hizo llegar al Jefe del Estado la siguiente nota:

"Es con la más profunda satisfacción y legítimo orgullo, que el Movimiento Chileno de la Paz se permite hacerle llegar sus congratulaciones muy sinceras, por la iniciativa adoptada de suscribir el Tratado de Proscripción de las Pruebas Nucleares, firmado por Estados Unidos, Gran Bretaña y Unión Soviética, y abierto a todos los demás países.

Con ello, vuestro Gobierno ha agregado una nueva acción a varias anteriores, que lo destacan en el continente y ante la opinión mundial, por una clara y firme posición ante el problema universal de la paz.

Para los chilenos, como para toda la humanidad, el Tratado suscrito por las grandes potencias ha significado un alivio en la mortal tensión a que nos tiene sometidos el armamentismo nuclear y el envenenamiento creciente de la atmósfera, derivado de los ensayos con dichas armas.

Tenemos confianza en que el esfuerzo continuado de los pueblos y las iniciativas de los gobiernos, entre las que destacamos la que el Gobierno de Chile acaba de adoptar, permitirán hacer realidad el desarme general y completo, única garantía de una paz permanente.

Reciba, Excelentísimo señor, con nuestras felicitaciones, la expresión de nuestro respeto. (Fdo.) **Olga Poblete, presidente.**"

Reunión tendrá la Asoc. Universitaria Chileno-Francesa

CITACIONES

El directorio de la Asociación Universitaria Chileno-Francesa, cita a sus componentes y adherentes y a los becarios que parten este año, a participar en las siguientes actividades:

1.o— Reunión general, en la que el presidente, Jorge Cortés Garrido, dará a conocer las primeras gestiones de la Asociación y en la que Edmundo Nowodworsky, profesor de francés, dirigirá una mesa redonda sobre el tema "El becario en París", el 14 de agosto, a las 19 horas, en el local del Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

2.o— Comida de camaradería que se efectuará el mismo 14 de agosto, en el Club de la Unión, a las 21.30 horas. Las personas que deseen adherirse están invitadas a inscribirse en la secretaría del Instituto hasta el mismo día a las 19 horas. Valor de la adhesión, [illegible] escudos, por persona.

A Santiago se extiende búsqueda de guagua raptada en Valparaíso

Médicos temen por la vida del menor Germán Elías, porque está enfermo. Estricto control se ejerce en caminos y estaciones ferroviarias de la capital.

A Santiago se extendió en la tarde de ayer la búsqueda de la mujer que se raptó al menor Germán Elías Benítez Vera, que fuera prácticamente arrancado de los propios brazos de su madre, doña Miriam Vera de Benítez, a las 16 horas del martes pasado, en la puerta principal del Hospital de Niños de Valparaíso, ubicado en calle Blas Cuevas 784.

Un grupo de diez detectives de Valparaíso llegó a la capital. De inmediato comenzaron a conocer los antecedentes relacionados con mujeres que se dedican a robar niños, revisando los ficheros de la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Poco después de las 18 horas se comenzó a realizar una serie de allanamientos de locales de dudosa reputación, tanto en los bajos fondos como en algunos sectores del barrio alto.

También se dispuso un estricto control del movimiento de toda clase de vehículos en lugares estratégicos, por donde obligadamente se entra o sale a la capital desde varias rutas.

En las estaciones ferroviarias un crecido número de detectives inspecciona los rincones más ocultos existentes en todos los vagones de los trenes que entran y salen de Santiago.

Asimismo, personeros ejecutivos de la Dirección General de Investigaciones impartieron terminantes órdenes de movilización total a todas las unidades policiales del país.

Según se supo anoche, la policía tiene dos tesis sobre el rapto. Que el robo de la guagua se ha hecho por venganza, o que la raptora sea una persona con sus facultades mentales perturbadas.

Tampoco descarta la posibilidad de que esta mujer integre una banda de personas que se dedican a robar guaguas para venderlas a matrimonios que por diversas circunstancias, ven frustrados sus deseos de tener un hijo.

Mientras tanto, los padres del menor Germán Elías, viven horas de angustia y desesperación. Sucesivas crisis nerviosas de su madre la mantienen al borde de la locura.

Fernando Blaitt, Prefecto-Jefe de Investigaciones de Valparaíso, solicitó a la prensa que se hagan llamados a la raptora para que devuelva la guagua, sin temor, porque no se tomará ninguna represalia contra ella.

Dijo el jefe policial, que la angustia de los padres del menor se ha acentuado, al tenerse conocimiento por un informe médico, de que la guagua padece de una hernia, que puede estrangulársele y provocarle la muerte de un momento a otro.

Investigaciones de Valparaíso instaló una oficina especial para que la persona que tenga algún dato de la guagua se sirva comunicarlo. Garantizó la superioridad de esta Institución que se guardará absoluta reserva del nombre de la persona que llegue a dar alguna noticia. Además, que puede hacerlo telefónicamente llamando al número 7518.

Dijo uno de los jefes policiales que la propia raptora puede llamar a este teléfono indicando donde deben dirigirse los detectives a recuperar al menor Germán Elías.

Investigaciones de Valparaíso hace un llamado para que devuelvan al menor sin temor porque no se tomarán represalia contra las personas implicadas en el rapto. Lo hace en atención a la profunda angustia en que se encuentran los padres de la guagua, temiéndose en un agravamiento de la salud de su madre, especialmente.

Por su parte, la señora Yolanda Quintana Aguilar, quien fuera detenida como presunta raptora y que antenoche quedara en libertad condicional, anunció que se querellará criminalmente contra las cinco personas que sostuvieron que ella era la que se robó la guagua.

La querella la formalizará mañana ante el Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso y el escrito correspondiente comenzó a redactarlo anoche mismo un abogado de la familia de la señora Quintana.

Alemania... (De la Pág. 17)

(De la Pág. 17)

... ante una comisión senatorial en Washington el lunes próximo.

Pero indicó que el Canciller Adenauer se siente satisfecho con esas garantías, así como con la explicación de Rusk de por qué EE. UU. y Gran Bretaña aceptaron la redacción de ciertos aspectos del tratado de proscripción nuclear relacionados con su participación en él.

Adenauer y los miembros del Parlamento que lo respaldan, pensaron que el régimen comunista de Alemania Oriental al suscribir el tratado podría maniobrar con vista a su reconocimiento internacionalmente.

Rusk dio seguridades a Adenauer de que las potencias occidentales no permitirían un mal uso del tratado en tal sentido. Tan pronto Rusk dé esas seguridades también al Senado de su país —y prometió al llegar hoy aquí que se insertarán en el diario de sesiones de la Alta Cámara— se convertirán en parte del proceso de ratificación y así tendrán algún peso en cuanto al derecho internacional.

Von Hase había dicho previamente esta semana que el Gobierno alemán aguardaba la vista en el Senado de EE. UU. "con gran interés".

TAMBIEN ESPAÑA

SAN SEBASTIAN, 10 (UPI). — El Gobierno español anunció hoy que accederá al tratado de proscripción limitada de ensayos nucleares negociado en Moscú entre la Unión Soviética, EE. UU. y Gran Bretaña.

Sin embargo, en fuentes autorizadas se subrayó que la adhesión de España no implica reconocimiento alguno del régimen comunista de Alemania Oriental, que también ha suscrito el referido acuerdo.

Kennedy...

... en el número de visitantes. Sólo el Presidente y la Princesa Lee Radziwill, hermana y confidente íntima de la señora Kennedy, así como otros miembros íntimos de la familia pudieron visitarla.

Al término de la ceremonia [...] celebrada esta mañana, el Jefe del Estado viro inmediatamente en avión para estar junto a su esposa. Juntos compartieron el profundo dolor de la pérdida de su hijo Patrick Bouvier, sólo 39 horas después de su nacimien-

Hoy se elige...

(VIENE LA PAGINA 17)

Instituto Pedagógico de ese país. Es un asesor del Ministro de Educación de ese país hasta 1948. Ha sido electo senador de la República. En la actualidad es Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, y ha publicado varias novelas.

Juan Gómez Millas, 63 años, casado, los estudios primarios y secundarios los cursó en el Instituto de Humanidades y en el Colegio San Ignacio, pasando luego a la Universidad de Chile, donde se tituló de profesor de historia. En la actualidad además de desempeñar la Rectoría de la Universidad, es profesor en el Colegio Alemán, la Escuela Militar y en el Instituto Pedagógico. Realizó estudios de perfeccionamiento en Francia, Inglaterra y Alemania. En 1953 fue Ministro de Educación. Y es autor de diversos trabajos científicos.

MECANISMO DE LA VOTACION

Para ser electo Rector se precisa obtener los dos tercios de los votos emitidos. En caso de no obtener ninguno de los candidatos esta cantidad de sufragios, se procederá a una nueva votación, reducida a los candidatos que obtuvieron las dos más altas mayorías. Si en esta oportunidad ninguno de los dos oponentes alcanza los dos tercios necesarios, se hará una propuesta en terna al Presidente de la República, cuyo primer lugar debe ocupar el candidato que obtuvo la más alta mayoría y los otros dos son propuestos por el Claustro Pleno, que los puede determinar por aclamación o en votación, aunque no hubieran tenido parte en la elección.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ CHILENA LUCHA POR EL CRECIENTE DESARROLLO DE NUESTRO PAIS

Las disposiciones del Acta de Sao Paulo, en materia de intercambio, impedirían que Chile se beneficiara adecuadamente con las ventajas del Area de Libre Comercio. Algunos antecedentes. Lo que escribió un editorialista.

La industria nacional automotriz está empeñada en estos momentos en una lucha por mantener al país en un plano de creciente desarrollo, para que pueda alcanzar los beneficios que anuncia el establecimiento del Area de Libre Comercio entre un grupo importante de naciones de la América Latina.

A pesar de ser la industria nacional más reciente, ha logrado en el curso de los años ubicarse en una situación destacada dentro de las actividades de la producción, tanto por el volumen e importancia de sus inversiones, por la calidad de sus productos como por constituir una nueva fuente de recursos económicos y de trabajo especializado, permitiendo esto último a técnicos, empleados y obreros, obtener mejores sueldos y jornales por su trabajo.

A sus esfuerzos por contribuir al resurgimiento económico de Chile, se suma el hecho de que está contribuyendo también a la elevación del nivel de vida del sector laboral que trabaja en sus plantas.

PELIGRO INMEDIATO

Esta industria se encuentra ahora haciendo llegar su voz al Supremo Gobierno, frente al Acta suscrita en Sao Paulo el 27 de julio pasado sobre Integración Automotriz Chileno-Brasileña que, de acuerdo con lo expresado por don Flavián Levine, quien firmó dicho documento, puede conducir, en primer término, a la implantación en Chile de un monopolio de marcas automovilísticas fabricadas en Brasil y a la vez, operar un sistema de intercambio de planchas metálicas chilenas por su equivalente en piezas o partes automotrices fabricadas en ese mismo país.

DECLARACION RESPONSABLE

El propio señor Flavián Levine en reunión en la Sociedad de Fomento Fabril, refiriéndose a las conversaciones sostenida en Brasil, que condujeron a la firma del Acta que rechaza la industria nacional, dijo que este documento, efectivamente, llevaba a la formación de un monopolio de marcas de vehículos que no compitieran entre sí y que se habían seleccionado las siguientes, de fabricación brasileña:

Wolkswagen como automóvil.

Mercedes Benz, para camiones y buses con motor diesel.

Ford, como vehículo de carga liviana, y

Jeep, como vehículo utilitario.

Este determinación fue adoptada en la reunión de Sao Paulo —y aceptada por la comisión chilena que presidió el señor Levine— de acuerdo con el punto primero del Acta que dice lo siguiente:

1.— La Comisión Chilena declara su decisión de promover la ejecución en su país de un programa de fabricación de vehículos automotores no competitivos entre sí seleccionados dentro de las líneas actualmente en producción en Brasil.

En el punto segundo establece las diferentes líneas de vehículos brasileños destinados a Chile, de acuerdo con la mención de marcas señalada más arriba.

En el tercer punto expresa —que para la ejecución de este programa CHILE IMPORTARA DESDE BRASIL, conjuntos, partes y piezas de los vehículos seleccionados (las marcas ya indicadas) con el fin de ser armados en Chile.

LA CRUDA REALIDAD

De lo anterior se desprende que los vehículos que se fabricaran en Chile, de acuerdo con las disposiciones del Acta de Sao Paulo, lo serán dentro de la línea de vehículos fabricados en el Brasil..

Pero, como en el hecho, la casi totalidad de las empresas debidamente establecidas en Chile como Industrias Nacionales de Vehículos Motorizados no tienen planta de complementación en Brasil, estas disposiciones las conducirán forzosamente a cerrar sus plantas al quedar al margen de los acuerdos señalados.

El cierre de estas plantas, que los industriales ven como resultado inmediato de las gestiones, ha promovido una serie de reuniones en las cuales el sentimiento unánime y solidario de la industria ha sido por el rechazo categórico de los acuerdos comentados.

En este sentido esperan que el Supremo Gobierno, que ha promulgado una serie de medidas legales que permitieron el desarrollo de sus actividades, disposiciones que contemplaron una estudiada defensa del interés nacional y de promoción industrial, rechace también todos aquellos puntos que han sido considerados lesivos a los intereses del país.

COMENTARIOS AL MARGEN

Sobre este problema, un editorialista de un diario de la capital, ha escrito, entre otras cosas lo siguiente:

Señalábamos en un artículo anterior que el Grupo Mixto Automotriz Chileno - Brasileiro había adoptado ciertos acuerdos y propugnado algunas recomendaciones que aún cuando aparentemente pudieran aparecer como destinadas a estimular la industria automotriz de Chile, en la realidad sólo habrían de servir para estagnarla y para eliminar toda esperanza de que en un futuro próximo nuestro país contase con una industria que emplea tanta mano de obra y que mueve a tantas industrias subsidiarias.

Esta apreciación nuestra está en el contexto del acta suscrita por los representantes de ambos países ante el Grupo Mixto y se hace más notable a través del análisis de cada una de las cláusulas contenidas en el acta señalada. Desde luego, el número primero de ella es del tenor siguiente: "La Comisión chilena declara su decisión de promover la ejecución en su país de un programa de fabricación de vehículos automotores no competitivos entre sí, seleccionados dentro de las líneas actualmente en producción en el Brasil".

UNA DE LAS CLAUSULAS

La cláusula anteriormente citada se relaciona, asimismo, con la undécima de la misma acta, que expresa textualmente: "Ambos países definirán y caracterizarán técnicamente los productos seleccionados de común acuerdo para asegurar que el intercambio resultante de este programa de integración se concentre en los conjuntos, partes o piezas seleccionados, de procedencia exclusiva de los países que participan de este programa. Para este efecto se estudiará desde luego la adecuada clasificación en la Nomenclatura NABALALC de los productos mencionados".

Agréguese a lo anterior el hecho de que en la cláusula segunda de la referida acta se estrecha más el campo de acción de la industria automotriz, lo que da plena razón a nuestras aprensiones con respecto al porvenir de esta industria en Chile. En efecto, aquella cláusula establece: "De acuerdo con los estudios realizados la Comisión chilena declara su interés por desarrollar en Chile, en conformidad con este programa, una línea de vehículos de carga y de transporte colectivo con motor diesel, una línea de camiones medianos a bencina, una línea de vehículos utilitarios y una línea de automóviles pequeños".

En consecuencia, la aspiración presentada al Grupo Mixto por la delegación chilena y que indudablemente hubo de encontrar la mejor acogida en los representantes de Brasil, decapita a nuestra incipiente industria automovilística y le priva de todo el poderoso estímulo que significa la competencia, hasta llegar a establecer un monopolio para determinadas líneas automotrices con características especiales.

RESULTADOS EN PELIGRO

Y como si ello fuera poco lesivo para esta industria, que la actividad privada ha iniciado en el extremo norte del país con halagador buen resultado, se pretende que estas líneas de construcción taxativamente señaladas en la cláusula número dos, serán seleccionadas entre las que actualmente está produciendo Brasil. Y para que no haya la menor escapatoria en la realización de este plan de estrangulamiento de la industria automotriz chilena, en la cláusula número once que copiamos antes, se establece que el tratamiento preferencial que deba darse a los conjuntos, partes o piezas seleccionados, solamente será discernido a los que correspondan a este tipo de automotores "no competitivos" entre sí, es decir, que se construyan, armen y acondicionen dentro de un sistema monopolista.

MERO APENDICE

La industria automotriz de Chile, si se procede a la integración en conformidad con las recomendaciones del Grupo Mixto, pasará a ser, solamente, un mero apéndice de la industria automotriz de Brasil. Pero, entonces no se habrá establecido una integración sino que se habrá producido una absorción de nuestra industria por la que ya existe en el país hermano. B".

Asociación de Ahorro y Préstamo "Casapropia"

DIRECTORIO:

Directores Titulares:		Directores Suplentes:
Carlos Granifo H.	FRANCISCO SOZA COUSIÑO, Presidente	Jorge Aspillaga R.
Julio Larraín M.	CARLOS URENDA ZEGERS, Vice-Presidente	Juan Atala G.
Walter Lebus W.		Guillermo Le Fort C.
Tulio Núñez T.		José Luis Cerda U.
		Francisco Herrera L.
		Wolfram Rojas M.

OCTAVIO MARFAN J.
Gerente

GUILLERMO LE FORT C.
Asesor Legal

Constituída por Escritura Pública del 25 de Agosto de 1961, ante el Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres. Personalidad Jurídica otorgada por la Caja Central de Ahorros y Préstamos, según Resolución del 30 de Agosto de 1961, publicada en el Diario Oficial número 25035, del 1.o de Septiembre de 1961.

Número de Asociados ... ... [illegible]

Ahorros Percibidos ... ... E° 1.883.[illegible]

SEGUNDA MEMORIA AL 30 DE JUNIO DE 1963

Señores Asociados:

De acuerdo con lo establecido en las disposiciones legales vigentes y en conformidad a los Estatutos de nuestra Asociación, el Directorio de CASAPROPIA AAP. tiene el agrado de presentar a Uds. la Memoria y el Balance anual correspondientes al Segundo Ejercicio que abarca desde el 1.o de julio de 1962 hasta el 30 de junio de 1963.

CAPTACION DE AHORROS: En el curso del Ejercicio el ingreso de socios alcanzó a 1.092 lo que, sumado a los 983 socios que ingresaron en el Ejercicio anterior, da un total de registro de 2.075 asociados, de los cuales mantienen vigentes sus cuentas 1.722.

Los depósitos en el Ejercicio alcanzaron a E° 1.415.806,93, que sumados a los E° 614.231,54 que se captaron en el Ejercicio anterior, dan un total de depósitos que llega a E° 2.030.038,47. A la cantidad anterior hay que sumarle E° 167.375,25 por concepto de reajustes de ahorros, lo que da un total de E° 2.197.413,72 ingresados al sistema de ahorro y préstamos al través de nuestra Asociación. De ellos se han girado E° 349.669,15 quedando así un aporte definitivo al sistema, que alcanza a E° 1.847.744,57.

COLOCACION DE PRESTAMOS: Este Directorio ha mantenido inalterable su doctrina de encauzar la política de préstamos de la Asociación por la vía de las operaciones de adquisición, vale decir, sobre viviendas construídas. Es así cómo en el curso de este Ejercicio, todos los préstamos aprobados corresponden a este tipo de operación.

En total, han sido cursados, en el presente Ejercicio, en todos sus trámites, 237 préstamos de adquisición, por un valor total de E° 2.272.346,93. Lo anterior significa que el valor medio de los préstamos concedidos por nuestra Asociación alcanzó a E° 9.500,00, lo que corresponde a un precio de venta promedio ligeramente superior a E° 12.000,00. Ello es una demostración fehaciente del espíritu social que ha primado en la política de préstamos de la Asociación.

FUTURO DE LA ASOCIACION: Los datos anteriores, tanto en ahorros como en colocaciones, demuestran que la Asociación ha llevado una vida normal, de proporcionado crecimiento, cumpliéndose todas las metas que se había formulado al comienzo del Ejercicio.

Lo anterior permite mirar el porvenir con absoluta confianza y asegurar en forma inequívoca que los beneficios que podrán obtener los asociados irán en permanente e importante aumento.

FONDO DE RESERVA: Los fondos de reserva de la Asociación al término del presente Ejercicio son los siguientes:

Fondo de Reserva Legal (10% Art. 39, DFL 205)		E° 35.671,28
Este Fondo se ha formado por:		
Distribución del Ejercicio anterior	E° 518,40	
Traspaso de la diferencia a favor de la Asociación entre el reajuste de Préstamo y el de Ahorros	35.152,88	
	E° 35.671,28	
Fondo de Reserva de Futuros Dividendos		4.665,55
Este Fondo se ha formado por distribución del Ejercicio anterior		
Fondo de Revalorización de Inversiones Inmovilizadas		2.151,22
Este Fondo se ha constituído de acuerdo a instrucciones de la Caja Central		
TOTAL RESERVAS		E° 42.488,05

DISTRIBUCION DEL EXCEDENTE.— El Directorio de CASAPROPIA propone a los señores Asociados distribu[illegible] excedente líquido del presente Ejercicio, que asciende a ... E° 46.51[illegible] en la siguiente forma:

A Fondo de Reserva Legal (10% Art. 39, DFL 205)		E° 4.651,97
A Dividendo sobre Depósitos Corrientes (5% sobre saldos medios anuales)	E° 16.201,18	
A Dividendo sobre Depósitos Obligados (4% sobre sus saldos medios anuales)	6.166,72	22.367,90
A Fondo de Reserva para Desarrollo y Promoción		19.499,88
		E° 46.519,75

Por otra parte, se propone traspasar los E° 4.665,65 del Fondo de Reserva de Futuros Dividendos a Fondo de Re[illegible] para Desarrollo y Promoción.

Aceptada esta distribución y traspaso, la Asociación quedaría con los siguientes Fondos:

Fondo de Reserva Legal	E° 40.323,25
Fondo de Revalorización de Inversiones Inmovilizadas	2.154,22
Fondo para Desarrollo y Promoción	24.165,43

El Directorio pide autorización a la Asamblea para desarrollar en el presente Ejercicio una intensa campaña de [illegible] paganda y promoción con cargo, en parte, a la totalidad del Fondo para Desarrollo y Promoción.

RENOVACION DEL DIRECTORIO: De acuerdo con el Art. 10.o de nuestros Estatutos, corresponde reelegir o [illegible] plazar a los Directores Titulares señores Carlos Granifo y Carlos Urenda y reemplazar a D. Arturo Lyon Edwards [illegible] llecido en el curso del Ejercicio que termina. También corresponde a esta Segunda Asamblea reelegir o reemplazar [illegible] Directores Suplentes señores Jorge Aspillaga, Juan Atala y Guillermo Le Fort, llenar la vacante dejada por [illegible] del Sr. Pedro J. Rodríguez y llenar la vacante dejada por cualquier Director que renuncie a sus funciones o por [illegible] quier Director Suplente que sea designado en calidad de Propietario.

DESIGNACION DE INSPECTORES DE CUENTAS: Esta Segunda Asamblea debe también reemplazar o reeleg[illegible] los Inspectores de Cuentas, señores Alfredo Délano y Jorge Hewstone, y designar dos Inspectores de Cuentas Suple[illegible]

El Directorio cumple con el deber de dejar constancia en esta Memoria del sentimiento producido por el lamen[illegible] fallecimiento de su Director-Fundador D. Arturo Lyon Edwards, así como de su gratitud por la efectiva colaboración [illegible] tada por los Directores Suplentes Sres. Pedro J. Rodríguez y Tomás Franzetti, quienes renunciaron a su calidad de [illegible] por motivos particulares. El Sr. Franzetti fue reemplazado por D. Francisco Herrera L. en conformidad al Art. 12 de [illegible] Estatutos.

No podría el Directorio dar término a esta Segunda Memoria sin destacar en forma muy principal la colabora[illegible] eficiente y abnegada prestada por el personal de la Asociación.

FRANCISCO SOZA COUSIÑO
Presidente

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO

		E°	E°	E°
DISPONIBILIDADES				
Bancos en Ctas. Ctes.			28.958,13	
Bancos en Depósitos a Plazo			170.000,00	198.958,13
COLOCACIONES Y SERVICIOS POR COBRAR				
1.—Préstamos Hipotecarios de Adquisición		2.355.661,98		
Menos: Préstamos Descontados y Anticipos Descuentos Hipotecas		1.122.169,86	1.233.492,12	
2.—Préstamos Hipotecarios de Construcción		8.714,13		
Menos: Préstamos descontados.		8.714,13	—,—	
3.—Préstamos a Cooperativas			—,—	
4.—Cuotas de Servicios Hipotecarios por Cobrar			4.580,15	1.238.072,27
INVERSIONES INMOVILIZADAS				
Instalaciones		4.856,93		
Amortizaciones Anteriores	322,25			
Amortizaciones presente Ejercicio	1.254,05	1.576,30	3.280,63	
Muebles, Utiles y Máquinas Oficina		17.444,50		
Amortizaciones Anteriores	280,85			
Amortizaciones presente Ejercicio	3.194,00	3.474,85	13.969,65	17.250,28
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				
Intereses por Cobrar (Depósitos a Plazo)			3.486,57	
Reajustes por Cobrar a Caja Central			137.960,49	
Cuentas Varias			4.913,19	146.360,25
ACTIVO NOMINAL				
Gastos de Organización y Puesta en Marcha			29.447,27	
Castigo Ejercicio Anterior		2.724,72		
Castigo presente Ejercicio		8.834,19	11.558,91	17.888,36
				E° 1.618.529,29

PASIVO

	E°	E°	E°
RESERVAS			
Reserva Legal		35.671,28	
Otras Reservas			
Fondo de Futuros Dividendos	4.665,55		
Fondo de Revalorización de Inversiones Inmovilizadas	2.151,22	6.816,77	[illegible]
DEPOSITOS DE AHORRO			
Depósitos Corrientes		1.017.608,52	
Depósitos obligados		227.237,27	1.244.[illegible]
PRESTAMOS EN PROCESO			
Préstamos Hipotecarios de Adquisición por Pagar		179.892,00	179.[illegible]
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Por pagar a la Caja Central:			
1.—Dividendos sobre Hipotecas Descontadas	7.692,29		
2.—Primas de Seguros	5.693,48		
3.—Reajuste por Anticipos Descuentos de Hipotecas	39.999,42		
4.—Intereses por Anticipos Descuentos de Hipotecas	6.228,64	59.613,83	
Reajuste Provisorio Art. 62		7.089,49	
Cuentas Varias		38.080,38	104.[illegible]
Excedente del Ejercicio			46.[illegible]
			E° 1.61[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	E°
Garantías	8.000,00
Fianzas	10.095,00
Boletas de Garantía	968,46
Préstamos Acordados por Cumplir	720.792,00
	E° 739.855,46

HABER

	E°
Garantías del Directorio	[illegible]
Fianzas del Personal	[illegible]
Garantías de Asociados Obligados	[illegible]
Acreedores por Préstamos Concedidos	720.[illegible]
	E° 739.[illegible]

GASTOS Y ENTRADAS

GASTOS

	E°	E°	E°
Reajustes de los Depósitos		167.375,25	
Reajustes Anticipos Descuentos Hipotecas		39.999,42	207.374,67
Amortizaciones y Castigos			13.282,24
Sueldos, Jornales, Leyes Sociales, Honorarios, Participaciones, Viáticos y Otras Remuneraciones		40.499,06	
Gratificaciones del Personal		8.850,36	
Gastos Generales		16.872,91	66.222,33
Seguros sobre Préstamos y Ahorros			5.326,73
Intereses sobre Créditos Caja Central			7.428,64
Remuneraciones del Directorio:			
1.—Asistencia a Sesiones		890,40	
2.—Participaciones		3.600,00	
3.—Honorarios Director-Abogado		2.210,76	6.701,16
			306.335,77
REMANENTE DEL EJERCICIO			
Traspaso a Reserva Legal por diferencia a favor en Reajustes			35.152,88
EXCEDENTE DEL EJERCICIO			46.519,75
			E° 388.008,40

ENTRADAS

	E°	E°
Reajuste de los Préstamos		242.[illegible]
Intereses sobre Préstamos Hipotecarios	48.548,93	
Intereses sobre Depósitos a Plazo	8.623,85	
Intereses Diversos y Varios	7.842,44	65.[illegible]
Comisiones Percibidas (4%)		80.[illegible]
		E° 388.[illegible]

ARMANDO CUMMINS VON HAAN
Contador R.C.C. N.o 2673

FRANCISCO SOZA COUSIÑO
Presidente

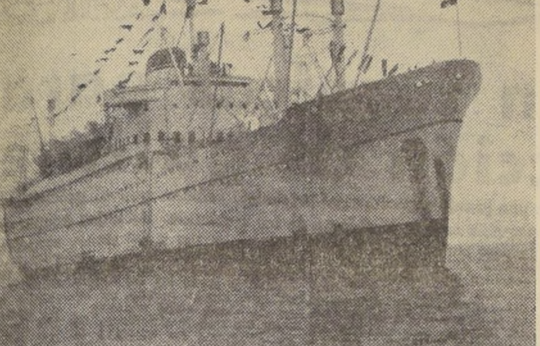
OCTAVIO MARFAN JARAMILLO
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Certificamos que el presente Balance está conforme con los Saldos del Libro Mayor de la Asociación de Ahorro y Préstamo CASAPROPIA.

JORGE HEWSTONE BUROTTO
Asociado N.o 140335

ALFREDO DELANO CONCHA
Asociado N.o 140060



...ARAISO.— EL "VERDI" VIAJA DE RE... A ITALIA.— A las 18 horas de ayer ... de regreso a Italia el nuevo barco de ...pañía Italia, "Verdi", que estuvo durante cuatro días en Valparaíso: Numeroso público concurrió a presenciar la partida de la nave, siendo despedido su Comandante por el Gerente de Italmar, Renato Baroni.

...N VALPARAISO SERA CREADO UN ...EGUNDO JUZGADO DE MENORES

...LPARAISO.— El presidente de la Co... Interministerial de Protección de ... y Subsecretario de Justicia, Jaime ... Valle, en la reunión que efectuó en ... Intendencia la Comisión Provincial de ...paraíso, comunicó la creación de un se... Juzgado de Menores en este puerto, ... iniciará sus funciones en el plazo de ... Esta determinación forma parte del ... que se desarrolla en favor de la aten... de los menores, y, por otra parte, da ...ción al recargo permanente que tiene el ... Juzgado.

... cuenta, además el señor Del Valle ... están realizando gestiones para obtener la destinación de un establecimiento para la atención de menores internados por medidas de protección e hizo presente que el año próximo se contará con mayores recursos.

En la misma reunión la Asistente Social del Consejo de Defensa del Niño, dio a conocer que dicha institución ha programado para el próximo año la creación de dos Centros de Defensa en esta ciudad. El Intendente, Luis Guevara Ortúzar, ofreció su intervención para obtener a título gratuito los terrenos que se necesiten para dichos Centros.

AQUI... EL PUERTO

...RPO EL VERDI.— Ayer, a las 18 horas, zarpó de ... puerto la moderna motonave italiana "Verdi", de re... Génova. Se embarcaron en el barco, entre otras perso... nuevo Embaador de Chile en Bélgica; ex Ministro de ...ltura, Orlando Sandoval y familia; el gerente de "El ...rio" porteño, Heriberto Goetz, y señora, y el primer ...ero de la Embajada de Italia en Chile, Pier Masoti. La ...va 540 pasajeros.

...COLARES PERUANOS.— Ayer llegó a Viña del Mar ...delegación de estudiantes peruanos, compuesta por 29 ... a quienes acompañan dos profesores de la Gran Uni... Escolar "Bartolomé Herrera", de Lima. Se encuentran ...ndo una jira de estudios por nuestro país, accediendo a ...tación de las Escuelas Centralizadas de Santiago y ... Experimental Especial de Valparaíso. Los estudian... peruanos han realizado visitas anteriores a nuestra pro... y permanecerán hasta hoy día en la noche en este ... En la Escuela Normal de Viña se les ofreció ayer un ... y en la tarde, unas once en la Municipalidad. El ... hoy, lo pasarán en la Colonia Escolar de "El Granizo".

...ESA REDONDA.— Ayer se efectuó una mesa redonda ... oficinas de la Delegación Provincial de Planeamiento, ...participación del urbanista británico Arthur Lyng. El dis... urbanista se encuentra realizando estudios en pro de ...modelación adecuada de nuestra ciudad. Asistieron los ... de Planeamiento, de los planos reguladores de las ...comunas que integran el Gran Valparaíso, servicios pú... etc., es la segunda mesa redonda que se efectúa con ...pósito desde la llegada de Arthur Lyng.

...ENTE "EL OLIVAR".— Quedó nuevamente con su ser... tránsito habilitado el Puente "El Olivar", que perma... cerrado desde hacía varias semanas por disposiciones ... Dirección Provincial de Vialidad, debido a trabajos de ...miento. El puente sólo podía soportar el peso de ciertos ... y en la actualidad, ha quedado libre de todo peli... dispuesto a seguir prestando su utilidad en ese hermoso ... una de las más bellas rutas turísticas de la región.

...NIFESTACION DE DESPEDIDA.— La señora Alicia ...olff, se dirigió al Perú en la motonave italiana "Ver... ... este motivo, fue objeto de una cálida manifestación ...edida en su residencia de Viña del Mar, de parte de un ... de amigos.

...AÑOS DE VIDA.— Ayer cumplió 53 años de vida el Li... Hombres de Viña del Mar, cuya creación se decretó en ... 1910 por el Presidente de la República don Pedro ...

...RSOS DE BALLET.— La destacada bailarina clásica y ...a, Nora Pomar Pezoa, ha abierto cursos de Ballet ... Español y Folklore Nacional en Viña del Mar, los que ... en el local de la Escuela N.o 15 de ese balneario ... esquina de Arlegui), los días jueves, de 18 a 20.30 y los sábados, de 15 a 18 horas.

Día de Ecuador se celebró en Valpso.

VALPARAISO.— Con motivo de conmemorarse ayer el 154.o Aniversario Patrio del Ecuador, la Escuela Naval "Artura Prat" efectuó un acto de homenaje, en la mañana de ayer. En esta Escuela estudian en la actualidad ocho cadetes ecuatorianos, y son numerosos los oficiales del país hermano que se han formado en este plantel. Ayer, los cadetes ecuatorianos, vestidos de parada, formaron, a las 7.55 horas, en el frontis de la Escuela y fueron luego izados los pabellones nacionales de Ecuador y Chile, a los acordes de los himnos de ambos países. El subbrigadier Juan Sáez Chacón, leyó una alocución patriótica. Posteriormente, los jvenes asistieron a una ceremonia y coctel, efectuados en el Consulado General de Ecuador, en este puerto.

Otros actos efectuados en el día de ayer, con motivo de este aniversario, fueron: A las 10 horas, en la terraza del edificio de la Cooperativa Vitalicia, acto patriótico; izamiento de los pabellones chileno y ecuatoriano, con asistencia de autoridades civiles, navales y militares, miembros consulares, de Carabineros, autoridades eclesiásticas, amigos del Ecuador, y otros.

Al final del acto, el Cónsul del Ecuador en nuestro puerto, Carlos Gómez Mancheno, ofreció una recepción a los invitados, en las oficinas del Consulado, situadas en el noveno piso del mismo edificio.

Amplio triunfo sindical del Frente Democrático en P. Alto

PUENTE ALTO.— De extraordinaria importancia se ha calificado en los círculos locales los triunfos obtenidos por los partidos integrantes del Frente Democrático en las últimas elecciones sindicales realizadas en el departamento de Puente Alto, en que esta cominación política ha derrotado en forma aplastante a la Democracia Cristiana y al Partido Comunista.

Recientemente, en la Fábrica de Tubos Centrifugados, de Las Vizcachas, doscientos cuarenta obreros eligieron sus directores sindicales, triunfando la lista radical, con 5 directores, por 2 de los comunistas, quienes hasta 1962 contaban con seis de ellos.

En el Sindicato Industrial de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, la lista del Frente Democrático, integrada por liberales conservadores, radicales y un independiente, obtuvo el dominio de la directiva, al lograr cuatro directores en la elección efectuada hace poco.

APOYO CAMPESINO

Por otra parte, en los círculos campesinos la candidatura del abanderado presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán, está recibiendo amplio apoyo. En una jira efectuada esta semana por el presidente del Frente Democrático de Puente Alto, concurrió a la formación de cinco comités de campesinos en San Guillermo, Colonia Bozzo Morandé, Huingán y El Peñón.— (ISLA RIOS, corresponsal.)

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Destinos fatales y Cuatro contra la infamia.
DRASILIA.— Amor sin barreras.
COLON.— Vidas enviciadas y Jacqueline.
CONDELL.— Solamente por amor y Ella era irresistible.
IMPERIO.—"González" el fantasma de la ópera.
METRO.— Destino cruzados.
PACIFICO.— Contra tu orgullo mi amor. .. ..
REAL.— Lo que el cielo nos dá.
VALPARAISO.— Los pájaros.
VELARDE.— El día más largo del siglo.
VICTORIA.—Maraña de celos y El boquete.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Paranóico.
ORIENTE.— Sibila y Un día con el diablo.
OLIMPO.— La paloma que conquistó Roma.
REX.— Rubia, morena y pelirrojas.
RIALTO.— Siempre te amaré y Detrás del amor.

Colonia de verano para los hijos de los estibadores

VALPARAISO.— Como en años anteriores, la Empresa Portuaria de Chile, a través del Servicio de Asistencia Social de la Administración del Puerto de Valparaíso organizará colonias de veraneo para los hijos menores del personal de empleados y obreros.

La organización de estas colonias, que ya está en marcha, se encuentra a cargo de la asistente social señorita Edith Adaros. Las inscripciones para los interesados estarán abiertas desde el viernes 16 del presente, en el Servicio de Asistentes Sociales, en el local de la Administración del Puerto, Avenida Errázuriz número 629, 3er. piso.

Este año viajarán dos grupos de niños, integrados por 150 menores cada uno. Irán a la localidad cordillerana de San Alfonso, en la provincia de Santiago, en el mes de enero del año venidero.

Administrador de Impuestos de Viña asume mañana

VALPARAISO.— Mañana lunes asumirá en forma oficial su cargo de Administrador de los Servicios de Impuestos Internos de Viña del Mar el señor Osvaldo Urcullú, con jurisdicción hasta Aconcagua.

En la misma oportunidad se investirá como jefe de la Inspección en Viña, en reemplazo del señor Urcullú, a Juan Luis Espejo, antiguo funcionario de este servicio que se desempeñaba en este puerto.

ANGOL:

SE INVERTIRAN E° 80.450 EN PAVIMENTACION

ANGOL.— Con una inversión de E° 80.450, la Dirección de Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas procederá a pavimentar diversas calles de la comuna de Angol, en una extensión de siete mil 800 metros cuadrados.

La pavimentación se refiere a calzadas con hormigón de cemento vibrado.

Cuatro firmas interesadas se presentaron a la cotización, y la más baja correspondió a la empresa Casagrande e Hijos Limitada, por el valor señalado.

FALLECIO EN COQUIMBO DON FCO. BALANDA

COQUIMBO.— Hoy, a las 9.30 horas, después de una misa de honras fúnebres que se oficiará en la Iglesia de San Pedro, se efectuarán los funerales del destacado vecino de este puerto Francisco Balanda Camino, de 77 años de edad, fallecido a las 4 horas de ayer sábado, después de una rebelde enfermedad.

El señor Balanda era casado con doña María Cazas Jurado y deja tres hijos: dos mujeres y un varón. Antiguo comerciante e industrial, socio de la firma Balanda Hermanos, gozaba en toda la región de un sólido prestigio comercial y estaba vinculado a respetables familias de la provincia. Era una prominente figura del Partido Radical y de la mayoría de las instituciones sociales de este puerto, las que han entornado sus puertas en señal de duelo. (Iglesias, Corresponsal.)

SAN BERNARDO:

Schaulsohn hablará en Asamb. Radical

SAN BERNARDO.— El próximo martes se efectuará una reunión en la Asamblea Radical de esta ciudad, en su local de calle Freire N.o 377, en la que el diputado por el Primer Distrito de Santiago y ex presidente de la Cámara, dará una charla acerca del significado doctrinario y programático de la candidatura a la Presidencia de la República del senador Julio Durán.

El presidente de la Asamblea Radical, René Salamanca Carrasco, nos informó que está en marcha un interesante plan de trabajo en favor de la candidatura del señor Durán, y que tanto en el radicalismo como en los demás partidos del Frente Democrático e independientes existe gran interés por escuchar al diputado Schaulsohn.

CARTA DE S. E. A CAMARA DE COMERCIO DE IQUIQUE

Su Excelencia el Presidente de la República envió a la Cámara de Comercio de Iquique, la siguiente nota: Santiago, 5 de agosto de 1963.— Señores Miembros del Directorio de la Cámara de Comercio de Iquique, Iquique: De mi mayor consideración: Profundamente agradezco a ustedes su cordial cablegrama de 2 del mes en curso, en que se refieren al criterio que mantiene el suscrito acerca de la posibilidad de hacer extensivos a Antofagasta los beneficios que constituye la Zona Franca Industrial. Es perfectamente efectivo el hecho de que cuando se me conversó de este asunto expresé que yo consideraría la idea, siempre que no se lesionaran, al realizarse ella, los intereses de Iquique. Así lo hice presente, en forma explícita a los señores Diputados que me hablaron de ello e igual opinión hice llegar, por escrito, al Presidente de la Comisión de Economía de la Cámara de Diputados. El proyecto respectivo lesiona, en los términos en que está presentado, no sólo los intereses de Iquique, sino también los intereses nacionales y no corresponde en absoluto a lo que antes se me había pedido a este respecto. Saluda a ustedes muy atentamente. (Fdo.) Jorge Alessandri R.

En Lontué se formó el F. Democrático

LONTUE.— Quedó constituido en Lontué el Frente Democrático, a fin de iniciar los trabajos de la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann.

Con numerosa asistencia de miembros de las colectividades democráticas y en presencia de los dirigentes provinciales, comunales y locales, señores Ulises Castillo, Carlos Daza, Alfonso Rivas, Dr. Gustavo Hurtado y otros, se procedió a la elección del comité local que tendrá a su cargo la campaña en favor del abanderado de las fuerzas democráticas. Quedó designado en la siguiente forma:

Presidentes, Raúl Rivas Palma y Gabriel Novoa Lara; primer vicepresidente, Fidel Cornejo Gaete; segundo vicepresidente, Rafael Olave Galdames; secretario general, Carlos A. Reyes Aravena; prosecretaria, Judith Saldaña; L. de A.; tesorero, Enrique Oxilia; protesorera, Rosario Navarro López; miembros honorarios: Daniel y Ricardo Guell, Giancarlo Reineri B., María y Blanca Correa P., María V. Undurraga de Correa, Fernando Correa P., Adolfo Armanet, Sergio Fuenzalida, Wenceslao Catalán, Dr. Arturo Alcayaga Vicuña y José Lorenzini Barberis.

LOS VILOS.— REGRESAN OPTIMISTAS.— Una delegación de Los Vilos, presidida por el Alcalde, Guillermo Valenzuela, e integrada por los regidores Juan Jorquera y Alfonso Cruz; los dirigentes marítimos, Manuel Martínez, Juan Rojas, Germán Morales, y del comercio, Patricio Guzmán, Robinson Jorquera, Héctor Eyzaguirre, Hugo Martínez Cárdenas, regresó a este pueblo, después de entrevistarse con el Ministro del Interior, en compañía del diputado Julio Mercado, recibiendo la promesa de la solución inmediata del problema creado a Los Vilos, con la paralización de los embarques de concentrados de cobre, que deja cesantes a 200 obreros, que suman con sus familias 2.100 personas. EN EL GRABADO, la delegación de Los Vilos en LA NACION, formulando sus agradecimientos al Ministro del Interior y a los diputados Mercado, Magalhaes y Zepeda Coll.

Bote a la deriva apareció frente a Constitución

Un bote fletero no tripulado apareció a la deriva a la altura de Constitución y fue rescatado por el vapor mercante "Doña Isidora".

Un radio recibido de la Dirección del Litoral indicó que el hallazgo fue hecho el viernes, a las 16.25 horas, pero no agregó detalles. Se desconoce, por tanto, si el bote estaba efectivamente tripulado antes de ser ubicado por el buque.

Directorio de Junta Central de Vecinos CORVI de Quillota

QUILLOTA.— Nuevo directorio eligió recientemente la Junta de Vecinos Central "Arturo Prat", de la Población CORVI, de Quillota, quedando constituida así:

Presidente, Lisandro Mella; vicepresidente, Juan Rojas Vargas; secretario, Hernán Méndez Araya; prosecretario, Humberto Gómez López; tesorero, Juan Nemesio Vicencio; protesorero, Francisco Humaña Durán; secretario de prensa y radio, José Turra Huete; secretario de cultura y deportes, Carlos Cruz; prosecretario de cultura y deportes, Francisco Bustos Montenegro; directores: Marcos Romero, René Lecero, Marcos Rojas Riquelme, Alejandro Geraldino, Pedro Tornería, Armando Smith y Juan Chacón.

La nueva directiva se encuentra programando activamente un programa de festividades, a fin de celebrar dignamente el aniversario patrio del 18 de septiembre y que consulta desfile ante el monumento a Prat y entretenimientos a los niños de esa población.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Aplican técnicas para la calefacción de gallineros

Seis años de pruebas en una granja experimental británica, señalan que el procedimiento no es [...]jable en pequeña escala. Problema de los ambientes de bajas temperaturas.

LONDRES, Telemundial. — Seis años de pruebas en una granja experimental del este del Condado de Lancaster, la región de máxima producción avícola de Gran Bretaña, han demostrado que no es económico calentar gallineros pequeños en las condiciones de aquella localidad. La temperatura ambiente del distrito varía por término medio entre 3,3 grados C en invierno y 9,4 grados C en verano.

Se compararon los resultados obtenidos con las gallinas de tres tipos distintos de gallineros de madera, de 12 metros por 7 metros, con el suelo de tierra recubierta con una buena cantidad de viruta de madera, y de capacidad para 300 gallinas.

Los gallineros estaban instalados por pares; los dos del primer par tenían paredes sencillas de madera, ventanas de tipo tolva y cinco chimeneas giratorias de ventilación en el caballete del tejado. Los del segundo par, también sin calefacción, estaban revestidos interiormente con planchas de amianto que dejaban una cavidad de 7,5 cms. entre ellas y las paredes y el techo, y en lugar de las cinco chimeneas tenían una sola, de madera, que entraba dentro del gallinero hasta 1 metro del suelo. Los dos gallineros del tercer par se calentaban por aire impulsado por ventiladores después de pasar por calentadores eléctricos de 10 kilovatios antes de entrar en el gallinero por unos tubos. La temperatura, controlada temostáticamente oscilaba entre 15,6 y 18,3 grados C. Las ventanas tenían vidrieras dobles y la cavidad, similar a la de los del segundo par, estaba rellena de lana de vidrio como aislante.

Se vio que la diferencia de los gallineros no afectaba la postura, aunque en el gallinero aislado y calentado se ahorraron al día 7 granos de comida, por ave, es decir, unas 14 libras esterlinas al año. No obstante, este ahorro resultó antieconómico, ya que el dinero ahorrado, escasamente compensaba el inte[...] pital adicional inve[...] equipo necesario pa[...] calentar los gallin[...] mucho menor que [...] de operación, de [...] 100 libras esterlinas por gallinero.

Al parecer, al bie[...] miento térmico pue[...] económico según el [...] costo inicial, ningu[...] de calefacción pue[...] económica en u[...] para 300 aves en [...] ciones de la prueba.

Cobertura bituminosa para remolacha de tipo azucarero

LONDRES (Telemundial).— En una granja de cerca de Royston, condado inglés de Hertford, están efectuándose pruebas con coberturas bituminosas, para ver si se mejora la germinación de las semillas de la remolacha azucarera en un terreno ligero, calizo y seco, al contribuir a que éste retenga la humedad y aumente de temperatura. La cobertura, compuesta principalmente de bitumen de petróleo, se mezcla con un herbicida preventivo y se rocía en franja de 12,50 cmts. de anchura, detrás de una sembradora de precisión. Al secarse, la mezcla forma una corteza casi impermeable encima de la hilera sembrada, parecida a las bandas de plástico negro que se emplean para proteger las fresas y otras cosechas. Esta piel de betún no solamente evita la evaporación, sino que, al parecer, retiene el calor, tan eficazmente que la temperatura del suelo se eleva unos 5,5° C, por término medio.

En pruebas anteriores de germinación, parece que la cobertura rociada detrás de una plantadora de precisión plantando zanahorias aumentó la germinación en un 300 por ciento. En las pruebas más recientes se rociaron entre 50 y 570 litros del líquido por hectárea, de dos bidones de 180 litros, montados en un tractor sobre dos soportes. De ellos pasa el líquido a una pequeña bomba, accionada por la toma de fuerza del tractor, que le envía a presión a una boquilla de gran abertura, situada detrás de cada tubo sembrador. Normalmente, la cobertura se desintegra y desaparece para el tiempo de la cosecha.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

atrimonio Sepúlveda Taborga-Tormo Ibáñez.-

Iglesia del Sagrado Corazón, fue bendecida ayer, a las 17 horas, el matrimonio de la señorita Eliana Tormo Ibáñez con el señor Patricio Sepúlveda Taborga. En el grabado, los novios al abandonar el templo.

ANTORAL.—

s de hoy: 10.o de Pentecostés, Susa... Tiburcio. Mañana: Santa Clara y Ma... Jubileo Circulante: Santa Filomena, Filomena 375.

RIMONIO.—

efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Lilian Vargas Cheniax con Manuel Herman González. No se en... partes.

ERMOS.—

encuentra enferma la señora Olga Un... de del Río.

licado de salud está el señor Sergio ... Coma.

EUROPA.—

Europa ha regresado la señorita Alicia ... Coudeaux.

PORTILLO.—

Portillo se encuentran pasando una ... el señor Joaquín Echenique ... y señora Carmen Rivera de Eche...

EN LA EMBAJADA DE URUGUAY.—

El Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale y señora Josefina Hols de Vignale, ofrecieron ayer sábado, en su residencia, una comida en honor y despedida del Ministro Plenipotenciario de Uruguay en Alemania Occidental, doctor Aldo Ciasullo.

Fueron invitadas las siguientes personas: Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Fernando Rivera-Devoto, señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto; Secretario de la Embajada de Colombia, señor Rafael Rodríguez Segura y señora Blanca Zambrano de Rodríguez; señor Mario Torres, señora Chita Chadwick de Torres; señor Secretario de la Embajada de Uruguay, señor Gualberto Soñora, señora Marta Berton de Soñora; Cónsul General de Uruguay en Valparaíso, señor Mario Berutti; señora Olga Pizarro de Astorquiza; Secretario de la Embajada de Uruguay, señor Jacobo Bresler, señora Norma Ponce de Bresler; y la señorita Laura López Campos.

BENEFICIO DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA.—

El miércoles 28 del presente se efectuará un beneficio en el teatro Imperio, a las 22 horas, para reunir fondos para el Centro de Madres de la Gota de Leche Abelardo Núñez y de la Colonia Infantil de Vacaciones de El Tabo.

ALMUERZO CAMPESTRE.—

Vicedecano del Cuerpo Consular y Cónsul General del Líbano, señor Carlos Nazar Sellan y señora Carmen Melej de Nazar, ofrecerán el sábado 17 del presente, un almuerzo en su fundo "Nueva Esperanza", en San Bernardo, con motivo de celebrar los 50 años del Cuerpo Consular.

MATRIMONIO ORREGO VICUÑA-LARRAIN BUNSTER.—

Señorita Valentina Larraín Bunster, cuyo matrimonio con el señor Claudio Orrego Vicuña, será bendecido hoy con misa y comunión en la Iglesia de Santa Elena (Presidente Errázuriz y Alcántara), a las 18 horas. Serán padrinos de la novia, el señor Jorge Larraín Valdivieso y señora Valentina Bunster de Larraín. Serán padrinos del novio el señor Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña de Orrego. Testigo de la novia en ambas ceremonias serán: Luis Larraín Cotapos, María Saavedra de Bunster, Emilio Valdivieso Valdés, Eugenio Valdivieso Valdés, Adolfo Larraín Valdivieso, Luis Larraín Valdivieso, Raúl Larraín Valdivieso, José Larraín Valdivieso, Tomás Larraín Valdivieso, Gastón Cruzat Paul, Luis Campino Quesney, Gonzalo Pérez Walker, Gabriel Buster Saavedra, Manuel Bunster Saavedra, Eleodoro Rodríguez Matte, Eugenio Heiremans Despouy, Gabriela Bunster de Edwards, Jorge Gabriel Larraín Bunster, Andrés Larraín Bunster, Patricia Matte Larraín, Jaime Ruiz-Tagle Vergara, Juan Pablo Larraín Echaurren, Gloria Vial Rodríguez, Irene Astaburuaga de Sanfuentes, Solesas Bauzá González. Testigos del novio en ambas ceremonias serán: Eugenia Vicuña Subercaseaux de Viel, Augusto Vicuña Subercaseaux, Pedro Silva Fernández, Germán Orrego Vicuña, Elisa Blanco de Barriga, Conrado Ríos Gallardo, Lucía Barros Vicuña, Carlos Orrego Barros, Alfonso Errázuriz Gandarillas, Marco Antonio Rocca Sanielices, Tomás Alberto Goldenberg Montt, Fernando Sanhueza Herbaje, Alberto Coddeu Clamanunt, Luis Garreaaue Deguía, Nicolás Barros Valdés, Alvaro Santa Cruz G., Alvaro de la Barra García, Santiago Sánchez Grau, Fernando Orrego Vicuña, Francisco Orrego Vicuña.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

MAÑANA

WALTRAUD PETERSEN.— Expone esculturas y cerámicas. Sala Libertad, Catedral 1261.

ROBERTO POHLAMMER: Exposición de esculturas Galería Bolt, Londres 92.

SALVADOR NIETO: Exposición de esculturas, Sala Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, 3.er piso.

TOPAZE: Exposición de las caricaturas publicadas en la Revista Topaze, desde su fundación. Hotel Crillon.

GILBERTO ALMEIDA EGAS.— Pintor ecuatoriano, en el Palacio de la Alhambra. Compañía 1340. Homenaje de la Sociedad Nacional de Bellas Artes al Ecuador.

EXPOSICION AMERICANA.— Material didáctico del Brasil se exhibe en Superintendencia de Educación, Alameda 1611.

PINTURA ARGENTINA.— Completa muestra plástica argentina actual, Museo de Arte Contemporáneo.

OPAZO.— Pinturas en Galería Carmen Waugh. Bandera 101, altos.

MILKA KUKOC.— Expone dibujos y óleos en la galería de Arte del Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.

AGUSTIN ABARCA: Exposición pinturas, Casa de la Cultura, Ñuñoa, Avenida Irarrázaval 4055.

XIMENA DIAZ.— Exposición de trabajos en metal, en Galería Marta Faz, Moneda 873.

LOS ARCANOS: Exposición de Litografías de Manuel Fuentes. Instituto Chileno N. Americano. Moneda 1467. Horario de visita: 10 a 12.30 y 16.30 a 20.30 horas, de lunes a viernes.

CONTINUA ABIERTA LA EXPOSICION DE GILBERTO ALMEYDA

Continúa abierta la exposición de óleos del conocido pintor ecuatoriano Gilberto Almeida Egas, quien representó a su país en la Sexta Bienal de Sao Paulo. Las obras de este artista han sido adquiridas por los Museos de Ecuador y por coleccionistas particulares, de Perú, Colombia, Costa Rica, Brasil y otros países sudamericanos.

La exposición se efectúa en los Salones de La Alhambra (Compañía 1340), permaneciendo abierta hasta el próximo sábado, inclusive.

IN MEMORIAM.—

Señor JOSE NIEVES BUSTAMANTE MUÑOZ.— Hoy domingo 11 de agosto, primer aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 19.30 horas, en la Parroquia de Jesús de Nazareth, Luis Infante Cerda N.o 123.

MATRIMONIO LETELIER ARPAS-ANDREU RICART.-

SEÑORITA ASCENSION ANDREU RICART cuyo matrimonio con el señor, Rafael Letelier Arpas, se efectuará hoy privadamente, a las 18 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján.

M U S E O S

MUSEOS PERMANENTES

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes: entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

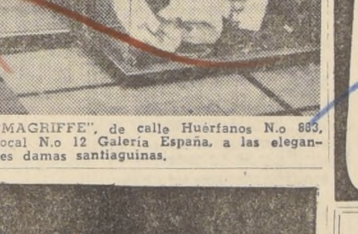
MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 13 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

...GERENTE ATRACCION DE VITRINAS:



...idación de Invierno y Primicias ...vera ofrece en estos momentos la ...nda de modas de "alta costura" "MAGRIFFE", de calle Huérfanos N.o 863, local N.o 12 Galería España, a las elegantes damas santiaguinas.

En "La Princesa Panchita"

ANA GONZALEZ, la figura femenina más destacada de nuestros escenarios, ha comenzado a ensayar la obra musical de Jaime Silva, "La Princesa Panchita", que está programada en el ciclo de teatro infantil que auspicia la Municipalidad de Santiago, y que dirige la actriz Chela Hidalgo. Tanto el reparto ,como los elementos técnicos que montarán esta obra, hacen presumir que ésta será la primera vez que en Chile se presente un espectáculo para niños, con la calidad y seriedad que los pequeños se merecen.

EL DESPERTADOR

por JORGE DAHM

He leído todo lo que podía obtener del caso Profumo-Ward-Keeler-Astor-Ivanov.

No sólo porque es distinto de cuanto se lee habitualmente en los diarios, sino porque tiene todo eso de humano y de inhumano, de obscuro, de desalentador y de aleccionador que es lo que nos saca de la habitual rutina cerebral y nos hace meditar un poco sobre nosotros mismos. Hay que tomarlo así. Hay que leerlo así. No de otra manera. Lo primero que me llama la atención es que Ward era un pésimo pintor. Malo y muy malo. Y me extraña que personas que se suponen cultas hayan posado y aún pedido el retrato al fenecido osteólogo, cuyos complejos sexuales son evidentes y fácilmente perceptibles no sólo en su mediocre labor pictórica sino en el resto, como ya se sabe. También es inconcebible que la rutilante Christine Keeler vaya a parar en millonaria. De esto no hay quien la salve. Será millonaria. Aunque no quiera. La estupidez y mediocridad de los hombres la hicieron famosa y ahora esa misma mediocridad la va a llenar de libras. Es un ejemplo que hará meditar a muchas niñas bonitas, buenas mozas que deseen salir a flote y "triunfar". A la poste es entre todos los personajes del drama quién se lleva el triunfo. Como es joven y parece que su conciencia es bastante impermeable, los años se encargarán de acallar los pocos atisbos de rebelión de la misma, y podrá llevar una vida agradable y feliz en algún lugar de Inglaterra, o de Francia o Suiza, o donde quiera.

Los demás están liquidados, aparte Ward que decidió poner fin a sus tormentos. Pero a pesar de todo lo malo que tiene el asunto, hay una luz encendida. Como siempre, es el personaje que menos se nota, porque su silencio digno, elevado, es el resultado de un dolor profundo llevado con la entereza de los fuertes y de los valientes.

Recuerdo que la vi actuar en una excelente película, basada en una novela de Dickens "Grandes esperanzas". Lucía muy bien físicamente, no con belleza sensual y rutilante, sino con la belleza de la gracia, de la esbeltez, de la armonía, ¡y qué bien se desplazaba en la escena! Parecía un cisne. Era y supongo que todavía lo es, una gran actriz. Era Valerie Hobson. Por las noticias del escándalo me entere que es ella la mujer de John Profumo. La he visto en las fotografías, al lado del apabullado marido, con la misma actitud que tuve que admirar hace tanto tiempo en aquella película: la serenidad y la hidalguía, pero ahora había en la inclinación de la cabeza la expresión de un dolor dominado.

Imagino las conversaciones que marido y mujer habrán tenido, en la soledad de la alcoba.

El, desesperado, lleno de angustia, con el ridículo encima, debatiéndose entre la humillación y la amargura. Ella, en silencio, actuando sin moverse, por presencia, a su lado. Ha hecho pocas declaraciones, pero las que ha hecho demuestran una madurez y una entereza dignas de una mujer cabal. No abandonará a su marido en las horas de prueba. Ha dicho que lo quiere y que lo quiere como es. Ante su figura grácil de cisne, sus manos largas y blancas sus ojos tristes, recuerdo algunas frases de Ingenieros que leí en uno de sus libros: "mujer fuerte es la que sabe amar más, la que es mejor compañera, la que es mejor madre, la que es mejor ciudadana, la que posee en más alto grado los sentimientos necesarios para aumentar la felicidad de los que la rodean, en el hogar y en la sociedad, pues de ello depende su propia dicha".

Desde aquí, aunque usted no lo sabrá nunca y poco importa, Señora Valerie Hobson, yo le saco el sombrero.

ATENCION CHIQUILLAS!!! HOY,

ADIOS A "LOS CINCO GRANDES DEL DISCO", HOY DOMINGO, EXITO, TEATRO "CAUPOLICAN"

Ginette Acevedo, Luciano Galleguillos, Danny Chilean, Oscar Arriagada y Sergio Inostroza se van de Chile; actuarán también Carlos Helo, Fernando Trujillo, Palmenia Pizarro con Gran Super-Show Estelar. Hoy, por última vez.

Hoy domingo en funciones de vermut a las 6.40 y noche 9.40 se despiden de sus miles de admiradores "Los Cinco Grandes del Disco" desde el escenario del popular Teatro Caupolicán. Por última vez actuarán juntos para sus admiradores: Ginette Acevedo, Danny Chilean, Luciano Galleguillos, Oscar Arriagada, Sergio Inostroza, astros del "Clan Artístico de Luciano Galleguillos" que actuarán junto a Carlos Helo, Palmenia Pizarro, Lalo Valenzuela, Bob Bryan, Nancy Bell, Ferrand Alabert, Fernando Trujillo, la popular Orquesta Alan y sus Bates, Angel Fontana, nueva expresión del humorismo; Los Hilton, Servando y sus Tornados, Isa Lira, Eduardo Aránguiz y muchos otros.

LUCIANO GALLEGUILLOS, nuestro astro, en pleno éxito.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 hrs.: Instituto del Teatro de la U. de Chile, en "El círculo de tiza caucasiano".

ATELIER, Huérfanos 714 (392523). — 19 y 22 horas: Compañía de Comedias Susana Bouquet y Pepe Rojas: "Cuando ella es la otra".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40: Festival de despedida a los cinco grandes del disco.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 hrs.: Conjunto Ictus, en "El lugar donde mueren los mamíferos".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 16.15 y 19.15: Compañía de Tomás Alonso en "A veces los violines".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Américo Vargas-Pury Durante: "Usted puede ser el asesino".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22: Tiempo para convivir.

TALIA, San Diego 242 (89350).— 11 y 16 hrs.: Cía. de títeres Peky, en "El niño que no quería comer" y "La flor mágica". 19.15: Teatro Independiente "Arlequín Bancario", en "El oso en la trampa".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: El precio de la venganza. 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: El gran atraco. Inglesa policial. 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— 11 hrs. Las conspiradoras. 15.45, 19.10 y 22 15 hrs.: Scaramouche. Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) 14, 16.15, 19 y 22 horas: Las píldoras del amor, italiana, comedia, 21 años.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22: Siempre en domingo. 18 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359) —15 hrs.: Gran festival de los tres chiflados. La ciudad submarina. 18.45 y 22: Boccaccio 70. 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.30 y 22 horas: Sodoma y Gomorra. 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 14.30 hrs.: Operación Cupido. — 19 y 22: Operación Cupido. EE. UU. Cómica. Menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). 15: Comanches del arroyo amargo. — 19 y 22 horas: Congo vivo. Italiana, drama. 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas, Lawrence de Arabia, 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: La otra mentira, inglesa, drama, 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 13.45, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Candilejas, inglesa, drama, menores.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 horas: Cuando calienta el sol. Argentina. Musical. 18 años.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 14.30: Vuelta a la vida. El último héroe, 19.15 y 22.15: Treinta años de alegría. Cómica. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22.15 horas: El gran atraco. Inglesa. Policial. 18 años. Matinée: 14.30 horas: Bucaneros del Caribe, Tambores de venganza.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — 13, 15.45, 19 y 22.15 horas: Hatari.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14.30: La ciudadela de los Robinson. El profesor distraído. 18.45 y 22.15 horas: El rata. EE. UU., policial. 18 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— 11 horas: Cortos educativos, cómicas, viajes y dibujos en colores. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Scaramouche.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Barrabás. EE. UU. Drama. 14 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 11 horas: Charito Godoy y sus títeres, en "La bella durmiente del bosque". Rifa gratis de títeres, libros de cuentos. 14.45 horas: Melodía inmortal. 19.15 y 22.15 horas: Las píldoras del amor. Italiana. Comedia. 21 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Encrucijada en el infierno. 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 Valiente y temerario. Sed de oro. 18.30 y 22: Amor al vuelo. 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 hrs.: El rata. EE. UU. Policial. 18 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Cuando calienta el sol, comedia musical. 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 14.30, 16.30, 19.15 y 22.15: La otra mentira. 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— CINERAMA. 14.30, 18.30 y 22: La conquista del Oeste.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.15, 15,45, 18.45 y 22 horas: Los pájaros, 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— La dolce vita, Cuéntame tu vida.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— El siete vidas, Su mejor enemigo, Crimen en Picadilly.

ALCAZAR, Brasil 373 (89122).— Cinco semanas en globo. Tumulto en alta mar. Su mejor enemigo.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— El espadachín de Sienna. El pistolero invencible. Ana de los milagros.

AMERICA, Sauble 390 (52443).— El pistolero invencible. Panorama desde el puente. Tin Tán y las modelos.

ANDES, Irarrazaval 435 (43811).— La máquina del amor. Ana de los milagros. Habrá otro mañana.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Lo que el viento se llevó, El amor es asunto privado.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Laberinto trágico. Amor justiciero.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Lo que el viento se llevó, El gran riesgo.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— A sangre y fuego, El día que la tierra se incendió, Cantinflas parrandero.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Viva Zapata. Los trescientos héroes.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Jack, el matador de gigantes. La torre del misterio.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Dos buscando un destino. EE. UU. Drama. 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Las cinco monedas. Café Europa.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Furia indómita. 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Así se quiere en Jalisco, Juana Gallo, Valiente hasta la muerte.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Cuando calienta el sol, 18 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— A sangre y fuego. El día que la tierra se incendió. Cantinflas parrandero.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — La tigresa de Texas. El que mató por placer. Los valientes no mueren.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Saqueadores a mano armada. Oro de mala ley. Hombres y revólver.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Los comanches del Arroyo Amargo. EE. UU. Aventuras. Menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Saqueadores a mano armada. Oro de mala ley. Hombres y revólver.

HOLLYWOOD, Irarrázaval N.o 2900 (42389).— Perro mundo. Los secuestradores.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Escándalos en París. Fiesta en París.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El espectáculo más grande del mundo, La princesa que quería vivir.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Comezón del séptimo año. El amor es asunto privado. Centauro del norte.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— El rostro impenetrable. Panorama desde el puente.

LA ... ARO, Carmen Mena 602.— El niño mago. Centauro del norte. Sólo los valientes.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Así se quiere en Jalisco. Juana Gallo. Que bonito amor.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — El espectáculo más grande de mundo. La princesa que quería vivir.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El canal de la muerte. El extra. Su mejor enemigo.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Tierra y esperanza, Los trescientos héroes. Mi dulce geisha.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Tres chiflados en órbita. El bombero atómico.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Cuatro días de rebelión. El amor llamó dos veces.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Once a la medianoche. Elena de Troya.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Cuatro días de rebelión. El tirador emboscado. Desafío al coraje.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Cuatro días de rebelión. Desafío al coraje. El tirador emboscado.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Los diez Mandamientos. El sitio de Siracusa.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— La furia del ring. Sólo los valientes. A sangre y fuego.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Pasajes sangrientos. Destinos fatales. Tierra y esperanza.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Muñequita de lujo. La dama de la madrugada.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Tambores de venganza. Operación faldas. Flor de loto.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Tres chiflados en órbita. El bombero atómico.

PALACE OVALLE, Iquique 6693.— De golpe en golpe. El espectáculo más grande del mundo.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Comezón del séptimo año. El túnel 28.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34815).— El amor de los amores. Amor perdido.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Así se quiere en Jalisco. Juana Gallo. El tronar de los tambores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Loco por los discos voladores. El embajador del miedo. La celda olvidada.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15 horas: Valiente y temerario. 18.45 y 21.45 horas: Amor al vuelo.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Pasajes sangrientos. Destinos fatales. La ley del hampa.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Vuelve amor mío.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Yo amo, tú amas. Ansia juvenil.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Tierna y valiente Elizabeth. Amantes por una noche.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Jack, el matador de gigantes. La torre del misterio.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La araña.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La muchacha de la valija.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093).— La mujer deseada. La aventura.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Vuelve amor mío.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Soldados, una mujer y el oro. La celda olvidada. El embajador del miedo.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — El espadachín de Sienna. Mujercitas. Sólo los valientes.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Vámonos para la feria.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Sibila.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El amor de los amores. Amor perdido. Amorcito corazón.

SUR, San Diego 935 (61524).— La dolce vita. 21 años.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Amor por orden del Estado. Cosecha de odio.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Los tramposos. Los amantes.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— La celda olvidada. Loco por los discos voladores. El embajador del miedo.

VENECIA, Castro 170 (8?236).— El extra. Ana de los milagros. El guapo de Nebraska.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— La muerte camina a mi lado, Comenzó en Tokio, La ciudad del vicio.

VICTORIA, Huérfanos 827 (7???), Días de vino y rosas. 18 años.

YORK, Ahumada 165 (66687).— El poder y la pasión, 21 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Laberinto trágico. Amor justiciero.

AVENIDA (Buin).— Matinée: Ataque de los títeres humanos. Pistolas salvajes. Rotativo: Una luz en la plaza. Pistolas salvajes.

CERVANTES (San Antonio).— Matinée: Tammy, dime la verdad. El fuerte de la matanza. Rotativo: Boccaccio 70.

MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) Maipú.— 13.45: Vacaciones en Ischia. Festival de la risa. Rotativo: Divorcio a la italiana. La verdadera gloria.

MUNICIPAL (Peñaflor).— La bella y la bestia.

MUNICIPAL (San Bernardo).— América de noche. Dulce engaño.

NACIONAL (Puente Alto).— Viva Villa, grito de muerte. El mercader del terror.

PLAZA (Puente Alto).— Fuga en cadenas. Las noches de Rasputín. 11 horas: El milagro de los lobos.

PLAZA (Talagante).— 13.30 horas: Tarzán en la India. Todos eran valientes. 18.30 y 21.30: Jumbo. Juicio en las nubes.

NAVIA (Fono 93422).— El espectáculo más grande del mundo. Nido de espías. Los amigos de los tres chiflados. Vista-Visión de Hawaii.

Teatro Alemán Ofrece Ultima Función de Comedia Clásica

El "Kammerspiele" presentará por última vez el martes 13, la comedia clásica de Grabbe, "Broma, Sátira, Ironía y Significado más Profundo", que fue realizada por el famoso director de Frankfurt, Heinrich Koch. Esta obra ha logrado gran éxito en la presente temporada de Teatro Alemán y se repetirá así por cuarta y última vez, a petición de muchas personas que no obtuvieron entradas en las funciones anteriores, que estuvieron agotadas.

Entretanto, el "Kammerspiele" bajo la dirección de Reinaldo Olszewski prepara su último estreno de esta temporada, que tendrá lugar el martes 20 de agosto, y que será la última obra de Ustinov, titulada "Photo-Phinish".

En los papeles centrales actuarán el propio Olszewski, encarnando a un octogenario; Kurt Groth, como sexuagenario; Manfred Schuster, como un galán de 40 años; J. C. Behrmann, en el papel del muchacho de veinte años; Katherina Kutschera, en tres roles femeninos; Hanita Hallan, María Weetink y Ulrike von Zarboni, en los restantes papeles femeninos, y Wolfgang Harnisch, como el padre del octogenario.

Sacha Distel Encarnará a Maurice Chevalier

PARIS, (ANSA).- Sacha Distel sostendrá el papel de Maurice Chevalier joven en el film que los norteamericanos quieren consagrar a la vida del famoso cantante y que sera dirigido por Billy Wilder. Se trata de un viejo proyecto hollywoodense. Antes se pensó en Danny Kaye, luego en Jacques Charrier y finalmente en el guitarrista ex novio de Brigitte Bardot. Maurice y Sacha se conocen y se estiman. El veterano cantante está enseñando a Sacha los secretos de su éxito. Distel, que ya apareció algunas veces en la pantalla en pequeños papeles —"Les mordus", "Nous irons a Deuville"— ahora está muy solicitado. Participará pronto en la versión cinematográfica de "La bonne soupe" que dirigirá Robert Thomas y además el sello Metro le ofreció un papel en un film al lado de Elvis Presley.

BALLET Y MIMOS

por CLAIRE ROBILANT

La próxima temporada del TEATRO DE MIMOS en el Teatro "LA COMEDIA", bajo la dirección de Rocío Rovira, comenzará el viernes 16 de agosto. (Noisvander, fundador del Teatro de Mimos, actualmente triunfa en Paris.) La personalidad artística de Rocío Rovira, premio Zonta 1961, dará muestras de su versatil talento en toda la variedad del programa. Hernán Baldrich, el joven coreógrafo del Ballet Nacional Chileno, quien recién montó el exitoso ballet "Cuento de Brujas", para esa compañía, ha sido en esta oportunidad invitado por los Mimos para crear la coreografía de dos obras: "El Camino del Círculo", con música de L. Rosenthal y vestuario de María Eugenia García Huidobro, y "Triángulo". La iluminación de todas las obras estará a cargo de Víctor Segura, la nueva revelación del ITUCH, quien pondrá en práctica nuevos y revolucionarios métodos de iluminación teatral. Hernán Baldrich es también el autor de la coreografía original para la comedia musical "¡UCH!", que los "Moreau Player's", del Saint George's College, presentan el martes 13 del presente mes.

HERNAN BALDRICH

BALLET

El Ballet Nacional Chileno ofrecerá el viernes 16, en función vermut "Carmina Burana", de Uthoff-Orff, obra con la cual despide a su primer bailarín solista Heinz Poll, quien bailará por última vez el papel del "Muchacho". Este bailarín y coreógrafo, quien recién presentó su exitoso ballet "Rapsodia de Primavera", se dirige el 2 de septiembre a Francia, para cumplir un prolongado contrato con la compañía de Pierre Lacotte.

El Ballet de Arte Moderno estrenará el sábado 17 del presente el tan esperado ballet de Paco Mairena "Amor Brujo", con música de Manuel de Falla. Paco Mairena es ampliamente conocido como excelente bailarín de carácter y conocedor además del estilo de la danza española. El estreno de "Amor Brujo" ofrecerá sin duda alguna un nuevo e interesante aspecto de la capacidad de este coreógrafo y será un valioso aporte para el repertorio del Ballet de Arte Moderno. Esta compañía ofrecerá en su función del miércoles 14 de agosto nuevamente su reciente éxito el Pas de Deux de "Don Quijote", con Xenia Zarcova y Patricio Guiloff.

Ciclo de Música Coral se Inicia el Sábado

Primeros conciertos serán en las ciudades de San Felipe y Los Andes.

Bajo el auspicio del Departamento de Extensión Cultural y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, se inicia, el próximo sábado 17 de agosto, un ciclo de Conciertos Sinfónicos Corales, en todo el país, siendo el primero de estos conciertos en la ciudad de San Felipe y Los Andes. Posteriormente se realizarán conciertos en las ciudades de Rancagua, Sewell, Quillota, Talca, Curicó, San Fernando, Santa Cruz, y muchas otras, que ya están programadas.

En estos Conciertos actuará el Coro Pablo Vidales, acompañado por la Orquesta Sinfónica Pablo Cassals, formada por profesores de la Sinfónica y Filarmónica de Chile; las obras que se ejecutarán serán el "Magnificat", de Juan Sebastián Bach, y el "Réquiem", de Mozart.

En las ciudades en donde se pueda ejecutar más de dos conciertos, se incluirá el "Mesías", de Haendel.

Próximamente iremos dando más detalles de esta extraordinaria jornada de difusión cultural, que por primera vez se ejecutará en todo Chile, desde Arica a Magallanes.

"TIPPI" HEDREN, EL SENSACIO[NAL] DESCUBRIMIENTO DE HITCH[COCK] EN CUARTA SEMANA EN EL WI[NDSOR]

"Tippi" Hedren, la más bella muchacha del pan[orama] de películas, es la heroína de "LOS PAJAROS", Universal que triunfa en cuarta semana en el C...

MAÑANA LUNES ESTRENO DEL "[DOLOR] DE SER FEO", EN EL T. CAUP[OLICAN]

Superando el éxito de "Contra tu orgullo... mi amor", la Gran Cía. de Radioteatro de Radio del Pacífico, que dirige el actor mexicano Fernando Morales, estrena mañana lunes en funciones de vermut a las 6.30 y noche 9.30 el nuevo impacto sentimental de "El Dolor de ser Feo", con un gran elenco y vistoso despliegue de decorados y montaje.

"El Dolor de ser [Feo" se es]trena mañana y ... en cartelera del ... do Teatro Caupo[licán] ... próximo jueves ... diariamente dos ... han llamado ... la atención entre ... auditores de la ... sora del Portal Concha.

"El año pasado en Marienbad"

...l cine "Gran Palace", se efectuará esta ... la única exhibición en Santiago, del ... de Alain Resnais ("Hiroshima"), "El ...asado en Marienbad", basado en un ... del autor Alain Robbe-Grillet. Esta ...ación se debe a un esfuerzo del Ins... Chileno-Francés de Cultura, con la ...ración del Cine Club Universitario, ya ... hubo interés por parte de los empre... chilenos por exhibir este film en Chi... pesar que la crítica europea lo ha con...do como una de las más importantes ...iones cinematográficas de los últimos ...os. Cuando en 1961 obtuvo el "León de ... en el Festival de Venecia, algunos co...istas franceses opinaron: —Jacqueline ... en "Le Parisien Libere": "Hay tal diferencia de nivel entre la obra de Resnais y todas las otras películas presentadas en Venecia, que era realmente importante que el Jurado subrayara el advenimiento de este arte de exploración difícil, exigente, a mil leguas del cine tradicional que revelan Resnais y Robbe-Grillet". —Jean de Baroncelli, en "Le Monde": "El film de Alain Resnais es una de esas raras obras que exigen del espectador tomar conciencia de lo que tiene derecho a exigir del cine". Desgraciadamente el espectador chileno tiene que someterse al gusto de los distribuidores que no se interesaron por mostrarnos "Marienbad". EN EL GRABADO, una escena del film de Resnais.

NOTICIAS DE CINE

PLEITO DE MONTGOMERY CLIFT CON "UNIVERSAL"

NUEVA YORK, (ANSA).— El pleito en curso entre Montgomery Clift y "Universal Pictures", por el film "Freud", ha sido inscripto para ser presentado en la Corte Suprema de Nueva York. Clift pide una compensación de 131 mil dólares, porque el rodaje duró más de lo previsto. "Universal" contesta diciendo que el retraso se debió al propio actor, que se mostró muy negligente en el aprendizaje del papel, causando una tardanza muy cara a la producción del film. La empresa pide una compensación por 686 mil dólares.

PROBLEMA RACIAL EN HOLLYWOOD

HOLLYWOOD, (ANSA).— En Hollywood, Herbert Hill, secretario sindical de la "Asociación por el progreso de la gente de color", declaró que la industria cinematográfica y televisiva norteamericana será el próximo objetivo de una campaña por la igualdad de derechos civiles. Hill denunció la existencia de una campaña en contra de este deseo de igualdad y dijo que se tratará por todos los medios posibles, que esas tendencias segregacionistas no triunfen. "Si después de un período de negociaciones no obtenemos esta igualdad —dijo Hill—, los negros efectuarán no sólo demostraciones masivas en el país, sino también campañas de compra discriminada de films contra quienes sostienen la segregación racial".

SE TERMINA EL RODAJE DE "EL MOMENTO MAS LARGO".

ROMA, (ANSA).— Piero Vivarelli está rodando desde hace algunos días en Roma, "El momento más largo", que tiene como protagonistas a Elsa Daniel, Venantino Venantini y Rafael Pisareff. El film es realizado por Virtus Film de Roma, y Federico Aicardi, de Buenos Aires. El realizador filmó en Nueva York y en Buenos Aires. Ahora se filman escenas interiores en Roma. Como se sabe, el film se basa en la novela de Silvina Bullrich, del mismo título, es la historia de un amor imposible, pero auténtico, y apasionado, entre una muchacha y un hombre casado y con hijos. El guión es de Bebo Marrosu, la fotografía de Gastone Di Giovanni.

Mañana Daremos a Conocer Resultados del Escrutinio Sobre "Personaje del Año"

Es el tercero y se recibieron más de cien mil votos para los distintos candidatos.

Poco después de las nueve de la noche iniciamos el tercer escrutinio de nuestra encuesta destinada a elegir el Personaje Chileno del Año mediante la intervención de los lectores de LA NACION que están votando por sus candidatos preferidos. La persona elegida, como ya lo hemos anunciado, representará a Chile en una Reunión de Personajes de Importancia Internacional que con asistencia de enviados de otros pueblos, se efectuará en Londres en los primeros días de septiembre.

Su viaje a Londres lo hará en un Comet-JET de B.O.A.C., y durante su estada en la capital británica se alojará en un hotel de categoría junto con representantes de otras naciones. Tanto su viaje de ida y regreso en avión como su estada en Londres correrán por cuenta de los organizadores chilenos de esta encuesta internacional, LA NACION y M. G. M.

Entre sus actividades a realizar en la capital inglesa figura su asistencia como invitado de honor a la Premiere de Gala de la película de la Metro Goldwyn Mayer "Hotel Internacional" —THE V.I.P.s.

Esta cinta tiene como astros principales a Elizabeth Taylor y Richard Burton. Además, desempeñan papeles estelares Orson Welles, Rod Taylor, Louis Jourdan, Elsa Martinelli y Margaret Rutherford.

TERCER ESCRUTINIO

Una cifra superior a CIEN MIL Votos fueron depositados en nuestros buzones con motivo del tercer escrutinio de la encuesta sobre el "Personaje Chileno del Año". A estos votos se sumarán los que serán retirados al mediodía de hoy desde nuestra casilla 81-D, Santiago.

Los resultados los daremos a conocer en nuestra edición de mañana lunes y el último escrutinio lo efectuaremos después del 15 de agosto, fecha señalada como término de la encuesta.

¿Conoce a algún actor amigo?

LOS PRINCIPALES PROTAGONISTAS del film de M. G. M. "Hotel Internacional" —The V. I. P. s— aparecen en este dibujo. ¿Los conoce usted...? Búsquelos, identifíquelos.

"TEATROGRAFIAS" SIGUEN MAÑANA

Mañana lunes, la distinguida autora teatral señora Gaby von Bussenius hará su "teatrografía" en el Teatro Talía, San Diego 246, a las 19 horas.

Este interesante ciclo de charlas ha alcanzado un singular éxito y se han presentado 16 autores, contando al público su vida artística y sabrosas anécdotas.

La entrada es libre.

HOY, "ADIOS A LOS CINCO GRANDES DEL DISCO" EN EL T. CAUPOLICAN

...me y justificado entusiasmo ha despertado entre ... juventud las dos últimas actuaciones en Chile que ...rán hoy, en funciones de ... a las 6.40 y noche 9.40, ... Cinco Grandes del Disco en el popular escenario Teatro Caupolicán. Por ... vez actúan hoy los as... máximos de la D'scomanía Chilena: Ginette Acevedo, ...o Galleguillos, Danny Chilean, Oscar Arriagada y Sergio Inostroza, acompañados por un elenco estelar de atracciones internacionales que encabezan Carlos Helo, Fernando Trujillo, Ferrand Alabert, Palmenia Pizarro, Alan y sus Bates, Servando y sus Tornados, Nancy Bell, Angel Fontana, Los Hilton, Isa Lira, Eduardo Aránguiz, Lalo Valenzuela y muchos otros.

Ultima semana

EL AVARO

Ría con el gran suceso cómico de 1963:

Presenta el Teatro de Ensayo U. C.
HOY, VERMUT 19 HRS.

TEATRO CAMILO HENRIQUEZ
Entradas numeradas en venta.

Próximo estreno:
"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES"
de W. Shakespeare

UNIVERSIDAD DE CHILE
Instituto de Extensión Musical

CICLO DE DIFUSION DE MUSICA DE CAMARA

SEXTO CONCIERTO

MAÑANA, A LAS 19 HORAS

T. ANTONIO VARAS

Cuarteto Oficial de la Escuela Nacional de Música de la Universidad de Brasil

Integrantes:

...NTINO PARDINELLI — Violinista.
ENRIQUE MORELEBAUM — Violinista.
...CQUES NIREMBERT — Violista.
...GEN RANEVSKY — Celista.

PROGRAMA:

VILLALOBOS: Cuarteto N.o 11.
GNATALLI: Cuarteto Popular.
SIQUEIRA: "Tríptico Negro N.o 1".
SANTORO: Cuarteto N.o 3.

ENTRADA LIBRE

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpedicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

"Hotel Internacional" se Estrenará en Chile Antes que en el Radio City de Nueva York

Debido a un hecho imprevisto, el estreno de la película "HOTEL INTERNACIONAL" The V. I. P. s) protagonizada por Elizabeth Taylor y Richard Burton, se efectuará en Chile semanas antes que su premiere en el Radio City Music Hall de Nueva York. Aunque el estreno simultáneo mundial de esta producción Metro-Goldwyn Mayer, ha sido fijado, como se sabe, para el día 3 de septiembre, por ineludibles compromisos el Radio City Music Hall, que exhibe las más cotizadas producciones fílmicas, respaldadas por suntuosos "shows", no podrá presentar "HOTEL INTERNACIONAL" sino más de tres semanas después que haya sido presentada a millones de espectadores en otras partes del mundo.

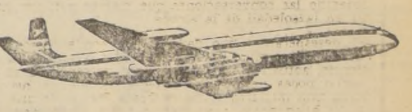
"HOTEL INTERNACIONAL", el film de fama internacional, rodada en Panavisión y Metrocolor, cuenta la historia de los muy ricos, los muy poderosos y muy pintorescos. Es la historia de una muy hermosa mujer, que vive en un mundo exclusivo y de su marido, un magnate naviero, quién afronta la pérdida de ella. Relata la película los amores, los amoríos y los odios de un grupo de Personas Muy Importantes, atrapados en una noche de niebla en el Aeropuerto Internacional de Londres y los devastadores efectos que ello tiene sobre sus vidas y su futuro por la demora en la salida de los aviones.

"HOTEL INTERNACIONAL", será la primera película a exhibirse en Chile en que veremos a Elizabeth Taylor y Richard Burton actuar juntos. Entre sus coprotagonistas figuran Luis Jourdan, Orson Welles, Rod Taylor, Elsa Martinelli, Margaret Rutherford y la estrella inglesa Maggie Smith, bajo la dirección de Anthony Asquith. El espléndido vestuario de Elizabeth Taylor fue creado por la casa de modas Givenchy.

El estreno de la película se efectuar en los cines Metro, Lido y King, California y Las Lilas en Santiago, el 3 de septiembre y en la misma fecha en los Teatros Metro y Brasilia en Valparaíso.

SE ABRIO LA GRAN ENCUESTA INTERNACIONAL
"REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL"
para despejar la incógnita:

¿QUIEN VIAJARA A LONDRES, IDA Y VUELTA en un avión COMET-JET de la B.O.A.C.?



para participar en la

REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL y en otras actividades, cuyo punto culminante será la PREMIERE DE GALA del nuevo film M-G-M de ELIZABETH TAYLOR y RICHARD BURTON, **HOTEL INTERNACIONAL** (THE V. I. P.s), en el Empire Theatre de la capital británica, el 3 de septiembre.

¡USTED lo decidirá, y podrá ganar, a la vez, valiosos premios!

La conducción de la FASE CHILENA de la encuesta que se efectúa en numerosas naciones está a cargo de Metro-Goldwyn-Mayer y LA NACION. Tiene por objeto encontrar el PERSONAJE CHILENO DE PRESTIGIO (hombre o mujer), quién se haya destacado, en forma meritoria, en actividades relacionadas con,

LA ASISTENCIA SOCIAL Y BIENESTAR PUBLICO, PRODUCTIVIDAD DEL PAIS, ESFERAS DEL ARTE, LAS CIENCIAS, LA EDUCACION O EL DEPORTE.

La persona elegida de entre cualquiera de estas agrupaciones por mayoría de votación de nuestros lectores, viajará a Londres por B.O.A.C. en donde será alojada en hotel de primera categoría, con todos los gastos de su estada pagados, y participará en las actividades que hemos indicado.

PARA VOTAR POR SU CANDIDATO Y OPTAR A VALIOSOS PREMIOS llene usted el cupón que insertamos al pie y envíelo en sobre marcado "REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL" a LA NACION, Casilla 81-D o deposítelo en el buzón en el hall de LA NACION, Agustinas 1269, ANTES DEL 15 DE AGOSTO. No se tomarán en cuenta cupones que se reciban más tarde.

CUPON: "EL PERSONAJE DEL AÑO"
"REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL"

VOTO POR ....

....

para participar en la REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL en Londres.

NOMBRE ....

CIUDAD .... CARNET ....

DIRECCION ....

....

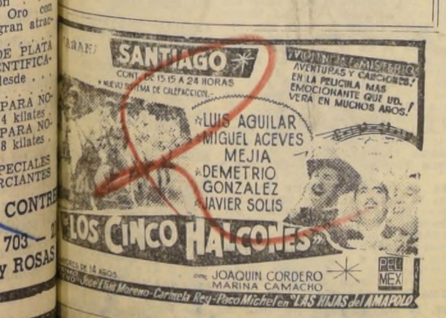
CB 146

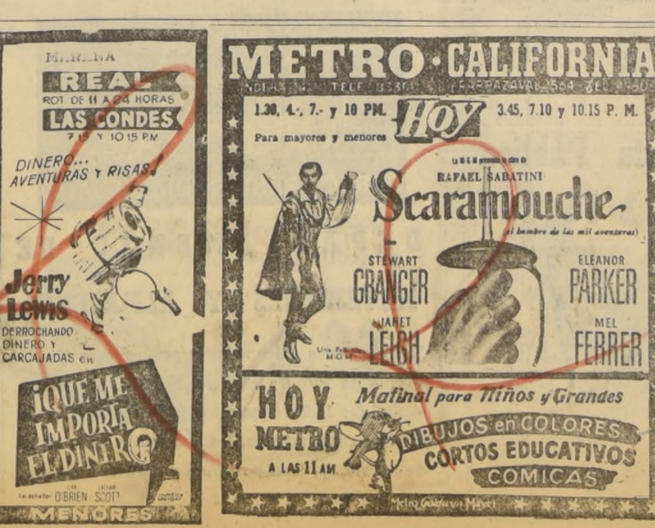
RADIO MAGALLANES
La Emisora Popular
INDUSTRIA RADIO-ELECTRICA ALEJANDRO UBERTINI, PRESENTA:

¿A DONDE VAS, MARGARITA?

RADIOTEATRO DE LUNES A DOMINGO, 17 HORAS, Y LUNES A SABADO, 10.30 HORAS. ¡SENSACIONAL Y POPULAR!

Rápidas Colocaciones de Vidrios
A DOMICILIO
Cualquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.
I..A 617 - FONO 30403
Vidrios Planos Giraudo





4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS. REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907. Z-4|In

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre caminera, mujer paseo Moneda 2047. Z-4|In

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

SEÑORA HONORABLE SOLA DEsea pieza sin pension o con almuerzo, en casa de respeto, sector Bilbao. Fono 66228. Z-12|7

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

50 ESCUDOS, CASITA NUEVA, dos piezas, Baño, cocina y patio. Barrio Recoleta. Tratar, fono número 493647. Z. 31|7.

ARRIENDO UNA PIEZA A LA CAlle, matrimonio solo, en calle Carlos Pezoa Véliz 681, Quinta Normal. Mucha locomoción. Z. 31|8.

SE ARRIENDA PIEZA A SEÑORA sola, E° 15. Rancagua 87. De 3 a 6. Z. 13|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SOQUETES STRETCH. DOS PAres 800-1.200-1.500-2.000. Reembolsos. García Reyes 428. A. 19|9

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astrakán y un reloj pulsera de señora de oro y brillantitos. Tratar Avda Colón 6118 (Paradero 10) Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMERY", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102. Z. 30|9

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dibal Ltda., Agustinas 972, of. 91. Z 10|1

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2 600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809 Quinta Normal.

FERRETERIA MADRID, OFRECE su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros articuols más. San Antonio 401. Z 41|In

H H AL FRIO, DOBLE ECONOmía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63 Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941 casilla 3793, Santiago. Z23|In

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta 10444, de Humberto Fernández Fernandez, Banco del Estado, Puente Alto, queda nula por aviso correspondiente. A. 12|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta 36464, de Manuel Moresco. Antola, Banco del Estado, Ñuñoa, queda nula por aviso. A. 12|14.

EL SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de Zapaterías, renovó su directorio, para el período 1963-1964, quedando constituído de la siguiente forma: José R. Tobar S., presidente; Avelino Henríquez V., secretario; Omar Guzmán G., tesorero; Lino Pérez P., y Hugo Farfán L., directores, acto que se realizó ante el señor Jaime Henríquez R., inspector del Trabajo. De acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. A-11|14

CUARTO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Notifica a terceros, que puedan hacer valer derechos, demanda expropiación expediente N.o 30582, caratulado "Corporación de la Vivienda con U. Católica y otra": Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, Fiscal Corporación Vivienda y en su representación y consigna 350.497 pesos a fin responder valor expropiación sitio ubicado calle San Ignacio N.o 1584 de propiedad de Universidad Católica de Chile y María Berthe vda. de Dunoguier ordenado expropiar en favor mejoreros señores José Andrés y Tristán Sepúlveda, por Decreto Supremo N.o 945 del Ministerio de Obras Públicas, de 29 de abril de 1955. Se ordenó notificar a terceros puedan hacer valer derechos en juicio por cinco avisos publicarse en "La Nación".— El secretario. A. 12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Ernesto Müller Waldman a Clara Rebeca, Tauba y Moisés Ernesto Muller Kirchborn, sin perjuicio derechos cónyuge Aída Kirchborn Feldman. Inventario solemne practicará 13 actual, 15 horas.— Secretario. A 9-10|12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carmen Vargas Salas a Marta Gertrudis del Rosario Vargas Salas.— Secretario. A-9 10 12|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie B. B., N.o 773473, cuenta N.o 2775, Banco de Chile, sucursal la Vega, queda sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque número 1838776, serie Y, del Banco Francés e Italiano, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 2803, de la Compañía de Fomento Industrial y Agrícola, Corporación de Ingenieros Chile Ltda., C.P.A., queda nulo por haberse dado aviso. A. 11|14.

SE DA ORDEN DE NO PAGO POR extravío a los cheques Serie BE 706743 al 750, de la Cta. Cte. N.o 8245, del Banco Chile, Sucursal San Diego. A. 13|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 159, de la Sociedad Club Hípico de Santiago, extendido a nombre de don Roberto Neme Neme, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 917626, Banco del Estado Valparaíso, por E° 354.58, queda nulo por aviso correspondiente. Z. 13|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa. Z. 31|15

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CURSOS DE RECUPERACION INglés, primer ciclo, E° 0,50, hora, 4 meses, Marys College, San Joaquín 1419. A-18|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórganse diplomas. A. 14|18.

EMPIEZAN CURSOS RAPIDOS, dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 14|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección, Catedral 1257. Curso rápidos muy económicos. Modes camisería, cortador sastre. Diplomas.

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C-15|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595. A. 6|18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU PUPILO. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. INSTITUTO RECUPERACION PRIMARIO - SECUNDARIO. Rodulfo Phillipi 38, fono 91674. C. 11|IX|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch a para los ganados de Chile. Monjitas. 667. Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

ALFOMBRA LANA, 2,50 x 1,50, IMportada, nueva, 75.000. Teléfono 73505. Echeñique 4835. A. 12|30.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO BOTILLERIA CON PAtente adicional, barrio comercial, mercaderías, fono, máquina registradora ocasión. Copiapó 1472, fono 67638. Z. 31|33.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Schumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, ROdolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera. Z-35|In

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

ME OFREZCO COMO VENDEDOR competente en el ramo de zapatería, para el mostrador, sin leyes sociales. Domicilio: Grajales 2741. Z. 10|37

SE OFRECE JOVEN HILANDERO con experiencia, se ubica en "Población Arte culinario". Calle Lleo-Lleo N.o 4807., Conchalí. Z. 20|36.

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z 31|36.

JOVEN CASADO, SE OFRECE PAra manejar cualquier clase de vehículo, con documentos al día. Tratar, Armando Mook 3758. Macul. Z. 12|36.

SEÑORA RESPONSABLE BUSca vacante, bien de dueña de casa o ayudanta de pastelería. También industria casera. Puertas adentro. Buenas referencias personales. Escribir a E. V., Carnet 41499, Correo 15, Santiago. Z. 13|36.

JORGE AZOCAR REPARA TODA clase tapicería en mal estado de muebles y automóviles. Especialidad en hechuras de fundas y limpiados de tapices. Atiendo a domicilio rápidamente. Ordenes a Santo Domingo 1412. Z. 16|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO EMPLEADA SEPA ALgo cocina. Onofre Jarpa 253, La Reina. Bus 57. A. 12|37.

BARNIZADOR COMPETENTE, ojalá pintura lacqué; sueldo mejor. Bilbao 504. A. 12|37

APRENDICES MUEBLERIA: BUEN sueldo. Bilbao 504. A. 12|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

Traspaso local E° 8.000, con instalaciones completas, de 10 x 20. San Diego 1307. Fono 51397, Santiago. A. 12|40

PROPIEDAD AGRICOLA EN DOñihue, 3 cuadras, casa habitación, vende Tapia, Teatinos 243, departamento 50. Z-12|40

42 — PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

COMERCIANTES, COMPREN DIrectamente en fábrica, fina camisa de popelina y artículos de punto (slips y cuadros). Venta por mayor y menor. Fábrica de Camisas "Mac Donald", Irarrázaval 1528, Santiago (lado teatro California). Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE. San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054. Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal. Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas. Z-42|In

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery. ROFFE, San Diego 107. Créditos. Z. 31|42

CICUTA

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTOR LECLERC Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP 22|1

DOCTORA NAVARRETE Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912. GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI Medicina Interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2-5 1|2. GP. 6|8

ABDELKARIN DAVIS Señoras. Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. 23|8 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia. Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DR. JOSE FROIMOVICH Medicina Interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ Piel. Manuel Rodríguez N.o 86. Fono 68828. H|O. C. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

OCULISTAS

DR. MIGUEL MILLAN A. DR. OSCAR HAM G. Oculistas. Av. Gral. Bustamante 32 A. Depto. 21 — Fono 461369 (Nueva dirección) Consultas de 2 a 7 P. M. G. P. 9|9

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Teléfono 67378. GP. 81|7

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B. Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. P. 6|9.

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 320. Teléfono 61070. GP. 7|31

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO Abogado. Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto. Especialmente: Compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas, particiones. G. P. 2|8

CONTADORES

RAFAEL ALVAREZ CONTABILIDADES Leyes Sociales Tributarias. Fono 89979. GP. 7|IX

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 31|7

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702, Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|7

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

DR. GREGORIO AGUILAR S. Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 11|8

DR. DE LA CARRERA D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única 9 a 5. 930 Huérfanos (Teatro Central)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 10 al 17 de agosto de 1963.

IMPERIO, Estado 269; BUEN PASTOR, Avenida Matta 503; BLANCO, San Ignacio 702; KRAIZEL, Portugal 698; CHILOE, Victoria 891; GONZALEZ, Carmen 1439; ESCOBAR, Arturo Prat N.o 2077; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; MONACO, Gran Avenida 7529; ANIBAL PINTO, Gandarillas 319; DEPARTAMENTAL, Tercera Transversal 5410; OYARZUN, 5 de Abril 4687; ROMA, Tercera Avenida (Población Buzeta), 2824; ANTOFAGASTA, Antofagasta 2996; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; CASALI, Catedral 2802; MAPOCHO, Matucana 1098; LABRIN, Rosas 2002; Echárren, Av. B. O'Higgins 2196; LA TORRE, Avenida Vicuña Mackenna 129 DE LA CRUZ, Avenida Providencia 2012; BILBAO, Bilbao 1299; SANTA MARTA, Poeta V. García Huidobro 4065; FARR, Irarrázaval 3133; SAN JORGE, P. de Valdivia 2883; SANTA ELENA, Nueva Matte 2602; SIMON, Independencia 895; RENCA, Avenida Balmaceda (Renca), 334; BLANCO, Andrés Bello 498; BOLIVAR, Valdivieso 611; DE URGENCIA, San Francisco 72, (Turno permanente).

ITINERARIO DE TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Lo domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas. con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Norturno" Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diaria

SANTORAL

HOY: TUBURCIO.
MAÑANA: CLARA.

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9.05 horas. Vuelo 151. DC 6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO

DOMINGO: Vuelo 80 llega a las 19.45, procedente de Buenos Aires. Sale a las 20.30 con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado. Relaciones de Prensa y Publicidad.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DOMINGO.— AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas, con destino a Mendoza y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor teléfono 393789.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist. 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40032
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Posta Central: San Francisco 75 teléfonos 382244 - 450001. Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011 Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146. La Cisterna Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval esquina de Villaseca. teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11, de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas: sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile: Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábado, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas: radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Pública N.o 122-16 "C"

SE LLAMA A PROPUESTAS PUBLICAS POR LA CONSTRUCCION DE PAVIMENTOS EN LA BASE AEREA "EL BOSQUE", CON UN PRESUPUESTO OFICIAL DE E° 206.239,32.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día jueves 22 de agosto de 1963, a las 16 hrs. Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día sábado 10 al 14, inclusive, de agosto en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2.o piso, oficina N.o 10).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la Tercera Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

"Se comunica a los señores proveedores que la Propuesta Pública Especial N.o 133, por adquisición de: 13.985 repuestos para alumbrado de equipo, cuya apertura estaba fijada para el 13 de agosto, ha sido postergada para el 9 de septiembre de 1963, a las 11 horas."

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS y USADAS

VENDO TRAJE DE NOVIA, CORto, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277. Z. 20|42.

FASS, EL CHINE FRANCES, LUce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9. Z-42|In

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531. Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOcadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790. Z-47|In

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981. Z-47|In

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCAdiscos, grandes facilidades. Estado 333. Z-47|In.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— ORDEN 2.o Juzgado Trabajo, en juicio Caja Empleados Públicos con Campos. El Martillero Público Sergio Ravanal rematará el día 13 de agosto, a las 16 horas, en San Diego 645, local 18, máquina impresora s|m. El Secretario. C. 12|48

SINDICATO PROFESIONAL DE Matarifes de Equinos y Ramos Conexos de la provincia de Santiago, cita a reunión general a efectuarse el viernes 16 del presente, en su local de Franklin N.o 1449. Puntos a tratar: elección de directorio 1963-1964. A. 11|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, rematárase 23 presente mes, quince y media horas, siguientes propiedades ubicadas en Avenida General José Artigas N.o 0135, comuna Providencia este departamento; a) departamento N.o 17 y su guardadero N.o 8, inscrito a fojas 13.134, N.o 17.232; b) departamento N.o 21, inscrito a fojas 13.137 N.o 17.235; c) departamento N.o 15 y su guardadero N.o 5, inscrito a fojas 13.132 N.o 17.230, todos del Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, correspondientes año 1959 a favor deudor Jorge Granger Ferrano. Mínimo E° 4.440; E° 2.877, y E° 3.238, respectivamente. Garantía: 10 por ciento mínimo. Precio de cada departamento pagaráse contado, remataránse separadamente, suspendiéndose remate si con precio de las primeras se cubre crédito y costas juicio. Demás antecedentes, autos N.o 158.216 "Caja Accidentes del Trabajo con Lathrop Alfredo y otros", Ejecutivo.— Secretario. A-12|48

REMATE: ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataráse, 26 agosto próximo, 10 horas, propiedad ubicada calle Nueva, en proyecto, correspondiente sitio 2, manzana T., loteo del sector Nueva Ñuñoa, comuna Ñuñoa, departamento Santiago, perteneciente a Natividad Hernández Obach, inscrita fs. 7242, N.o 14510, Conservador Santiago año 1947. Mínimo, E° 7.407. Precio contado. Caución postores 10 o|o mínimum, dinero o vale vista. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 2369-63, Banco Osorno y La Unión con Fernández y otra. Ejecutivo.— Secretario. A. 11|48

REMATE DEL CONJUNTO DE muebles por orden de la sucesión del señor Ernesto Pinto Vidósola y consignantes J. P. de Edwards, E. de Rivera, A. Nagel, L. Harlowe, L. de Irarrázaval, E. Just, F. Hamlet, D. Germán, I. Corea, C. Flesch, A. Rivera, C. de Hunneus, S. Lazcano, A. Ascui, D. Cañas, A. de Castillo, A. Barraza, M. Debarret, E. Muñoz, L. Correa, A. Castro, P. Irarrázaval. Mañana domingo, a las 15.30 horas en Huérfanos 1658. A la vista, hoy, sábado, de 4 a 8 P. M.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C. 11|48

REMATE: ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 24 agosto próximo, diez horas, propiedad ubicada calle Gumercindo 167, Quinta Normal, inscrita fs. 6551, N.o 13118, Conservador Santiago, año 1947. Mínimo. E° 1.652 contado. Caución postores 10 o|o mínimo, boleta o vale vista bancario. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases autos 97361, Valenzuela con Bayer. Ejecutivo.— Secretario. A. 11|48.

REMATE.— ANTE CUARTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, rematárase 28 actual, 15.30 horas, sitio 65, situado calle Medinacelli, comuna Las Condes, este departamento. Mínimo, E° 9.000 contado. Boleta garantía 10 o|o mínimo. Antecedentes, expediente autorización enajenar Balmelli, Siro.— Secretario. A. 11|48.

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 30 agosto 1963, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Santa Rita N.o 1273, comuna de Ñuñoa, de este departamento, inscrita a fojas 9678, N.o 15.129, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1955. Mínimum subasta: E° 4.342. Forma de pago: con el mínimum de E° 4.342 al contado y saldo que exceda dicho mínimum a seis meses plazo contados desde día remate, con interés anual del 12 o|o y 18 o|o caso mora. Entrega propiedad se hará estado actual con todos sus usos, derechos, costumbres y servidumbres. Serán cargo subastador contribuciones cualquier naturaleza que adeudare propiedad, incluso deudas pavimentación, como asimismo gastos ocasione traslación dominio. Garantizar saldo insoluto precio y sus intereses deberá constituirse hipoteca sobre propiedad subastada. Tomar parte subasta acompañar boleta 10 o|o mínimum orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente N.o 150098, caratulado "Caja de Empleados con San Martín, Raúl, Ejecutivo. — El Secretario. A. 11|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Scherzer con Vera Eleuterio: Amoblado de living de tres piezas en mal estado. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Balari con García Gustavo: Radio de sobremesa, marca Phillips. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Corvalán con Caroca Hernán: un mueble antiguo dos puertas y una radio de velador marca R. C. A. Victor. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Rivera con Rebolledo Teresa: Un reloj de pulsera marca Urbita, a la vista, para señora. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Paz con Cáceres René: Radio de sobremesa marca Guirad. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

EL 16 DE AGOSTO DE 1963, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Séptimo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Moreno con Dalmati Juan: Una balanza marca Dayton N.o 7587, esmaltada, blanca. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 14|48.

...oscoso destaca labor cumplida ... la Alianza para el Progreso

...la que se ha logrado que las empresas privadas ...boren con el plan de Kennedy para la América Latina.

...SHINGTON, 10 (UPI).— ...naldo Otero.— En con... con el año pasado, es... se conmemorará el se... aniversario del comien... programa de la Alianza ... progreso destinado a ... la economía de Amé... ...tina.

...ro Moscoso, coordina... la Alianza, en un sen... ...morandum dirigido al ... a sus órdenes, dice ... este segundo aniver... Alianza tiene algo de ... de sentirse orgullosa". ... mismo funcionario ... el mes de agosto de ... un memorándum si... dirigido a sus ayudan... toda América Latina di... ...ces que no había nada ...brar.

...hoy, ladrillos y arga... construcciones em... ...as por la Alianza para ...reso pueden verse en ... ciudades y poblacio... como a lo largo de las ... de América Lati... objetivos y principios ... Alianza empiezan a ha... entre la gente que ... dice el documento. ...oso empleó las mismas ... recientemente expre... por el Presidente John ...nedy para reconocer ... Alianza "aún tiene un ...largo trecho que reco... y tal como lo dijo ..., "debemos perseve...", manifestó Moscoso.

...programa de la Alianza ... progreso se inició ... años —el 17 de agos... 1961— en Punta del Es...guay, cuando EE. UU. ... a 19 países latinoame... en este plan de des... social y económico, al ... miles de millones de ...

...morándum de Moscoso ... "importantes progre... han hecho hasta aho... cuanto a lograr que las ... privadas colaboren ... Gobiernos en la eje... del programa. Reiteró ... Alianza "no puede te... sin el desarrollo de ...roso y socialmente res... sector privado". ... que en los dos últi... ...se han construido ...érica Latina más de ... viviendas y más de ... aulas.

... hay muchos otros as... menos tangibles, pero ... más importantes, tales ... sistemas de cobros ... asociaciones de ... ahorros y prés... revisión de programas ... y escolares y ... agrícolas e industria... añadiendo: ... jerga, se trata ... instituciones, en ... sencillo, es montar ... que la demo... moderna requiere". ... antecedentes oficiales ... que en la actuali... de 500 obras especí... la Alianza han sido ... para América La... Entre ellas figuran pe... grandes proyectos de ... y alcantarillados ... de almuerzos esco... promociones industria... mejoramiento de granjas ... proyectos de refor... administrativas y otros. ... más de 100 proyectos específicos destinados a robustecer el sector agrícola en América Latina, que al presente no es capaz de encarar sus propias necesidades de alimentos.

Para reformar y mejorar los sistemas de educación pública, casi 100 proyectos para distintos países están ya aprobados figurando entre ellos programas de adiestramiento de profesores, mejoramiento de las direcciones escolares y construcción de aulas.

Intentó suicidarse un "amigo" de Ward

OXFORD, Gran Bretaña, 10 (UPI).— Joe Wade, tahur profesional y amigo íntimo del desaparecido doctor Stephen Ward que se suicidó la semana pasada, fue trasladado hoy a un hospital de Oxford, aparentemente víctima de una dósis excesiva de barbitúricos.

Wade está casado con la actriz cinematográfica Corinne Grey y afirmó hace unos días que tenía en su poder evidencias que podrían haber reivindicado a Ward si hubiese tenido el valor de presentarlas durante el juicio.

Después de la muerte de Ward, que también ingerió una dósis excesiva de barbitúricos, Wade se comunicó telefónicamente con diarios y expresó que su conciencia le remordería durante el resto de su vida por no haber declarado a favor del osteólogo.

El jueves último apareció en un programa de televisión y reiteró que tenía en su poder evidencias que reivindicaban totalmente a Ward.

En su conversación telefónica con diarios británicos, Wade mencionó asimismo a varias personalidades que —según él— pudieron haber salvado a Ward si hubiesen comparecido durante el juicio. Las personalidades mencionadas, en su mayoría del mundo teatral, no fueron mencionadas en la información periodística, posiblemente para evitar complicaciones judiciales.

Haití acusa a EE. UU. de costear invasión

MIAMI, 10. (UPI).— El Gobierno haitiano del Presidente Francois Duvalier acusó hoy a EE. UU. de haber subvencionado "la pretendida invasión de Haití", según una transmisión de la emisora oficial de Radio de Cuba, escuchada aquí.

Dicha emisora atribuyó a Duvalier la afirmación de que "Haití puede muy bien pasarse sin la ayuda económica de EE. UU. y vivir sin sumisión política, como lo hacen los países africanos".

PUERTO PRINCIPE, 10. (UPI).— Una comisión investigadora de la Organización de Estados Americanos (OEA) llegará a esta capital la semana próxima para examinar las acusaciones sobre complicidad dominicana en la frustrada invasión de exilados haitianos ocurrida la semana pasada.

Haití denunció que unos 150 invasores cruzaron la frontera de la República Dominicana al invadir la región noreste del país. La invasión aparentemente fue aplastada y 14 sobrevivientes de la fuerza huyeron a territorio dominicano.

La República Dominicana, que comparte con Haití la isla española, negó haber dado ayuda a los invasores.

El Presidente dominicano, Juan Bosch, ha mantenido una posición de abierta hostilidad al régimen haitiano del Presidente Francois Duvalier.

FALLECIO ESTES KEFAUVER, SENADOR DEMOCRATA DE EE.UU.

En dos oportunidades aspiró a la presidencia de su país y se caracterizó por sus ataques a los grandes señores del delito y de monopolios norteamericanos.

WASHINGTON, 10 (UPI).— (Por Sam Fogg).— El senador demócrata Estes Kefauver, que surgió de la zona agrícola de Tennessee, combatió a los señores del delito de las grandes ciudades y a los monopolios comerciales y que dos veces trató de llegar a la Presidencia, falleció hoy de un ataque cardíaco, a los 60 años de edad.

El alto y amable demócrata sucumbió "rápida y pacíficamente", a las tres cuarenta de la mañana, en el Hospital Naval de Bethesda, adonde había sido llevado el jueves, con lo que se creyó una indigestión, pero que ayer fue diagnosticado como un leve ataque al corazón.

En la madrugada de hoy, la pared interna de la aorta cedió, y el senador falleció antes de que pudiese llegar a su lado su esposa con sus cuatro hijos —tres mujeres y un varón—. Estaba pasando unas vacaciones en Colorado.

Son muchas las expresiones de asombro y dolor ante su muerte, que ya se han hecho públicas. El líder demócrata, en el Senado, Mike Mansfield, dijo de él que era "un cruzado y un idealista, y su contribución al mejoramiento y al bienestar de la nación será recordado por mucho tiempo".

ESTES KEFAUVER

Adlai E. Stevenson, quien dos veces frustró las intenciones de Kefauver de ser elegido candidato a la Presidencia de la nación, por el Partido Demócrata, dijo que había sido un "valiente campeón del pueblo".

Fue como presidente de una Comisión del Senado, dedicada a investigar el crimen, que Kefauver surgió por primera vez a la consideración pública. En las audiencias de esta Comisión, que fueron ampliamente televisadas, se le vio a Kefauver interrogar severamente a delincuentes de la talla de Frank Costello.

Su primer intento fracasado de obtener la candidatura presidencial demócrata lo llevó a cabo en 1952. Realizó una campaña en todo el país que tuvo contornos muy populares, especialmente por su decisión de adoptar como símbolo para ella el tradicional gorro de pieles de los pioneros norteamericanos.

En la Convención, sin embargo, se le dejó de lado para elegir como candidato a Stevenson. Se le opusieron los políticos del sur que no gustaban de sus moderadas opiniones en cuestiones raciales y los caudillos del norte, que creían que en su lucha contra el crimen los había perjudicado en las grandes ciudades.

En 1956, Kefauver volvió a la búsqueda de la candidatura presidencial y enfrentó a Stevenson en una serie de elecciones primarias. Kefauver ganó en estados como Wisconsin, Minnesota y Maryland, pero fue derrotado en los más importantes de California, Oregón y Florida.

Al ser elegido candidato, Stevenson declaró que el segundo término de la fórmula estaba disponible para quien obtuviera más votos en la Convención. Kefauver lo ganó, superando por poco a un joven colega del senado.

Ese colega era John F. Kennedy, quien hoy llora la pérdida de su hijo recién nacido.

SCOTLAND YARD TRAS LOS 30 ASALTANTES DEL TREN CORREO

El monto del botín aumentó ayer en 123 mil dólares. Fue encontrado uno de los vehículos usados por los atracadores.

LONDRES, 10 (UPI). Por Paul Allerup.— La casi increíble cifra de dinero que desapareció en el "gran robo del tren" —sin precedente en Gran Bretaña— ocurrido recientemente, se elevó hoy al total de 7.145.600 dólares cuando el Banco Clydesdale, de Glasgow, reconoció que figura entre las víctimas, al anunciar la pérdida de 44.000 libras esterlinas (123.200 dólares).

Hasta ahora, la policía no parece estar más cerca de atrapar a los audaces autores de lo que lo estaba el jueves pasado cuando tuvo lugar el espectacular asalto al tren del Correo Real entre Glasgow y Londres.

Mientras tanto, centenares de detectives de Scotland Yard, inspectores postales y agentes investigadores de las Compañías de Seguros continuaban sus incursiones en los bajos fondos de la nación en busca de alguna pista.

Aunque de acuerdo con la tradición Scotland Yard no ha hecho declaración alguna respecto del curso de sus investigaciones, el hecho de haber apelado al público británico en general para que colabore en el caso, se interpreta como indicio de que carece de informes.

Se pidió a la ciudadanía que comunique a las autoridades policiales cualquier cosa que pudiera haber visto u oído, especialmente en la hora del asalto, o en las inmediaciones donde ocurrió entre las tres y las cuatro de la madrugada del jueves, cerca de Cheddington, Buckinghamshire.

Se sabe que los asaltantes, o algunos de ellos, se llevaron el dinero en camiones —posiblemente en tres— a juzgar por uno de esos vehículos que apareció hoy abandonado en la aldea de Ranby, a 64 kilómetros de Notingham, el que fue examinado por la policía.

Basándose en las declaraciones de dos tripulantes del tren correo, las autoridades trabajan ahora sobre la teoría de que entre 20 y 30 individuos participaron en el asalto y se cree que pertenecen al bajo fondo escocés y británico.

El punto más débil de la posición de los ladrones es su elevado número, según se piensa, lo que supone la posibilidad de que por lo menos uno, acaso más, pudiera hablar indiscretamente o cometer alguna tontería.

La policía tiene también puestas sus esperanzas en la elevada cuantía de la recompensa total ofrecida por las compañías de seguros, el Departamento de Correos y los bancos afectados, por informes que conduzcan al arresto y convicción de la banda. Aún dentro del bajo mundo se reconoce que tal recompensa "es capaz de abrir muchos labios".

Ni aún un criminal maestro, que contase con los más leales secuases —y la policía admite que ningún criminal ordinario pudo concebir y realizar el atraco— podría sentirse seguro ante tamaña "carnada" ofrecida a cualquier informante.

Aunque no se han hecho comentarios oficiales, hay versiones de que la policía también trabaja sobre la teoría de que el "cerebro dirigente" del robo probablemente salió del país antes de llevarse a cabo éste.

Una versión no confirmada afirma que Scotland Yard "tiene una buena idea" de quién puede ser esa persona y la está buscando en el continente.

Los marineros franceses pusieron término a sus paros relámpagos

PARIS, 10 (UPI).— (Por George Sibera).— Los marineros franceses pusieron hoy fin a sus dos semanas de paros relámpagos; pero la lucha de los trabajadores contra las restricciones del costo de la vida impuestas por el Presidente de la República, Charles de Gaulle, se extendió entre los agricultores de la nación.

Mientras Marsella, El Havre y otros importantes puertos volvían a la normalidad, el Ministerio del Interior enviaba "grandes destacamentos" de su policía de asalto (CRS) a sofocar los actos de sabotaje que toda la semana vienen cometiendo los cosecheros de vinos del mediodía de Francia.

Los viñateros reclaman la compra por el Gobierno de su superproducción de vino, que se espera llegue a la cantidad de 25 millones de hectólitros después de la enorme cosecha de este año.

Desde el lunes los elementos de acción de los agricultores se han dedicado a cortar los cables del sistema de señales de los ferrocarriles, atravesar troncos de árbol en las vías férreas y prender fuego a las carreteras con azufre para cortar las comunicaciones y llamar la atención hacia sus problemas.

En días pasados también se han dedicado a cortar los postes telegráficos durante la noche, volviendo a la táctica de sabotaje que ha caracterizado las protestas de los agricultores franceses, a intervalos, en el curso de los tres últimos años.

La acción de los agricultores y los marineros es sólo parte de una oleada de agitación social que los entendidos esperan que se extienda por Francia, cuando el primero de septiembre vuelvan de sus vacaciones de verano los trabajadores industriales.

Los obreros reclaman aumentos de salarios y otras, medidas gubernamentales para hacer frente a la radical elevación del costo de la vida, pero el Gobierno, por orden directa de De Gaulle, contesta negativamente al clamor general basándose en que, de acceder a las peticiones, se volvería a la inflación causada por los aumentos alternativos de salarios y precios, consecuencia unos de los otros, que hicieron de Francia "el enfermo de Europa" durante la desaparecida cuarta República.

Las propias huelgas marítimas, que obligaron al Gobierno a utilizar navíos de la Armada y aviones de la Fuerza Aérea para despejar la aglomeración de viajeros en vacaciones inmovilizados en los puertos franceses por los paros, fueron suspendidas sólo temporalmente.

Los sindicatos marítimos accedieron a esta tregua a cambio de un aumento de salarios general del 5,6 por ciento. Pero han amenazado con reanudar la huelga si nuevas discusiones sobre la paga concertadas para el mes próximo no dan resultados satisfactorio.

Parece que el recrudecimiento de la crisis obrera va a plantear a De Gaulle la amenaza más grande con que se tropiece desde que el Gobierno dio fin a la huelga de cinco semanas de los 2.500.000 mineros de carbón de Francia a principios de este año mediante concesiones generales de mejoras de salarios.

En muchos aspectos la crisis del campo es la más grave de todas. A medida que ha continuado el desarrollo industrial de Francia, los ingresos de los agricultores han ido cayendo gradualmente por debajo del nivel del resto de la economía.

El Gobierno ha declarado que la única solución es un arreglo a largo plazo consistente en traspasar muchos trabajadores campesinos a la industria. Pero los agricultores, que representan el 30 por ciento de la población, se resisten a estas medidas.

Director en apuros

LONDRES.— El Director General de Correos de Gran Bretaña, Reginald Bevins, gesticula ante los periodistas en una conferencia de prensa que ofreciera aquí el 9 para referirse al cuantioso robo en un tren postal cerca de Londres. Las autoridades, entretanto, continúan en busca de claves que permitan dar con el "cerebro" del robo, estimado en un millón de libras esterlinas. Agentes de seguros han ofrecido fuertes recompensas para quienes den indicios de los ladrones. (RADIOFOTO UPI.).

Macmillan terminó conversaciones con el Ministro de Suecia

ESTOCOLMO, 10 (UPI).— El Primer Ministro británico, Harold Macmillan, puso término hoy a una serie de conversaciones con el Primer Ministro sueco, Tage Erlander, durante las que se trataron asuntos que varían entre la tirantez internacional y la cooperación económica en Europa.

Un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores, emitido después de la conferencia de dos horas, celebrada hoy, dice que los dos gobernantes discutieron el Tratado sobre Prohibición parcial de pruebas nucleares, firmado el lunes último en Moscú, así como cuestiones relativas a la situación actual en las Naciones Unidas y la cooperación económica europea.

Un portavoz sueco dijo que Macmillan y Erlander dedicaron unos 30 minutos a tratar problemas del Mercado Común Europeo, y de la Asociación Europea de Libre Comercio.

IDENTIDAD DE CRI[…] HAY ENTRE SIRIA E […]

EL CAIRO, 10 —(UPI)— Los gobernantes de Siria y el Irak anunciaron hoy su "completa identidad de criterio" sobre los problemas que afectan a la proyectada nueva República Arabe Unida (RAU), de Siria y Egipto, según comunicó hoy la Agencia Informativa de Levante.

Según la Agencia, el anuncio se hizo en un comunicado conjunto expedido a la terminación de las conversaciones sostenidas en Bagdad desde el martes de esta semana hasta ayer viernes entre el Primer Mandatario sirio, Salah Bitar, y las autoridades de Irak, comunicado que hoy difundieron las radios de Bagdad y Damasco.

El Primer Ministro sirio y Michael Aflax, Secretario General el Partido Baathista de su país, ya han regresado a su capital de Damasco después de sus conversaciones con el Presidente iraqués, Abdel Salem Aref, y otros altos funcionarios de su Gobierno, según la Agencia.

Informa la nota oficial que la conferencia "examinó las cordiales relaciones que unen a ambos países" y la situación árabe "creada por la crisis relativa al manifiesto sobre la Unión Tripar[…] abril".

Ese documen[…] El Cairo, des[…] para la proyec[…] Arabe Unida de[…] ciones. Sin em[…] surgidas aparen[…] los dirigentes […] Irak y Siria […] egipcio, Gamal […] han retrasado la […] de la Federación […]

En Siria, los […] son los princip[…] de la autonomía […] dualmente adu[…] poder, después de […] desalojar de los […] a los partidarios […] Nasser.

Los baathistas […] cen el control e[…]

La agencia […] que el comunicado […] denuncia "dete[…] escala y supre[…] mientos progres[…] en algunos p[…] considerándolos […] los más desta[…] que amenazan […] be.

Según la age[…] gaciones conv[…] necesidad de […] vimientos revol[…] Irak, Siria y E[…] de Yemen y Ar[…]

La Unión Soviética se ha en[…] a Occidente, dicen chinos co[…]

Señala que el pacto de Moscú puede cond[…] acuerdos políticos" peligrosos para l[…]

TOKIO, 10 (UPI).— China comunista afirmó hoy que el Tratado sobre proscripción parcial de ensayos nucleares suscrito en Moscú, "es una entrega soviética a Occidente", que puede conducir a "otros acuerdos políticos", peligrosos para la paz.

El último ataque de Pekín al Tratado firmado por la Unión Soviética, EE. UU., y Gran Bretaña, aparece en el "Diario del Pueblo", de Pekín, órgano oficial del Partido Comunista chino. El texto fue transmitido por la agencia de noticias "Nueva China".

El régimen de Pekín denunció que el Tratado que prohibe las pruebas nucleares atmosféricas, submarinas y en el espacio sideral "constituye un grave paso por parte de los líderes soviéticos, que representa una abierta capitulación ante el imperialismo". Agrega:

"Lo que mere[…] que se está […] acuerdo político […] del mundo debe[…] una mayor vigila[…] particular".

China comunis[…] que el Tratado "[…] mer paso hacia l[…] paso que acent[…] de una guerra […] más difícil aún […] la prohibición to[…] mas nucleares.

"Se recordará […] tículo—, que cua[…] Soviética aceptó […] considerar la te[…] las pruebas nuc[…] atmósfera, el esp[…] bajo el agua, […] no deberían reali[…] co ensayos subte[…] ta llegar a un acu[…] control. Pero ahor[…] do tripartito hac[…] las potencias n[…] realicen.

WASHINGTON.— Roger Rigaud, en un tiemp[…] del Gabinete del Presidente de Haití, Francois […] durante su conferencia de prensa el pasado día […] sonaje clave de los exilados haitianos apeló a los […] internacionales para llevar a cabo su invasión, […] propósito han desembarcado en Haití fuerzas […] el lunes 5 de agosto. (RADIOFOTO UPI.).

In Memoriam.-

SEFERINA JARA vda. de CONTRERAS.

Un año, un largo año, ha transcurrido desde tu partida fatal e ineluctable.

Al cerrar tus ojos para siempre cerraste las puertas de tu vida, pero dejaste abiertas las ventanas al recuerdo. Es nuestro consuelo. A través de ellas te contemplamos nuevamente, y tu innata bondad, manantial inextinguible de comprensión y de dulzura, al derramarse hoy sobre nuestros espíritus, deja en nosotros, los que te amamos, la sensación inefable de haber recibido una celeste e indefinible bendición.

Y es que a la sombra de Cristo se meció tu cuna; en esa misma cuna meciste a tus hijos, y a la luz de su doctrina santa los guiaste por el mundo.

Que a la divina sombra del Maestro haya encontrado tu alma la paz a que se hizo acreedora para su sueño en la Eternidad.

JUAN CONTRERAS Y HERMANOS.

DEFUNCIONES.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora

CARMEN BENAVIDES V. DE ALVARADO

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su domicilio, Cartagena 4125 (Población Buzeta). A las 9 horas, se oficiará una misa en la Capilla San Juan de Dios, por el eterno descanso de su alma.

Inés Alvarado y familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

CLARA TORRES MARTINEZ (Q.E.P.D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 13, a las 9 de la mañana, en la Iglesia Santa Filomena (Santa Filomena 300). Se ruega a sus amigos y familiares acompañarnos.

Su hija.

✝ Con motivo de cumplirse tres años del fallecimiento de don

EMILIO ULLOA MAREGATTI (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa el martes 13 del presente, a las 8 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes, en Puente Alto.

Sus padres y hermanos.

DEFUNCIONES.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

DANIEL JARAMILLO URETA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará a las 8.30 horas, en la Iglesia Los Carmelitos, en Borgoño esquina Independencia, partiendo el cortejo a las 9.30 horas, hacia el Cementerio General.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, don

CERVANDO CASTRO SALFATE (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, desde su casa habitación, Aviador Zañartu 2090, esquina Vivaceta, al Cementerio General.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

JUANA VILLARROEL SOTO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Santa Rosa 5950, a las 16 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido,

HNO. IGNACIO GONZALEZ F. (ex Provincial).

Director de la Fundación "Diego Echeverría C.", de Quillota.

La misa de funeral, se dirá hoy domingo 11 de agosto, a las 10 horas, en la Iglesia de los Rvdos. PP. Capuchinos, (Catedral 2345).

Sus restos mortales serán trasladados a continuación al Cementerio Católico.

Los Hermanos Maristas.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida tía, señorita

MANUELA CATALDO VARGAS

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas en el Cementerio Católico partiendo el cortejo desde la Parroquia La Recoleta Franciscana (Recoleta esquina de A. Bello) donde se le oficiará una misa a las 12.30 horas por el eterno descanso de su alma.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas que mandaron ofrendas florales y acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida esposa y madre, doña

ANA CORTES vda. de ALVAREZ (Q. E. P. D.)

Flavio Alvarez y familia.

Defunción.-

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, abuelito y suegro, don

DANIEL JARAMILLO URETA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General, a las 9 horas.

Dr. IVAN VIDELA Y FAMILIA

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...DEPENDENCIA y ante su público, Universidad Católica tratará de rehabilitarse de ...os contrastes sufridos. Habrá cambios ...uadro cruzado, que en la caída ante Palestino alineó con los players que están en el grabado. Esto es: Fernández; Jorquera, Adriazola y Sullivan; Olivares y Villarroel; Ramírez, Fouillioux, Tobar, Isella e Ibáñez.

U. Católica intentará su rehabilitación ante Audax

Católicos e itálicos disputarán en el Estadio Independencia el único match que se jugará en la capital.

En provincias habrá cuatro encuentros.

Un solo encuentro en la capital y cuatro en provincias se disputarán esta tarde por la décimocuarta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor. Se pondrá término también hoy, a la primera rueda del torneo de segunda división. Todo esto siempre que las condiciones climáticas lo permitan, ya que ayer al atardecer comenzó a llover sobre la capital. De cualquier modo, y como lo establecen los reglamentos del fútbol profesional, la Asociación Central emitirá a mediodía un comunicado sobre la ratificación o suspensión parcial, o total, de la programación fijada para esta tarde.

U. CATOLICA CON AUDAX ITALIANO

En el Estadio Independencia, a las 15.45 horas, se enfrentarán Universidad Católica y Audax Italiano. Tiene el equipo católico sumados 14 puntos, con los que está ubicado en el séptimo lugar en la tabla de posiciones. Su rival, es "colista" con escuálidos 6 puntos. El cuadro cruzado viene de perder con Palestino, y el team audacino fue derrotado en la última fecha por La Serena. Habrá cambios (como siempre ocurre en oncenas que han perdido), en ambos equipos. Se habla de la salida del argentino Isella del cuadro de U. Católica. Mientras que en Audax volvería el trasandino Catalán. Arbitrará, Domingo Massaro; y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

UNIVERSIDAD CATOLICA (14 puntos): Fernández; Barrientos, Adriazola (Villarroel) y Sulliván; Olivares y Jorquera (Isella); Ramírez, Acuña (Prieto), Tobar, Fouillioux e Ibáñez.

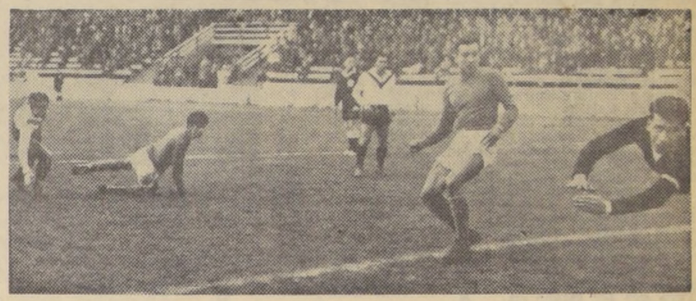
AUDAX ITALIANO (6 puntos): Valencia (Rivera); Yori, Zuleta y Vial; Lespinasse y Tapia; Vargas, Ramírez, Zamora (Aguila), Villar (Catalán) y Pérez.

EN PROVINCIAS

Los encuentros que se disputarán en provincias, serán los siguientes :en San Felipe. Unión San Felipe (13 puntos) con Ferrobádminton (15 puntos), árbitro: Sergio Bustamante; en La Serena, Deportes La Serena, vicepuntero (20 puntos) con Wanderers (15 puntos), árbitro: Alberto Vásquez; en Quillota, San Luis (11 puntos) con Palestino (7 puntos), árbitro: Carlos Robles; y en Talca, Rangers (15 puntos) con Everton (12 puntos), árbitro: Mario Gasc.

TEMUCO-LUIS CRUZ

En Temuco será cerrada la primera rueda del torneo de ascenso, con el encuentro que sostendrán, Deportes Temuco vicepuntero (18 puntos) con Luis Cruz (11 puntos). Arbitrará este match Pablo Zarkadis.



UNA DE LAS TRES CAIDAS de la valla de Calera muestra la escena. Santiago Leiva tomó bien un rebote, y sin dilación mandó la pelota al fondo de las redes, haciendo estéril la estirada del meta calerano Pérez. Fue el primero de los tres goles con que Santiago Morning derrotó a Unión Calera.

Santiago doblegó en el 2.o tiempo a Calera por 3 a 0

El primer tiempo terminó a O. Leiva (2) y Godoy, marcaron los goles del equipo bohemio, que mejoró mucho en la segunda fracción. Calera decayó notoriamente en los 45' finales.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Santiago Morning, 226. Unión Calera, 29.
ARBITRO: Jorge Cruzat, bien.
SANTIAGO MORNING (3): Adán Godoy; Villanueva, Enrique González y Collío; Ramírez y Mohor; Páez, Santiago Leiva, Rodríguez y Adolfo Godoy y Contreras. Entrenador: Carlos Arce.
UNION CALERA (0): Pérez; Vargas, Valdivia y Córdoba; García y Héctor Leiva; Torres, Silva, Ríos, Cabrera y Zullinger. Entrenador Raúl Marchant.
GOLES: (segundo tiempo): 5' LEIVA, al tomar, con disparo fuerte y preciso, un rebote de un chut que había enviado Godoy, y que pegó en el cuerpo de Valdivia; 12' GODOY, aumentó a dos con empalme certero a un centro de Leiva, quien había recibido de Páez; 33' LEIVA estructuró el 3-0, luego que Godoy le dejó con golpe de cabeza, le pelota en sus pies.

Santiago Morning obtuvo un triunfo categórico sobre Calera. Las cifras a su favor las logró el cuadro bohemio en el segundo tiempo, pero ya en el primero había hecho méritos para obtener ventajas. Sin embargo, hay que dejar en claro que mientras en los 45 minutos iniciales las acciones tuvieron cierto tiempo de equilibrio, bien que Santiago estuvo más cerca de romper el 0-0, en el segundo tiempo la superioridad del team santiaguino se hizo ostensible, y de allí lo inobjetable de su triunfo por 3 a 0.

Corrió Santiago algunos pecados de individualismo que cometió su delantera en el primer lapso. Páez, Leiva y Godoy efectuaron una labor más de equipo, constituyéndose justamente en los artífices del triunfo bohemio. No pudo la defensa calerana, bien ubicada —pero lenta—, frenar las acciones veloces de los forwards chaguitos ya mencionados, naufragando ante la habilidad técnica de sus adversarios. Tuvo también que ver en el vuelco que sufrió el marcador en el segundo tiempo, el mejor estado físico evidenciado por la oncena bohemia. Mientras el cuadro dirigido por Arce pudo mentener un ritmo acelerado en su labor, el equipo comandado por Marchant no tuvo fuelle para aguantar el trajín. Por capacidad futbolística, por contundencia de ataque, y por físico, se impuso entonces, con toda justicia, Santiago.

Unión Calera se puede decir que aguantó sólo el primer tiempo. Porque, no bien el rival marcó el primer gol, a poco de iniciado el segundo tiempo, el cuadro minero se desmadejó totalmente. Su labor, en el lapso inicial, había sido ordenada, y, si se quiere, eficiente. Sin estrellas se observó Calera como un equipo compacto, que en bloque funcionó regular, en defensa y ataque. La zaga tuvo algunos vacíos, que conjuró Pérez con buenas atajadas, mientras que la delantera supo crearse buenas situaciones de gol. Le faltó, sí, mayor contundencia y velocidad, tanto a la defensa como al ataque. Zullinger, muy lento como puntero izquierdo, poco de efectivo aportó. Y Torres, muy retrasado, no colaboró decididamente con la delantera. De tal modo que las posibilidades de gol estuvieron encargadas al trío Silva, Ríos y Cabrera, al que le faltó precisión en el finiquito de las jugadas. Todo esto, que de regular había mostrado el equipo visitante se vino al suelo en el segundo tiempo. La lentitud del trío posterior, Vargas, Valdivia y Córdova dejó campo amplio para la labor ofensiva de los bohemios, mientras que García y Leiva se vieron descontrolados en el medio campo. Allí reinó Mohor, junto con el laborioso Rodríguez, quienes proporcionaron mucho oxígeno a su ofensiva.

Controlado el medio campo por Santiago, la presión del equipo capitalino se hizo ostensible. Leonel Ramírez, que había brillado a gran altura en el primer tiempo en la contención, tuvo luego una labor más alivida, y Godoy fue mucho menos visitado. Se jugó sobre el campo calerano. Y encargados de abrir la brecha del marcador contundente fueron los ya mencionados, Páez, Godoy y Leiva. Sin necesidad de replegarse tanto, Leiva se fue en franca función ofensiva produciendo estragos en la ciudadela de Pérez. Construyó así el team bohemio un score contundente —que si bien puede aparecer exagerado por el cierto equilibrio de capacidades observado por los rivales en el primer tiempo—, se justifica en razón al derrumbe de Calera en el segundo lapso, y la mejoría evidente de Santiago.

Todo esto en un match que no pasó de regular. Lo bueno fue tanto como lo malo. A algunas acciones bien hilvanadas se opusieron otras desordenadas. En suma, un encuentro a tono con su categoría de preliminar sabatino, con un vencedor que mostró cierta mejoría en relación a sus anteriores presentaciones, especialmente en lo que a fútbol más positivo y práctico se refiere.

Manuel Emilio Cossa

ADOLFO GODOY le dio más movilidad al ataque de Santiago. El paraguayo dio mucho que hacer a la defensa calerana. En la acción se le vé en una de sus filtradas.

...CADOR: 2-1:

...abajo tuvo Green Cross ...ra vencer a Valparaíso

...vena y Sepúlveda, de penal, sus goleadores. Valdebenito descontó también con penal para los porteños. Dramático y de suspenso fue el segundo tiempo para los invictos líderes del Ascenso.

...CHA: Estadio Militar.
...ITRO: Walter Krauss ...r).
...EN CROSS (2): Mussimessi; Encinas, Maturana y ...Pacheco y Arróspide; ...Portillo, Aravena, Se...s y Body. Entrenador: ...co Hormazábal.
...PARAISO (1): Pastene; ...mora, Sánchez y Solís; ...y C. Zamora; Castillo, Valdebenito, Araya, Ro... Farías. Entrenador: Luis ...guez.
...OLES: Primer tiempo: 43' ...VENA, al tomar, de rebo... un disparo hecho por el ... jugador, que se le es... de las manos al arquero ... Cuenta parcial: ...Cross, 1 — Valparaíso, ... SEPULVEDA, de pe... por vistoso hand de ... dentro del área. ... parcial: Green Cross, ... Valparaíso, 0. Segundo ...: 13', VALDEBENITO, ...nal, por falta similar a ...terior, por parte del de... cruzado Maturana. ... final: Green Cross, 2 ...paraíso, 1.

...reen Cross se salió ayer ... la suya. Superó a ...raíso 2-1, y se ganó en ... invicta la primera rue... Torneo de Segunda ...n, pero... ¡cómo hizo ... a sus fieles seguidores! ... de ellos estuvieron a punto del infarto. Especialmente en el segundo tiempo, donde los perdedores hicieron méritos sobrados no sólo para alcanzar la igualdad, sino que también para alcanzar el triunfo.

En realidad, para los socios de la Cruz Verde no hubo relación ninguna entre lo que jugó el equipo en los primeros 45 minutos, donde se hizo presente dos veces en el larcador y en lo que hizo en la fracción complementaria. Aquí nadie entendió a nadie y hasta cometió el error de hacerle el juego al adversario: ir al choque. Y, en este aspecto, fuera de los primeros 5 minutos del segundo tiempo. Green fue superado en iniciativa y en velocidad por los visitantes. Cada incursión porteña a la ciudadela rival revistió enorme peligro para la valla custodiada por Mussimessi. El veterano y eficiente arquero internacional argentino tuvo, con Maturana, una faena intensa. Báez no resultó un digno reemplazante de Body y Aravena a la vez de Iturrate. Para colmo, además del excelente N.o 9 cruzado, hizo una falta enorme en esa delantera, el chico Pérez, que se encuentra enyesado como Iturrate. Finalmente, Body, que había estado jugando muy bien como 4, extrañó ayer el número 11 en su espalda. Acaso en estos resquebrajamientos del quinteto de ataque del élenco de Pancho Hormázabal estuvo la explicación de su poco airoso desempeño de ayer. Defección de la cual se aprovechó Valparaíso para jugar mejor y con Valdebenito y Rolón, sus más altos valores, hacer moverse en más incisiva y vigorosa forma, la delantera porteña, haciendo caso omiso, en este caso del decaimiento que casi siempre se opera en este elenco en la etapa decisiva. Con todo, considerando su eficiente faena en el primer tiempo y los "handicaps" que otorgó por ausencia de Iturrate y Pérez, un triunfo angustioso, casi dramático, pero merecido para los líderes del Ascenso.

Raúl Aedo Ruiz.

...DISPARADO Ricardo Sepúlveda, el mejor hombre de ...Cross, en su confrontación de ayer con Valparaíso-Ferro... y Pastenes, arquero porteño, se hace ovillo en el suelo ...ntener el impacto y dejar con las ganas a Aravena, pi... del ataque cruzado, que está encima de él. Junto a ellos, Solís, N.o 4 del elenco visitante.

EQUITACION:

Américo Simonetti ganó en la prueba principal

Se inició ayer, y finaliza hoy el torneo organizado por Universidad Católica.

En el Jardín de Saltos del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, se efectuó ayer la primera jornada del torneo de equitación organizado por Universidad Católica. En la prueba principal se impuso Américo Simonetti.

Los resultados generales de esta competencia ecuestre fueron los siguientes:

ADIESTRAMIENTO PRINCIPIANTES

1.o) "Palmero", Darwin Sotomayor, Esc. Caballería, 291 puntos.
2.o) "Jacqueline", Hugo Sánches, Cazadores, 287 puntos.

ADIESTRAMIENTO FACIL

1.o) "Frontalera", Héctor Clavel, Tacna, 427 puntos.
2.o) "Patifú", Antonio Piraino, Esc. Caballería, 394 puntos.
3.o) "Travelers", Brigitte Scott-Fox, U. Católica, 388 puntos.
"Prette", Enrique Gissen, Esc. Caballería, 388 puntos.

ADIESTRAMIENTO MEDIANO

1.o) "Madrigal", Guillermo Squella, Esc. Caballería, 395 puntos.
2.o) "Patifú", Antonio Piraino, Esc. Caballería, 389 puntos.

ADIESTRAMIENTO DIFICIL

1.o) "Chiporro", Héctor Clavel, Tacna, 847 puntos.

RECORRIDO DE SALTOS PARA CABALLOS DE 3a. CATEGORIA

1.o) "Mon Desir", Américo Simonetti, U. Católica, 0 falta, 1'.
2.o) "Reina Mora", S.P.C., 0 falta, 1'01".
3.o) "Apolo", Gonzalo Jimeno, S.P.C., 0 falta, 1'02".

RECORRIDO DE SALTOS PARA CABALLOS DE 2a. CATEGORIA

1.o) "El Gitano", Américo Simonetti, U. Católica, 0 falta, 1'.
2.o) "Suomi", Carlos Bustos, Coraceros, 0 falta, 1'07".
"Alzanés", Carlos del Campo, U. Católica, 0 falta, 1'07".

RECORRIDO DE SALTOS PARA CABALLOS DE 1a. CATEGORIA

1.o) "Chañaral", Américo Simonetti, U. Católica, 0 falta, 1' 1|5.
2.o) "Rumba", Manuel Rodríguez, Coraceros, 0 falta, 1'15".
3.o) "Rescoldo", Mario Fuentes, Coraceros, 0 falta, 8|7.

RECORRIDO DE AGRUPACIONES PARA CABALLOS DE 2a., 3a. y 4a. CATEGORIAS

1.o) "Rubí", Gral Pelayo Izurieta, Esc. Militar.
2.o) "Rey de Quincos", Heinz Loewe, S.P.C.
3.o) "Peleco", Manuel Rodríguez, Coraceros.
4.o) "Fineza", Manuel Rodríguez, Coraceros.
5.o) "Atila", Carlos del Campo, U. Católica.
6.o) "Latigazo", Manuel Garrido, Prefectura Carabineros Viña del Mar.

FINALIZA HOY

La segunda etapa del torneo de la "UC" se cumplirá hoy, según el siguiente horario: 9 horas, recorrido para caballos de 4a. categoría y juveniles; 14.30, recorrido de Cooperación a la Americana; equipos reglamentarios y damas.

Fútbol de Cadetes:

Colo Colo actúa con tres equipos frente a Santiago

Hoy, en cancha N.o 10 del Estadio Nacional.

La Cancha N.o 10 del Estadio Nacional, servirá de escenario hoy a los encuentros oficiales que disputarán los conjuntos inferiores de Colo Colo y Santiago Morning, por la 13a. fecha del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

La reunión comenzará a las 9.30 horas con el partido de los cuadros de 1a. infantil de ambas entidades.

SCORE EN BLANCO:

Meritorio el empate de Colchagua ante Municipal

Desde los 43' del período inicial jugó con 10 hombres por lesión grave del arquero Moscoso. En su lugar se ubicó el brasileño Orlando Cunha.

Cancha: Estadio Militar.
Pagaron: 737 personas, Socios de Colchagua 56, de Municipal 122.
Recaudación 521,83 escudos.
Arbitro: Luis San Martín, regular, no controló el juego brusco.

EQUIPOS: Municipal (0): Cisterna; Beltrán, C. González y Vega; Espinoza y Uribe; R. González, Velásquez, Guerrero, Reyes y Trujillo. Entrenador, Antonio Valjalo.

Deportes Colchagua (0): Moscoso; Araj, Arriagada y Mesías; Aliste y J. Albornoz; Escobar, Orlando Cunha, Meléndez, J. Albornoz y Castañeda. Entrenador, Oscar Andrade.

LESIONADOS.— A los 43' del primer tiempo el arquero sureño Moscoso en arriesgada intervención se lanzó a los pies del delantero Trujillo, golpeándose el hombro derecho. Tuvo que ser sacado en camilla de la cancha y conducido al Traumatológico donde fue enyesado de inmediato al comprobarse una luxación en el hombro, que lo tendrá por lo menos 2 meses alejado de las canchas. En su lugar se ubicó el brasileño Cunha.

■ Quizás si la buena impresión dejada por Green Cross en el encuentro preliminar de ayer en el reducto de los militares influyó para que en general el match de fondo resultara sólo discreto. Hubo mucha diferencia de juego, de técnica y, por sobre todo, la emoción de tres goles. Colchagua y Municipal terminaron los 90' de juego sin poder abrir el marcador. Pese a que durante todo el segundo tiempo los sureños por emergencia recurrieron al brasileño Cunha para llenar esa plaza. De esta forma queda resumido en pocas palabras lo que fue el match.

El cuadro capitalino tuvo mayores oportunidades de lograr abrir el marcador; lo impidieron, primero, los jugadores Moscoso, que hasta salir lesionado era todo un baluarte, y Aliste, y luego el error en que cayeron de jugar corto, sin intención ni profundidad y sin probar puntería desde lejos, aprovechando las facilidades que se presumía podía dar el improvisado arquero brasileño.

En general, un empate justiciero que premia la esforzada labor cumplida por Colchagua y que castiga en parte la inoperancia del ataque de los edilicios.

BIEN LA DEFENSA DE MUNICIPAL.— Con solvencia se expidió la defensa del cuadro capitalino en su empate de ayer frente a Colchagua sin goles. EN EL GRABADO, el zaguero Claudio González protege a su arquero Cisternas de la carga de Albornoz.

30.o TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

4 records cayeron en la jornada inaugural

Concurrencia poco común registró esta competencia organizada por el Atlético Santiago, en la pista del Estadio Nacional. Resultados de pruebas finales.

Cuatro records escolares batidos, confirmaron el interés inusitado que reinaba en el ambiente atlético estudiantil secundario particular, por la disputa de una nueva versión del trofeo "Guillermo García Huidobro", y que anualmente organiza la prestigiosa entidad Club Atlético Santiago.

Juan Pablo Barros, infantil del Saint George's College, al vencer holgadamente en su serie de los 60 metros vallas, se encargó de rebajar la primera marca record al colocar 8"7. La marca anterior se hallaba en poder de Patricio Muñoz, alumno del Colegio SS. CC., de Valparaíso, desde el año 1958. Por el depurado estilo que exhibió Barros —no olvidarse que es un novicio neto—, nadie podría sorprenderse que rebajara aún más su tiempo de 8"7. En el salto con garrocha, Alfredo Larraín, alumno del Verbo Divino, quebró la marca anterior de la categoría Intermedia, fijándola en 2.91 metros. En el salto largo, Superior, Peter Junge, Colegio Alemán, mejoró su propia marca, en un centímetro, estableciendo 6.80 metros. El último record de la tarde corrió por cuenta de la Posta de 8x50 metros planos, categoría Preparatoria, al imponerse el equipo del Saint George's College, en el excelente tiempo de 54"4. El equipo estuvo integrado por Raúl Bordalí, Jaime Dieguez, Augusto Pérez, Guillermo León, José Ignacio González, Vicente Rossel, Pedro Pablo Aldunate y Pedro Echeverría.

La otra nota destacada de la etapa inaugural la constituyó la presentación de las bien disciplinadas barras de los Colegios Alemán y Verbo Divino, las que alentaron en forma incesante a sus defensores.

HORACIO WALKER, presidente de la FEDACHI.

Los resultados generales de las pruebas fueron los siguientes: **SALTO ALTO, Preparatoria.—** 1.o) Rodrigo Zulueta, Verbo Divino, 1.30 metro; 2.o) Andrés Vial, Saint George's College, 1.30; 3.o) Oscar Rodríguez, Verbo Divino, 1.30; 4.o) Patricio Aravena, Colegio Alemán, 1.25; 5.o) A. García, Notre Dame; C. Cox, San Ignacio; M. Ugarte, SS. CC.; G. Palacios, V. Divino, y A. Keward, Hispano Americano, todos con 1.25. **LANZAMIENTO BALA, Superior.—** 1.o) Peter Junge, Colegio Alemán 14.37 metros; 2.o) Osvaldo Guaita, Hispano Americano, 13.53; 3.o) Emilio Miranda, Academia Excelsior, 13.13; 4.o) Carlos Vohringer, Colegio Alemán, 12.83; 5.o) Rafael Ventosa, Saint George's College, 12.53; 6.o) Gonzalo Jordan, SS. CC. 12.41.

LANZAMIENTO DISCO, Intermedia.— 1.o) Arno Lagies, Colegio Alemán, 45,63 metros; 2.o) Roberto Habermeyer, Colegio Alemán, 45,53; 3.o) Pedro Ugarte, SS. CC., 42,22; 4.o) José Palma, Verbo Divino, 41,84; 5.o) Juan Reyes, Verbo Divino, 41,03; 6.o) Carlos Duemer, Colegio Alemán, 40,19. **SALTO GARROCHA, Intermedia.—** 1.o) Alfredo Larraín, Verbo Divino, 2,91 metros (Record Escolar); 2.o) Marco A. de la Fuente, San Ignacio, 2.80; 3.o) Gonzalo Concha, Verbo Divino, 2,80; 4.o) Arno Lagies, Colegio Alemán; Jaime Vizcarra, Mackay, y Pablo del Río, empates, con 2,70. **SALTO LARGO, Superior.—** 1.o) Peter Junge, Colegio Alemán, 6,80 metros (Record Escolar); 2.o) Alberto González, Colegio Alemán, 5,92; 3.o) Cristián Errázuriz, Saint George's College, 5,92; 4.o) Mario Rosenstock, Academia Excelsior, 5,87; 5.o) Francisco Larraín, San Ignacio, El Bosque, 5,83; 6.o) Hans Stolzs, Colegio Alemán, Valparaíso, 5.73. **SALTO ALTO, Intermedia.—** 1.o) Jorge Montaner, Saint George's College, 1,65 metro; 2.o) Alejandro Raddatz, Verbo Divino, 1,65; 3.o) Guillermo Simonet, Hispano Americano, 1,60; 4.o) Simón Morales, San Gabriel, 1,60; 5.o) Nicolás Velasco, Verbo Divino, 1,60; 6.o) Rodrigo Gonzalez, Verbo Divino, 1,55. **LANZAMIENTO PELOTA, Infantil.—** 1.o) Fernando Delannoy, San Gabriel, 82,37 mts.; 2.o) Gustavo Covacevich, C. Alemán, 72,83; 3.o) Mauricio Cuadra San Ignacio El Bosque, 69; 4.o) Juan Sierra, Verbo Divino 67; 5.o) Gonzalo Prieto, San Ignacio El Bosque, 66.90; 6.o) José Fernández, Alonso de Ercilla 65.76.

POSTA 8 x 50 METROS PLANOS, Preparatoria

1.o) Equipo de Saint George's College (Raúl Bordalí; Jaime Dieguez, Augusto Pérez, Guillermo León, José Ignacio González, Vicente Rossel, Pedro Pablo Aldunate, Pedro Echeverría) 54"4 (record escolar); 2.o) Equipo Sagrados Corazones, 56"2; 3.o) Colegio Alemán Santiago, 57"1; 4.o) Verbo Divino, 57"4; 5.o) Liceo Alemán, 57"4; 6.o) Colegio León Prado, 58"1.

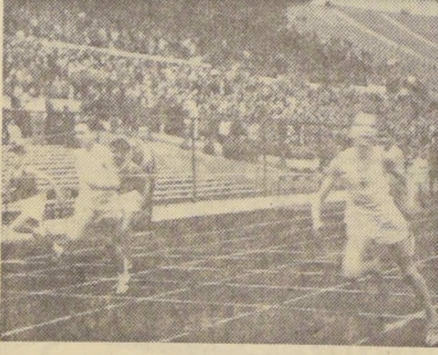
1.000 METROS PLANOS, Superior

1.o) Juan Carlos Ruz, Alonso de Ercilla, 2'42"4; 2.o) Alfredo de Loannes, Calasanz, 2'48"3; 3.o) Manuel Comandari San Ignacio de El Bosque, 2'56"8; 4.o) Sergio Maldonado, Hispano Americano, 2'58"4; 5.o) Patricio Vera, San Ramón, 3'00"4; 6.o) Enrique Valdés, San Ignacio, 3'01"8.

PUNTAJE GENERAL
Primera Etapa

En la Séptima serie de los 50 metros planos, preparatoria, el vencedor, José Ignacio González del Saint George's College, igualó la marca record con 6"9.

En la mañana y tarde de hoy, siempre que el tiempo lo permita, se pondrá término a este certamen tradicional, entre los establecimientos de la enseñanza secundaria particular.



HIJO DE TIGRE.— En el grabado, Guillermo Ehlers, alumno del Liceo Blanco Encalada, gana la serie de 50 metros planos, Preparatoria, con 7"1. El vencedor es hijo del ex recordman sudamericano de los 400 metros planos, Gustavo Ehlers.

HORACIO WALKER, DICE:

"El deporte chileno precisa una planificación racional"

El presidente de la FEDACHI, agregó que anhela un entendimiento entre el fútbol y el Consejo Nacional de Deportes.

"Como dirigente responsable no juzgo, ni critico la actitud adoptada por el fútbol, en relación a su retiro del Consejo Nacional de Deportes". Fueron las primeras expresiones que nos formuló Horacio Walker Concha, presidente de la Federación Atlética de Chile.

Y el citado dirigente nos agregó: "Claro que si el fútbol busca orientar o encauzar la marcha del deporte chileno, con un sentido realista, en procura de un positivo beneficio, el paso dado es plausible. Nada se obtiene —prosiguió Walker— si no es con la decisión firme con que el fútbol ha planteado sus puntos de vistas. Anhelo que este diferendo —dijo finalmente el dirigente del atletismo— se solucione; pero, repito, en beneficio del deporte nacional, que requiere con urgencia una planificación más racionalista."

Para el presidente de la FEDACHI, no existe incompatibilidad entre ser miembro del Comité Olímpico y no hallarse en el CND, porque son dos organismos jurídicamente diversos.

3-1 FUE EL SCORE DEFINITIVO:

En los minutos finale[s] batió O'Higgins a Unió[n]

Sulantay, Salamanca y Pérez marcaron los goles del cuadro de Rancagua. Cruz (penal) anotó el ... tanto del equipo rojo. Dos fallas visibles del arquero hispano influyeron decisivamente en la caída d... equipo.

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 4.979 personas. **RECAUDACION:** 4.617,30 escudos. **SOCIOS:** Unión Española, 692; O'Higgins de Rancagua, 135 **ARBITRO:** José Luis Silva. Mal.

EQUIPOS:

UNION ESPAÑOLA (1): Nitsche; Avendaño, Luco y Rodríguez; Cortez y Leiva; Ramírez, Félix Landa, Honorino Landa, Botejara y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.

O'HIGGINS de Rancagua (3): Zazali; Droguet, Vairo y Herrera; Valdivia y Guerra; Sulantay, Ramos, Salamanca, Cabrera y Pérez. Entrenador: José Pérez.

GOLES: En el primer tiempo no hubo. En la segunda fracción, a los 2 minutos, SULANTAY, descuidado por Rodríguez, entró a una "cortada" de Salamanca y luego de acercarse a Nitsche, lo batió con un tiro potente y a media altura.

..Empató Unión, a los 23 minutos, mediante un lanzamiento penal que sirvió CRUZ, por foul que a él mismo le hizo Droguet.

SALAMANCA, a los 43', con un lanzamiento libre de cierta distancia sorprendió a Nitsche, y con ello elevó la cuenta. Posteriormente, a los 45 minutos, una nueva falla del meta rojo, dio ocasión a que Cabrera lo despojara del balón y con mucho sentido de la oportunidad centrara largo en dirección a PEREZ, quien con un golpe de cabeza hizo llegar la pelota a la red.

LA MEJOR ATAJADA DE ZAZALI.— El meta de Rancagua, tuvo una faena sin fallas y fue el mejor valor de su cuadro. En el primer tiempo, con notable reacción detuvo un lanzamiento de Honorino Landa, hecho a ... metros, y cuando el piloto rojo, había ... a toda velocidad y libre de rivales.

■ Dos errores graves e irremediables de Nitsche trajeron consigo una nueva derrota para Unión Española —la cuarta consecutiva— y en esta oportunidad ante O'Higgins por 3 a 1.

Cuesta encontrar un argumento que explique la caída del elenco hispano, como asimismo que justifique la victoria de los hombres que dirige José Pérez. Lo más simple sería recurrir al tan manoseado expediente de la "mala suerte". Lo descartamos por considerarlo que antes que él, existieron razones de tipo futbolístico mucho más claras. No puede haber mala suerte en que Félix Landa, en dos ocasiones, Honorino en otra y Ramírez más tarde, hubieran quedado solos frente a Zazali y al rematar hubieran errado el remate o éstos ser contenidos por el golero. ¿Mala suerte? No, rotundamente no. Impericia, inhabilidad, falta de tranquilidad en los forwards o capacidad del arquero, que como factor también cuenta.

Tampoco puede hablarse de mala fortuna en los dos goles que le hicieron a Nitsche cuando el match ya finalizaba. Fueron fallas individuales que, contabilizadas en el haber del arquero, deben también agregarse a la suma total del equipo.

A nuestro modesto entender, no fueron entonces estos factores extraños los determinantes, sino los ya mencionados de corte netamente futbolísticos, que sumados podrían llevar a una conclusión final: que más que ganar O'Higgins, fue Unión Española quien perdió el match, en cuyo desarrollo, acusó por lo menos en el primer tiempo un claro dominio.

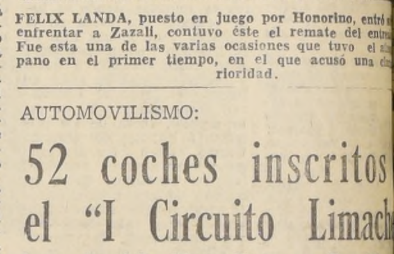
Primacía que fue como dijimos amplia la del equipo rojo en esa primera etapa. Más ordenado con mayor sentido del juego de conjunto, presionó el elenco hispano de manera tan rotunda que salvo dos o tres disparos de media distancia, el resto de la faena fue para Nitsche simplísima.

Sin embargo, la carencia de positivismo de los forwards rojos y una defensa bien cerrada, muy poblada y con la característica rudeza que imprime José Pérez a sus dirigidos impidieron que este constante presionar del cuadro local, tuviera los frutos que en cierto modo merecía.

En el segundo tiempo, elevados anímicamente los rancagüinos con el gol de Sulantay, mejoraron hasta conseguir darle al match el tono de equilibrio que no tuvo en el primero. Cabrera anulado en la fracción inicial por Cortez, tuvo una mayor libertad, como la tuvo también Sulantay, a quien no supo custodiar Manuel Rodríguez. De esta manera, sin asumir el control del medio campo, que continuó perteneciendo a Unión Española, creó peligro el ataque de Rancagua usando de preferencia el contragolpe y una disposición de lucha general.

A pesar de lo dicho, pudo Unión haber conseguido mejor suerte, ya que ocasiones de gol tuvo varias, aunque no tan claras como en el primer tiempo. El empate conseguido por Cruz era en esos momentos el resultado que más o menos se ajustaba a lo acontecido en el campo. Sin embargo, vinieron los dos errores de Nitsche y el match se definió, ya que ello ocurrió cuando ya el cotejo estaba finalizando.

(Jorge Fernández R.)



FELIX LANDA, puesto en juego por Honorino, entró a enfrentar a Zazali, contuvo éste el remate del ent... Fue esta una de las varias ocasiones que tuvo el ... pano en el primer tiempo, en el que acusó una ... rioridad.

PROMISORIO SALTADOR.— Rodrigo Zulueta, alumno del Colegio Verbo Divino, salva la varilla a 1,30 metro de altura, al primer intento y con ello se adjudicó la prueba en la categoría Preparatoria. Estimables condiciones y un estilo depurado exhibió este novel atleta.

AUTOMOVILISMO:

52 coches inscritos [en] el "I Circuito Limach[e]"

Jaras, Garafulic, Mayo, Niemayer, Ban, More... rrotta, Martínez, Gac, destacan en la Serie T... en Carretera. 33 máquinas en Carrozados S... y 8 en Sport.

Todo está listo para que hoy, a las 13.30 horas, 52 astros del volante den comienzo, en la ciudad de Limache, a la prueba automovilística de velocidad "Circuito Ilustre Municipalidad de Limache", Gran Premio Radiadores Pedrero, evento que ha organizado el Comité de Turismo de Limache, con la asesoría técnica de la Asociación de Volantes de Chile y el control de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile.

Servirá de escenario a esta interesante competencia, el circuito de 2 kilómetros 800 metros, comprendido entre las calles Avenida Urmeneta, Riquelme, Baquedano, Ramón de la Cerda, Caupolicán, Freire y Urmeneta, de Limache.

La prueba se realiza a beneficio del Comité Pro-Pascua de los Niños de Limache, de la Liga Protectora de Estudiantes, de la Brigada de Boy Scouts, del Consejo Local de Deportes y del Comité de Turismo de Limache.

La mayoría de las máquinas que intervendrán en la carrera, cumplieron con el trámite reglamentario de revisión ante la Comisión Técnica del Automóvil Club de Chile, que preside Oscar Rossa. Los pocos coches que no alcanzaron a revisarse ayer ... derecho a hace[r] ... reglamento hoy día ... en la mañana, en e[l] ... cerrado que bajo el ... la Comisión Técnica ... rá, desde las 9 horas ... cinto de la 11a. Com[isaría de] Carabineros de Lima[che].

El programa que se [ha con]feccionado consulta el ... miento de las siguien[tes prue]bas: SERIE A-1: ... tas. SERIE B: diez ... SERIE C: 15 vueltas ... D: 10 vueltas. SERI[E] ... vueltas. SERIE T... EN CARRETE[RA]: 2... número de fondo de ... nión.

El número de ins[critos en] la Serie Carrozados-S... es de 33, en la Serie S... y en la Serie Turismo [en Ca]rretera, 11. La nómina [de es]ta última categoría, e[s la si]guiente: N.o 3 Raúl J... Chevrolet; N.o 4 Ca... mayer, en Ford; N.o ... mán Mayo, en Chevr[olet] ... 8 José D. Moreno, e[n] ... N.o 21 "Halcón II", e[n Che]vrolet; N.o 22 Juan ... do Band, en Volvo; ... Joaquín Perrota, e[n] ... N.o 24 Juan Gac; N.o ... ris Garafulic; N.o 2... Martínez y N.o 27 "... reños".

…ista del hall de LA NACION, durante la realización …teo y del extraordinario show, que da una idea del …eso público que se dio cita en esta casa periodística, …tanto por la emoción de un acto de esta naturaleza como por el brillante espectáculo. Esta fiesta se repetirá todos los sábados, pero siempre habrá números artísticos "sorpresas", que no se darán a conocer al público sino en el momento mismo en que sean presentados. Ahora corresponderá resolver un nuevo enigma: los goles de la Décimocuarta Fecha, y en la cual serán válidos los cupones que incluyeron los partidos jugados el viernes, y que debieron ser adelantados. Cuando hoy suene el pitazo final en las canchas, en el último partido, sabremos cuánto será el primer premio, ya que, como se sabe, cada gol tiene un valor de tres escudos. En la décimotercera fecha fueron cuarenta goles.

…xtraordinario éxito constituyó la fiesta del …oncurso "Goles y Goles" en su primer sorteo

…n lector de Santiago, don Luis Cornejo V., ganó el Primer Premio, consis…te en tres escudos por cada gol marcado en la décimotercera fecha, totali…ndo 120 escudos. Myrta Carrasco y "Los Granjeros"; Chito Morales y su …ub de Recuperacionistas; el Trío Allegro y la Orquesta "Pennsylvania" actuaron en el escenario de LA NACION.

…n un éxito extraordinario se llevó a efec… mediodía de ayer, el primer sorteo del …urso GOLES Y GOLES, y que tuvo co… …arco un magnífico show, en el que par… …ron destacados artistas del teatro, la …isión y la radio, dando motivo a una … inolvidable, presenciada por un público … llenó totalmente el hall central y los …os altos de LA NACION.

…de muy temprano comenzaron a llegar …iario los concursantes que traían cupones para la Décimocuarta Fecha, y que deseaban, al mismo tiempo, asegurarse un cómoda ubicación frente al escenario.

La presentación de los artistas se inició minutos después de haberse cerrado la recepción de cupones para la nueva jornada del fútbol profesional con que combinaba esta semana el sencillo, original y atractivo certamen organizado por nuestro diario, con la colaboración de prestigiosas casas comerciales y el Banco de Talca.

…expectación despertada …concurso fue puesta de …iesto ayer mismo por los lectores que concurrieron al acto, cuando se acercaron hasta el Departamento de Propaganda para formular diversas consultas sobre el concurso.

Una de ellas, la más generalizada, es la que se refiere al número de cupones que puede enviar cada lector. Al respecto, debemos reiterarles que el número es ilimitado, dada la amplísima opción que ofrecen las bases. Cada concursante puede enviar el número de cupones que desee, y con las más diversas fórmulas sobre el total de goles. Más cupones significa, indudablemente, más opción.

COMIENZA LA FIESTA

El sólo anuncio por los parlantes de que se iba a dar comienzo al acto, fue recibido por el público con estruendosos aplausos, testificando así el entusiasmo siempre creciente de nuestros lectores por los concursos que organiza LA NACION.

Mientras los artistas se aprestaban a actuar, personal especializado de la empresa cumplía los últimos detalles del sorteo mismo.

El primer número ya constituyó una sorpresa y muy grata para todos. El animador del show era nada menos que el popular y gracioso Chito Morales, a quien premiaron con una verdadera ovación.

Refiriéndose al concurso y a su presencia en el escenario de LA NACION, con esa gracia y picardía que le es característica, Chito Morales brindó al público sus mejores chistes y salidas, que hicieron reir y aplaudir a los asistentes, que le exigieron una y otra vez el bis.

Finalizada esta primera actuación del show, se inició el sorteo.

HASTA EL UNDECIMO PREMIO

Todos los cupones que acertaron la cifra de 40 goles, total marcado en la décimotercera fecha del Torneo Profesional de Fútbol de Primera División, habían sido numerados del uno al 330, y en una bolsa se colocaron tantas fichas numeradas como era el número de ganadores.

Jóvenes y niños que asistían al acto fueron invitados a subir el escenario para sacar las fichas. Así, en orden regresivo, se fueron sorteando los últimos premios, desde el 20.o al 11.o, que correspondían a vales por entradas para los mejores cines del centro, discos 45 RPM, libros de Librería Renacimiento, y cuartos de entero para los millonarios sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia.

SIGUE EL SHOW

Cantada la ficha correspondiente al 11.o premio, se hizo un alto para dar paso a nuevas sorpresas del show artístico.

Subió al escenario, aplaudida cariñosamente por los asistentes, la simpática y popular folklorista Myrta Carrasco, acompañada por el Conjunto "Los Granjeros", todos fiel expresión de nuestro arte típico.

Myrta cantó lo que le pidió el público. A uno de sus éxitos, "Si vas para Chile", siguió la interpretación de una cueca, en la que fue secundada por los presentes.

PROSIGUE EL SORTEO

Luego de retirarse Myrta, a quien la concurrencia hizo objeto de nuevas y calurosas demostraciones de admiración y afecto cuando bajaba del escenario, se reanudó el sorteo, el que a esta altura del acto entró a su tan esperada culminación, ya que correspondía dilucidar la gran incógnita del Primer Premio y de los nueve siguientes.

Siempre con la participación directa del público, comenzó el retiro de las fichas desde el décimo al primer premio.

Junto con cantarse la ficha correspondiente, se leía el cupón con el nombre, dirección y carnet del afortunado concursante, siendo escrupulosamente comprobado si el cupón tenía el mismo número de la ficha voceada. También se señalaba el premio respectivo.

Así fue el azar adjudicando las diez primeras recompensas, que consistían en más libros de las Librerías Renacimiento, discos 45 RPM, delantales de la afamada Casa Julín Serra, un par de zapatos de fútbol y finalmente, el premio en dinero efectivo, equivalente a tres escudos por cada gol marcado en la fecha, que esta vez arrojó la bonita suma de 120 escudos.

EL PRIMER PREMIO

Cuando se iba a sacar la útima ficha, o sea la correspondiente al Primer Premio, se invitó a subir al escenario a una persona adulta, para que la retirara de la bolsa.

Lo hizo la señorita María Castro, simpática lectora, quien dijo ser muy entusiasta de nuestros concursos. Luego de revolver bien las fichas en la bolsa, sacó una resultanto ser la número 166.

De inmediato se buscó el cupón correspondiente a este folio, en medio de la expectación general. El cupón con 40 goles, que obtenía así el Primer Premio, había sido enviado por don Luis Cornejo V., domiciliado en calle Mariluán N.o 2370, con carnet de identidad número 3069217, de Santiago. El afortunado concursante no se encontraba presente. Puede venir a retirar su cheque, que ya está hecho a su nombre, al Departamento de Propaganda de LA NACION a cualquier hora de la mañana o de la tarde, desde mañana.

FIN DE FIESTA

Finalizado el sorteo, siguió realizándose el show, entrando a escena el original Club de Recuperacionistas de Alcohólicos, presidido por Chito Morales y con la eficaz asesoría de sus graciosos ayudantes Julián Jofré y Ernesto Borne.

Cada una de las interpretaciones de este celebrado conjunto fueron muy aplaudidas.

Enseguida, se presentó el "Trío Allegro", formado por magistrales ejecutantes con armónicas, que ya han alcanzado gran nombradía en el público chileno.

Cerró con broche de oro la fiesta del Concurso GOLES Y GOLES, la aplaudida orquesta "Pennsylvania" cuyos integrantes brindaron lo mejor de su variado y selecto repertorio.

Y hasta el sábado, con nuevo sorteo y otra gran fiesta de sorpresas artísticas, para celebrar al o a los ganadores de la décimocuarta Fecha, cuyo veredicto lo dará hoy el último partido que se juegue en canchas de Santiago y provincias.

…uatro ganadores cobraron …er mismo sus premios

…ro de los afortunados …s que acertaron el total … de goles y que, además, …ron premiados en el …so, estaban presentes … el sorteo y la fiesta …er.

…ndo ya había finalizado …teo, se acercaron hasta …cinas de Propaganda, a … reclamar sus respectivas …ensas, las que les fueron …das de inmediato, pre…ntificación de cada uno …s.

…s premios que recibieron … ellos los puede con… hoy en millonarios. En … recibieron cuartos de …ero de la Polla Chilena …eficencia, para el sor… hoy, cuyo "gordo" es de …nos mil escudos. Es de… la suerte los acompaña … hasta ahora, pueden co… …añana cincuenta millo… … pesos cada uno.

… afortunados son Nelson …, domiciliado en Fermín …a 1250, Santiago; Héc… …za Mesías, domiciliado …o 5970, Población Villa … Santiago, y Oscar Pinilla … domiciliado en Lawson … Los tres se llevaron un …, cada uno, del entero …o 36212, correspondiente …eo de hoy.

El otro cuarto de este entero fue obtenido por el concursante Luis Cofré S., domiciliado en Bulnes 887, San Bernardo, a cuya disposición está el número en la oficina de Propaganda de LA NACION.

También recibió su premio, un vale por dos plateas para ir a ver la magnífica película de suspenso "Los Pájaros", el concursante Julio Pinilla Tapia. En columna aparte publicamos la nómina completa de los lectores premiados en nuestro concurso, por haberles favorecido el sorteo de los 330 que acertaron el total exacto de los goles marcados en la pasada fecha.

El Trío "Allegro", notable en sus ejecuciones en armónicas, brindaron lo mejor de su repertorio e incluso algunas creaciones. La numerosa concurrencia premió con cálidos aplausos a estos jóvenes artistas.

…a Carrasco, la encantadora y talentosa …ante de nuestro folklore, fue muy aplau… …yer. La secundaron, con el acierto con …empre lo hacen, "Los Granjeros", conjunto típico que integran Riesco, en el arpa; Castillo y Campos, insuperables en sus guitarras. El grabado los muestra a los cuatro, en plena actuación en nuestra fiesta.

Dobles premios y dos sorteos para fecha que se define hoy

Con los partidos que se jugaron el viernes, ayer y que se jueguen hoy, combina el concurso para los efectos de la totalización de goles en la décimocuarta fecha del torneo. La fecha partió con 9 goles y aumentó ayer a 16.

En lo sucesivo, todo partido suspendido o adelantado —como fue el caso de los encuentros del viernes— no será computado para el certamen.

La 14a. fecha tiene nuevos incentivos. Se han agregado otros dos magníficos premios. Y, además, habrá dos sorteos y dobles premios.

Personal especializado iniciará esta tarde, una vez finalizado el programa de encuentros en la capital y provincias, el recuento de los miles de cupones recibidos, a fin de separar a quienes acertaron el total exacto. Serán válidos todos los cupones que incluyeron los partidos adelantados.

Esta vez puede producirse una novedad: un ganador absoluto, y en tal caso no habría sorteo, pero la fiesta siempre será en grande para la proclamación del ganador. En cuanto a los demás premios se acumularán para la próxima fecha, lo que irá dando al concurso, sin duda, mayor interés y emoción.

Y ahora a ponerle firme a la 15a. fecha, para la cual se comenzó ayer la publicación del cupón correspondiente, combinando con los partidos que se jugarán el sábado 17 y el domingo 18 del presente.

Radio Magallanes retransmitirá hoy el sorteo

Radio Magallanes, CB 146, la Radio Popular, grabó ayer tanto el sorteo como el brillantes espectáculo artístico que sirvió de marco a este acto.

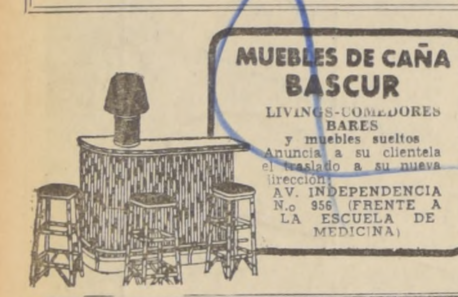
La emisora, que es una de las más amplia sintonía en el dial chileno, retransmitirá la gran fiesta y el sorteo, hoy en una audición especial, a las 13 horas.

Cuatro de los concursantes premiados, que se encontraban presentes en el sorteo y la fiesta de LA NACION, aparecen en el grabado, en los momentos en que reciben sus recompensas, que les fueron entregadas por el Jefe de Propaganda de la Empresa, Luis Olivares. Los afortunados lectores son Oscar Pinilla Chávez, Héctor Meza Mesías, Nelson Pineda y Julio Pinilla Tapia. Los tres primeros obtuvieron, cada uno, un cuarto de entero del número 36212, para el sorteo que efectúa hoy la Polla Chilena de Beneficencia.

NOMINA DE LOS 20 CONCURSANTES QUE OBTUVIERON PREMIOS EN LA 13a. FECHA

PREMIOS	Nombre — Dirección — Carnet
1.o— Eº 120 (CIENTO VEINTE ESCUDOS)	LUIS CORNEJO V. — Mariluán 2370 — 3069217, Santiago
2.o— Depósito a plazo indefinido-renovable, por Eº 50	SAMUEL ENRIQUE VELIZ — Camino Melipilla, Paradero 38 — 16407, Maipú
3.o— Un par de zapatos de fútbol, de Casa Alonso e Hijos	ARTURO GUERRA GUERRA — La Obra 977, Población J. A. Ríos 1-B — 1469884
4.o— Un delantal de la Casa Julín Serra	ENRIQUE SANTANDER R. — Esperanza 1543 — 4284645, Santiago
5.o— Un delantal de la Casa Julín Serra	ISAAC MANUSCHEVICH K. — O'Carroll 666, Rancagua — 3761, San Vicente T. T.
6.o— Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Benef.	NELSON PINEDA — F. Vivaceta 1250, Santiago — 4855640
7.o— Un libro de Librerías Renacimiento	HUGO CORNEJO G. — Vicuña Rozas 5798 — 4857206, Stgo.
8.o— Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Benef.	HECTOR MEZA MESIAS — Safo 5970, Pob. Villa Sur — 5167311, Santiago
9.o— Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia	FRANCISCO BRITO — Lafayette 1838 — 386828, Santiago
10.o— Un libro de Librerías Renacimiento	DOMINGO DIAZ Q. — Miguel León Prado 490, Santiago
11.o— Un disco 45 R.P.M., a elección de Radiolandia	LUIS OLIVARES MARTINEZ — Carrera 176, Curicó — 107281
12.o— Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Benef.	LUIS COFRE S. — Bulnes 887, San Bernardo — 76759, San Bernardo
13.o— Un par de zapatos para niño, Calzados Rafa	LUIS ACEVEDO ESPINOZA — Embajador Gómez 2317 — 22231, Qta. Normal
14.o— Un libro de Librerías Renacimiento	ROSAMEL GAJARDO — Tristán Matta 3410 — Pasaje 4, Depto. 401 — 1544568, San Miguel
15.o— Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Benef.	OSCAR PINILLA CH. — Rawson 264 — 1197492, Santiago
16.o— Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia	JUAN CABRERA M. — Yécora 150, Melipilla — 59632, Melipilla
17.o— Un vale por dos entradas cine centro (Universal)	GUILLERMO TAPIA — Puente 570, Santiago — 45950, Rengo
18.o— Un vale por dos entradas cine centro (Universal)	MARIA ANTONIETA ORTEGA — Coloco 5221, Pob. LAN — 05089451, San Miguel
19.o— Un vale por dos entradas cine centro (Universal)	JULIO PINILLA TAPIA — Victoria 8700, La Cisterna — 65065, Santiago
20.o— Un vale por dos entradas cine centro (Universal)	ANA DE GANNAT — Estación Doñihue — 3697, Doñihue

La Orquesta "Pensylvannia", uno de los conjuntos musicales de gran jerarquía de los escenarios nacionales, no podía faltar en una conjunción de artistas tan magnífica como la presentada ayer, con motivo del primer sorteo del Concurso GOLES Y GOLES. Fue muy aplaudida por el público.



River - San Lorenzo en la 1a. etapa de desquites

Se inicia hoy la segunda rueda del torneo argentino de fútbol. Comenzó el campeonato escocés con un bochorno después del partido de Rangers-Celtic, donde ganó aquél por 3-0. El 22 juegan Santos y Botafogo, por el Torneo de Clubes Campeones.

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Se iniciará mañana la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol.

La jornada comprende siete partidos que, por la modalidad de los rivales que se enfrentarán en ellos, pueden resultar atractivos.

Cualquier tipo de vaticinio es aventurado. Hasta ahora salvo algunas excepciones, los encuentros de este certamen de 1963 han sido verdaderas sorpresas, tanto en lo que respecta al resultado como a lo que realmente hicieron en ellos los jugadores.

Por eso es difícil decir como puede irle a River Plate, líder del torneo, en su match con San Lorenzo de Almagro, con quien jugará un clásico del fútbol.

En la primera rueda los millonarios (así se denomina a los de River), ganaron fácilmente por cuatro a cero. Por lo que han hecho uno y otro hasta ahora no cabría dudas de indicar al puntero como el de mayor posibilidades, pero, como en esta clase de encuentros las definiciones surgen del momento, el pronóstico queda en suspenso.

Lo que [illegible] desde ya es que River y San Lorenzo, respondiendo ambos, pueden hacer un enfrentamiento agradable. En la tabla de posiciones existe, entre ambos, una diferencia de diez puntos.

Tampoco podría asegurarse cómo podría salir Boca Juniors, de su partido con Argentinos Juniors, a quien ganó cuatro a uno en la rueda inicial.

Su rival de mañana mejoró tanto desde aquel encuentro que actualmente esta a la par de Boca en la tabla de puntos.

Los boquenses están eufóricos con la brillante victoria del miércoles en Montevideo donde le ganaron a Peñarol en las semifinales del Campeonato de Campeones. Es decir, que llevarán con ellos un clima especial, como para olvidar lo ocurrido la semana pasada en que el equipo fue derrotado por tres a cero por Atlanta, si bien en esa ocasión no actuó el conjunto de primera sino, que se utilizaron elementos de reserva y tercera división.

Chacarita Juniors puede constituir bandera de peligro para Independiente que lo visitará en su cancha de San Martín, (a 15 kilómetros de la capital), y donde ningún grande ha salido airoso este año, logrando en algunos casos sólo un apretado empate.

En la primera rueda ganó Independiente por tres a cero, pero desde entonces Chacarita Juniors, mostró garra como para que sea necesario estar alerta con él.

Su visitantes está jugando bien, al punto que se convirtió en escolta del líder a solo dos puntos. El match puede tener características dramáticas.

Racing, que no ha perdido en ocho fechas consecutivas y que ahora se encuentra a tres puntos del puntero, será local contra Velez Sarsfield quien lo derrotó en la primera rueda por dos a uno.

Es decir, que irá por el desquite en un partido donde las cosas pueden resultarle difíciles por la buena defensa del rival, que últimamente ha estado aplicando el cerrojo con bastante justeza. También éste puede ser un encuentro de atracción.

Rosario Central jugará con Gimnasia y Esgrima, con el cual empató a dos goles en la rueda inicial. Esta vez el match será en Rosario (a 300 kilómetros de la capital), y no ofrece muchas perspectivas.

Ambos rivales andan mal; Rosario penúltimo y Gimnasia último, aunque separados por cinco puntos. Todo dependerá del espíritu de reacción que muestren en esta ocasión.

Estudiantes recibirá en La Plata (a 54 kilómetros de la capital), a Banfield a quien venció ya en la primera rueda por dos a cero. Las probabilidades parecieran estar de favor del primero, pero el segundo últimamente mostró capacidad como para cambiar las cosas en el terreno.

Modalidades parecidas con juego simple y rápido hacen pensar en un match intenso.

Atlanta será local frente a Huracán al que batió por cuatro a cero en la primera rueda.

El partido puede ser interesante.

Los locales necesitarán mucha astucia para eludir la defensa visitante que aplica con mucho acierto el cerrojo.

GLASGOW, Escocia, 10 (UPI).— La temporada de fútbol escocés comenzó con un grave desorden y la detención de 15 personas al enfrentarse en un match por la Copa, los dos equipos rivales de esta ciudad, Rangers y Celtic.

Unos 60.000 espectadores concurrieron al estadio Parkhead, donde el club local, Celtic, fue vencido por tres a cero. Durante el match se registraron riñas y desórdenes, que culminaron una verdadera batalla campal minutos después de terminado el partido.

La policía detuvo a 15 de los más exaltados, que serán procesados por "atentado contra el orden público".

RIO DE JANEIRO, 10 (UPI).— Los clubes de fútbol Botafogo y Santos llegaron a un acuerdo en su conflicto sobre la disputa de la semifinal por la Copa Libertadores de América.

El primer partido se llevará a cabo el día 22 del corriente en el Estadio de Pacaembú, en Sao Paulo.

El segundo en el Estadio Maracaná, en Río de Janeiro, el día 28.

Si fuese necesario un tercer partido, se disputará en el Estadio Maracaná de esta ciudad, el día 31 de este mes.

PELE: su equipo, Santos, se medirá el 22 con Botafogo, por el torneo de Clubes Campeones.

Osorno Defensor con Unión Plaza Italia

Otros encuentros amistosos concertados para hoy.

Las instituciones que se indican han concertado para hoy, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

Osorno Defensor con Unión Plaza Italia.— En la cancha N.o 16 del Estadio Nacional. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas.

Gimnástico Arturo Prat con Juventud Rondizzoni.— Tres equipos, en la cancha de los primeros, abriendo la reunión los elencos de tercera serie, a las 13.30 horas.

C. D. Mirasol F. C. con Deportivo Real Comercio Unido.— En la cancha N.o 15 del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El primer equipo del Mirasol, de Las Condes, alineará con Cartagena; Saldañas, Díaz y Hernández; Salcedo y Rodríguez; D. Echeverría, A. Pérez, J. Echeverría, J. Pérez y Valdivia.

Unión Parroquial con Deportivo Delta.— En la cancha que poseen los primeros en Renca. Tres equipos, en disputa de un balón, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

C. D. San Miguel con Deportivo La Granja.— Tres equipos, a partir de las 14 horas, en el Estadio La Granja.

C. D. Presidente González Videla con Deportivo Centro Comercial.— En la Hacienda Lo Hermida. Tres equipos, abriendo la reunión los conjuntos de tercera serie, a las 14 horas. El primer cuadro del González Videla alineará con Ibaceta; Labrín, Camus y Miranda; Peña y Lobos; Meza, Troncoso, López, Pérez y Alvarado.

C. D. Antonio Valjalo con Juventud Ovalle.— En la Hacienda Santa Matilde. Tres divisiones adultas, en disputa de un balón. La delegación del Antonio Valjalo saldrá a las 13 horas, en microbús especial, desde su secretaría en calle Pingüino 4296.

CARLOS BARON: venció a José Tort, en partido de selección, para formar el equipo juvenil de tenis que irá a Colombia.

Tenis juvenil:

Jaime Fillol se impuso en 3 sets a Patricio Cornejo

En las canchas del International se disputaron ayer los encuentros de tenis dispuestos por la Federación, para la formación del equipo juvenil que irá al torneo sudamericano de Cali, Colombia, por la Copa Patiño.

Destacaron en la jornada los triunfos de Juan Esguep sobre Luis Ossandón y Jaime Fillol ante Patricio Cornejo, ambos desplegaron buenas aptitudes, con un tenis que acusa evidentes progresos en su acción.

Los resultados registrados en esta jornada, fueron los siguientes:

Francisco Catalán a Juan C. Rivera, 6-2, 4-6 y 6-3; Juan Esguep a Luis A Ossandon, 5-7, 6-4 y 7-5; Jaime Fillol a Patricio Cornejo, 1-6, 64 y 6-3; Juan Osorio a Alvaro Ovalle, 6-4, 6-8 y 6-4; Carlos Barón a José Tort, 8-6, 6-6 y retiro; Francisco J. Mussalem a Raúl Albagly, 6-0 y 6-3; y Nuncio Zurob a Rodrigo Ovalle, 6-2 y 6-2.

Hoy, en las mismas canchas, se jugarán tres partidos de dobles; 9,30 horas, Esguep-Prilippi con Ossandón-Keymer; Tort-Cornejo con Fillol-Barón y Poulangeon-Gildemeister con Zurob-Catalán.

California juega con Covadonga

California enfrenta con sus tres divisiones al Deportivo Covadonga, en la cancha San Luis (Hospital San Luis), ubicada en Valenzuela Castillo.

Dada la espectable ubicación del California en la competencia oficial, encarece la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

Los terceros empezarán a las 13.15 horas.

FUTBOL AMATEUR:

ARCO IRIS CON ESTRELLA POR LA "COPA ARGENTINA"

En la competencia de la Asociación Santiago programas de asociaciones, ligas y agrupaciones de fútbol.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy —siempre que el tiempo y el estado de las canchas lo permitan—, el cumplimiento de los siguientes partidos, por sus respectivas competencias oficiales anuales:

ASOCIACION SANTIAGO:

ADULTOS.— Primera fecha de la segunda rueda de su torneo anual.

SERIE ARGENTINA:

CANCHA EST. WALTER MULLER.— Walter Müller con Unión Condell. Turno: Everton; CANCHA MADEMSA.— Mademsa con Copal. Turno: Albión; CANCHA MADECO.— Madeco con Nacional El Salto. Turno: Valdebenito; CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Famae. Turno: México Central; CANCHA UNION PACIFICO. — Unión Pacífico con Santos Aybar. Turno: Libertad; CANCHA ALMIRANTE LATORRE: Alm. Latorre con Small Star. Turno: Propa; CANCHA ARCO IRIS.— Arco Iris con Estrella. Turno: Cuarta Zona.

SERIE URUGUAY:

CANCHA GIMNASTICO A. PRAT.— Gimnástico A. Prat con Rondizzoni. Turno: Muzzio Hnos.; CANCHA CAUPOLICAN.— Caupolicán con Liv. Wanderers. Turno: Small Star; CANCHA LA CRUZ.— La Cruz con Unión Arauco. Turno: Copal; CANCHA CUARTA ZONA.— Cuarta Zona con Lautaro Atlético. Turno: Fortín Mapocho; ESTADIO FAMAE.— Carlos Walker con Propa. Turno: Famae; CANCHA SAN RAMON. — Vista Hermosa con Valdebenito.

SERIE BRASIL:

5a. fecha de la 2a. rueda

CANCHA IPIRANGA.— Ipiranga con Everton. Turno: Unión Pacífico; CANCHA MUZZIO HNOS.— Muzzio Hnos. con Tte. Godoy. Turno: Gimnástico A. Prat; CANCHA ESTRELLA.— Primero de Mayo con Borgoño. Turno: Unión Arauco; ESTADIO MONSERRAT.— Fortín Mapocho con Albión. Turno: Almirante Latorre; CANCHA UNION CONDELL.— Germinal con Libertad. Turno: Unión Condell.

TURNO TELEFONICO: Club "Borgoño".

NOTA.— Conforme al reglamento interno de esta Asociación, todos los directores de turno deben comunicar a esta entidad el resultado de los partidos, a fin de que éstos sean publicados en la prensa de mañana lunes. El no cumplimiento de este acuerdo, es sancionado con multa.

Por tal motivo, la Secretaría de la Asociación atiende hoy domingo 11 de agosto, de 18 a 20 horas, y el teléfono es el 84057.

SECCION INFANTIL

Sexta fecha de la primera rueda.

Cancha Walter Müller.— Walter Müller con Estrella, 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno, Ilharreborde. Cancha Madeco: Madeco con Unión Arauco, 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno, Small Star. Cancha Mademsa: Small Star con Libertad, 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno, Mademsa. Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Mademsa, 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno, Vista Hermosa.

Todos estos encuentros serán jugados de la siguiente manera: 3a. infantil a las 9.30 horas; 2a. a las 10 horas; 1a.

GRAN CONCURSO "GOLES Y GOLES"

LISTA DE PREMIOS

1.o PREMIO: Dinero efectivo, equivalente a 3 escudos por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.

2.o PREMIO: Un depósito a plazo indefinido-renovable, por 50 escudos, donados por el Banco de Talca, Nueva York 77, Santiago.

3.o PREMIO: Una plancha eléctrica automática "Electron" donada por Distribuidora Moneda, de M. Gerardo Meyer, de Moneda 881.

4.o PREMIO: Un par de zapatos de fútbol, de la Casa Alonso e hijos, Alameda Bernardo O'Higgins 2815.

5.o PREMIO: Un hermoso espejo mural para el hogar, obsequio de Vidriería La Argentina, de 10 de Julio 725.

6.o PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.

7.o PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.

8.o PREMIO: Un cuarto de entero, de la Polla Chilena de Beneficencia.

9.o PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

10.o PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

11.o PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

12.o PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

13.o PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

14.o PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

15.o PREMIO: Un par de zapatos para niño, de Calzados Rafa, San Pablo N.o 1054.

16.o PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

17.o PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

18.o PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

19.o PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "Universal Pictures Corp.".

20.o PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

21.o PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

22.o PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

BASES

1º—El Concursante debe indicar en el cupón correspondiente el número de goles que se anotarán en la fecha indicada del Campeonato Profesional de Fútbol. Para este efecto se considerarán sólo los partidos disputados los días sábado y domingo. En el caso de suspenderse o adelantarse algún partido en Santiago o provincias, por mal tiempo o cualquiera otra causa, este y estos partidos quedarán fuera de concurso, vale decir, se computarán sólo los partidos que se hayan jugado los días sábado y domingo de la fecha correspondiente al cupón.

2º—EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE A SU JUICIO SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

3º—En el caso de que haya uno o más concursantes que acierten el número EXACTO de goles marcados en la fecha, se procederá a sortear entre los que hayan acertado el total, quien obtiene el primer premio, el que consistirá en un valor equivalente a Eº 3 por cada gol; es decir, si en una fecha se marcan 50 goles, el primer premio será de Eº 150.

4º—En caso de que ningún concursante acertara el número exacto de goles, el primer premio, dinero en efectivo por goles, se acumulará para la fecha siguiente, en la cual se repartirán dos premios en efectivo, por el valor equivalente al número de goles marcados en dicha fecha.

5º—El sorteo correspondiente se realizará todos los días sábado en el hall de LA NACION ante la presencia del público (sábado siguiente a la finalización de la fecha).

6º—Los cupones para cada fecha a disputarse se publicarán solamente hasta el viernes, cambiando el sábado por los cupones correspondientes a la nueva fecha.

7º—LA RECEPCION DE CUPONES SERA HASTA EL SABADO, A LAS 13 HORAS, EN EL HALL DE "LA NACION", Y HASTA LAS 12 HORAS EN LOS LOCALES DE ALONSO E HIJOS, ALAMEDA B. O'HIGGINS 2815, y JULIN SERRA, SAN ANTONIO 559.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

1.—HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.

2.—CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.o 2815.

3.—FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.o 559.

NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

Los concursantes de provincias o que remitan sus cupones por correo, pueden colocar en cada sobre los cupones que estimen conveniente, dirigiendo su correspondencia a Casilla 81-D, Santiago.

SORTEO ENTRE LOS GANADORES

Para los efectos del sorteo entre los que acierten el número de goles marcados en la fecha, se procederá a numerar los cupones que hayan acertado el total de goles.

A cada cupón numerado le corresponderá una ficha que se colocará en una bolsa, desde la cual un representante del público procederá a sacar los números para establecer el orden de los premios.

Boxeo al DIA

CON UN DERECHO LARGO POR fuera, toca Osorio, la cabeza de Hernández, mientras que para evitar el contragolpe de éste, se cubre con su izquierda alta. Hábil, atinada y de mucha bravura fue la faena de Osorio, quien sobre la base de estos atributos logró equiparar hasta cierto modo la mayor capacidad de Hernández, pero sin que el empate hubiera respondido totalmente a lo que aconteció en el ring.

El jurado volvió a favorecer a Osorio

Un fallo evidentemente erróneo, privó a Hernández de una victoria legítima. El empate no respondió a los merecimientos expuestos por ambos rivales. Ataque más espectacular que efectivo, mostró el peleador nortino, a partir del quinto round. Faena positiva y de mayor peligrosidad, fue la del campeón de los medio medianos. Dick Tiger retuvo su corona mundial de los medianos al vencer por K. O. T. a Gene Fullmer.

Por tercera vez se enfrentaron Manuel Hernández y Andrés Osorio, y al igual que en el combate anterior, el jurado, al decretar el empate, perjudicó, a nuestro modo de ver, al actual campeón de los medio medianos.

No pretendemos con esto hacernos dueños de la "verdad" y afirmar que la nuestra es la opinión valedera. En combates en que entran factores extra boxeriles, productos de la simpatía que despierta en el público uno de los rivales —en el caso específico de Osorio—, es natural que la sentencia, cualquiera que sea, provoque comentarios encontrados y sea aceptada o rechazada según el concepto que se tenga del boxeo.

Para la gran masa del público, y para algunos críticos, ganó Osorio. En el primer caso entendemos que su opinión está guiada por el ya enunciado factor sentimental. En el segundo, suponemos conocimientos y por ende no la discutimos, así como suponemos que no podrá discutirse la manera de pensar nuestra que es diametralmente opuesta.

Respecto al jurado, insistiremos que su fallo, sin ser de la magnitud de la oportunidad anterior, fue igualmente erróneo y posiblemente —en esto no somos técnicos— determinado por la presunción que sobre los integrantes del mismo ejerció el público.

Tampoco pretendemos desconocer, la honestidad, la bravura, el tremendo empuje y lo hábil que estuvo Osorio en su faena, que son méritos tienen validez, pero que en el terreno estrictamente pugilístico, resultaron menores ante la labor más maciza, más pareja y más dañiña de Hernández.

El pupilo de Villalón, en los primeros episodios, y en el segundo, trabajó en distancia y sobre la base de su mayor rapidez de manos, contundencia del golpe tuvo a mal traer a Osorio, a quien incluso derribó en el tercer round. En esos momentos y posteriormente en el noveno y décimo asalto, pudo Hernández haber liquidado el pleito, si hubiera insistido en su ataque. Se "quedó" inexplicablemente y permitio así que Osorio, con mucha habilidad fuera llevando el combate a la media distancia, donde junto con impedir que Hernández, aprovechara su golpe largo, fue trabajando bien abajo.

■ No obstante lo dicho, hubo en esta faena ofensiva de Osorio, más espectacularidad que golpes realmente de efecto, ya que la mayoría de los envíos del nortino —muy anunciados y siempre o casi siempre de izquierda— no llegaron o llegando no provocaron mayor daño. En cambio, en esos instantes en que Osorio asumió la iniciativa y que el público festejó ruidosamente, se vio sacudido por las réplicas violentas y continuadas del campeón. No hubo entonces un ataque peligroso y positivo de Osorio, sino una posición ofensiva, sin mayor fuerza con escasos golpes de efecto y claramente compensada por los contragolpes del contendor.

■ Todo ello configura y ratifica nuestra impresión en el sentido de que si fue meritoria y digna de elogios la faena de Osorio, fue más completa, de mayor rinde boxeril, la labor de Hernández, quien de nuevo se vio perjudicado por el fallo.

■ IABDAN, Nigeria, 10.— (UPI).— El nigeriano Dick Tiger retuvo esta noche el campeonato mundial de peso mediano al derrotar por knockout técnico en el séptimo round al ex campeón Gene Fullmer, de Estados Unidos.

El referée Jack Hart interrumpió el combate al finalizar ese asalto.

El combate, celebrado en el Estadio de la Libertad, en esta capital, fue presenciado por unos 35.000 espectadores, que alentaron constantemente al ídolo local.

Dick Tiger, que así extendió a diez la serie de combates sin conocer la derrota, ofreció una exhibición muy superior a la de sus dos peleas anteriores con Fullmer, en las que obtuvo la corona de éste, por decisión, y luego la retuvo, merced a un empate.

Para la confrontación de esta noche, Fullmer se presentó en el extremo exacto de la categoría, con 160 libras (72,574 kilogramos), en tanto que Tiger pesó apenas cien gramos menos, con 159 libras y 3/4.

Fue ésta la segunda vez en su carrera en que el norteamericano no llega al límite pactado de un combate, pues con anterioridad lo derrotó por knockout, en el quinto round, su compatriota "Sugar" Ray Robinson, el primero de mayo de 1957.

El calor abrumador de Nigeria no afectó a Tiger, que dominó ampliamente desde la primera campana. Al iniciarse el sexto asalto Fullmer, que tiene 32 años uno menos que su adversario, sangraba profusamente de cortes abiertos arriba y abajo del ojo derecho, mientras la multitud enardecida gritaba a su favorito: "¡Sácalo ahora! ¡Noquéalo!".

MUY PROTEGIDO busca Osorio, acercarse a Hernández, para llevar el combate a la media distancia, en la que el panorama le resultaba más favorable. Lo consiguió el antofagastino, pero sin que ello hubiera significado mayor riesgo para el campeón.

CESTEANDO

Sin lugar a dudas, que resultó sobresaliente la presentación del quinteto de "estrellas" de All American College, en la noche del viernes, en el Gimnasio Nataniel. La actuación del conjunto norteamericano provocó una dualidad de opiniones entre los técnicos y público en general, que bien vale la pena referirse nuevamente a ello.

Los diferentes criterios tienen su razón de ser, en lo concerniente al rompimiento de normas netamente reglamentarias, en lo negativo, y en el aspecto puramente técnico en lo positivo.

La presentación de All American College, resultó tal como se había previsto. Es un cuadro formado solamente por cinco jugadores. Sin reservas, lo que desde su anuncio, se presumía tendría que tener sus inconvenientes, como los tuvo. A contar de los 10' del segundo tiempo, salió por cinco faltas personales el jugador Paul Plowen. De esta manera, quedó el equipo con solo 4 jugadores. El público, consciente de esta desventaja numérica, pidió a coro la vuelta del jugador, para que el match continuara en forma normal. Se hizo, pero desde ese momento el encuentro perdió seriedad y brillo. Otro de los puntos negativos, fue el uso indebido de camisetas de distintos colores. Cada jugador salió con "su" camiseta, formando así una sinfonía de colores, que agregó mayor tema para encontrar el match, de carácter internacional como una verdadera chacota.

En el aspecto técnico, encontramos un rico y variado material para comentarios, en el aspecto analítico, y de incalculables proyecciones para el básquetbol nacional como lección de orientación y línea a seguir.

En primer término, este quinteto de jugadores posee una acabada y pulida técnica. Sus defensores están bien fundamentados, su variedad de recursos les permite realizar toda clase de evoluciones en el parquet, con sorprendente facilidad. La puntería de media distancia es extraordinaria. A tal punto que no exageramos que deben tener un porcentaje de convertibilidad de un 80 u 85 por ciento. Lo más extraordinario es que no tienen una altura que llame la atención, sólo el pivote Paul Plowen un negrazo de gran físico se empina por sobre los dos metros, el resto tiene de 1,79 a 1,87, es decir, este equipo nos mostró la posibilidad de lograr formar un cuadro sin necesidad de volverse loco, rebuscando por cielo y tierra, jugadores de más de dos metros. Su concepción de juego, también es otro de los puntos sobresalientes. No hay dilación en la entrada bajo el cesto o en el lanzamiento de distancia. Se aprovecha al máximo la velocidad de las acciones y la rotación de los hombres bajo el tablero.

En defensa no hay un marcaje estricto, prefieren seguir al rival, elevarse con él y en el aire despojarlo del balón. Se interceptan muchos pases y lanzamientos. No hay confusión en los rebotes, saltan dos o tres, y uno sólo es el que lo controla. Reunidas todas estas virtudes, se llega al convencimiento que estamos aún a muchos años de diferencia con los equipos norteamericanos, en técnica, concepción de juego y fundamentos.

Quizás si la mayor claridad en los conceptos que puso en el accionar All American se debe a la escasa resistencia que ofreció el equipo dueño de casa. Una formación inadecuada, donde se dejó de mano a varios jugadores que en este momento pasan por un gran período, como Lamig y Schneider de Palestino y Manuel Torres de Colo Colo, que sólo se utilizó al final. Un accionar parsimonioso, donde la velocidad e intención de irse bajo el tablero brilla por su ausencia. Se abusa demasiado del pase inútil y sin mayor profundidad. Se volvió a insistir en la inclusión de los negros Bute y Rogers, en circunstancias que para el match frente a la selección olímpica de Japón el propio entrenador Valenzuela había manifestado su disconformidad con este procedimiento, aduciendo que no beneficiaba en nada al básquetbol nacional y que al contrario, inducía al engaño sobre nuestra real capacidad. En fin, una serie de puntos y consideraciones que dan para otra crónica.

ARRAP.

JUGADORES DE CATEGORIA MUNDIAL, son los que forman el "quinteto" de All American College, que el viernes derrotó en forma amplia al combinado metropolitano, por la cuenta de 89-65. En el grabado, Paul Plowen, un negrazo de más de dos metros, junto a Kenneth J. Bontini, son bloqueados por Rigers y Lichnovski, del equipo local.

BASQUETBOL:

Equipo juvenil de Santiago venció a San Bernardo 56-40

Continúa desarrollándose en el Gimnasio Nataniel en la mañana de hoy el Torneo Oficial de la Asociación Santiago, con un programa doble en Serie de Honor y un encuentro juvenil en el preliminar.

La reunión se inicia a las 9 horas con el match entre los quintetos juveniles de Dávila Baeza con Universidad Técnica, luego a las 10 horas, los mismos elencos en Serie de Honor dejando para el match de fondo el cotejo entre Famae y Ferroviarios, uno de los invictos de este torneo.

Por error, en nuestra edición de ayer, señalamos que el match entre los invictos Ferroviarios y Palestino se jugaría hoy en homenaje a las víctimas del terremoto de Skopje, Yugoslavia. Este encuentro se realizará el domingo 25 de este mes, con el mismo fin.

La jornada matinal de hoy corresponde a la final de la quinta fecha, encuentros que debieron haberse jugado el jueves pasado y que fueron suspendidos para dar paso al entrenamiento de la selección metropolitana.

En San Bernardo y por la final de la Zona Central, en las eliminatorias del Torneo Nacional Juvenil, el seleccionado de Santiago venció a la selección local por la cuenta de 56 contra 40. A raíz de la actuación del jugador santiaguino Vuskovic, la directiva de San Bernardo presentará una reclamación a la Sec. Juvenil de la Federación Abelardo Contreras, señalando que dicho jugador está actuando en forma antirreglamentaria, ya que tiene más edad de la estipulada para esta clase de competencias.

Concurso de fusil militar habrá el 14 en el Regto. Buin

Bajo el auspicio del Comando en Jefe de la II División del Ejército, se llevará a efecto el miércoles 14 en el Polígono del Regimiento Buin, una competencia de tiro al blanco con fusil de guerra en el que han anotado su inscripción 15 equipos representativos de la II División del Ejército y de la División de Caballería.

De acuerdo con las bases del concurso, esta competencia consta de 2 pruebas de tiro rápido sobre la distancia de 200 metros y una de tiro lento a 300 metros. En ambas pruebas los tiradores deben disparar en las posiciones pie, rodilla y tendido.

Atletismo:

Japón invitó a cracks mundiales

■ TOKIO, 10 —(UPI)— El vallista argentino Juan Dyrkza figura entre los 46 atletas más destacados del mundo que fueron invitados a participar en un torneo atlético que se disputará en esta capital en octubre próximo, según informó hoy la Asociación Japonesa de Atletismo.

El certamen ha sido organizado como preparación para el equipo japonés que participará en los Juegos Olímpicos a celebrarse en esta capital el año próximo.

En el conjunto de invitados, en que sólo el argentino representa a la América Latina, figuran los titulares de los records mundiales de salto triple Josef Schmidt, de Polonia; 1.500 metros, Peter Snell, de Nueva Zelandia; salto en largo, Igor Ter-Ovanesyan, de la Unión Soviética; salto en alto, Valery Brumel, de la Unión Soviética, salto en alto, para damas, Iolanda Balas, de Rumania; salto con garrocha, John Pennel, de Estados Unidos y decatlón, C. K. Yang, de China Nacionalista.

PRONOSTICOS DE LAPRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Azucarillo Manomocha Yankee	Slabby Micrófono Demagogo	Weidem Apenado T. Sentado	A. mi Negro Lucrecio	Tenebroso Byron Malvacea	Licenciatura Weil Ansiedad	Río Laja Amical Leoncavallo	Tirzo B. Amigo Pío Pío	Quite M. Alegre Helicón	H. Prince Ghiggia Palaciego	Talito Congo Polignac	Félix Ganosa No No Nó	Makarios F. de Ulmo S. Loco
GOLPE	Azucarillo Huipil Skipper	Venancio Micrófono Erly	Apenado Welden Doña Nena	Lucrecio Alex	Malvacea Tenebroso Eda	Isolda Comet Suzy Beny	Parlante Tigris Leoncavallo	P al Rey Manotón Tirzo	Helicón Voldano Monte Alegre	Viajada Proust Vejestorio	Vorobey Talito Malvinas	Damocles Ganosa Chacona	F. de Ulmo Gonipón Makarios
LA HIPICA	Azucarillo Yankee Skipper	Venancio Demagogo Micrófono	Apenado Weidem Exaltado	Alex Lucrecio	Malvácea Midas Byrón	S. Beny Isolda Comet	Tigris Afanosa A. Celeste	Manotón B. Amigo F. Nativa	Susto N. Diablo Helicón	Palaciego H. Prince Proust	Polignac Tapihue Doraya	Azorella Félix Astor	Flamenco S. Loco Makarios
EL CLUB	Yankee Mosul Azucarillo	Venancio Demagogo Micrófono	Apenado Weidem Exaltado	Somalía Lucrecio	Malvácea Lonjista Eda	S. Beny S. Vido Isolda	Tigris Leoncavallo Río Laja	F. Nativa Tirzo Carrasco	Helicón Reto Servicial	H. Prince Palaciego Viajada	Petardo Vorobey Tapihue	Félix Chacona Azorella	F. de Ulmo Casalis S. Loco
CLARIN	Azucarillo Yankee Mosul	Venancio Demagogo Slabby	Apenado T. Sentado. Weidem	Lucrecio Alex	Malvacea Sun Gift Midas	Suzy Beny Ansiedad Sun Vido	Leoncavallo Tigris Bellatrix	Carrasco P. al Rey B. Amigo	Helicón M. Alegre Reto	Viajada Xochil Palaciego	Vorobey Polignac Cachuco	Damocles Life Ampuloso	S. Loco Maakrios D. Sata
D. HIPICO DEL AIRE R. Nacional	Azucarillo Yankee Mosul	Micrófono Venancio Slabby	Apenado Weidem T. Sentado	Alex Somalía	Malvacea Esquiador Midas	Suzy Beny Isolda Sun Vido	Río Laja Leoncavallo Bellatrix	Buen Amigo Flor Nativa Paso al Rey	Reto Niño Diablo Servicial	Hill Prince Viajada Proust	Polignac Vorobey Talito	Ganosa Damocles Azorella	Gonipón Sapo Loco Flor de Ulmo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Yankee Azucarillo Mosul	Venancio Slabby Micrófono	Apenado Weidem T. Sentado	Alex C. Rhodes	Malvacea Midas Eda	Isolda S. Beny La Fueguina	Tigris Leoncavallo Parlante	B. Amigo F. Nativa Manotón	Helicón M. Alegre Voldano	Viajada H. Prince Palaciego	Polignac Vorobey Talito	Ganosa Ampuloso Damocles	F. de Ulmo Makarios Gonipón
LA SEGUNDA	Yankee Azucarillo Mosul	Slabby Micrófono Venancio	T. Sentado Weidem Apenado	Alex Somalía	Malvacea Midas Lonjista	Suzy Beny Isolda Comet	Río Laja Leoncavallo Afanosa	F. Nativa B. Amigo P. al Rey	Reto M. Alegre N. Diablo	Viajada H. Prince Palaciego	Polignac Vorobey Talito	Ganosa Damocles Ampuloso	F. de Ulmo S. Loco Gonipón
LA TERCERA	Yankee Azucarillo Mosul	Venancio Slabby Demagogo	D. Nena Weidem Apenado	Lucrecio Alex	Malvacea Midas Lonjista	Isolda Suzy Beny Ansiedad	Bellatrix Tigris Itahue	F. Nativa Pío Pío Carrasco	Helicón Susto Reto	Bramante Viajada Ghiggia	Polignac Cachuco Tapihue	Damocles Azorella Astor	Gonipón Ecurie Casalis
ULTIMA HORA	Azucarillo Yankee Mosul	Venancio Slabby Demagogo	Apenado Weidem T. Sentado	Alex Lucrecio	Malvacea Byron Midas	Isolda Suzy Beny Sun Vido	Leoncavallo Tigris Parlante	Manotón F. Nativa B. Amigo	Helicón Susto M. Alegre	Viajada H. Prince Proust	Polignac Doraya Malvinas	Ganosa Azorella Damocles	Gonipón Casalis Makarios

QUITE, NUESTRO FAVORITO PARA CLASICO DE 1.600 Mts.

SE TRATA DEL "ALBERTO VIAL INFANTE", COMPETENCIA PARA POTRILLOS DE 3 AÑOS, QUE SERA LA BASE DEL PROGRAMA DE LA TARDE

Hoy se disputa el "Alberto Vial Infante". Hoy, como colegiales en tiempo de estudio, los "tres años", "ponen sus barbas en remojo". Muchos, aquí, se quedarán. Otros, seguirán en busca de la consagración. Este es el primer título, y que vale mucho para el futuro. En un paréntesis, habrá un homenaje a Cencerro, a Breque y Pilar, y a todos quienes algo tuvieron que ver con su triunfo.

El premio "Alberto Vial Infante" —prueba de auténtico medio fondo—, se disputa en la distancia de 1.600 metros. Por correrse en este mes —agosto—, casi siempre se desarrolla en una pista anormal, o blanda. Todo depende de San Isidro, aquel santo en el que "prenden sus velas", los llamados barreros.

El lote de esta tarde es parejo. No hay estrellas. Todos, absolutamente, están en una línea más o menos pareja, y buscan, en esta milla, el título para el futuro.

Hay un invicto —viene de Viña del Mar—, este hecho, el "del invicto", se ha presentado casi en todos los encuentros de los "tres años". Todos han caído... ¿Pasará lo mismo con Reto...?: sólo esta tarde, a las 15.50 horas, lo sabremos. Y estos son los animadores:

HELICON, 55 (Fernando Toro).— Por las condiciones de la carrera —ganador de dos competencias—, deberá dar ventajas en el peso. Se mostró como gran barrero, al ganar, el 28 de julio, por nueve cuerpos a Quite, en pista anormal. Ha corrido seis veces: sus dos triunfos los ha conseguido en las distancias de 1.300 y 1.500 metros. Este jinete lo monta por segunda vez. Le damos la tercera ubicación en nuestro pronóstico.

MARETAZO, 55 (Enrique Araya).— También dará dos kilos de ventaja. Un medio hermano suyo —Caleuche—, es buen barrero. El ha demostrado llegar bien a "distancias largas". Es ganador en 1.500 metros (cambio de categoría), y 1.300 metros. Sólo una vez fuera del marcador. Con este jinete ganó su primera competencia en 1.500 metros.

RETO, 55 (Pedro Ulloa).— Es el invicto. No le conocemos por estos lados, pues sus victorias las ha conquistado en Viña del Mar. Ambos triunfos los ha logrado en la distancia de 1.300 metros. El compromiso es serio para él... ¡Algo importante...!, lleva al jinete de los clásicos. Una gran ayuda.

SUSTO, 55 (Héctor Pilar). — Una campaña extensa, pero notable. Ha corido en ocho oportunidades y sólo una vez ha bajado de la tabla. En esta pista no ha ganado nunca. Sus triunfos, conseguidos en los recorridos de 1.000 y 1.400 metros, los ha logrado en el Sporting Club, el primero; y en la arena palmeña el otro. La mejor actuación, en esta pista, un segundo puesto detrás de Mané en 1.300 metros. Un dato curioso: en su cambio de categoría ganó a Justiciero. Después éste lo "paseó" —él no figuró— en la arena palmeña en el "Tanteo". En 1.500 metros, en esta cancha fue cuarto de Marcotón. Con este jinete ha ganado sus dos carreras.

BRIGHTON, 53 (Ricardo Madariaga).— Un hermano suyo —el crack Bristol— ganó esta carrera (año 1956). Su padre, Welsh Honey, se ha lucido con sus hijos en esta prueba. Su campaña es corta: sólo tres actuaciones. Su triunfo en 1.200 metros; las otras: un cuarto en su debut y un fracaso en 1.500 metros. Este jinete lo corrió en su última presentación. Sólo ha corrido en esta cancha.

FABULOSO, 53 (Héctor Salas).— Ha corrido ocho veces, y sólo anota una victoria que es en la distancia de 1.300 metros. Como buenas actuaciones anota tres segundos lugares. Una sola vez ha corrido 1.500 metros y llegó en séptimo lugar. Con este jinete ganó su única carrera. Sólo ha corrido en esta pista.

FRANK SINATRA, 53 (José M. Aravena).— No ha corrido nunca en esta pista. Cambió de categoría en 950 metros. Como buenas performances tiene también a su favor dos terceros puestos en 1.200 y 1.400 metros. También en 1.400 y 1.500 metros, ha rematado en cuarto lugar. Por primera vez lo corre este jockey.

LINDOFUERTE, 53 (Luis Muñoz).— Ha corrido en cinco oportunidades. Cambió de categoría en 1.000 metros. El resto un cuarto puesto en 1.000 metros. Reapareció después de un descanso, en 1.500 metros y fue séptimo. Por segunda vez lo corre este látigo.

MONTE ALEGRE, 53 (Sergio Vera).— Sólo en tres oportunidades hemos visto en la pista al hermano de Megere. Debutó con un triunfo en 1.300 metros. Posteriormente fue segundo en una milla y después tercero en 1.500 metros. Por segunda vez lo dirige este jinete. Nos gusta para el segundo lugar.

NIÑO DIABLO, 53 (Omar Muñoz).— Nueve actuaciones en total. Su único triunfo en 1.000 metros. En 1.100 metros tiene un segundo detrás de Logan e igual figuración en 1.400 metros detrás de Susto. En el "Tanteo de Potrillos" fue cuarto. En 1.500 metros, en esta cancha, anota un tercer lugar. Con este látigo tiene buenas figuraciones. Sus tres anteriores presentaciones las ha cumplido bajo su mando.

PALERMO, 53 (Galvarino Jorquera).— El que más ha corrido del lote. Diez en total son sus actuaciones. Cambió de categoría en 1.100 metros en esta pista. Lo que más ha corrido son 1.300 metros y fue tercero en la arena palmeña. Por primera vez, este jinete, estará en sus lomos.

QUITE, 53 (Aurelio Núñez). — Ha corrido en siete oportunidades. Una sóla lo anota fuera del tablero. Cambió de categoría en 1.200 metros, pero anota un segundo —con contratiempos— de Helicón en 1.500 metros. Ha corrido esta distancia y llegó en tercer lugar. Es un elemento difícil de conducir, pues "hay que levantarle la cabeza". En el segundo de Helicón, a la entrada de la recta, venía ganando a uno, al final fue segundo —a distancia— pero en notable performance. Lo preferimos por ello y será nuestro favorito.

SERVICIAL, 53 (Carlos Sepúlveda).— En 1.400 metros cambió de categoría. Ha corrido ocho veces y lo más lejos que ha figurado es en cuarto lugar. En el "Tanteo de Potrillos" —en el Hipódromo Chile—, fue tercero, detrás de Justiciero. Con este jinete ganó su única carrera.

VOLDANO, 53 (Rogelio Parodi).— Tiene sólo tres actuaciones. En pista blanda logró recién su primer triunfo en 1.300 metros con este jinete. Buena actuación es un cuarto lugar en 1.500 metros. Tiene muy buena sangre.

NO CORREN

Los retiros para la reunión de hoy, son los siguientes:

HIPODROMO CHILE

1a. (4) Compleja.
3a. (9) Batudahue.
6.a (5) Libertino; (12) Ras Paddock y (15) Surazo.
9a. (11) Telémaco.
13a. (12) Brisa Fresca.

CLUB HIPICO

2a. (4) Janequeo.
5a. (6) Ardentera.
6a. (6) Big Crisalys.
7a. (11) Tigris.
10a. (4) Río Coreo y (8) Xochil.
11a. (1) Piruncho.
12a. (10) Astor.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 11 de agosto de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 3—18.— A las 12.30 horas.

4—4—0—0	1	Sublevado	55	5	C. Astorga	E. Vidal
5—4—5—6	2	Plenario	54	6	S. Arellano	L. Alvarez B.
— — —0	3	Totoral	54	3	A. Naranjo	F. Parisi
0—2—0—0	4	Guajiro	51	7	F. Arancibia	F. Parisi
Reaparece	5	M. California	53	9	J. Pacheco	H. Alcántara
Reaparece	6	Paraíso	51	1	A. Hughes	L. Valle P.
3—4—5—5	7	Alegrón	50	2	G. Cortés	D. Bernal
0—0—2—3	8	Langostino	50	10	A. Orellana	O. Urbina
0—3—3—0	9	Nurelya	50	11	N. Bravo	J. Romero
0—0—3—0	10	Ambientado	46	8	L. Arquero	J. Romero
Reaparece	11	Entusiasmo	45	12	J. Parra	D. Sandoval
0—0—0—6	12	Magalito	46	4	R. Durán	J. García

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 12.55 horas.

— — —0	1	Calandria	52	14	J. Farías	F. Parisi
— — —0	2	L. Haydée	52	3	R. Arredondo	A. Martínez
— — —0	3	Misuka	52	12	P. Hernández	E. Spirea
Reaparece	4	Pic Pic	52	13	V. Lobos	H. Navarro
— —0—4	5	Ile de France	51	5	H. Quijada	G. Sarmiento
Reaparece	6	Ivonne	51	7	H. Obregón	E. Vidal
— —5—6	7	La Nanita	51	1	S. Arellano	D. Bernal
—0—0—0	8	La Eneida	50	8	A. Orellana	O. Urbina
—0—0—0	9	Paqueta	50	10	C. Jorquera	O. Castillo
0—0—0—0	10	Gazali	49	9	L. Mejías	D. Sandoval
0—0—0—0	11	Cupletista	49	11	G. Cortés	L. A. Bernal
6—5—3—5	12	Real Jalea	49	6	P. Vargas	O. Leiva
0—0—0—0	13	Arrachada	45	2	L. Vásquez	D. Araya
0—0—0—6	14	P. Amarilla	45	4	D. Ahumada	I. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.25 hrs.

— — —	1	Financista	56	1	F. Arancibia	F. Parisi
— — —	2	Lucky Ras	56	3	E. Romero	Alv. Breque
— — —0	3	Calaucán	55	9	J. Farías	O. Silva
Reaparece	4	Coal	54	14	E. Muñoz	O. Silva
—0—5—0	5	Hijo Bravo	53	2	V. Lobos	A. Padovani
—0—0—6	6	Rumor	53	7	J. Pacheco	D. Bernal
4—0—6—0	7	P. Escocés	52	11	L. Vásquez	G. Mancilla I.
0—0—0—2	8	El Ganó	51	10	R. Arredondo	G. Pérez
0—0—0—5	9	Darío	50	6	S. Azócar	E. Vidal
—0—3—3	10	Estrella	50	13	A. Orellana	O. Urbina
0—3—0—6	11	Canta Rana	48	5	R. Durán	D. Alvarez
0—2—5—4	12	Pobieda	48	8	E. Vásquez	H. Alcántara
4—4—3—0	13	Hilda	46	12	J. Parra	E. Spirea
4—0—0—0	14	Polixena	46	4	C. Jorquera	A. Martínez

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 18—23.— A las 13.55 horas.

0—5—0—0	1	El Madrileño	54	2	R. Núñez	D. Bernal
0—0—0—0	2	Foxy	54	6	E. Frías	O. Leiva
4—3—0—4	3	Chippendale	49	5	R. Alburquerq.	O. Leiva
0—0—0—0	4	Lady Chum	54	9	P. Muñoz	O. Urbina
0—6—1—0	5	Gaspar	53	1	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0—0—2—5	6	Itata	52	7	V. Lobos	C. Muñoz E.
0—0—0—6	7	Cecilia Ida	51	10	P. Bravo	F. Parisi
4—0—2—0	8	Tolomiro	51	8	L. Mejías	N. Ramírez
0—5—5	9	Mofa	49	3	L. Vásquez	O. Aliaga
0—0—0—0	10	Referencia	49	4	M. Toro	D. Alvarez

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 57—69.— A las 14.25 horas.

1—1—5—5	1	Evertoniana	58	1	E. Romero	G. Sarmiento
0—0	2	Dictador	55	2	L. Vásquez	D. Araya
Reaparece	3	Melania	55	5	C. Astorga	H. Alcántara
1—3—3—4	4	Aristodemo	51	6	J. Pacheco	E. Vidal
Reaparece	5	Tiffany	49	7	S. Azócar	E. Vidal
4—4—1—0	6	Arlington	51	8	J. Miranda	A. Martínez
0—2—0—3	7	Romancero	51	4	H. Obregón	F. Parisi
2—1—2—5	8	Tipo Rico	46	3	R. Durán	A. Breque V.
Reaparece	9	Espoir	45	9	J. Parra	N. Ramírez

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 24—31.— A las 15.00 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

0—0—4—6	1	Donaldo	55	8	E. Romero	A. Breque V.
0—0—0—3	2	Querellado	53	13	J. Farías	M. Maira
Reaparece	3	Calimba	52	2	A. Orellana	R. Saavedra
0—1—1—4	4	Las Canchas	50	4	R. Alburqueq.	R. Saavedra
Reaparece	5	Marfare	51	9	R. Arredondo	H. Jara
2—0—5—0	6	Niloka	51	11	N. Bravo	U. Bravo
1—1—4—0	7	Big Flower	50	7	J. Parra	H. Navarro
0—1—0—0	8	Big Prince	50	10	S. Azócar	O. Castillo
6—4—4—1	9	Trasluz	50	1	L. Vásquez	O. Aliaga
0—0—3—2	10	Mister Fox	48	3	R. Durán	O. Aliaga
Reaparece	11	Belalcázar	48	3	H. Obregón	D. Sandoval
0—5	12	Cursado	48	5	E. Vásquez	L. E. Vásquez

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— Indice 71—86.— A las 15.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1—5—6—3	1	B. Emperor	60	6	E. Romero	D. Alvarez
3—0—0—3	2	El Bombo	59	7	M. Carrasco	G. Mancilla
3—0—4—3	3	Acreedor	56	1	G. Saavedra	O. Castillo
0—0—0—0	4	Gualquillo	55	5	O. Saavedra	O. Aliaga
0—4—6—1	6	Tabali	51	4	R. Durán	O. Aliaga
0—6—0—6	7	Callín	49	2	S. Azócar	E. Vidal
2—4—0—4	8	Disipada	49	8	E. Vásquez	A. Padovani
6—0—0—5	5	Dark Blue	48	9	L. Vásquez	G. Mancilla
6—0—1—3	9	Florecilla	47	10	J. Miranda	H. Navarro
6—2—2—2	10	Qué Será	45	3	J. Parra	O. Urbina

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 30—36.— A las 16.10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	Minuta	55	8	O. Saavedra	R. Saavedra
0—3—0—0	2	Caso Raro	53	13	G. Saavedra	R. Saavedra
0—0—0—6	3	Fortachín	54	4	E. Romero	H. Garretón
0—6—1—3	4	M. Linda	54	9	E. Muñoz	D. Bernal
2—3—0—0	5	Rojelana	53	10	A. Naranjo	D. Bernal
0—5—0—0	6	Ansioso	532	6	H. Quijada	L. Alvarez B.
0—0—5—2	7	Santulona	51	12	S. Arellano	D. Alvarez B.
5—2—0—3	8	Ganadero	52	3	S. Azócar	A. Padovani
2—4—0—0	9	Montepín	52	11	J. Pacheco	E. González
3—7—1—6	10	Moulinet	52	7	R. Arredondo	A. Martínez
3—0—4—1	11	Big Life	51	1	C. Astorga	H. Alcántara
1—5—5—5	12	Viento Sur	51	5	H. Obregón	F. Parisi
6—2—0—1	13	Siña	49	2	J. Parra	O. Urbina

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 45—55.— A las 16.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

0—3—0—3	1	Countryman	55	2	O. Sanedra	H. Garretón
1—6—1—5	2	Luzón	55	6	N. Bravo	G. Muñoz E.
5—6—0—0	3	Labieno	54	11	E. Muñoz	R. Bernal
2—2—2—1	4	Pto. Libre	50	5	S. Azócar	L. A. Bernal
5—3—5—0	5	Moreno	54	12	G. Saavedra	E. Vidal
0—5—0	6	Victimado	52	1	H. Obregón	E. Vidal
0—6—0	7	Bío Bío	45	10	L. Arquero	L. Alvarez B.
5—1—1—2	8	Mira Ríos	53	9	A. Naranjo	F. Parisi
1—5—4—0	9	Ll. Llinqui	51	3	S. Arellano	G. Sarmiento
0—0—5—6	10	Curupaity	48	8	N. N.	D. Bernal
0—0	11	Espiral	47	4	R. Durán	L. E. Vásquez
0—1—3—5	12	P. Azul	45	7	J. Parra	F. Galleguillos

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 36— 44.— A las 17.20 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

0—3—2—1	1	M. Adele	55	7	E. Romero	G. Sarmiento
0—2—4—6	2	Mardito	55	10	N. Bravo	U. Bravo
0—0—2—2	3	Cachito Mío	54	12	C. Astorga	G. Avila
0—3—4—5	4	Alusiva	52	4	R. Arredondo	O. Aliaga
3—1—1—6	5	Atardecer	52	5	J. Miranda	O. Leiva
0—3—5—0	6	Emir	52	13	H. Obregón	Alv. Breque
1—2—0—1	7	Tamboreo	52	9	A. Naranjo	H. Garretón
0—0—5—6	8	Lindo Día	49	11	H. Quijada	H. Garretón
0—0—5—0	9	Chiflón	51	14	S. Arellano	D. Bernal
0—3—3—1	10	Huilco	50	6	L. Vásquez	L. Saavedra
3—0—5—4	11	M. Nevado	49	8	R. Alburquer.	R. Saavedra
1—0—0—0	12	Calo	49	1	S. Azócar	L. E. Vásquez
4	13	Candil	48	3	R. Durán	H. Jara
6—1—0—6	14	A la Carga	47	2	J. Parra	U. Duque

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

ABEL MUSCATT
¿Quite?

1a. CARRERA.—VIENE DE FIGURAR: Azucarillo (3.o en 1.300 metros), Yankee (3.o en 1.300 metros), Mozul (4.o en 1.500 metros). VIENE DE CORRER POR SEGUNDA VEZ: Derrotero. SUBEN 300 METROS DE RECORRIDO: Azucarillo, Derrotero, Gottenwood, Skipper, Yankee. CONTRATIEMPOS: Azucarillo. DESCARGAN KILOS: Manomocha.

2a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Demagogo (4.o en 1.100 metros), Micrófono (2.o en 1.300 metros) y Venancio (2.o en 1.500 metros). VIENE DE LLEGAR EN PENULTIMO LUGAR: Slabby. CONTRATIEMPOS EN SU ANTERIOR: Slabby. DESCARGAN KILOS: Teruel.

3a CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Weidem (3.o en 1.300 metros), Apenado (2.o de Ranco). LLEGARON ULTIMOS: Beaumarchais (1.000 metros), Conde Lara (1.300 metros). CONTRATIEMPOS: Conde Lara. REAPARECE: Doña Nena.

4a. CARRERA.— REAPARECE: Bull Finch. VIENE DE LLEGAR ULTIMO: Bull Finch en su última actuación. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Alex (4.o en 1.400 metros), Lucrecio (4.o en 1.500 metros). CONTRATIEMPOS EN SU ANTERIOR: Bull Finch y Lucrecio.

5a. CARREZA.— VIENEN DE FIGURAR: Malvacea (3.o en 1.200 metros), Midas (2a. de Apple Cider). LLEGARON ULTIMOS: Rivotorto (1.200 metros), Bochum (1.500 metros). REAPARECE: Bochum. CONTRATIEMPOS: Lonjista, Byron y Esquiador. BAJA 300 METROS DE DISTANCIA: Bochum.

6a. CARRERA.— VIENE DE GANAR: Suzy Benny (1.200 metros con 52 kilos). FIGURO EN SU ANTERIOR: Isolda (4a. en 1.000 metros). LLEGO EN PENULTIMO LUGAR: Big Crysalis. CONTRATIEMPOS EN SU ANTERIOR ACTUACION: Big Crysalis.

7a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR ACTUACION: Afanosa (3a. en 1.200 metros), Tigris (3.o en 1.000 metros). REMATO EN PENULTIMO LUGAR: Parlante (1.200 metros). SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Leoncavallo, Melekzaman, Río Laja. CONTRATIEMPOS: Amical.

8a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Buen Amigo (4.o en 1.200 metros), Flor Nativa (2a. en 1.700 metros), Paso al Rey (2.o en 1.200 metros), Manotón (3.o en 1.200 metros).

9a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Kelicón (1.500 metros), Reto (1.300 metros) y Voldano (1.300 metros). VIENEN DE FIGURAR: Maretazo (4.o en 1.500 metros), Monte Alegre (3.o en 1.500 metros), Niño Diablo (4.o en 1.500 metros), Quite (2.o en 1.500 metros) y Servicial (3.o en 1.500 metros). REAPARECE: Fabuloso. CONTRATIEMPOS: Fabuloso, Lindofuerte y Quite.

10a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Hill Prince (3.o en 1.300 metros). REMATO EN ULTIMO LUGAR: Ghiggia. SU UTIMA ES UN FRACASO, PERO ANTES HABIAN GANADO: Hill Prince, Vejestorio, Palaciego, Proust y Xochil. CONTRATIEMPOS: Ghiggia.

11a. CARRERA.— REAPARECE: Rebozo. VIENEN DE GANAR EN SU ANTERIOR COMPROMISO: Talito (1.000 metros), Vorobey (1.000 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA: Polignac (2.o en 1.300 metros), Malvinas (4a. en 1.000 metros). Tapihue (4.o en 1.400 metros). CONTRATIEMPOS: Petardo.

12a. CARRERA.— REAPARECEN: Takamutsu y Miss Lilly. VIENE DE GANAR EN SU ULTIMA ACTUACION: Félix (1.300 metros). Ampuloso (1.500 metros), Chacona (1.700 metros), Miss Lilly (1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS: Takamatsu (1.700 metros) y No. no, no(1.500 metros). CONTRATIEMPOS: Takamatsu, No no no y Ampuloso.

13a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Makarios (1.200 metros), Flor de Ulmo (1.500 metros) y Sapo Loco (1.300 metros). LLEGO EN PENULTIMO LUGAR: Río Tajo (1.700 metros). REMATO EN ULTIMO LUGAR: Rajah (1.500 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Gonipón (2.o en 1.500 metros), Don Sata (1.700 metros) y Casalis (3.o en 1.500 metros).

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (SPORTING CLUB)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Langostino Alegrón Plenario	I. de France P. Amarilla Ivonne	El Ganó Pobieda Estrella	Mofa El Madrileño Itata	Aristodemo Romancero Evertoniana	Trasluz Las Canchas Querellado	Dark Blue Tabali Florecilla	Santulona Big Life Siña	P. Libre Mira Ríos Luzón	C. Mío Huilco M. Adele
GOLPE	Langostino Alegrón Plenario	I. de France R. Jalea Ivonne	Estrella El Ganó Pobieda	Chippendale El Madrileño Mofa	Tifany T. Rico Romancero	M. Fox Tresluz Las Canchas	Callín Que Será Tabali	B. Life Santulona Siña	Pto. Libre M. Ríos P. Azul	Alusiva Tamboreo Huilco
D. Hípico del Aire - Radio "Nacional"	Langostino Alegrón Plenario	Ivonne I. de France Real Jalea	Calaucán El Ganó Estrella	Tolomiro Itata Gasparín	Aristodemo Espoir Tipo Rico	Trasluz Querellado Las Canchas	Qué Será Dark Blue Florecilla	Big Life Santulona Ganadero	Mira Ríos Pto. Libre Ll. Llinqui	Mardito Emir Huilco
EL TURFMAN	Plenario Langostino Alegrón	I. de France Ivonne Arrachada	Calaucán Hilda Pobieda	Itata Gaspar Tolomiro	Arlington Tiffany Evertoniana	Donaldo Calimba M. Fox	El Bombo Florecilla Gualquillo	Santulona Big Life Fortachín	P. Libre Mira Ríos Luzón	Oslo Huilco C. Mío

CLUB HIPICO

Domingo 11 de agosto de 19[...]

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.25 horas.— [...]cional.

5—2—6—3	1	Azucarillo	55	4	E. Araya
8—	2	Derrotero	55	6	P. Ulloa
8—14—5—7	2	Gottanwood	55	8	S. Vera
5—6—6—13	4	Huipil	55	1	A. Nuñez
12—12—7	5	Manomocha	55	7	M. Ramírez
9—4—4	6	Mosul	55	2	J. Castro
2—4—9—10	7	Skipper	55	5	O. Muñoz
3—3	8	Yankee	55	3	J. Escobar

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.47 horas.— [...]cional.

3—5—7—4	1	Demagogo	55	5	P. Ulloa
11—8—5	1a	Teruel	55	1	G. Saavedra
14—15—11—6	2	Erly	55	9	R. Latorre
13—9—8—7	3	Galán	55	2	O. Muñoz
NO CORRE	4	Janequeo	55	8	NO CORRE
3—6—9—2	5	Micrófono	55	6	R. Valenzuela
4—2—4—6	6	M. Hill	55	4	H. Pilar
6—11—2—3	7	Slabby	55	7	E. Araya
8—3—4—2	8	Venancio	55	3	L. Espinoza

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13.10 horas.— [...] serie.

14—12—8—6	1	T. Sentado	56	2	P. Ulloa
Reaparece	2	Doña Nena	55	7	C. Sepúlveda
4—9—8—8	3	Pastelón	54	10	A. Núñez
14—13—3—3	4	Weidem	54	1	H. Salas
4—2—2—2	5	Apenado	51	8	S. Vera
17—14—18	6	Beaumarch.	51	3	F. Suárez
6—12—8—8	7	Chinchorrito	51	6	E. González
11—9—5—6	8	Exaltado	50	9	E. Guajardo
16—12—9—12	9	Conde Lara	49	4	E. Peña
15—7	10	Talabartera	45	5	J. Araya

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13.35 horas.— [...] serie.— (Ganador y Dupla).

2—3—3—4	1	Alex	56	5	P. Ulloa
7—12—2—6	2	C. Rhodes	55	1	O. Muñoz
8—5—4—7	3	Pichingal	52	6	A. Núñez
5—9—8—5	4	A. mi Negro	52	2	F. Toro
Reaparece	5	B. Finch	52	7	C. Sepúlveda
7—3—5—4	6	Lucrecio	50	3	S. Vera
6—5—9—5	7	Somalía	47	4	J. M. Aravena

QUINTA CARRERA.— 1,200 metros.— A las 14.00 horas.— [...] serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre [...] horas).

5—10—12—14	1	Rivotorto	56	3	N. N.
9—8—15—12	2	Tenebroso	56	7	F. Venegas
3—7—16—8	3	Lonjista	54	2	R. Neira
Reaparece	4	Bochum	53	12	L. Fuentes
15—11—5—12	5	Byron	53	8	E. Peña
4—9—11—7	5a	Esquiador	51	15	A. Morales
NO CORRE	6	Ardentera	52	4	NO CORRE
7—7—13—3	7	Malvacea	52	13	E. Guajardo
13—5—11	8	Valiant	52	1	M. Ramírez
18—16—11	9	Contesse	50	9	J. Baeza
11—10—14—8	10	Moai	50	5	F. Arredondo
15—17—7—3	10a	Midas	48	6	Jl. Araya
6—13—11—10	11	Entre Ríos	49	14	C. Ibarra
13—5	12	Eda	48	10	E. González
11—7—12—6	13	Sun Gift	47	11	L. Marchant

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.25 horas.— [...] serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre [...] horas).

13—14—14	1	Comet	54	4	O. Muñoz
11—7—11—7	2	L. Fueguina	54	6	S. Meneses
4—16—R—11	3	Licenciatura	50	8	P. Muñoz
14—8—11—13	4	Sun Vido	50	1	H. Salas
7—5—10—1	5	Suzy Beny	50	5	G Saavedra
NO CORRE	6	B. Crisalys	49	7	NO CORRE
8—4—7—4	7	Isolda	49	9	R. Jaque
10—4—9—11	8	Weil	49	2	A. González
1—5—10—17	9	Ansiedad	46	3	N. N.

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.200 metros.— [...] serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre [...] horas).

5—13—12—3	1	Afanosa	56	1	E. González
10—7—10—7	1a	Rectángulo	54	4	H. Salas
10—3—4—11	2	Parlante	54	5	E. Araya
4—0—8—9	3	Amical	52	8	S. Vera
5—6—5	4	Leoncavallo	52	12	F. Toro
10—16—9—10	5	Melekzaman	51	9	E. Peña
3—10—5—7	6	Río Laja	51	11	C. Pezoa
13—10—9—6	7	Pebetero	50	6	G. Meneses
2—11—11—8	8	Azul Celeste	49	2	F. Suárez
3—3—8—8	9	Bellatrix	49	10	R. Jaque
6—2—17—13	10	Itahue	49	7	P. Muñoz
NO CORRE	11	Tigris	49	3	NO CORRE

OCTAVA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.600 metros.— [...] serie.

2—7—4—4	1	Buen Amigo	56	5	J. Chamorro
5—1—10—9	2	Meriana	55	9	E. Araya
1—9—6—7	3	Nebucanita	55	4	J. Escobar
1—10—10—6	4	Tirzo	53	8	F. Toro
1—6—12—2	5	F. Nativa	52	10	E. Contreras
7—R—9—2	6	P. al Rey	51	3	C. Pezoa
11—18—7—3	6a	Manotón	48	1	H. Pilar
5—7—9—15	7	Pío Pío	50	6	C. Sepúlveda
4—4—7—6	8	Carrasco	48	2	J. M. Aravena
3—5—4—11	9	Patrulla	48	7	E. González

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.600 metros.— [...] (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las [...]

5—3—8—1	1	Helicón	55	6	F. Toro
1—3—1—4	2	Maretazo	55	11	E. Araya
1—1	3	Reto	55	5	P. Ulloa
2—4—1—1—0	4	Susto	55	7	H. Pilar
4—1—8	5	Brighton	53	1	R. Madariaga
Reaparece	6	Fabuloso	53	12	H. Salas
4—4—6—7	7	F. Sinatra	53	8	J. M. Aravena
1—7—5—7	8	Lindofuerte	53	13	L. Muñoz
1—2—3	9	M. Alegre	53	2	S. Vera
3—2—2—4	10	N. Diablo	53	9	O. Muñoz
7—9—1—8	11	Palermo	53	3	G. Jorquera
6—3—1—2	12	Quite	53	10	A. Núñez
2—1—4—3	13	Servicial	53	14	C. Sepúlveda
5—4—1	14	Voldano	53	4	R. Parodi

CARRERA "A".— 1.900 metros.— Condicional.— (Esta [...] correrá inmediatamente después de la Novena Carrera [...] APUESTAS).

Pharad	1	Orlando	55	3	P. Muñoz
Copernic	2	Granjero	54	1	C. Pezoa
Jardiniere	3	Rozón	54	4	E. Soto
Argur	4	Colérico	50	2	J. Caro

DECIMA CARRERA.— A las 16.23 horas.— horas.— 1.200 [...] Segunda serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble [...] a las 16.10 horas).

9—4—1—3	1	Hill Prince	57	1	P. Ulloa
1—3—1—8	2	Vejestorio	55	8	C. Pezoa
2—1—1—6	3	Palaciego	54	5	E. Araya
NO CORRE	4	Río Coreo	53	9	NO CORRE
6—3—4—9	5	Bramante	52	2	A. González
2—4—9—10	6	Ghiggia	52	6	H. Salas
1—8—3—5	6a)	Viajada	51	7	F. Toro
2—6—1—8	7	Proust	52	3	C. Sepúlveda
NO CORRE	8	Xochil	50	4	NO CORRE

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.200 metros.— [...] serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre [...] horas).

NO CORRE	1	Piruncho	57	4	NO CORRE
Reaparece	2	Rebozo	57	7	H. Salas
5—4—2—1	3	Talito	55	10	P. Ulloa
8—11—12—8	4	Congo	54	3	J. Escobar
2—7—4—4	5	Cachuco	53	8	R. Madariaga
6—7—5—12	6	Petardo	50	5	C. Sepúlveda
9—4—1—2	7	Polignac	50	11	H. Pilar
1—4—3—5	8	Doraya	49	1	S. Vera
1—3—4—4	9	Malvinas	49	9	J. M. Aravena
11—3—2—1	10	Vorobey	49	6	A. Núñez
2—1—9—4	11	Tapihue	47	2	A. González

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.600 metros.— [...]ta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre [...] 17.10 horas).

5—1—3—1	1	Félix	56	3	C. Pezoa
Reaparece	2	Takamatsú	55	7	O. Muñoz
6—3—6—9	3	No No No	54	9	H. Salas
3—4—9—1	4	Ampuloso	53	11	A. Núñez
10—2—4—3	5	Azorella	53	2	F. Toro
8—10—2—2	6	Damocles	53	6	E. Araya
10—6—3—2	7	Ganosa	53	12	S. Vera
4—4—2—1	7a	Chacona	51	10	J. M. Aravena
Reaparece	8	Miss Lilly	53	4	E. Guajardo
1—6—8—6	9	Don Tavi	52	8	E. Salas
NO CORRE	10	Astor	50	1	NO CORRE
4—4—3—1	11	Life	50	5	H. Pilar

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.600 [...] Quinta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre [...] 17.45 horas).

7—3—2—1	1	Makarios	58	11	E. Araya
5—8—12—12	2	Río Tajo	57	9	V. Bravo
Reaparece	3	La Buly	54	5	E. Contreras
3—4—9—5	4	Ecurie	54	5	F. Toro
16—4—4—1	5	F. de Ulmo	53	1	J. M. Aravena
2—6—7—11	6	Grimpola	52	8	M. Yáñez
11—17—9—2	6a	Gonipón	50	13	H. Pilar
1—6—4—10	7	Urania	52	2	H. Salas
10—1—4—4	8	Don Sata	51	6	A. Núñez
2—5—1—9	9	Rajah	51	10	E. Peña
3—8—10—1	10	Sapo Loco	51	3	L. Godoy
9—4—2—3	11	Casalis	49	7	C. Sepúlveda
11—11—3—5	12	Flamenco	47	4	J. Caro

HIPODROMO CHILE

Domingo 11 de Agosto de 1963

ERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.00

1	Allegreza	54	16	A. Parra	A. Valenzuela
2	Boikaya	54	2	E. Soto	S. Miceli
3	Caminadora	54	5	R. Neira	O. López
4	Compleja	54	8	NO CORRE	L. A. Orellana
5	Chumilla	54	1	J. Barrios	H. Cisternas
6	Greeley	54	6	J. Aliaga	P. Inda
7	G. del Carmen	54	4	Héc. Pilar	M. Araneda V.
8	Honey Fruit	54	3	C. Ojeda	R. Albornoz
9	Japónica	54	12	A. González	A. Breque
10	Lady Row	54	9	O. Manríquez	G. Avila
11	Liberada	54	16	J. Toro	L. Guajardo
12	Nazarena	54	13	N. González	P. Briones
13	Otala	54	11	E. Guajardo	P. Fuentes
14	Romy	54	17	D. Cerda	H. González
15	Ruleta	54	18	M. Díaz	H. Yáñez
16	Sorprenda	54	14	J. González	R. Gómez
17	Vandolena	54	7	E. González	E. Bécar
18	Vim Rose	54	15	R. Madariaga	J. B. Castro

NDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.25

1	Anécdota	54	8	G. Ayub	L. Orellana E.
2	C. Viejas	54	8	E. González	O. López
2a	Chaminade	54	13	R. Neira	O. López
3	Compostela	54	12	L. Camus	A. Henríquez
4	Charada	54	3	S. Pradenas	F. Castro I.
5	Florrie	54	10	A. Parra	S. Miceli
5a	Fussy Girl	54	17	E. Soto	S. Miceli
6	La Centella	54	7	N. González	P. Briones
7	Las Lomas	54	4	H. Olguín	H. Galaz
8	Lindana	54	5	L. Muñoz	A. Vodanovic
9	Marinka	54	11	J. Aliaga	E. Rodríguez
10	Parette	54	15	F. Toro	E. Cáceres
11	R. Morena	54	16	M. Campos	Eto. Scala
12	Roseburg	54	2	E. Guajardo	P. Fuentes
13	Semilla	54	1	G. Meneses	R. Bernal G.
14	Serpia	54	9	S. Vera	J. Inda
15	Standard	54	18	Hugo Pilar	J. Quinteros
16	Valamina	54	6	A. Díaz	J. Castro R.

ERA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 8.50

1	Lunada	54	9	E. Rodríguez	R. Quiroz
2	M. Pensado	54	4	E. Peña	A. Breque
3	Match	54	15	E. Guajardo	V. Ramírez
4	Pedro León	54	8	R. Neira	J. Castro R.
5	Petitero	54	2	A. Farías	E. Barticevic
6	Ragunda	53	11	R. Castillo S.	Eto. Navarro
7	Maiga	53	3	V. Bravo	A. Valenzuela
7a	Esperanza	51	7	L. Muñoz	A. Valenzuela
8	Temucana	52	1	A. Díaz	Fdo. Castro
9	Batudahue	52	10	NO CORRE	Fco. Castro I.
10	Citación	51	13	B. García	N. Peralta
11	Treble Sky	51	5	S. Pradenas	R. López
12	Policasta	50	6	Hugo Pilar	V. Contreras
13	Bureta	50	12	E. González	E. Bécar
14	Catalán	48	14	G. Meneses	C. Rivera

TA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.15

1	Filudo	54	2	H. Arancibia	N. Peralta
2	Good Boy	54	11	L. Godoy	Alv. Breque
3	Murray	54	1	J. Latorre	R. Bernal
4	C. Rubia	53	8	S. Véliz	A. Lab
5	Don Pelé	53	5	I. Sandoval	H. Yáñez
6	Virg. Paz	53	9	C. Sepúlveda	G. Urquidi
7	Connie	52	12	J. Barrios	C. Santos
8	Hill Boss	52	7	S. Pérez	V. Contreras
9	My Hill	52	6	Hugo Pilar	C. Rivera
10	Bailando	51	4	R. Madariaga	E. Bécar
11	Aspersión	51	13	R. Neira	L. Orellana E.
12	Farelina	51	10	A. Parra	L. E. Toledo
13	Institutano	51	14	E. González	R. Quiroz
14	Tres Marías	51	3	A. González	A. Vodanovic
15	Prinkipa	50	15	J. M. Aravena	J. Maldonado

TA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 9.45

1	Guarapo	60	10	Or. Hermosilla	A. Muñoz
2	Raffles	60	14	Os. Hermosilla	J. García A.
3	Teobroma	58	15	R. Pavez	M. Araneda V
4	Dolce Vita	54	2	J. García	I. Duque
5	Normanda	53	4	J. M. Aravena	A. Ramírez
5a	Pascana	53	6	Héctor Pilar	A. Ramírez
6	Omnia	53	11	C. Sepúlveda	S. Olivares
7	Sun Lord	52	1	F. Toro	N. Peralta
8	Batuca	52	12	F. Guzmán	M. Valenzuela
9	F. Angélico	52	9	J. Aravena	O. Lizama G.
10	Billete	51	5	N. González	R. Quiroz
11	A. Mundos	51	13	J. Martínez	J. Bernal
11a	Reyezuelo	51	7	D. Cerda	J. Bernal
12	Inapar	51	8	B. García	D. Miranda
13	Lixie	51	3	E. Peña	L. Santos

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	El Diablo	55	4	G. Jorquera	O. Becerra
2	El Sol	55	10	P. Ulloa	E. Vidal
3	Geresto	55	14	S. Véliz	R. Quiroz
4	Harem	55	5	J. Aliaga	G. Urquidi
5	Libertino	55	2	NO CORRE	L. Santos
6	Mangón	55	8	F. Toro	A. Bullezú
7	Muñeco	55	12	L. Camus	A. Henríquez
8	Noble	55	9	I. Sandoval	H. Cisternas
9	Orientador	55	7	A. González	R. Celpa
10	Pichicuy	55	11	J. Martínez	A. López
11	Portland	55	6	R. Madariaga	Fdo. Castro
12	Ras Paddock	55	15	NO CORRE	H. Miranda
13	Selecciones	55	13	E. Soto	A. Sepúlveda
14	Sol Blanco	55	1	J. Barrios	H. Gazmuri
15	Surazo	55	3	NO CORRE	B. Rabello

CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 10.45

1	Lamballe	54	13	S. Alcaide	C. Rivera
1a	El Campero	51	11	N. González	C. Rivera
2	Hill Captain	54	6	V. Bravo	A. Valenzuela
3	Montalbán	54	3	E. Saavedra	J. Santos
4	Pastorcita	54	12	F. Toro	R. Villa
5	Barba Roja	53	14	S. Meneses	A. Luna Q.
6	Cuckoo	53	8	A. Díaz	Fdo. Castro
7	Nibalda	53	10	Hugo Pilar	J. Quinteros
8	Palmito	53	5	R. Neira	L. Contreras
9	Abedul	53	9	L. Muñoz	R. López
10	Dactilógrafa	53	7	G. Jorquera	O. Becerra
11	Imperio	53	2	L. Camus	H. Galaz
12	Lido	53	4	D. Cerda	J. Posadas
13	Sun Ren	51	15	R. Madariaga	R. Rabello
14	Lomaso	51	1	E. Soto	N. Peralta

CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 11.15 (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Rústico	55	1	G. Farfán	J. Castro R.
2	Mi Rey	55	8	F. Toro	J. Suárez
3	Mongrana	54	6	E. Araya	J. Melero
4	Alighieri	51	9	G. Jorquera	O. Becerra
5	Estirón	51	7	R. Madariaga	H. Cisternas
6	Michelángelo	50	3	D. Cerda	E. Inda S.
7	Trementina	49	4	C. Sepúlveda	E. Cáceres
8	Hereje	47	10	S. Alcaide	G de la Cerda
9	S. Magallanes	47	2	A. González	R. Celpa
10	Taboleo	45	5	Hugo Pilar	A. Valenzuela

CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.50

1	Biblioteca	54	8	I. Sandoval	R. Luna
2	Noris	53	15	J. Toro	Fdo. Castro
3	Aruba	52	5	J. Barrios	H. Gazmuri
4	Calpe	51	11	L. Muñoz	A. Sepúlveda
5	Corsi	51	12	S. Meneses	S. Gajardo M
6	Rau	51	1	C. Sepúlveda	T. Herrera
7	Sensato	51	2	E. González	A. Vodanovic
8	Cipayo	51	10	A. González	E. Rodríguez
9	Iodamé	51	6	D. Cerda	L. A. Orellana
10	Quieto	51	7	R. Madariaga	V. Cepeda
11	Telémaco	51	13	NO CORRE	D. Miranda
12	Faiblesse	50	4	S. Allende	Fdo. Gazmuri
13	Hispaniola	50	9	J. Martínez	R. Maggi
14	Mazucamba	50	3	R. Jaque	C. Santos
15	Termar	49	14	G. Meneses	J. Suárez

CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 12.25 (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	On Benja	56	1	S. Meneses	J. Suárez
2	Coker	56	12	R. Castillo	E. Scala
3	Novial	56	10	J. Toro	J. Vial
3a	Alassio	45	4	A. Parra	J. Vial
4	Don Quijote	55	3	G. Farfán	J. Castro R.
5	Manifiesto	55	11	E. Soto	I. Saavedra
6	Blackamoor	52	6	F. Toro	J. Muñoz R.
7	Mequetrefe	51	8	J. Martínez	R. Maggi
8	Riña	51	15	R. Jaque	R. San Martín
9	Nanmarú	49	7	G. Meneses	O. Jara
10	Ahora Sí	49	9	E. González	S. Gajardo M.
11	Sun Shine	47	13	A. González	P. Briones
12	A. Triomphe	45	14	N. Vásquez	J. Bernal
13	Positivo	45	5	Hugo Pilar	T. Bustos
14	El Cuyano	45	2	S. Alcaide	H. Cisternas

MA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 13.00

1	Dolinco	59	4	C. Ojeda	F. Castro C.
2	Hill Duke	59	7	R. Silva	P. Briones
3	Llamazul	58	2	R. Madariaga	J. Castro R.
4	V. Esperanza	52	8	J. Barrios	A. Vodanovic
5	Bangkok	55	5	E. Saavedra	E. Bécar
6	Nacarada	54	11	J. Martínez	Eto. Castillo
7	Marité	52	9	D. Cerda	E. Cáceres
7a	Joe's Love	49	6	C. Sepúlveda	E. Cáceres
8	Serafín	52	14	S. Pérez	G. Pérez
9	Presuntuosa	50	10	J. Aliaga	P. Inda
10	Rebuena	50	1	L. Muñoz	A. Sepúlveda
10a	Míster Nat	48	12	J. M. Aravena	A. Sepúlveda
11	Aunty	49	3	G. Meneses	G. Avila
12	Isabel	49	13	E. González	H. Miranda
13	Mascareña	48	15	R. Jaque	A. Bullezú

CIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	Monteagudo	55	4	L. Camus	A. Valenzuela
2	H. Segundo	54	13	S. Meneses	G de la Cerda
3	Muktara	54	3	G. Farfán	J. Castro R.
4	Yacuto	54	7	E. Soto	H. Miranda
5	Rafumón	53	2	A. Mora	L. Contreras
6	Tanteo	53	14	J. M. Aravena	A. Gutiérrez
7	Trilaleo	53	1	I. Sandoval	A. Ramírez
8	Milagrito	52	8	H. Olguín	A. Amaro
9	Scapín	52	9	F. Toro	J. Suárez
10	Gary	52	12	S. Allende	Fdo. Gazmuri
11	Snake	52	11	R. Madariaga	H. Cisternas
12	Orfeo Negro	51	6	G. Jorquera	M. Rendic
13	Amagana	51	10	E. Saavedra	J. Santos
14	Sátiro	51	15	J. Barrios	H. Gazmuri
15	Pista	50	5	C. Sepúlveda	T. Herrera

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Boikaya Japónica Vim Rose	Parette Semilla La Centella	Esperanza Lunada Ragunda	Bailando Good Boy C. Rubia	Sun Lord Batuca Pascana	Mangón Orientador Selecciones	Pastorcita H. Captain Sun Ren	Mi Rey Rústico Mongrana	Aruba Calpe Quieto	D. Quijote Manifiesto Nanmarú	Rebuena Serafín J. Love	Yacuto Gary Sátiro	B. American Bretón Errata	O. de Aguila M. Magoo Marchamar
GOLPE	G. del Carmen Boikaya Japónica	Parette Semilla F. Girl	Lunada Pedro León Bureta	T. Marías Institutano Bailando	S. Lord Reyezuelo Pascana	Selecciones Mangón Pichicuy	Imperio Pastorcita Sun Ren	Mongrana Alighieri Rústico	Rau Aruba Cipayo	D. Quijote Ahora Sí Nanmarú	Rebuena Nacarada Bangkok	Muktara Yacuto Gary	Bretón B. American Volcador	Contumelia Llegará O. de Aguila
LA HIPICA	G. d. Carmen V. Rose Compleja	Semilla Serpia Parette	Esperanza Lunada Catalán	Bailando V. Paz T. Marías	Sun Lord Pascana Reyezuelo	S. Blanco Mangón Muñeco	Pastorcita Sun Ren B. Roja	Estirón Mongrana Mi Rey	Hispaniola Quieto Rau	Ahora Sí Nanmarú El Cuyano	Mascareña Rebuena J. Love	Yacuto Scapín O. Negro	B. American Bretón Trovador	O. de Aguila Contumelia M. Magoo
EL CLUB	G. d. Carmen Compleja Boikaya	Semilla Florrie Parette	P. León Ragunda Esperanza	V. Paz Prinkipa Bailando	Pascana S. Lord A. Mundos	Portland Selecciones El Sol	El Campero Pastorcita Imperio	Mongrana Mi Rey Rústico	Termar Aruba Quieto	Don Quijote Nanmarú Riña	J. Love Serafín Mascareña	Sátiro O. Negro Scapín	Bretón B. American Trovador	Contumelia O. de Aguila B. Fog
CLARIN	G. del Carmen Japónica Boikaya	Parette Semilla Serpia	P. León Ragunda Esperanza	T. Marías Murray Institutano	Sun Lord Pascana Reyezuelo	Selecciones Mangón Pichicuy	Sun Ren Imperio Pastorcita	Mongrana Alighieri Mi Rey	Cipayo Calpe Rau	D. Quijote Blackamoor Riña	Llamazul Rebuena Nacarada	Gary Muktara Scapín	Bretón B. American Enderby	Contumelia Llegará O. de Aguila
"D. H. DEL AIRE", R. Nacional	G. del Carmen Boikaya V. Rose	Parette Semilla F. Girl	Lunada Ragunda P. León	Bailando Institutano T. Marías	S. Lord Pascana Reyezuelo	Selecciones Orientador Mangón	Imperio Pastorcita El Campero	Mongrana Alighieri Mi Rey	Cipayo Rau Aruba	D. Quijote Manifiesto Blackamoor	Rebuena Serafín Llamazul	Yacuto O. Negro Scapín	Bretón B. American Trovador	O. de Aguila Llegará Contumelia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	G. del Carmen Vim Rose Chumilla	Parette Semilla Charada	Esperanza Lunada Catalán	T. Marías Bailando V. Paz	Sun Lord Pascana Reyezuelo	S. Blanco R. Paddock Orientador	El Campero Pastorcita Sun Ren	Mongrana Rústico Alighieri	Rau Aruba Cipayo	Blackamoor Manifiesto Riña	Mascareña M. Nat J. Love	Yacuto O. Negro Muktara	B. American Bretón Volcador	Contumelia O. de Tigre M. Magoo
LA SEGUNDA	G. del Carmen Vim Rose Caminadora	Semilla Serpia Charada	Esperanza Lunada P. León	Bailando T. Marías Institutano	Sun Lord Reyezuelo Pascana	S. Blanco Selecciones R. Paddock	Pastorcita El Campero Sun Ren	Mongrana Rústico Alighieri	Aruba Rau Cipayo	Blackamoor Manifiesto D. Quijote	N. Nat Serafín Bangkok	Yacuto O. Negro Muktara	B. American Bretón Volcador	Marchamar M. Magoo O. de Aguila
LA TERCERA	G. del Carmen Compleja Vim Rose	Semilla F. Girl Las Lomas	Policasta Esperanza Catalán	Bailando T. Marías Hill Boss	Reyezuelo Pascana Batuca	Portland Muñeco Geresto	Pastorcita Sun Ren El Campero	Estirón Michelángelo Mongrana	Aruba Termar Calpe	Manifiesto Ahora Sí D. Quijote	J. Love Serafín Llamazul	O. Negro Yacuto Milagrito	Trovador Salinita B. American	Contumelia M. Magoo O. de Aguila
ULTIMA HORA	G. del Carmen Japónica Vim Rose	Parette Semilla Serpia	Esperanza Temucana Catalán	T. Marías Bailando C. Rubia	Sun Lord Pascana Reyezuelo	Mangón S. Blanco Portland	Pastorcita Imperio Sun Ren	Rústico Mi Rey Estirón	Aruba Calpe Hispaniola	Blackamoor D. Quijote Nanmarú	Mascareña M. Nat Bangkok	Scapín O. Negro Muktara	B. American Bretón Trovador	O. de Aguila Contumelia Llegará

PREFERIMOS A MI REY

Es la mejor carrera del Hipódromo Chile.

La prueba central de hoy, en el Hipódromo Chile, es la Carrera Especial Premio "Progreso", competencia que se disputará sobre la distancia de 1.500 metros, y en la que nuestras preferencias estarán con MI REY, ejemplar que entrena Juan Suárez, y que llega a este compromiso en insuperable estado. He aquí los rivales de esta carrera:

RUSTICO, 55,5 (G. Farfán).— Viene de "galopar" a Yaquil, en 1.200 metros. Fue muy fácil triunfo, y debe realizar una buena presentación. Lo dejamos en la segunda ubicación de nuestro pronóstico.

MI REY, 55 (Fernando Toro).— Ganó en 1.500 metros, y ha continuado sus entrenamientos sin interrupciones. Una de las buenas cartas del líder —a quien se le presenta la mañana muy favorable—. Defenderá nuestro pronóstico.

MONGRANA, 54 (E. Araya) — Cuarta de Epigrama en 1.800 metros del Club Hípico. Anteriormente había rematado tercera de Nipón, en una carrera muy accidentada, con Héctor Pilar —que no correrá en esta carrera—. Atraviesa por un buen momento, y nos aseguraron que no veían cómo la podrían ganar. Nosotros le dejaremos el tercer placé.

ALIGHIERI, 51 (G. Jorquera).— Cuarto de Argel, en 2.000 metros, y tercero de Mi Rey, en 1.500 metros, son sus últimas presentaciones. Ha trabajado en gran forma el "cojo", y su pintoresco preparador nos expresó que ésta era la gran oportunidad. ¡Ahí le dejamos el dato!

ESTIRON, 51 (R. Madariaga).— Cuarto de Rústico, con 57 kilos. Es uno de los cucos de la carrera. Le observamos muy buenas "movidas" en la semana. Debe pelearla desde la largada.

MICHELANGELO, 50 (D. Cerda).— Muy mal remató en el Club Hípico, en carrera ganada por Tití. Aquí se presenta sólo como probable y remota sorpresa. De todos modos, no lo descuiden.

TREMENTINA, 49 (C. Sepúlveda).— Octava de Epigrama, en 1.800 metros, en el Club Hípico. En esta pista lo hace muy bien la hija de Licencioso. Los colores están con suerte, y a lo mejor les da el bajo.

HEREJE, 47 (S. Allende).— Noveno de Rústico. A tan bajo peso dará animación desde la largada. Sólo como remotísima sorpresa.

SIEMPRE MAGALLANES, 47 (A. González).— Cuarto de Tití en 1.300 metros del Club Hípico, y tercero de Rústico, en 1.200 metros, son sus últimas actuaciones. En esta distancia se desempeña muy bien y debe ser uno de los favoritos.

TABOLEO, 45 (Hugo Pilar). — Décimo de Marignan en el Club Hípico. Hasta la velocidad ha perdido el hijo de Taranto, que está en tratos de venta. A estos kilos podría señalar rumbos.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 14.10 horas.

13	1	Manchego	55	1	J. Latorre	J. Posadas
10	2	Trivia	55	6	S. Pérez	G. Pérez
8	3	Big Honey	54	15	M. Díaz	A. Petit
8—1	4	Bretón	54	3	J. García	I. Duque
1—8—3	5	B. American	54	4	E. Soto	S. Olivares
12c—8c—5c	6	C. Claro	54	5	I. Sandoval	M. Murillo
2—8	7	Salinita	54	13	J. Aravena	C. Castro
10—11	8	Dóllar Oro	53	8	S. Meneses	G de la Cerda
5—8	9	Enderby	53	11	J. Toro	J. Vial
2—2—8	10	Trovador	53	2	J. Martínez	A. Amaro
12	11	Errata	53	12	J. Barrios	L. A. Orellana
NO CORRE	12	B. Fresca	52	7	NO CORRE	E. Bécar
10—11—14	13	Sansón	52	14	N. Vásquez	E. Valenzuela
7c—1—9	14	Papelucho	51	9	H. Olguín	M. Martínez
11	15	Volcador	50	10	D. Cerda	T. Herrera

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

2—9	1	Mollendo	55	13	S. Véliz	O. Becerra
7—11c	2	Asturia	55	2	S. Pérez	G. Pérez
11—6—8	3	Tarsiana	55	14	O. 2.o Manríq.	A. Valenzuela
7	4	Camée	54	11	F. Guzmán	A. H. García
9—13	5	Orgulloso	54	10	M. Díaz	A. Henríquez
Reaparece	5a	Llegará	51	9	L. Camus	A. Henríquez
8—12	6	Excelsa	52	12	J. Toro	G. Avila
6—4—6	7	Míster Magoo	52	7	C. Ojeda	A. Ramírez
4—3—15	8	Alazán	51	3	H. G. Arancib.	N. Peralta
1	9	O. de Aguila	51	8	J. Martínez	J. Bernal
5c—4—13	10	Blue Fog	51	5	G. Meneses	J. Suárez
4c	11	Marchamar	51	4	F. Suárez	L. A. García
1—10	12	Tonifare	51	15	J. González	F. Gallegullos
11—5	13	Contumelia	50	1	J. Barrios	A. Vodanovic
14—11	14	Bombardón	49	6	N. González	S. Miceli

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: LLEGARON ULTIMAS Y PENULTIMAS: Liberada, Nazarena, Otala y Ruleta. SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Allegreza, Boikaya, Caminadora, Chumilla, Honey Fruit, Lady Row, Liberada, Nazarena, Otala, Ruleta, Vandolena y Vim Rose. DESCARGAN KILOS: Allegrezza, Caminadora, Greely, Nazarena, Otala, Sorprenda y Vandolena. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Guadalupe del Carmen. CAMBIAN DE PISTA: Greely, Japónica, Otala y Sorprenda. REAPARECEN: Honey Fruit y Rommy.

GUSTAVO FARFAN
Doblona

2a. CARRERA: FIGURO EN SU ANTERIOR: Semilla (3a. en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMAS Y PENULTIMAS: Roseburg, Standard y Valamina. DEBUTA: Parette (Paresa y Rosette), REAPARECE: Valamina. DESCARGAN: Anécdota, Casas Viejas, Chaminade, Charada, Florrie, Lindana, Marinka, Rosa Morena, Roseburg, Semilla, Standard y Valamina. CAMBIAN DE PISTA: Charada, Roseburg. CONTRATIEMPOS: Chaminade y Marinka.

3a. CARRERA: VIENE DE GANAR: Lunada. LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Mal Pensado, Pedro León, Petitero, Maiga y Buzeta. REAPARECEN: Mal Pensado, Citación y Batudahue (NO CORRE). TUVIERON CONTRATIEMPOS: Pedro León y Temucana. UN MUY BUEN APRONTE: Pedro León: ganó una "huinchada" por más de 50 metros. Es malo para pista barrosas.

4a. CARRERA: VIENE DE FIGURAR: Virginia Paz (2a. en 1.000 metros del Club); Bailando (2.o en 1.200 metros); Tres Marías (3a. en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Filudo y Connie. REAPARECEN: Don Pelé y Connie. CAMBIAN DE PISTA: Good Boy (de Viña), Farelina (de Viña), Virginia Paz y Prinkipa, del Club Hípico. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Filudo e Institutano. UN APRONTE GANADOR: Murray, 600 metros en 36 1/5 de bajada, desde el partidor.

5a. CARRERA: VIENE DE VENCER: Sun Lord (ganó a Boer en 1.200 metros). FIGURO: Reyezuelo (3.o en 1.200 metros). REAPARECEN: Guarapo y Dolce Vita. DEBUTAN: Rafles y Teobroma. LLEGARON ULTIMOS O PENULTIMOS: Guarapo y Normanda. CAMBIA DE PISTA: Lixie. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Batuca y Fra Angélico. UN GANADOR INDICADO: Sun Lord.

6.a CARRERA: VIENEN DE VENCER EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Magnón en 1.200 metros; MUÑECO en 1.200 metros; PICHICUY en 1.200 metros del Club Hípico. RAS PADOCK en 1.200 metros y SOL BLANCO también en 1.200 metros. FIGURARON: Harem (3.o en 1.200 metros del Club) y GERESTO (4.o en 1.400 metros), REAPARECEN: Geresto, Libertino, Mangón, Noble y Pichicuy; DESCARGA, Harem; BAJAN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: El Sol, Geresto, Portland, Selecciones y Surazo; NO CORREN: Libertino y Surazo; CAMBIAN DE PISTA: El Diablo, Harem y Orientador; CONTRATIEMPOS; Muñeco y Ras Padock; UN APRONTE GANADOR: SELECCIONES.

7.a CARRERA: FIGURARON EN SU ANTERIOR: El Campero (4.o en 1.200 metros), PASTORCITA (2.a en 1.200 metros), y SUN REN (4.o en 1.200 metros). BAJAN 200 METROS EN EL RECORRIDO: Cuckoo, Nibalda y Lomaso; REAPARECEN: HILL CAPTAIN: LLEGO PENULTIMO: Montalbán; CAMBIAN DE PISTA: Lamballe, y PALMITO; CONTRATIEMPOS: Montalbán, Pastorcita, Barba Roja, Abedul, Dactilógrafa e Imperio; UN APRONTE GANADOR: IMPERIO.

8.a CARRERA: VIENEN DE GANAR: Rústico y Mi Rey. LLEGARON ULTIMOS O PENULTIMOS: Michelángelo Trementina y Taboleo; BAJAN 300 METROS DE RECORRIDO: Mongrana y Trementina; CAMBIAN DE PISTA: Mongrana; Michelángelo, Trementina y Taboleo; CONTRATIEMPOS: Mongrana; UN APRONTE GANADOR: Alighieri.

9.a CARRERA: VIENEN DE GANAR: Rau y Quieto; FIGURARON: Aruba (2.a en 1.200 metros), Hispaniola (3.a en 1.200 metros). REAPARECEN: Noris y Iodamé; LLEGARON PENULTIMOS: Noris, Iodamé y Mazucamba: BAJA 300 METROS DE RECORRIDO: Cipayo; CONTRATIEMPOS: Telémaco, Hispaniola y Mazucamba.

10.a CARRERA: GANARON SU ANTERIOR: Manifiesto (Viña y EL CUYANO: LLEGARON ULTIMOS O PENULTIMOS: Blackamoor, Sun Shine; Arc de Thiomphe y Positivo: FIGURARON: Nanmarú (3.a en 1.200 metros) y Ahora Si (4.o en 1.200 metros); CAMBIAN DE PISTA: Manifiesto (Viña), REAPARECE: Sun Shine; CONTRATIEMPOS: Blackamoor, Mequetrefe y Nanmarú.

11a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Rebuena y Míster Nat; LLEGARON ULTIMOS y PENULTIMOS: Presuntuosa e Isabel: FIGURARON: Serafín (2.o en 1.200 metros). MASCAREÑA (3a. en 1.200 metros con 56 kilos, 5a. Serie: Sube una serie y baja 8 kilos ¡Ojo! CAMBIAN DE PISTA: Hill Duke, Bangkok e Isabel: SUBE 200 METROS: Hill Duke: BAJAN 200 METROS: Nacarada y Marité, CONTRATIEMPOS: Hill Duke y Rebuena.

12a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Yacuto (3.o en 1.200 metros); Gary (3.o en 1.000 metros del Club), Orfeo Negro (2.o en 1.200 metros); LLEGO ULTIMO: Huaso Segundo; RODO: Monteagudo; REAPARECEN: Monteagudo, Gary y Snake; CAMBIAN DE PISTA: Rafumón, Amagana y Pista. CONTRATIEMPOS: Muktara, Milagrito y Scapín.

13a. CARRERA.— VIENE DE GANAR: Bretón; BAJAN MAS DE 200 METROS: Manchego, Dolla de Oro, Trovador y Sansón; CAMBIAN DE PISTA: Cielo Claro; SUBE 200 METROS: Cielo Claro; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Big Money, Big American, Errata y Sansón.

14a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Llegará y Ojo de Aguila; LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Orgulloso y Alazán; REAPARECE: Llegará; CAMBIAN DE PISTA: Asturia y Marchamar; SUBE 200 METROS: Asturias: BAJAN 200 METROS: Orgulloso, Míster Magg y Tonifare; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Camée, Alazán, Ojo de Aguila, Tonifare y Centumelia.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 40 páginas — Precio: Eº 0,15

LA NACION

DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 19..
SANTIAGO DE CHILE

Luis Hernán Alvarez bate por tercera vez al meta de Wanderers en Playa Ancha

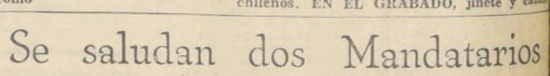
Colo Colo, el puntero ... Competencia Profesi... Fútbol, quien el do... último tuvo un ... triunfo sobre Wande... el Estadio de Playa ... al que venció por la ... de 3 goles a 2, el vi... la tarde estuvo a p... caer frente a un ... nes que se agigantó ... al equipo albo. Cua... rrían los 41 minutos ... gundo tiempo, en el ... dio Nacional, Colo C... gró equiparar la cue... los académicos, ter... el encuentro con un ... te a dos. En el ... Luis Hernán Alvarez ... lioso delantero curi... Colo Colo, bate por ... vez al arquero de W... rers.

Marlene puntea nuestra encuesta

Marlene Ahrens, que ha venido ocupando el primer lugar en los escrutinios de la encuesta realizada por LA NACION para que el público elija al Personaje Chileno del Año, dijo, que "me sentiría orgullosa de poder representar a Chile en la reunión que se efectuará en Londres en los primeros días de septiembre próximo, con participación de personalidades seleccionadas en otras naciones. El Personaje del Año será elegido por los lectores de LA NACION, mediante los votos que diariamente se publican en nuestras ediciones. Se ha establecido una serie de valiosos premios donados por diferentes casas comerciales, para estimular a los electores a participar en este concurso. El personaje que resulte ganador, podrá ver en Londres "Hotel Internacional", la última película filmada por Richard burton y Elizabeth Taylor.

Drama conmovedor

La lucha desesperada por conservarle la vida al pequeño Patrick Bouvier Kennedy, conmovió al mundo, y durante esas difíciles horas, John Kennedy, el Presidente de una de las naciones más poderosas del mundo, fue un padre como cualquiera otro, a quien le corrieron las lágrimas mientras los médicos recurrían a todos los medios que la ciencia permite, por salvar a su hijo. La más afectada fue también su esposa, quien se repone lentamente de la operación de que fue objeto. EN EL GRABADO: una fotografía de nuestro Archivo de Jacqueline Kennedy.



Una resonante victoria obtuvo el jinete chileno Héc... lar, montando a Cencerro, en el "Gran Premio del ... disputado en Río de Janeiro, con participación de ... de Argentina, Uruguay, Venezuela y Brasil. Cencerro ... los 3.000 metros en 3 minutos, 3 segundos un quinto, ... bró un premio de aproximadamente 140 millones de ... chilenos. EN EL GRABADO, jinete y caba...

Donación para niños lisiados chilenos

Una obra de destacadas proyecciones realiza el Instituto de Rehabilitación Infantil, una de las iniciativas de mayor envergadura de la Sociedad Pro-Ayuda al Niño Lisiado. Recientemente, este Instituto, recibió una donación norteamericana consistente en 41 pares de muletas. El grabado corresponde al acto de recepción de esta donación.

Se saludan dos Mandatarios

Los Presidentes de Colombia y Venezuela, Guillermo León Valencia y Rómulo Betancourt, sostuvieron una histórica entrevista en la localidad fronteriza de San Cristóbal, para tratar problemas comunes. Los dos gobernantes conferenciaron durante 24 horas, entregando al final una Declaración Conjunta, conclusión rutinaria en esta clase de reuniones. Mientas León Valencia participaba en esta entrevista, fue descubierto en Colombia un complot del que se responsabilizó al ex Mandatario Rojas Pinilla.

SIETE DIAS